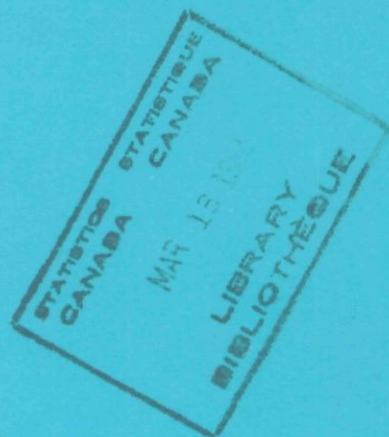


Travel between Canada and other Countries

October-December 1981

Voyages entre le Canada et les autres pays

Octobre-décembre 1981



Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publications Distribution, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

International Travel Section,
Financial Flows and Multinational Enterprises
Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (telephone: 995-0847) or to a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(737-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3695)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1(112)800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnement et services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Section des voyages internationaux,
Division des flux financiers et des entreprises multi-
nationales,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 995-0847) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

St. John's (T.-N.)	(737-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3695)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Régina en composant 1(112)800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.

Statistics Canada
Financial Flows and Multinational
Enterprises Division
International Travel Section

Travel between Canada and other countries

October-December 1981

Statistique Canada
Division des flux financiers et
entreprises multinationales
Section des voyages internationaux

Voyages entre le Canada et les autres pays

Octobre-décembre 1981

Published under the authority of
the Minister of Supply and
Services Canada

Statistics Canada should be credited when
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply
and Services Canada 1982

March 1982
3-1401-502

Price: Canada, \$7.50, \$30.00 a year
Other Countries, \$9.00, \$36.00 a year

Catalogue 66-001, Vol. 37, No. 4

ISSN 0380-2094

Ottawa

Publication autorisée par
le ministre des Approvisionnements et
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1982

Mars 1982
3-1401-502

Prix: Canada, \$7.50, \$30.00 par année
Autres pays, \$9.00, \$36.00 par année

Catalogue 66-001, vol. 37, n° 4

ISSN 0380-2094

Ottawa

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . . figures not available.
- . . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- - amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- . . nombres indisponibles.
- . . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- - nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiels en vertu des dispositions de la Loi sur la Statistique relatives au secret.

TABLE OF CONTENTS

	Page
Review of International Travel	v
Charts	
1. United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights, 1980 and 1981	x
2. Non-resident Travellers from Countries Other than the United States Entering Canada, 1980 and 1981	x
3. Canadian Resident Travellers, Remaining One or More Nights, Re-entering from the United States, 1980 and 1981	xi
4. Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1980 and 1981	xi
Section 1. Canada Totals	
Table	
1. Receipts and Payments on Travel Account	2
2. Summary - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada	4
3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation	6
3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence	8
3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation	12
3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States	14
Section 2. Province of Entry Detail	
(See Tables 3A-3D for Canada Totals)	
4A- 4D. Newfoundland	18
5A- 5D. Prince Edward Island	28
6A- 6D. Nova Scotia	38
7A- 7D. New Brunswick	48
8A- 8D. Quebec	58
9A- 9D. Ontario	68
10A-10D. Manitoba	78
11A-11D. Saskatchewan	88
12A-12D. Alberta	98
13A-13D. British Columbia	108
14A-14D. Yukon	118
Section 3. Port of Entry Detail	
15. Number of Vehicles Travelling between Canada and the United States by Port of Entry:	
October 1981	130
November 1981	136
December 1981	142
Calendar Year 1981	148
16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry:	
October 1981	154
November 1981	168
December 1981	182
Calendar year 1981	196
Method of Collection	210
Definition of Terms	210

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Revue des voyages internationaux	v
Graphiques	
1. Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus, 1980 et 1981	x
2. Voyageurs non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1980 et 1981	x
3. Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus, 1980 et 1981	xi
4. Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1980 et 1981	xi
Section 1. Totaux pour le Canada	
Tableau	
1. Recettes et paiements au compte des voyages	2
2. Sommaire - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada	4
3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport	6
3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence	8
3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport	12
3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis	14
Section 2. Détails par province d'entrée	
(Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3D)	
4A- 4D. Terre-Neuve	18
5A- 5D. Île-du-Prince-Édouard	28
6A- 6D. Nouvelle-Écosse	38
7A- 7D. Nouveau-Brunswick	48
8A- 8D. Québec	58
9A- 9D. Ontario	68
10A-10D. Manitoba	78
11A-11D. Saskatchewan	88
12A-12D. Alberta	98
13A-13D. Colombie-Britannique	108
14A-14D. Yukon	118
Section 3. Détails par bureau d'entrée	
15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée:	
Octobre 1981	130
Novembre 1981	136
Décembre 1981	142
Année de Calendrier 1981	148
16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport:	
Octobre 1981	154
Novembre 1981	168
Décembre 1981	182
Année de Calendrier 1981	196
Méthode de collecte	210
Définition des termes	210

Note on CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 995-7406.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.

Note au sujet de CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 995-7406.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence. (n'inclut pas les É.-U.)
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.

	A	B	C
Canada	2661	2673	2685
Newfoundland – Terre-Neuve	2662	2674	(1)
Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard	2663	2675	(1)
Nova Scotia – Nouvelle-Écosse	2664	2676	2686
New Brunswick – Nouveau-Brunswick	2665	2677	2687
Québec	2666	2678	2688
Ontario	2667	2679	2689
Manitoba	2668	2680	2690
Saskatchewan	2669	2681	2691
Alberta	2670	2682	2692
British Columbia – Colombie-Britannique	2671	2683	2693
Yukon	2672	2684	2694

¹ No direct vehicle entries in these provinces. – Aucune entrée directe dans ces provinces.

In 1981, non-resident travellers entering Canada numbered 42.0 million, up 3.2% from 1980. Residents of the United States numbered 39.8 million, an increase of 3.4% over 1980, while residents of other countries fell by 0.8% to 2.1 million. Canadian residents returning from international trips totalled 35.1 million, 3.5% below the previous year. The number of Canadians returning from the United States decreased by 3.3% to 33.6 million while residents re-entering from other countries numbered 1.5 million, down 6.8% from 1980. Immigrants, military personnel, diplomats and crews, who are excluded from the figures above, accounted for 4.1 million entries, an increase of 3.3% above the previous year.

During 1981, travel patterns between the United States and Canada were affected by adverse economic conditions - reduced economic output and high interest rates - prevalent in both countries. As a result, tourist travel to Canada by United States residents increased by only 1.9% while Canadian tourists returning from the United States fell by 3.9% during the year. Travel patterns between Canada and other countries were also affected by the reduced economic activity worldwide, sharp swings in interest rates and the appreciation of the dollar against most major currencies. Influenced by these conditions, tourist entries from countries other than the United States increased by only 1.1% while the number of Canadians returning from these countries fell by 6.8% in 1981.

Preliminary estimates for the fourth quarter of 1981 show that the travel account recorded an estimated deficit of \$391 million compared with \$371 million in 1980. Receipts from the United States totalled \$361 million, up 6.2% while those from visitors from all other countries rose by 6.0% to \$178 million, resulting in total receipts of \$539 million in comparison to \$508 million in 1980. Total payments by Canadian residents were estimated at \$930 million, 5.8% above 1980, with payments to the United States amounting to \$600 million and to all other countries \$330 million.

Estimates for the year 1981 show that Canada earned \$3,731 million from international travel, up 11.4% from 1980. During the same period, Canadians travelling abroad increased their payments by 6.8% to \$4,889 million, resulting in a deficit in the international travel account of \$1,158 million, 5.7% less than the 1980's deficit of \$1,228 million. The moderation of the deficit in the travel account in 1981 was primarily due to an improvement in Canada's receipts and payments position with the United States.

Non-resident Travellers Entering Canada

The total number of visitors from the United States increased by 3.4% to 39.8 million entries — the largest volume of United States residents entering Canada recorded since the present system of enumeration began in 1972. Total visitors from countries other than the United States decreased by 0.8% during the year to 2.1 million — the first decline in this type of travel in four years.

One of the most visible international travel trends of the last three years has been the dramatic growth in the number of United States same-day automobile entries. From late 1979 to the middle of 1981, the number of United States vehicles coming to Canada for less than twenty-four hours recorded some staggering increases across the country. The reason for this trend was generally believed to be the price differential of gasoline that developed between Canada and the United States and was reinforced by the favourable exchange rate for United States residents. The travel patterns for the third and fourth quarters of 1981 show that this trend has ended due to a reduction in

En 1981, le nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada s'est élevé à 42,0 millions, soit une augmentation de 3,2% par rapport à 1980. Le nombre de visiteurs en provenance des États-Unis a atteint 39,8 millions, soit 3,4% de plus qu'en 1980, alors que le nombre de visiteurs en provenance d'autres pays a baissé de 0,8%, s'établissant à 2,1 millions. Le nombre de résidents du Canada revenant de voyages à l'étranger a totalisé 35,1 millions, soit 3,5% de moins que l'année précédente. Le nombre de Canadiens revenant de visites aux États-Unis a diminué de 3,3% à 33,6 millions alors que le nombre de ceux revenant de tous les autres pays s'est chiffré à 1,5 million, soit une baisse de 6,8% comparativement à 1980. Les immigrants, le personnel militaire, les diplomates et les équipages qui sont exclus des chiffres ci-dessus ont accusé une hausse de 3,3% en comparaison avec 1980 en atteignant 4,1 millions.

Au cours de 1981, les voyages entre le Canada et les États-Unis ont été affectés par des conditions économiques peu favorables - telles une réduction de la productivité et des taux d'intérêts élevés - qui ont prévalu dans les deux pays. Ainsi, le nombre de touristes américains venant au Canada ne s'est accru que de 1,9% alors que le nombre de touristes canadiens qui sont revenus des États-Unis a chuté de 3,9% au cours de l'année. Quant aux voyages entre le Canada et les autres pays, ils ont été affectés par la réduction mondiale de l'activité économique, les revirements soudains dans les taux d'intérêts et par une appréciation du dollar canadien par rapport à la majorité des devises. Conséquemment, le nombre de touristes en provenance de pays autres que les États-Unis n'a augmenté que de 1,1% alors que le nombre de touristes canadiens revenant de ces pays a chuté de 6,8% en 1981.

Les estimations provisoires pour le quatrième trimestre de 1981 révèlent que les voyages internationaux ont enregistré un déficit estimé à \$391 millions comparativement à \$371 millions en 1980. Les recettes en provenance des États-Unis se sont chiffrées à \$361 millions, soit 6,2% de plus que l'an dernier, alors que celles provenant des visiteurs de tous les autres pays ont augmenté de 6,0% pour s'établir à \$178 millions, produisant ainsi des recettes totales de \$539 millions en comparaison à \$508 millions en 1980. Les dépenses des Canadiens à l'étranger ont été estimées à \$930 millions, soit 5,8% de plus qu'en 1980, avec celles faites aux États-Unis se chiffrant à \$600 millions alors que celles faites dans tous les autres pays ont atteint \$330 millions.

Pour 1981, les estimations provisoires révèlent que les voyages internationaux ont rapporté \$3,731 millions au Canada, soit une augmentation de 11,4% par rapport à 1980. Pendant ce temps, les paiements des Canadiens voyageant à l'étranger ont augmenté de 6,8% pour s'établir à \$4,889 millions, produisant un déficit au compte des voyages estimé à \$1,158 millions. Ce déficit représente toutefois une baisse de 5,7% par rapport au solde déficitaire de \$1,228 millions enregistré en 1980. Cette modération du déficit au compte des voyages en 1981 a été principalement causée par l'amélioration du solde avec les États-Unis.

Voyageurs non résidents entrant au Canada

Le nombre de résidents américains venus au Canada en 1981 a augmenté de 3,4% pour s'établir à 39,8 millions — ce qui représente le plus grand nombre de visiteurs américains qui sont entrés au Canada depuis que le présent système d'énumération a commencé en 1972. Le nombre de visiteurs en provenance des autres pays a baissé de 0,8% à 2,1 millions — enregistrant ainsi une première baisse en quatre ans.

Une des tendances les plus remarquées dans les voyages internationaux au cours des trois dernières années a été l'importante augmentation dans le nombre d'entrées par automobile pour un jour seulement en provenance des États-Unis. À partir de la fin de 1979 jusqu'au milieu de 1981, le nombre de véhicules américains entrant au Canada pour moins de vingt-quatre heures a connu des hausses incroyables à travers tout le pays. La raison apportée pour expliquer cette tendance a été la différence dans le prix de l'essence qui existait entre le Canada et les États-Unis, s'ajoutant ainsi au taux de change favorable aux résidents américains. Toutefois, les résultats des troisième et quatrième trimestres démontrent que cette

the gasoline price differential between the two countries. Same-day United States vehicle entries into Canada fell by 8.4% and 15.4% in the third and fourth quarters respectively. For the year, short-term auto entries in 1981 numbered 13.1 million, 6.1% above the figure in 1980. Decreases in this type of traffic during the last six months failed to completely offset the increases recorded in the first half of the year.

Total tourist of long-term traffic from the United States (which includes overnight or longer auto and bus traffic and total plane, train and boat entries) increased by 1.9% in 1981 to 11.4 million. Residents of the United States entering Canada by automobile and intending to stay one or more nights increased during the first nine months of the year, but decreases in the fourth quarter resulted in an annual rise of only 0.9% to 7.9 million. United States automobile tourists traffic increased in all provinces of Canada except Quebec (-0.6%) and British Columbia (-0.9%) during 1981.

Non-automobile long-term travel by United States residents increased in each quarter of the year producing an annual growth of 4.3% to 3.5 million. Across Canada, non-automobile tourist entries increased in Newfoundland, Nova Scotia, Ontario, Saskatchewan and Alberta and decreased in the remaining five provinces. Two events had a significant impact on particular components of the non-auto long-term travel to Canada by United States residents. A labour dispute by air traffic controllers in the United States disrupted plane travel in August and the subsequent months. As a result, the number of United States residents entering Canada by plane fell by 6.0% in the third quarter and rose by only 0.8% in the fourth and 0.4% for the year. The second event that affected non-automobile tourist travel by United States residents was a reduction in passenger service by Via Rail Canada in November 1981. Two trains that served the United States market were eliminated. On the west coast, the Via Rail service from Vancouver to Seattle was cancelled while on the east coast, the Atlantic Limited linking Montreal to Halifax by way of Northern Maine was also eliminated. The cut in rail service reduced the number of United States residents entering Canada by train by 31.3% and 15.1% in November and December respectively. Presently, only two trans-border trains remain in service. One links New York City with Montreal while the other connects New York City to Toronto via Niagara Falls.

The total number of non resident travellers from countries other than the United States recorded a slight decrease (0.8%) in 1981 to 2.1 million. Direct entries from these countries increased by 3.8% to 994,000 while entries via the United States fell by 4.6% to 1.1 million. Primarily responsible for the decrease in the "via United States" traffic was a 12.4% drop in the number of excursionists or entries via the United States by land and intending to stay less than twenty-four hours. Excluding these excursionists, the number of tourists from countries other than the United States increased in 1981 by 1.1% to 1.9 million. Out of Canada's top five tourist-generating countries, only two recorded an increase in their resident tourist travel to Canada. Tourists from the United Kingdom (#1) decreased by 1.5%, West Germany (#2) and France (#3) increased by 6.0% and 4.3% respectively but Japan (#4) declined by 7.0% and tourists from the Netherlands (#5) fell by 8.5%. On a continental basis in 1981, tourists from Europe increased by 0.4% to 1.2 million; Asia 3.9% to 320,000, Central and North America 12.0% to 72,000 and Africa 8.8% to 46,000. Residents of Bermuda and the Caribbean decreased by 3.9% to 91,000; Australasia - 2.6% to 77,000 and South America - 3.0% to 75,000.

tendance s'est maintenant dissipée en raison de la réduction dans la différence du prix de l'essence entre les deux pays. En effet, le nombre d'automobiles provenant des États-Unis et entrant au Canada pour un jour seulement a chuté de 8,4% et de 15,4% respectivement durant les troisième et quatrième trimestres. Pour l'année, les entrées de cette catégorie d'automobiles ont totalisé 13,1 millions, soit 6,1% de plus qu'en 1980. Les baisses des six derniers mois n'ont pu complètement renverser les augmentations enregistrées dans cette catégorie de trafic au cours de la première moitié de l'année.

Le nombre de visiteurs des États-Unis entrant au Canada pour un séjour prolongé (ce qui comprend les entrées par automobile et par autocar pour une nuit ou plus et toutes les entrées par avion, bateau et train) a augmenté de 1,9% en 1981 pour s'établir à 11,4 millions. Le nombre de résidents des États-Unis qui sont venus au Canada par automobile avec l'intention de demeurer pour au moins une nuit a augmenté au cours des neuf premiers mois de l'année mais, en raison d'une baisse enregistrée au quatrième trimestre, ne démontre qu'une avance de 0,9% pour l'année en se chiffrant à 7,9 millions. En 1981, ce trafic a connu des hausses dans chacune des provinces sauf au Québec (-0,6%) et en Colombie-Britannique (-0,9%).

Le nombre de résidents des États-Unis qui sont venus au Canada par d'autres moyens que l'automobile a augmenté dans chacun des trimestres produisant ainsi une croissance annuelle de 4,3% pour s'établir à 3,5 millions. Ce trafic a connu des hausses à Terre-Neuve, en Nouvelle-Écosse, en Ontario, en Saskatchewan et en Alberta mais a baissé dans les cinq autres provinces. Deux événements ont eu un impact significatif sur certaines composantes du trafic autre que l'automobile par les résidents américains venant au Canada pour un séjour prolongé. Un conflit de travail avec les contrôleurs de la circulation aérienne aux États-Unis a perturbé les voyages en avion pour août et les mois suivants. Conséquemment, le nombre de résidents des États-Unis qui sont venus au Canada par avion a chuté de 6,0% au troisième trimestre et ne s'est accru que par 0,8% au quatrième pour accuser une faible avance de 0,4% pour l'année. Le deuxième événement qui a affecté ce trafic a été l'annonce d'une réduction dans le service de Via Rail Canada en novembre 1981. Deux trains qui servaient le marché américain ont été éliminés — soit sur la côte ouest, le service entre Vancouver et Seattle et sur la côte est, le "Atlantic Limited" qui liait Montréal et Halifax via le Maine. Cette coupure dans le service ferroviaire a causé des diminutions de 31,3% et 15,1% en novembre et décembre dans le nombre de résidents des États-Unis entrant au Canada par train. Il n'y a présentement que deux services transfrontaliers par train qui demeurent, l'un qui lie la ville de New York à Montréal et l'autre qui relie New-York à Toronto via Niagara Falls.

Le nombre de visiteurs en provenance de pays autres que les États-Unis a enregistré une légère baisse de 0,8% en 1981 pour s'établir à 2,1 millions. Le nombre de ceux qui sont entrés directement de ces pays s'est chiffré à 994,000, soit 3,8% de plus qu'en 1980, alors que les entrées via les États-Unis ont chuté de 4,6% pour totaliser 1,1 million. Une des causes principales dans la baisse du trafic via les États-Unis a été le recul de 12,4% dans le nombre d'excursionnistes ou d'entrées via les États-Unis par voie terrestre avec l'intention de demeurer au Canada pour moins de vingt-quatre heures. Si l'on exclut ces excursionnistes, le nombre de touristes en provenance de pays autres que les États-Unis a augmenté de 1,1% en 1981, s'établissant à 1,9 million. Des cinq principaux pays générateurs de touristes pour le Canada, seulement deux ont accusé une hausse dans le nombre de touristes visitant le Canada. En effet, le nombre de touristes provenant du Royaume-Uni (#1) a baissé de 1,5%, ceux de l'Allemagne de l'Ouest (#2) et de la France (#3) se sont accrus de 6,0% et 4,3% respectivement mais celui du Japon (#4) a diminué de 7,0% et le nombre de touristes Néerlandais (#5) a chuté de 8,5%. Sur une base continentale, le nombre de touristes en provenance de l'Europe a augmenté de 0,4% (1,2 million); celui de l'Asie de 3,9% (320,000); des Amériques Centrale et du Nord de 12,0% (72,000) et de l'Afrique de 8,8% (46,000). Le nombre de touristes provenant des Bermudes et des Antilles a diminué de 3,9% (91,000); d'Australasie de 2,6% (77,000) et de l'Amérique du Sud de 3,0% (75,000).

Resident Travellers Returning to Canada

In 1981, 33.6 million Canadian residents returned from visits to the United States, a decrease of 3.3% from 1980. Canadian residents returning from countries other than the United States decreased by 6.8% to 1.5 million — the third consecutive annual decline recorded in this type of international travel by residents of this country.

Canadians returning from the United States after a stay of less than twenty-four hours (which includes same-day auto and bus and other methods) fell by 3.0% during the year to 22.6 million. Same-day automobile re-entries declined in 1981 by 2.8% with decreases occurring in all provinces except Manitoba (12.9%). Canadian residents returning from the United States by bus after a short-term stay fell by 10.9% in 1981. The decline in same-day bus returns was concentrated in the first half of the year and the port of Windsor Tunnel as traffic there declined by over 82% and 23% in the first and second quarters respectively. A labour dispute during the period by operators of the bus service that connects Detroit and Windsor via the tunnel was responsible for the significant decreases in this type of international travel.

Total tourist or long-term re-entries from the United States by Canadian residents declined in each quarter of 1981 producing an annual decrease of 3.9% to 10.9 million. The largest decrease in total tourist returns occurred in the third or summer quarter when over 300,000 less Canadians visited the United States. Canadian tourists returning by automobile fell by 6.2% in 1981 to 6.9 million. Canadian automobile re-entries after a stay of only one night in the United States dropped by 4.5% to 1.1 million in 1981 while residents returning by car after a visit of two or more nights numbered 5.8 million, down 6.5% from 1980.

Canadian tourists returning from the United States by non-automobile modes (bus one or more nights and total plane, train and boat re-entries) increased fractionally (0.1%) in 1981 to 4.0 million. Increases in the second and third quarters of 1.9% and 0.8% respectively offset decreases of 1.4% in the first and 0.5% in the fourth quarters of the year. Due to the air traffic controllers' labour problems in the United States, total re-entries by plane fell by 9.2% in August and 3.4% in September. Total plane re-entries for 1981 were only 0.1% above 1980. Adverse economic conditions, increased air fares and reduced service by United States air traffic controllers were primarily responsible for the negligible growth in international plane travel by Canadians. Finally, the cut back in passenger service by Via Rail resulted in a decrease in re-entries by train of 25.9% in the October - December period after substantial increases had been recorded in the first three quarters.

Canadian residents returning from visits to countries other than the United States increased during the fourth quarter by 0.2% to 265,000. This is the first increase (albeit rather minimal) in this type of international travel by Canadians since the third quarter of 1978. For the year, residents returning from other countries declined by 6.8% to 1.5 million. Direct re-entries fell by 8.2% in 1981 to 1.2 million while residents returning via the United States rose by 1.6% to 232,000.

Voyageurs résidents revenant au Canada

Au cours de 1981, il y a eu 33,6 millions de résidents canadiens qui sont revenus de voyages aux États-Unis, soit 3,3% de moins qu'en 1980. Le nombre de résidents canadiens qui sont rentrés de visites dans tous les autres pays a accusé un recul (6,8%) pour une troisième année de suite pour s'établir à 1,5 million.

Le nombre de résidents canadiens qui sont revenus des États-Unis après une visite de moins de vingt-quatre heures (ce qui comprend les rentrées par automobile et par autocar pour la journée seulement et la catégorie "autres moyens") s'est chiffré à 22,6 millions, soit une baisse de 3,0% comparativement à l'année dernière. En 1981, les rentrées par automobile après une visite pour la journée seulement ont diminué de 2,8% alors que toutes les provinces, sauf le Manitoba (+ 12,9%), ont accusé un recul. Le nombre de Canadiens qui sont sortis et revenus le même jour par autocar a chuté de 10,9% en 1981. La diminution de ce trafic s'est surtout matérialisée au cours de la première moitié de l'année au Tunnel de Windsor alors que les rentrées ont connu des baisses respectives de 82% et 23% durant les premier et deuxième trimestres. Le conflit de travail qui a sévi durant cette période entre les opérateurs et les propriétaires du service qui relie Détroit et Windsor via le tunnel a été la cause des diminutions enregistrées dans cette catégorie de trafic.

Les rentrées des Canadiens après un séjour prolongé aux États-Unis ont baissé dans chacun des trimestres de 1981, ce qui a résulté en une diminution annuelle de 3,9% à 10,9 millions. Le troisième trimestre a été celui qui a connu la plus forte baisse alors qu'il y a eu 300,000 touristes canadiens de moins qui sont revenus de visites aux États-Unis. Le nombre de vacanciers canadiens utilisant l'automobile s'est chiffré à 6,9 millions, soit une chute de 6,2% par rapport à 1980. Le nombre de rentrées par automobile après un séjour de seulement une nuit aux États-Unis a régressé de 4,5% pour s'établir à 1,1 million en 1981 alors que le nombre de ceux revenant par automobile après une visite de deux nuits ou plus a totalisé 5,8 millions, soit 6,5% de moins qu'en 1980.

Le nombre de touristes canadiens qui sont revenus des États-Unis par d'autres moyens que l'automobile (ce qui comprends les rentrées par autocar pour une nuit ou plus et toutes les entrées par avion, train et bateau) a augmenté de façon marginale (0,1%) en 1981 s'établissant à 4,0 millions. Des augmentations respectives de 1,9% et 0,8% dans les deuxième et troisième trimestres ont plus que contrebalancé pour les diminutions de 1,4% dans le premier trimestre et de 0,5% dans le quatrième. En raison du conflit de travail avec les contrôleurs de la circulation aérienne aux États-Unis, le nombre de rentrées par avion a baissé de 9,2% en août et de 3,4% en septembre. Ainsi, en 1981, le nombre de rentrées par avion n'a été que de 0,1% de plus qu'en 1980. Les conditions économiques peu favorables, l'augmentation des tarifs aériens et le service réduit en raison du conflit des contrôleurs aériens des États-Unis sont les principaux facteurs qui ont contribué à cette croissance négligeable dans les voyages des Canadiens par avion. Finalement, la coupure dans le service passager de Via Rail a entraîné une chute de 25,9% dans les rentrées par train durant la période couvrant octobre à décembre alors que ce trafic avait enregistré des hausses appréciables dans les trois premiers trimestres.

Le nombre de Canadiens revenant de visites dans les pays autres que les États-Unis a augmenté de 0,2% dans le quatrième trimestre pour s'établir à 265,000. Ceci représente la première augmentation, quoique minime, dans ce genre de trafic depuis le troisième trimestre de 1978. Au total de l'année, le nombre de résidents qui sont revenus de ces pays s'est chiffré à 1,5 million, soit 6,8% de moins qu'en 1980. Le nombre de Canadiens qui sont revenus directement de ces pays a chuté de 8,2% en 1981 pour totaliser 1,2 million alors que le nombre de ceux revenant via les États-Unis a atteint 232,000, soit 1,6% de plus qu'en 1980.

CHARTS



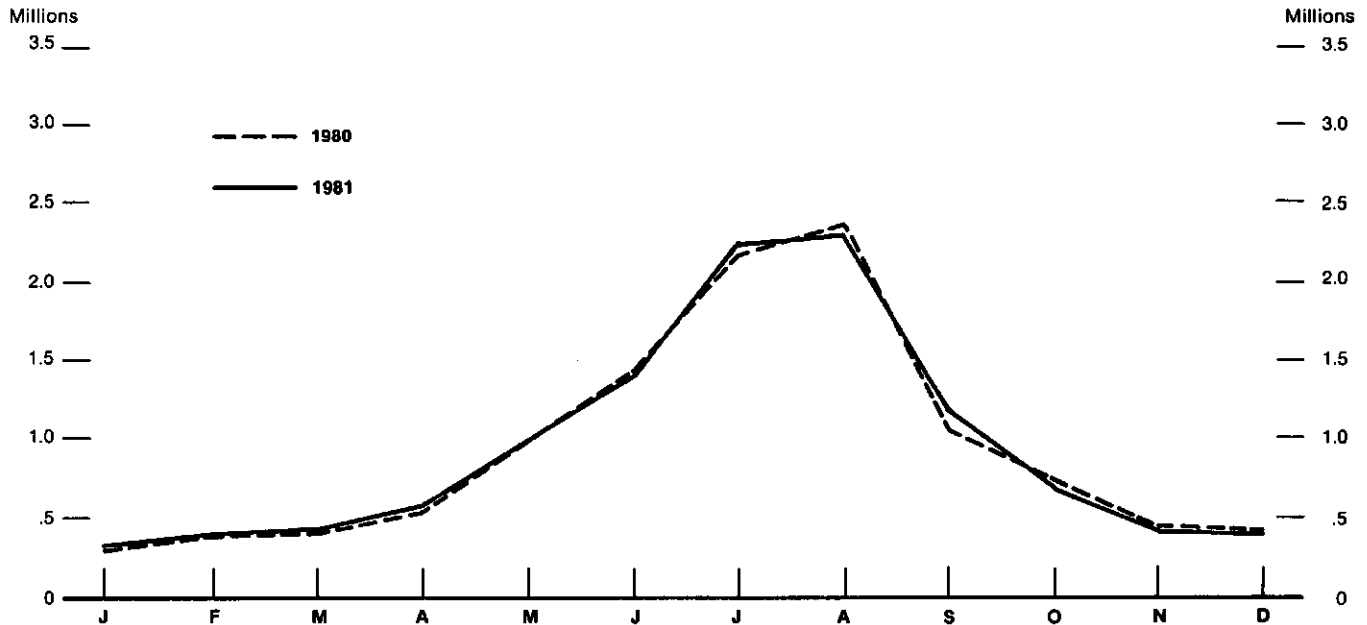
GRAPHIQUES

Chart — 1

United States Resident Travellers Entering Canada and Remaining One or More Nights⁽¹⁾, 1980 and 1981

Résidents des États-Unis entrant au Canada et séjournant une nuit ou plus⁽¹⁾, 1980 et 1981

Graphique — 1



(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.

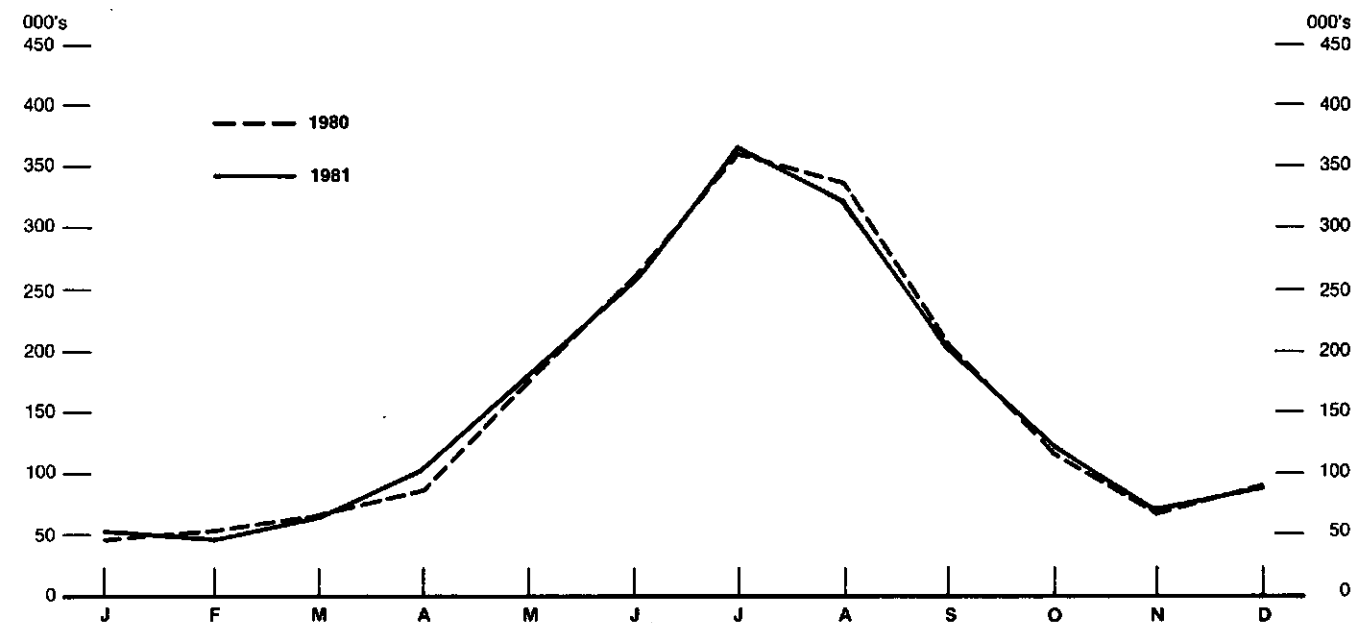
(1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 2

Non-resident Travellers⁽¹⁾ from Countries Other than the United States Entering Canada, 1980 and 1981

Voyageurs⁽¹⁾ non résidents en provenance de pays autres que les États-Unis entrant au Canada, 1980 et 1981

Graphique — 2



(1) Excludes same day land, via the United States.

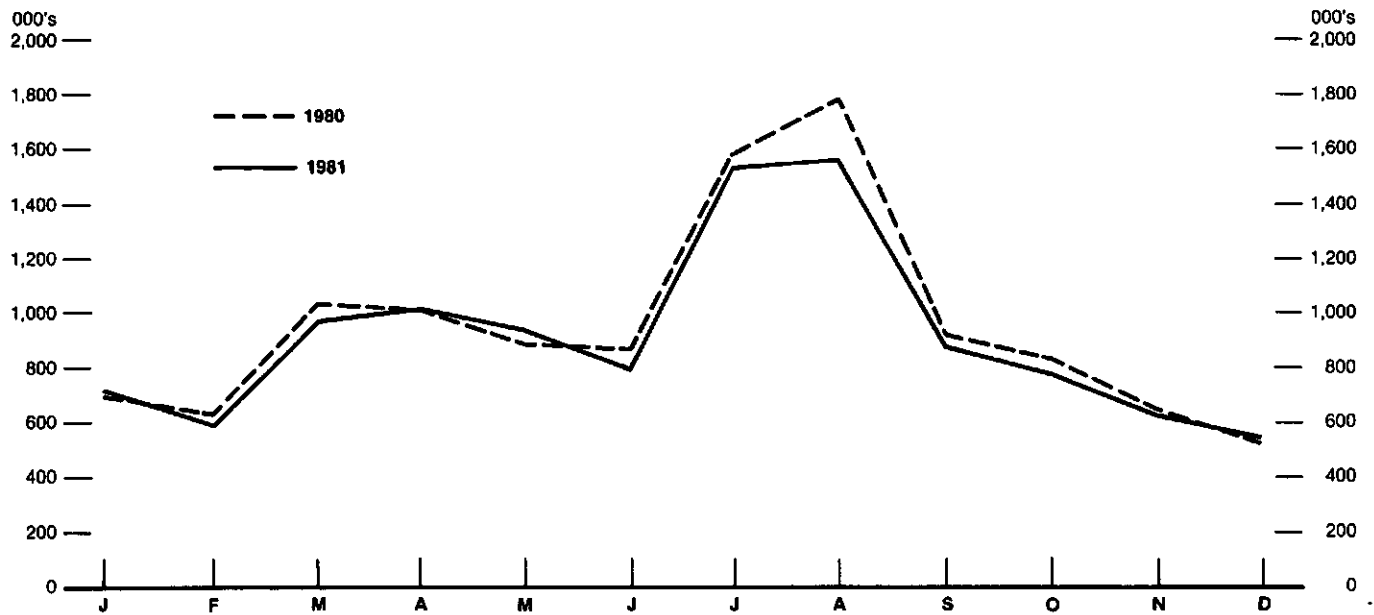
(1) Sans les voyages du même jour par moyens terrestres via les États-Unis.

Chart — 3

Graphique — 3

Canadian Resident Travellers Re-entering from the United States After a Stay of One or More Nights,⁽¹⁾ 1980 and 1981

Résidents canadiens revenant des États-Unis après un séjour d'une nuit ou plus⁽¹⁾, 1980 et 1981



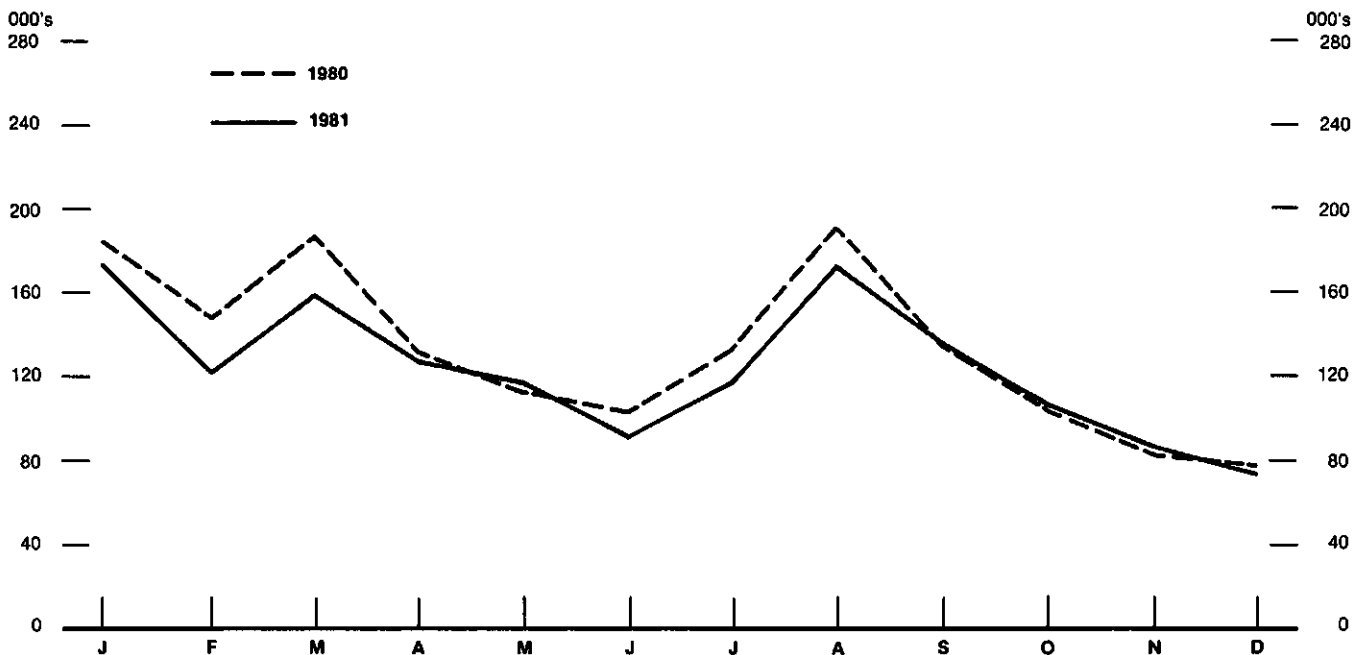
(1) Excludes same day automobile, bus and other travellers.
 (1) Sans les automobiles, les autocars et autres voyageurs du même jour.

Chart — 4

Graphique — 4

Canadian Resident Travellers Re-entering from Countries Other than the United States, 1980 and 1981

Résidents canadiens revenant de pays autres que les États-Unis, 1980 et 1981



SECTION 1

CANADA TOTALS

TOTAUX POUR LE CANADA

Canada

TABLE 1. Receipts and Payments on Travel Account, 1974-1981

No.		1974					1975				
		I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States	126	338	673	191	1,328	130	320	695	192	1,337
2	Other countries	34	95	164	73	366	44	136	215	83	478
3	Total	160	433	837	264	1,694	174	456	910	275	1,815
	Payments:										
4	United states	328	296	347	225	1,196	480	377	458	272	1,587
5	Other countries	194	176	267	145	782	223	214	329	189	955
6	Total	522	472	614	370	1,978	703	591	787	461	2,542
	Balance:										
7	United states	- 202	+ 42	+ 326	- 34	+ 132	- 350	- 57	+ 237	- 80	- 250
8	Other countries	- 160	- 81	- 103	- 72	- 416	- 179	- 78	- 114	- 106	- 477
9	Total	- 362	- 39	+ 223	- 106	- 284	- 529	- 135	+ 123	- 186	- 727
		1978					1979				
		millions of dollars									
	Receipts:										
1	United States	154	406	832	258	1,650	167	498	905	311	1,881
2	Other countries	64	213	334	117	728	76	274	505	151	1,006
3	Total	218	619	1,166	375	2,378	243	772	1,410	462	2,887
	Payments:										
4	United States	760	657	697	439	2,553	772	639	580	466	2,457
5	Other countries	381	380	496	274	1,531	391	333	493	281	1,498
6	Total	1,141	1,037	1,193	713	4,084	1,163	972	1,073	747	3,955
	Balance:										
7	United States	- 606	- 251	+ 135	- 181	- 903	- 605	- 141	+ 325	- 155	- 576
8	Other countries	- 317	- 167	- 162	- 157	- 803	- 315	- 59	+ 12	- 130	- 492
9	Total	- 923	- 418	- 27	- 338	- 1,706	- 920	- 200	+ 337	- 285	- 1,068

(1) Subject to revision.
 Note: Figures include international passenger fares.

TABLEAU 1. Recettes et dépenses au compte des voyages, 1973-1980

Canada

1976					1977					No	
I	II	III	IV	Year — Année	I	II	III	IV	Year — Année		
millions de dollars											
										Recettes:	
136	328	687	195	1,346	140	403	756	226	1,525	États-Unis	1
53	151	294	86	584	52	139	223	86	500	Autres pays	2
189	479	981	281	1,930	192	542	979	312	2,025	Total	3
										Dépenses:	
566	493	539	358	1,956	671	579	653	377	2,280	États-Unis	4
312	270	367	216	1,165	361	315	448	262	1,386	Autres pays	5
878	763	906	574	3,121	1,032	894	1,101	639	3,666	Total	6
										Solde:	
- 430	- 165	+ 148	- 163	- 610	- 531	- 176	+ 103	- 151	- 755	États-Unis	7
- 259	- 119	- 73	- 130	- 581	- 309	- 176	- 225	- 176	- 886	Autres pays	8
- 689	- 284	+ 75	- 293	- 1,191	- 840	- 352	- 122	- 327	- 1,641	Total	9
1980					1981(1)						
millions de dollars											
										Recettes:	
233	521	1,027	340	2,121	275	624	1,219	361	2,479	États-Unis	1
105	356	599	168	1,228	111	367	596	178	1,252	Autres pays	2
338	877	1,626	508	3,349	386	991	1,815	539	3,731	Total	3
										Dépenses:	
853	732	787	548	2,920	939	836	838	600	3,213	États-Unis	4
440	361	525	331	1,657	455	377	514	330	1,676	Autres pays	5
1,293	1,093	1,312	879	4,577	1,394	1,213	1,352	930	4,889	Total	6
										Solde:	
- 620	- 211	+ 240	- 208	- 799	- 664	- 212	+ 381	- 239	- 734	États-Unis	7
- 335	- 5	+ 74	- 163	- 429	- 344	- 10	+ 82	- 152	- 424	Autres pays	8
- 955	- 216	+ 314	- 371	- 1,228	- 1,008	- 222	+ 463	- 391	- 1,158	Total	9

(1) Chiffres sujets à rectification.

Nota: Ces chiffres comprennent le prix du transport des voyageurs internationaux.

Canada **TABLE 2. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada**

No.	Traveller category	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Non-resident travellers:									
1	United States	1980	1,568,351	1,800,859	2,099,126	2,535,967	3,515,177	4,291,378	15,810,858
2		1981	2,019,704	2,316,317	2,917,830	3,034,305	3,828,030	4,274,701	18,390,887
3	Countries other than the U.S.A.	1980	49,248	57,984	73,684	107,049	205,824	298,136	791,925
4		1981	56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
5	Entering direct	1980	23,584	29,491	35,767	40,915	96,809	148,591	375,157
6		1981	24,050	25,305	33,510	49,689	103,440	152,233	388,227
7	Entering via the U.S.A.	1980	25,664	28,493	37,917	66,134	109,015	149,545	416,768
8		1981	32,565	27,786	38,326	70,211	106,772	144,941	420,601
9	Total non-residents	1980	1,617,599	1,858,843	2,172,810	2,643,016	3,721,001	4,589,514	16,602,783
10		1981	2,076,319	2,369,408	2,989,666	3,154,205	4,038,242	4,571,875	19,199,715
Residents of Canada:									
11	United States	1980	2,224,176	2,138,552	2,801,803	2,851,608	2,940,221	3,067,931	16,024,291
12		1981	2,171,740	2,038,650	2,731,570	2,806,918	3,013,337	2,815,808	15,578,023
13	Countries other than the U.S.A.	1980	183,575	146,982	186,484	131,049	111,523	102,955	862,568
14		1981	173,689	120,870	159,310	127,218	115,590	90,432	787,109
15	Returning direct	1980	156,244	123,283	156,195	111,294	95,054	89,270	731,340
16		1981	142,911	97,088	128,690	105,157	96,626	78,406	648,878
17	Returning via the U.S.A.	1980	27,331	23,699	30,289	19,755	16,469	13,685	131,228
18		1981	30,778	23,782	30,620	22,061	18,964	12,026	138,231
19	Total residents	1980	2,407,751	2,285,534	2,988,287	2,982,657	3,051,744	3,170,886	16,886,859
20		1981	2,345,429	2,159,520	2,890,880	2,934,136	3,128,927	2,906,240	16,365,132
Other travellers:									
21	.....	1980	316,149	301,315	324,941	322,451	332,583	344,450	1,941,889
22		1981	302,822	285,716	347,056	345,803	353,182	393,141	2,027,720
Grand total:									
23	.....	1980	4,341,499	4,445,692	5,486,038	5,948,124	7,105,328	8,104,850	35,431,531
24		1981	4,724,570	4,814,644	6,227,602	6,434,144	7,520,351	7,871,256	37,592,567

TABLEAU 2. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Catégorie de voyageurs	No
							Voyageurs non-résidents:	
5,830,917	6,157,903	3,437,907	2,835,190	2,294,940	2,133,279	38,500,994	États-Unis.....	1980 1
5,784,358	5,838,618	3,347,333	2,568,317	2,028,349	1,850,854	39,808,716	1981	2
413,503	397,439	244,382	139,814	78,911	97,039	2,163,013	Pays autres que les États-Unis	1980 3
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	1981	4
193,493	152,777	102,654	48,485	29,821	54,558	956,945	Entrée directe.....	1980 5
203,649	153,990	107,225	53,842	32,406	54,414	993,753	1981	6
220,010	244,662	141,728	91,329	49,090	42,481	1,206,068	Entrée via les États-Unis	1980 7
213,340	217,036	126,163	85,912	46,657	41,270	1,150,979	1981	8
6,244,420	6,555,342	3,682,289	2,975,004	2,373,851	2,230,318	40,664,007	Total, non-résidents.....	1980 9
6,201,347	6,209,644	3,580,721	2,708,071	2,107,412	1,946,538	41,953,448	1981	10
							Résidents du Canada:	
4,175,862	4,591,300	2,871,193	2,679,612	2,366,270	2,034,871	34,743,399	États-Unis.....	1980 11
4,216,986	4,061,163	2,747,844	2,573,934	2,252,464	2,153,583	33,583,997	1981	12
132,556	191,000	134,736	104,111	83,305	76,823	1,585,099	Pays autres que les États-Unis	1980 13
118,559	172,120	134,990	104,980	86,418	73,429	1,477,605	1981	14
117,541	169,783	120,463	89,925	66,470	61,297	1,356,819	Rentrée directe.....	1980 15
105,334	151,447	119,672	91,464	70,263	58,512	1,245,570	1981	16
15,015	21,217	14,273	14,186	16,835	15,526	228,280	Rentrée via les États-Unis.....	1980 17
13,225	20,673	15,318	13,516	16,155	14,917	232,035	1981	18
4,308,418	4,782,300	3,005,929	2,783,723	2,449,575	2,111,694	36,328,498	Total, résidents.....	1980 19
4,335,545	4,233,283	2,882,834	2,678,914	2,338,882	2,227,012	35,061,602	1981	20
							Autres voyageurs:	
341,379	350,117	346,548	350,197	314,953	295,664	3,840,747	1980	21
372,681	366,864	359,292	339,837	319,766	286,434	4,072,594	1981	22
							Total global:	
10,894,217	11,687,759	7,034,766	6,108,924	5,138,379	4,637,676	80,933,252	1980	23
10,909,573	10,809,791	6,822,847	5,726,822	4,766,060	4,459,984	81,087,644	1981	24

Canada TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1980 1,414,403	1,617,315	1,902,723	2,296,197	3,064,618	3,680,240	13,975,496
2		1981 1,864,129	2,145,439	2,720,959	2,772,736	3,384,160	3,655,092	16,542,515
3	Same day	1980 1,241,454	1,384,411	1,657,011	1,949,592	2,374,807	2,665,089	11,272,364
4		1981 1,666,751	1,910,931	2,462,038	2,408,864	2,679,319	2,671,604	13,799,507
5	One night	1980 48,286	56,409	61,754	77,058	117,702	178,416	539,625
6		1981 56,551	62,977	69,231	79,743	123,552	174,006	566,060
7	Two or more nights	1980 124,663	176,495	183,958	269,547	572,109	836,735	2,163,507
8		1981 140,827	171,531	189,690	284,129	581,289	809,482	2,176,948
9	Bus	1980 42,814	64,853	63,229	87,527	189,908	204,433	652,764
10		1981 39,473	45,432	47,486	87,985	173,487	196,797	590,660
11	Same day	1980 24,644	34,320	33,264	43,093	98,200	116,518	350,039
12		1981 18,308	18,671	22,505	39,219	91,360	116,309	306,372
13	One or more nights	1980 18,170	30,533	29,965	44,434	91,708	87,915	302,725
14		1981 21,165	26,761	24,981	48,766	82,127	80,488	284,288
15	Rail	1980 2,929	3,159	3,781	4,134	5,180	9,341	28,524
16		1981 3,013	3,784	3,432	5,377	6,396	10,911	32,913
17	Other methods	1980 9,163	9,354	15,273	21,817	54,977	80,886	191,470
18		1981 9,663	11,676	16,513	22,772	63,574	89,098	213,296
19	Total land	1980 1,469,309	1,694,681	1,985,006	2,409,675	3,314,683	3,974,900	14,848,254
20		1981 1,916,278	2,206,331	2,788,390	2,888,870	3,627,617	3,951,898	17,379,384
Air:								
21	Commercial	1980 92,385	98,974	106,485	114,956	144,170	185,255	742,225
22		1981 96,295	103,434	120,213	134,147	144,699	185,735	784,523
23	Private	1980 6,455	7,062	7,065	8,827	14,575	21,467	65,451
24		1981 6,960	6,399	8,405	8,882	15,440	21,534	67,620
25	Total air	1980 98,840	106,036	113,550	123,783	158,745	206,722	807,676
26		1981 103,255	109,833	128,618	143,029	160,139	207,269	852,143
Marine:								
27	Commercial	1980 64	40	150	406	18,925	68,105	87,690
28		1981 -	-	59	164	14,666	70,193	85,082
29	Private	1980 138	102	420	2,103	22,824	41,651	67,238
30		1981 171	153	763	2,242	25,608	45,341	74,278
31	Total marine	1980 202	142	570	2,509	41,749	109,756	154,928
32		1981 171	153	822	2,406	40,274	115,534	159,360
33	Total	1980 1,668,351	1,800,859	2,099,126	2,535,967	3,515,177	4,291,378	15,810,858
34		1981 2,019,704	2,316,317	2,917,830	3,034,305	3,828,030	4,274,701	18,390,887
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1980 4,033	6,229	8,265	20,626	33,252	37,956	110,361
36		1981 5,104	5,050	8,011	19,201	30,617	38,596	106,579
37	One or more nights	1980 6,220	7,342	10,788	20,542	39,950	59,951	144,793
38		1981 9,734	7,029	9,996	23,316	39,826	61,504	151,405
39	Total land	1980 10,253	13,571	19,053	41,168	73,202	97,907	255,154
40		1981 14,838	12,079	18,007	42,517	70,443	100,100	257,984
Air:								
41	Entering direct	1980 23,487	29,394	35,584	40,749	96,309	148,122	373,645
42		1981 24,033	25,239	33,357	49,463	103,001	151,729	386,822
43	Entering via the U.S.A.	1980 15,405	14,919	18,860	24,907	35,693	51,014	160,798
44		1981 17,704	15,706	20,312	27,685	36,216	44,362	161,985
45	Total air	1980 38,892	44,313	54,444	65,656	132,002	199,136	534,443
46		1981 41,737	40,945	53,669	77,148	139,217	196,091	548,807
Marine:								
47	Entering direct	1980 97	97	183	166	500	469	1,512
48		1981 17	66	153	226	439	504	1,405
49	Entering via the U.S.A.	1980 6	3	4	59	120	624	816
50		1981 23	1	7	9	113	479	632
51	Total marine	1980 103	100	187	225	620	1,093	2,328
52		1981 40	67	160	235	552	983	2,037
53	Total	1980 49,248	57,984	73,684	107,049	205,824	298,136	791,925
54		1981 56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828
55	Grand total	1980 1,617,599	1,858,843	2,172,810	2,643,016	3,721,001	4,589,514	16,602,783
56		1981 2,076,319	2,369,408	2,989,666	3,154,205	4,038,242	4,571,875	19,199,715

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
5,020,522	5,308,223	2,988,191	2,527,225	2,107,610	1,948,046	33,875,313	Par terre:	
4,919,399	4,946,719	2,845,074	2,253,157	1,842,353	1,659,049	35,008,266	Automobile	1980 1
3,438,870	3,564,156	2,276,517	2,014,140	1,802,845	1,675,207	26,044,099	Même jour	1981 2
3,273,966	3,287,445	2,023,207	1,770,265	1,557,495	1,398,121	27,110,006	1980 3	
286,786	309,670	141,883	118,739	76,732	60,496	1,533,931	Une nuit	1981 4
285,475	299,494	150,450	109,693	74,760	61,426	1,547,358	1980 5	
1,294,866	1,434,397	569,791	394,346	228,033	212,343	6,297,283	Deux nuits ou plus	1981 6
1,359,958	1,359,780	671,417	373,199	210,098	199,502	6,350,902	1980 7	
234,478	235,613	154,957	117,240	57,997	44,904	1,497,953	Autocar	1981 8
219,123	231,555	181,163	126,081	55,480	49,110	1,453,172	1980 9	
93,812	90,553	62,087	55,055	32,437	23,164	707,147	Même jour	1981 10
88,759	89,379	67,762	56,164	36,044	26,641	671,121	1980 11	
140,666	145,060	92,870	62,185	25,560	21,740	790,806	Une nuit ou plus	1981 12
130,364	142,176	113,401	69,917	19,436	22,469	782,051	1980 13	
13,269	14,711	9,003	4,187	3,557	4,027	77,278	Chemin de fer	1981 14
12,785	16,995	7,778	3,923	2,443	3,419	80,256	1980 15	
128,884	141,044	60,005	32,259	14,768	10,014	578,444	Autres moyens	1981 16
147,132	150,572	75,853	32,703	14,478	10,610	644,644	1980 17	
5,397,153	5,699,591	3,212,156	2,680,911	2,183,932	2,006,991	36,028,988	Total, par terre	1980 19
5,298,439	5,345,841	3,109,868	2,415,864	1,914,754	1,722,188	37,186,338	1981 20	
222,581	220,278	159,498	136,476	102,840	119,470	1,703,368	Par air:	
216,084	185,999	158,882	135,968	104,997	122,543	1,708,996	Commercial	1980 21
22,331	22,738	16,275	11,694	7,139	6,367	151,995	1981 22	
22,802	22,929	17,222	10,862	7,094	5,706	154,235	Privé	1980 23
244,912	243,016	175,773	148,170	109,979	125,837	1,855,363	1981 24	
238,886	208,928	176,104	146,830	112,091	128,249	1,863,231	Total, par air	1980 25
							1981 26	
103,062	136,249	24,206	1,023	27	6	352,263	Par mer:	
153,364	201,069	31,990	300	17	5	471,827	Commercial	1980 27
85,790	79,047	25,772	5,086	1,002	445	264,380	1981 28	
93,669	82,780	29,371	5,323	1,487	412	287,320	Privé	1980 29
188,852	215,296	49,978	6,109	1,029	451	616,643	1981 30	
247,033	283,849	61,361	5,623	1,504	417	759,147	Total, par mer	1980 31
							1981 32	
5,830,917	6,157,903	3,437,907	2,835,190	2,294,940	2,133,279	38,500,994	Total	1980 33
5,784,358	5,838,618	3,347,333	2,568,317	2,028,349	1,850,854	39,808,716	1981 34	
Résidents des pays autres que les États-Unis								
54,502	62,335	39,610	26,247	11,522	6,566	311,143	Par terre (via les États-Unis):	
51,260	50,128	29,335	20,572	9,123	5,656	272,653	Même jour	1980 35
99,183	117,163	59,442	31,891	15,033	12,942	480,447	1981 36	
99,969	107,624	54,530	31,990	15,086	12,827	473,431	Une nuit ou plus	1980 37
153,685	179,498	99,052	58,138	26,555	19,508	791,590	1981 38	
151,229	157,752	83,865	52,562	24,209	18,483	746,084	Total, par terre	1980 39
							1981 40	
192,557	151,856	102,006	48,143	29,734	54,499	952,240	Par air:	
202,713	153,121	106,383	53,130	32,377	54,378	988,924	Entrée directe	1980 41
65,319	64,174	42,187	33,172	22,509	22,973	411,132	1981 42	
61,201	58,146	41,858	33,284	22,436	22,786	401,696	Entrée via les États-Unis	1980 43
257,876	215,830	144,193	81,315	52,243	77,472	1,363,372	1981 44	
263,914	211,267	148,241	86,414	54,813	77,164	1,390,620	Total, par air	1980 45
							1981 46	
936	1,121	648	342	87	59	4,705	Par mer:	
936	869	842	712	29	36	4,829	Entrée directe	1980 47
1,006	990	489	19	26	-	3,346	1981 48	
910	1,138	440	66	12	1	3,199	Entrée via les États-Unis	1980 49
1,942	2,111	1,137	361	113	59	8,051	1981 50	
1,846	2,007	1,282	778	41	37	8,028	Total, par mer	1980 51
							1981 52	
413,503	397,439	244,382	139,814	78,911	97,039	2,163,013	Total	1980 53
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732	1981 54	
6,244,420	6,555,342	3,682,289	2,975,004	2,373,851	2,230,318	40,664,007	Total global	1980 55
6,201,347	6,209,644	3,580,721	2,708,071	2,107,112	1,946,538	41,953,448	1981 56	

Canada **TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	Europe:								
1	Austria	1980	329	772	587	782	1,812	1,890	6,172
2		1981	389	347	478	808	1,597	1,861	5,480
3	Belgium	1980	499	637	1,027	1,649	2,468	2,893	9,173
4		1981	616	625	839	1,574	1,887	2,782	8,323
5	Bulgaria	1980	25	37	11	22	55	68	218
6		1981	7	14	31	39	37	82	210
7	Czechoslovakia	1980	138	198	152	241	499	663	1,891
8		1981	86	78	258	274	487	737	1,920
9	Denmark	1980	340	402	552	992	1,533	4,693	8,512
10		1981	367	391	535	1,256	1,402	3,618	7,569
11	Finland	1980	282	787	509	759	1,078	2,168	5,583
12		1981	431	395	520	740	890	1,897	4,873
13	France	1980	2,796	3,463	4,273	7,515	11,655	14,489	44,191
14		1981	3,188	3,352	4,639	7,498	12,330	15,047	46,054
15	Germany (Federal Republic)	1980	4,177	5,397	7,068	10,368	23,397	33,824	84,231
16		1981	4,524	4,377	6,611	12,340	23,253	38,463	89,568
17	Greece	1980	677	550	992	992	1,409	1,916	6,579
18		1981	669	593	790	1,152	1,432	2,178	6,814
19	Hungary	1980	121	84	146	243	722	1,444	2,760
20		1981	133	135	181	307	662	1,556	2,974
21	Iceland	1980	23	34	60	57	79	164	417
22		1981	36	22	40	47	97	260	502
23	Ireland (Republic)	1980	284	297	455	675	1,374	2,432	5,517
24		1981	309	299	468	615	1,590	3,186	6,467
25	Italy	1980	1,644	2,196	2,606	4,607	5,347	7,039	23,439
26		1981	2,575	2,136	2,737	4,190	6,192	7,712	25,542
27	Malta	1980	49	43	75	75	168	178	588
28		1981	49	27	50	72	108	114	420
29	Netherlands, The	1980	1,588	1,679	2,024	3,133	10,973	17,133	36,530
30		1981	1,744	1,554	2,177	4,021	9,494	13,309	32,299
31	Norway	1980	397	702	570	760	957	2,280	5,666
32		1981	331	448	541	611	928	1,931	4,790
33	Poland	1980	364	664	444	553	1,470	1,856	5,351
34		1981	628	875	577	928	1,471	1,924	6,403
35	Portugal	1980	489	559	882	902	1,391	1,474	5,697
36		1981	369	360	672	947	1,431	1,482	5,261
37	Rumania	1980	40	47	75	77	115	193	547
38		1981	54	33	70	99	137	163	556
39	Spain	1980	520	572	734	1,174	1,386	1,477	5,863
40		1981	409	485	601	1,308	1,435	1,520	5,758
41	Sweden	1980	775	1,366	1,422	3,165	2,947	6,213	15,888
42		1981	1,004	930	1,691	3,117	3,120	6,941	16,803
43	Switzerland	1980	1,337	1,657	2,027	2,885	5,465	6,999	20,370
44		1981	1,181	1,158	1,932	2,972	5,158	6,665	19,066
45	Turkey	1980	130	101	155	200	345	427	1,358
46		1981	181	123	176	223	318	384	1,405
47	United Kingdom	1980	9,287	11,813	14,295	20,050	59,317	86,573	201,335
48		1981	10,586	9,962	13,849	25,807	61,513	84,383	206,100
49	U.S.S.R.	1980	416	701	470	598	417	377	2,979
50		1981	178	207	429	488	286	651	2,239
51	Yugoslavia	1980	407	361	429	641	855	1,301	3,994
52		1981	609	422	435	778	1,036	1,670	4,950
53	Other	1980	82	317	171	116	210	230	1,126
54		1981	238	65	76	123	400	248	1,150
55	Total	1980	27,216	35,436	42,254	63,231	137,444	200,394	505,975
56		1981	30,891	29,413	41,403	72,334	138,691	200,764	513,496
	Africa:								
57	Algeria	1980	92	60	86	114	180	271	803
58		1981	75	52	97	131	155	147	657
59	Egypt	1980	134	119	128	216	309	922	1,828
60		1981	139	136	137	223	307	911	1,853
61	Nigeria	1980	156	103	193	176	299	394	1,321
62		1981	161	131	187	213	363	408	1,463
63	South Africa	1980	394	324	491	682	1,426	2,439	5,766
64		1981	521	363	518	994	1,556	2,492	6,444
65	Other	1980	565	581	820	1,030	1,401	2,150	6,547
66		1981	860	514	774	1,165	1,911	2,109	7,333
67	Total	1980	1,341	1,187	1,718	2,228	3,615	6,176	16,265
68		1981	1,756	1,196	1,713	2,726	4,292	6,067	17,750
	Asia:								
69	China	1980	304	223	262	370	692	819	2,670
70		1981	395	293	375	372	663	909	3,007
71	Hong Kong	1980	1,306	1,280	1,060	1,255	1,852	2,960	9,713
72		1981	2,004	1,519	1,086	1,836	2,381	2,889	11,715
73	India	1980	720	1,056	1,242	2,342	6,534	7,097	18,991
74		1981	1,144	1,199	1,550	2,292	6,790	8,311	21,286
75	Iran	1980	358	179	329	181	70	77	1,194
76		1981	28	52	49	104	102	183	518

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
3,241	2,524	1,484	1,128	491	458	15,498	Autriche	1980 1
3,548	2,819	1,518	1,160	539	478	15,542	1981 2	
7,641	3,783	2,356	1,595	882	1,005	26,435	Belgique	1980 3
6,407	2,847	1,860	1,318	759	968	22,482	1981 4	
44	48	28	18	15	28	399	Bulgarie	1980 5
54	56	20	52	51	20	463	1981 6	
615	473	258	413	203	256	4,109	Tchécoslovaquie	1980 7
658	580	281	640	281	237	4,597	1981 8	
3,748	1,803	1,490	1,495	624	670	18,342	Danemark	1980 9
3,564	1,607	1,290	1,226	614	605	16,475	1981 10	
2,540	891	751	865	515	544	11,689	Finlande	1980 11
1,909	851	867	755	669	457	10,381	1981 12	
25,851	31,689	14,455	7,913	4,642	5,568	134,309	France	1980 13
28,704	27,214	14,820	8,448	5,904	5,727	136,871	1981 14	
53,155	47,647	26,878	13,506	5,882	6,233	237,532	Allemagne (République fédérale)	1980 15
58,133	44,477	24,267	13,603	6,121	6,855	241,024	1981 16	
2,648	2,528	1,437	1,204	974	1,436	16,806	Grèce	1980 17
2,494	2,199	1,403	1,107	972	1,188	16,177	1981 18	
1,507	897	383	325	225	309	6,406	Hongrie	1980 19
1,489	842	400	507	267	257	6,736	1981 20	
400	208	106	60	20	19	1,230	Islande	1980 21
421	583	59	80	55	21	1,721	1981 22	
2,640	2,946	2,088	1,519	421	645	15,776	Irlande (République d')	1980 23
3,521	3,655	2,260	1,207	494	644	18,248	1981 24	
10,657	14,715	5,485	3,988	3,682	3,816	65,782	Italie	1980 25
11,384	12,591	5,923	4,133	3,083	3,127	65,783	1981 26	
526	270	140	71	61	94	1,750	Malte	1980 27
393	255	74	96	27	75	1,340	1981 28	
26,670	13,782	10,258	4,939	2,493	3,348	98,020	Pays-Bas	1980 29
22,822	14,566	8,631	4,430	2,170	2,992	87,910	1981 30	
2,376	1,303	889	821	549	433	12,037	Norvège	1980 31
1,919	1,204	1,097	748	620	360	10,738	1981 32	
1,621	1,960	1,723	1,332	695	916	13,598	Pologne	1980 33
2,288	1,684	2,025	1,711	698	899	15,708	1981 34	
1,927	1,903	1,326	1,113	743	911	13,620	Portugal	1980 35
1,875	1,480	1,039	880	618	1,165	12,318	1981 36	
174	197	220	108	87	90	1,423	Roumanie	1980 37
149	170	150	169	136	85	1,415	1981 38	
2,641	4,081	1,566	1,262	963	733	17,109	Espagne	1980 39
2,692	3,062	1,353	1,234	643	748	15,490	1981 40	
5,482	3,045	3,030	3,337	1,795	1,466	34,043	Suède	1980 41
4,943	3,059	3,300	2,797	1,438	1,317	33,657	1981 42	
11,841	7,507	6,502	4,120	1,612	1,698	53,650	Suisse	1980 43
11,850	7,143	5,469	3,643	1,681	1,840	50,692	1981 44	
471	578	323	327	242	222	3,521	Turquie	1980 45
515	433	289	242	181	245	3,310	1981 46	
106,771	99,744	72,765	33,267	15,267	24,076	553,225	Royaume-Uni	1980 47
103,094	93,543	69,235	32,027	14,616	21,973	540,588	1981 48	
292	349	660	538	416	408	5,642	U.R.S.S.	1980 49
603	509	404	357	612	200	4,924	1981 50	
3,427	1,581	1,048	802	576	920	12,348	Yougoslavie	1980 51
3,400	1,787	1,115	842	616	951	13,661	1981 52	
269	344	1,014	289	448	63	3,553	Autres	1980 53
411	382	166	135	88	68	2,400	1981 54	
279,175	246,796	158,663	86,355	44,523	56,365	1,377,852	Total	1980 55
277,240	229,598	149,315	83,547	43,953	53,502	1,350,651	1981 56	
							Afrique:	
365	352	208	105	80	193	2,106	Algérie	1980 57
248	371	229	121	74	147	1,847	1981 58	
1,241	1,183	576	248	198	275	5,549	Égypte	1980 59
1,204	1,069	584	291	215	257	5,473	1981 60	
588	776	395	269	169	257	3,775	Nigeria	1980 61
757	855	504	282	200	212	4,273	1981 62	
2,608	2,271	1,858	1,091	582	1,156	15,332	Afrique du Sud	1980 63
3,067	2,315	2,033	996	606	1,356	16,817	1981 64	
3,051	3,089	2,466	1,353	848	1,243	18,597	Autres	1980 65
2,924	3,702	2,698	1,629	1,036	1,359	20,681	1981 66	
7,853	7,671	5,503	3,066	1,877	3,124	45,359	Total	1980 67
8,200	8,312	6,048	3,319	2,131	3,331	49,091	1981 68	
							Asie:	
1,077	1,124	666	667	421	423	7,048	Chine	1980 69
1,237	1,227	680	555	362	410	7,478	1981 70	
5,772	7,952	2,788	1,322	1,016	2,276	30,839	Hong-Kong	1980 71
6,623	9,516	3,512	1,519	1,299	2,740	36,924	1981 72	
8,110	6,592	5,473	3,514	2,274	1,593	48,547	Inde	1980 73
9,040	7,942	6,305	3,503	1,380	1,071	50,527	1981 74	
107	120	105	27	55	50	1,658	Iran	1980 75
186	267	164	149	96	177	1,557	1981 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Canada **TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980 567	742	1,205	1,702	3,156	5,883	13,255
2	1981	697	671	1,230	1,962	3,709	8,419	16,688
3	Japan	1980 3,431	5,403	6,825	10,126	15,143	23,131	64,059
4	1981	4,002	4,944	6,477	8,000	13,775	21,263	58,461
5	Korea, South	1980 240	358	416	470	670	950	3,104
6	1981	226	432	533	533	952	1,249	3,925
7	Lebanon	1980 139	118	200	212	315	455	1,439
8	1981	146	131	224	200	287	617	1,605
9	Malaysia	1980 706	184	215	707	1,089	1,898	4,799
10	1981	891	435	301	896	1,495	1,874	5,892
11	Pakistan	1980 152	122	208	309	488	847	2,126
12	1981	185	163	229	373	476	725	2,151
13	Philippines	1980 427	349	636	1,865	2,039	1,627	6,943
14	1981	405	483	660	1,613	2,277	1,589	7,027
15	Singapore	1980 165	103	191	343	904	1,638	3,344
16	1981	243	273	217	538	776	2,236	4,283
17	Taiwan	1980 181	253	351	475	886	1,381	3,527
18	1981	220	270	273	414	1,064	983	3,224
19	Other	1980 731	707	846	1,164	1,892	3,537	8,877
20	1981	855	699	1,046	1,493	2,297	3,654	10,044
21	Total	1980 9,427	11,077	13,986	21,521	35,730	52,300	144,041
22	1981	11,441	11,564	14,250	20,626	37,044	54,901	149,826
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980 163	195	284	211	317	608	1,778
24	1981	180	198	206	283	304	605	1,776
25	Barbados	1980 152	144	271	427	641	762	2,397
26	1981	170	120	217	393	477	651	2,028
27	Bermuda	1980 361	307	320	421	563	657	2,629
28	1981	418	364	334	413	701	624	2,854
29	Cuba	1980 64	122	150	88	130	175	729
30	1981	67	70	92	112	93	174	608
31	Dominican Republic	1980 116	157	113	144	145	319	994
32	1981	123	131	131	207	174	365	1,131
33	Haiti	1980 370	277	328	484	525	1,101	3,085
34	1981	376	207	204	358	408	544	2,097
35	Jamaica	1980 751	736	975	1,509	1,802	2,392	8,165
36	1981	617	644	733	1,409	1,611	2,270	7,284
37	Mexico	1980 1,004	952	3,260	2,835	4,088	5,934	18,073
38	1981	1,359	1,409	2,042	5,700	5,064	5,651	21,225
39	St. Pierre and Miquelon	1980 304	244	399	454	322	582	2,305
40	1981	329	246	374	603	425	443	2,420
41	Trinidad and Tobago	1980 513	440	697	1,071	1,463	2,218	6,402
42	1981	612	434	659	1,258	1,576	2,730	7,269
43	Other	1980 598	548	744	1,031	1,545	2,787	7,253
44	1981	679	540	718	1,166	1,306	1,819	6,228
45	Total	1980 4,396	4,122	7,541	8,675	11,541	17,535	53,810
46	1981	4,930	4,363	5,710	11,902	12,139	15,876	54,920
South America:								
47	Argentina	1980 894	1,276	820	919	1,632	1,781	7,322
48	1981	1,396	1,221	886	949	1,426	1,322	7,200
49	Brazil	1980 690	577	558	981	1,621	1,735	6,162
50	1981	863	770	643	1,097	1,719	1,474	6,566
51	Colombia	1980 210	139	218	364	607	1,373	2,911
52	1981	248	134	186	426	571	1,176	2,741
53	Guyana	1980 296	239	373	499	634	801	2,842
54	1981	310	305	383	525	674	887	3,084
55	Venezuela	1980 522	470	781	878	1,127	1,845	5,622
56	1981	713	533	615	1,372	1,771	1,457	6,461
57	Other	1980 740	703	848	1,223	1,360	2,082	6,956
58	1981	807	872	1,145	1,221	1,787	2,212	8,044
59	Total	1980 3,352	3,404	3,598	4,864	6,981	9,617	31,816
60	1981	4,337	3,835	3,858	5,590	7,948	8,528	34,096
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980 2,679	1,984	3,630	5,064	8,118	9,000	30,475
62	1981	2,578	1,995	3,958	5,186	7,801	7,810	29,328
63	New Zealand	1980 665	644	726	1,179	2,013	2,727	7,954
64	1981	513	551	682	1,163	1,890	2,799	7,598
65	Other	1980 172	130	231	287	382	387	1,589
66	1981	169	174	262	373	407	429	1,814
67	Total	1980 3,516	2,758	4,587	6,530	10,513	12,114	40,018
68	1981	3,260	2,720	4,902	6,722	10,098	11,038	38,740
69	Grand total	1980 49,248	57,984	73,684	107,049	205,824	298,136	791,925
70	1981	56,615	53,091	71,836	119,900	210,212	297,174	808,828

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
10,380	10,170	5,947	3,244	1,736	1,088	45,820	Asie - fin:	
13,888	8,918	5,990	3,769	1,723	1,077	52,053	Israël	1980 1
21,955	33,416	18,927	11,918	7,041	4,937	162,253	Japon	1981 2
21,211	27,257	15,583	12,345	7,367	4,237	146,461	Corée du Sud	1980 3
1,206	1,483	647	766	430	489	8,125	Liban	1981 4
1,227	1,573	1,055	1,037	740	754	10,311	Malaisie	1980 5
686	744	497	281	226	253	4,126	Pakistan	1981 6
972	891	660	419	244	281	5,072	Philippines	1980 7
865	2,462	1,477	721	887	1,286	12,497	Singapour	1981 8
1,166	2,463	1,386	680	909	1,435	13,931	Taiwan	1980 9
1,105	1,162	692	319	271	262	5,937	Autres	1981 10
1,229	1,112	674	416	419	322	6,323	Total	1980 11
1,793	1,627	1,374	1,135	727	696	14,295		1981 12
1,586	1,465	1,258	1,251	749	640	13,976		1980 13
836	953	675	515	570	853	7,746		1981 14
874	948	879	577	653	1,291	9,505		1980 15
1,796	2,230	1,110	615	434	452	10,164		1981 16
1,067	2,165	891	623	421	334	8,725		1980 17
4,907	5,086	2,509	1,727	1,102	1,566	25,774		1981 18
4,933	5,763	2,926	1,788	1,042	2,155	28,651		1980 19
								1981 20
60,595	77,121	42,887	26,771	17,190	16,224	384,829		1980 21
65,239	71,507	41,963	28,631	17,404	16,924	391,494		1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
845	713	473	349	240	355	4,753	Bahamas	1980 23
622	671	451	291	238	368	4,417	Barbade	1981 24
1,834	1,936	882	373	291	479	8,192	Bermudes	1980 25
1,891	1,474	798	556	337	574	7,658	Cuba	1981 26
1,264	1,444	867	580	487	872	8,143	Dominicaine (République)	1980 27
1,306	1,262	901	586	571	877	8,357	Haiti	1981 28
144	212	217	100	98	92	1,592	Jamaïque	1980 29
210	226	102	135	130	441	1,852	Mexique	1981 30
244	600	243	174	109	133	2,497	St. Pierre-et-Miquelon	1980 31
516	442	219	171	121	163	2,763	Trinité et Tobago	1981 32
1,527	1,703	1,215	313	266	329	8,438	Autres	1980 33
970	1,254	882	394	229	363	6,189	Total	1981 34
5,154	5,988	3,187	1,721	1,174	1,887	27,276		1980 35
5,130	4,626	3,164	1,611	1,125	1,863	24,803		1981 36
14,759	11,206	4,821	3,552	2,176	3,730	58,317		1980 37
17,401	14,355	6,150	4,183	2,080	3,789	69,183		1981 38
969	1,458	928	448	349	267	6,724		1980 39
780	1,074	932	452	281	323	6,262		1981 40
7,249	8,113	3,000	1,377	950	1,805	28,896		1980 41
7,607	7,315	3,143	1,415	870	1,966	29,585		1981 42
3,190	2,782	1,684	1,063	1,041	1,205	18,218		1980 43
2,726	2,716	1,625	1,150	1,263	1,153	16,861		1981 44
37,179	36,155	17,517	10,050	7,181	11,154	173,046		1980 45
39,159	35,415	18,367	10,944	7,245	11,880	177,930		1981 46
							Amérique du Sud:	
3,073	2,720	1,915	1,314	897	968	18,209	Argentine	1980 47
2,348	1,084	1,095	748	426	538	13,439	Brésil	1981 48
3,942	2,182	1,504	1,369	774	751	16,684	Colombie	1980 49
3,934	1,849	1,373	1,347	734	721	16,524	Guyane	1981 50
1,898	1,301	624	395	345	258	7,732	Venezuela	1980 51
2,071	1,004	785	528	314	268	7,711	Autres	1981 52
1,290	1,908	892	516	380	624	8,452	Total	1980 53
1,287	1,652	1,025	644	392	583	8,647		1981 54
2,814	8,120	3,281	1,272	730	1,718	23,558		1980 55
3,138	7,097	2,447	1,541	856	1,794	23,334		1981 56
2,404	2,510	2,092	1,288	1,006	1,016	17,272		1980 57
2,312	2,526	1,822	1,554	1,387	1,101	18,746		1981 58
15,421	18,741	10,308	6,154	4,132	5,335	91,907		1980 59
15,070	15,212	8,547	6,362	4,109	5,005	88,401		1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
8,854	7,698	7,087	5,328	2,932	3,593	65,967	Australie	1980 61
8,238	7,875	6,894	5,304	3,236	3,776	64,651	Nouvelle-Zélande	1981 62
3,860	2,765	1,986	1,781	853	918	20,117	Autres	1980 63
3,195	2,437	1,860	1,351	755	918	18,114	Total	1981 64
566	492	431	309	223	326	3,936		1980 65
648	670	394	296	230	348	4,400		1981 66
13,280	10,955	9,504	7,418	4,008	4,837	90,020		1980 67
12,081	10,982	9,148	6,951	4,221	5,042	87,165		1981 68
413,503	397,439	244,382	139,814	78,911	97,039	2,163,013	Total global	1980 69
416,989	371,026	233,388	139,754	79,063	95,684	2,144,732		1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Canada **TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1980	1,781,037	1,702,037	2,182,608	2,315,860	2,490,400	2,660,346	13,132,288
2		1981	1,721,025	1,648,352	2,165,247	2,301,253	2,547,647	2,412,262	12,795,786
3	Same day	1980	1,463,371	1,424,418	1,675,412	1,755,038	1,933,968	2,054,506	10,306,713
4		1981	1,390,200	1,390,132	1,696,364	1,730,120	1,962,640	1,883,717	10,053,173
5	One night	1980	59,182	57,670	72,233	74,341	97,320	117,744	478,490
6		1981	55,758	53,936	70,760	73,215	100,037	104,111	457,817
7	Two or more nights	1980	258,484	219,949	434,963	486,481	459,112	488,096	2,347,085
8		1981	275,067	204,284	398,123	497,918	484,970	424,434	2,284,796
9	Bus	1980	94,986	109,527	137,096	118,231	127,262	130,732	717,834
10		1981	86,771	74,974	88,614	89,748	121,586	124,876	586,569
11	Same day	1980	60,536	75,177	69,647	59,670	74,584	89,560	429,174
12		1981	51,575	40,032	37,978	40,637	65,599	83,744	319,565
13	One or more nights	1980	34,450	34,350	67,449	58,561	52,678	41,172	288,660
14		1981	35,196	34,942	50,636	49,111	55,987	41,132	267,004
15	Rail	1980	3,464	2,044	3,081	3,719	2,982	2,828	18,118
16		1981	3,552	2,048	3,486	4,885	3,809	3,939	21,719
17	Other methods	1980	14,142	13,997	22,234	31,018	48,179	56,101	185,671
18		1981	13,397	15,585	23,470	28,512	49,281	53,528	183,773
19	Total land	1980	1,893,629	1,827,605	2,345,019	2,468,828	2,668,823	2,850,007	14,053,911
20		1981	1,824,745	1,740,959	2,280,817	2,424,398	2,722,323	2,594,605	13,587,847
Air:									
21	Commercial	1980	325,990	306,486	451,311	375,269	252,114	172,476	1,883,646
22		1981	342,382	293,131	444,589	374,397	271,732	176,135	1,902,366
23	Private	1980	4,449	4,401	5,317	6,361	4,991	5,148	30,667
24		1981	4,399	4,425	5,806	6,103	5,891	5,636	32,260
25	Total air	1980	330,439	310,887	456,628	381,630	257,105	177,624	1,914,313
26		1981	346,781	297,556	450,395	380,500	277,623	181,771	1,934,626
Marine:									
27	Commercial	1980	1	2	8	11	8,200	28,667	36,889
28		1981	19	3	1	-	5,892	27,029	32,944
29	Private	1980	107	58	148	1,139	6,093	11,633	19,178
30		1981	195	132	357	2,020	7,499	12,403	22,606
31	Total marine	1980	108	60	156	1,150	14,293	40,300	56,067
32		1981	214	135	358	2,020	13,391	39,432	55,550
33	Total	1980	2,224,176	2,138,552	2,801,803	2,851,608	2,940,221	3,067,931	16,024,291
34		1981	2,171,740	2,038,650	2,731,570	2,806,918	3,013,337	2,815,808	15,578,023
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1980		780	752	2,032	1,220	798	821	6,403
36	1981		895	748	1,124	917	631	535	4,850
Air:									
37	Returning direct	1980	156,210	123,155	156,181	111,075	94,293	88,326	729,240
38		1981	142,860	97,028	128,529	104,953	95,562	77,711	646,643
39	Returning via the U.S.A.	1980	26,551	22,945	28,244	18,533	15,665	12,859	124,797
40		1981	29,883	23,024	29,482	21,136	18,307	11,487	133,319
41	Total air	1980	182,761	146,100	184,425	129,608	109,958	101,185	854,037
42		1981	172,743	120,052	158,011	126,089	113,869	89,198	779,962
Marine:									
43	Returning direct	1980	34	128	14	219	761	944	2,100
44		1981	51	60	161	204	1,064	695	2,235
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	2	13	2	6	5	28
46		1981	-	10	14	8	26	4	62
47	Total marine	1980	34	130	27	221	767	949	2,128
48		1981	51	70	175	212	1,090	699	2,297
49	Total	1980	183,575	146,982	186,484	131,049	111,523	102,955	862,568
50		1981	173,689	120,870	159,310	127,218	115,590	90,432	787,109
51	Grand total	1980	2,407,751	2,285,534	2,988,287	2,982,657	3,051,744	3,170,886	16,886,859
52		1981	2,345,429	2,159,520	2,890,880	2,934,136	3,128,927	2,906,240	16,365,132

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,707,437	4,085,155	2,517,813	2,299,334	1,994,521	1,725,547	29,462,095	Par terre:	
3,713,166	3,579,338	2,393,356	2,193,090	1,880,468	1,824,390	28,379,594	Automobile	1980 1
2,452,984	2,670,116	1,851,247	1,755,933	1,627,889	1,445,512	22,110,394	Même jour	1981 2
2,524,086	2,369,708	1,764,130	1,698,856	1,536,540	1,535,502	21,482,005	Une nuit	1981 3
165,485	189,872	104,468	88,826	74,500	53,859	1,155,500	Deux nuits ou plus	1980 4
157,159	164,630	105,403	87,139	70,834	60,346	1,103,328		1981 5
1,088,968	1,225,167	562,098	454,575	292,132	226,176	6,196,201		1980 6
1,031,911	1,045,000	523,823	407,095	273,094	228,542	5,794,261		1981 7
125,166	123,189	107,744	121,156	96,153	77,557	1,368,799	Autocar	1980 9
128,273	120,974	110,066	126,095	107,838	89,028	1,268,643	Même jour	1981 10
74,390	66,702	62,872	68,924	64,336	55,835	822,233	Une nuit ou plus	1980 11
75,590	64,318	64,937	69,977	73,431	65,052	732,870		1981 12
50,776	56,487	44,872	52,232	31,817	21,722	546,566		1980 13
52,683	56,656	45,129	56,118	34,207	23,976	535,773		1981 14
4,615	6,884	3,877	2,435	2,597	2,947	41,473	Chemin de fer	1980 15
6,225	6,958	4,615	2,269	1,525	2,122	45,433		1981 16
72,634	73,977	38,879	24,234	18,227	12,612	426,234	Autres moyens	1980 17
78,031	69,205	41,769	27,853	17,676	14,835	433,142		1981 18
3,909,852	4,289,205	2,668,313	2,447,159	2,111,498	1,818,663	31,298,601	Total, par terre	1980 19
3,925,695	3,776,475	2,549,806	2,349,307	2,007,307	1,930,375	30,126,812		1981 20
176,674	208,808	169,949	222,327	249,549	212,458	3,123,411	Par air:	
193,288	188,636	163,475	215,898	240,161	219,120	3,122,944	Commercial	1980 21
5,807	6,169	5,486	5,949	4,847	3,612	62,537	Privé	1981 22
6,237	6,536	5,916	5,521	4,420	3,835	64,725		1980 23
182,481	214,977	175,435	228,276	254,396	216,070	3,185,948	Total, par air	1981 24
199,525	195,172	169,391	221,419	244,581	222,955	3,187,669		1980 25
60,518	62,829	18,461	1,473	10	5	180,185	Par mer:	
63,683	66,353	19,683	408	32	41	183,144	Commercial	1980 27
23,011	24,289	8,984	2,704	366	133	78,665	Privé	1981 28
28,083	23,163	8,964	2,800	544	212	86,372		1980 29
83,529	87,118	27,445	4,177	376	138	258,850	Total, par mer	1981 30
91,766	89,516	28,647	3,208	576	253	269,516		1980 31
4,175,862	4,591,300	2,871,193	2,679,612	2,366,270	2,034,871	34,743,399	Total	1981 32
4,216,986	4,061,163	2,747,844	2,573,934	2,252,464	2,153,583	33,583,997		1980 33
								1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
1,771	1,242	1,036	954	379	454	12,239	Par terre (via les États-Unis):	
1,143	1,720	1,758	858	673	410	11,412	1980	35
							1981	36
111,807	165,491	119,594	89,733	66,439	61,258	1,343,562	Par air:	
101,424	148,709	118,652	91,225	70,210	58,464	1,235,327	Rentrée directe	1980 37
13,230	19,966	13,210	13,229	16,452	15,072	215,956	Rentrée via les États-Unis	1981 38
12,027	18,946	13,554	12,653	15,481	14,507	220,487		1980 39
125,037	185,457	132,804	102,962	82,891	76,330	1,559,518	Total, par air	1981 40
113,451	167,655	132,206	103,878	85,691	72,971	1,455,814		1980 41
5,734	4,292	869	192	31	39	13,257	Par mer:	
3,910	2,738	1,020	239	53	48	10,243	Rentrée directe	1980 43
14	9	27	3	4	-	85	Rentrée via les États-Unis	1981 44
55	7	6	5	1	-	136		1980 45
5,748	4,301	896	195	35	39	13,342	Total, par mer	1981 46
3,965	2,745	1,026	244	54	48	10,379		1980 47
132,556	191,000	134,736	104,111	83,305	76,823	1,585,099	Total	1981 48
118,559	172,120	134,990	104,980	86,418	73,429	1,477,605		1980 49
4,308,418	4,782,300	3,005,929	2,783,723	2,449,575	2,111,694	36,328,498	Total global	1981 50
4,335,545	4,233,283	2,882,834	2,678,914	2,338,882	2,227,012	35,061,602		1980 51
								1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Canada

TABLE 3D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1980	620,249	702,951	843,758	968,300	1,150,034	1,227,148	5,512,440
2		1981	888,454	1,017,931	1,314,250	1,245,633	1,328,623	1,247,094	7,041,985
3	One night	1980	23,437	26,877	29,796	35,185	53,188	78,929	247,412
4		1981	27,360	30,321	33,453	36,674	55,253	75,861	258,922
5	Two or more nights	1980	53,423	72,497	77,531	107,139	217,641	301,178	829,409
6		1981	60,519	70,472	80,864	114,100	220,260	293,399	839,614
7	Total	1980	697,109	802,325	951,085	1,110,624	1,420,863	1,607,255	6,589,261
8		1981	976,333	1,118,724	1,428,567	1,396,407	1,604,136	1,616,354	8,140,521
9	Trucks used commercially	1980	85,149	81,485	86,950	80,287	81,208	80,130	495,209
10		1981	80,174	77,259	97,311	93,703	92,323	97,007	537,777
11	Other vehicles	1980	352	1,347	1,357	3,551	9,113	14,010	29,730
12		1981	735	986	1,551	3,146	9,791	15,738	31,947
13	Total	1980	782,610	885,157	1,039,392	1,194,462	1,511,184	1,701,395	7,114,200
14		1981	1,057,242	1,196,969	1,527,429	1,493,256	1,706,250	1,729,099	8,710,245
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1980	697,372	685,702	777,675	813,149	884,227	911,290	4,769,415
16		1981	674,098	670,305	797,164	807,739	898,543	866,717	4,714,566
17	One night	1980	29,395	29,151	34,891	35,964	46,693	54,285	230,379
18		1981	27,390	26,504	34,003	34,982	46,917	48,592	218,388
19	Two or more nights	1980	98,196	89,165	160,547	188,139	180,262	189,462	905,771
20		1981	103,564	83,363	151,772	192,234	191,206	168,640	890,779
21	Total	1980	824,963	804,018	973,113	1,037,252	1,111,182	1,155,037	5,905,565
22		1981	805,052	780,172	982,939	1,034,955	1,136,666	1,083,949	5,823,733
23	Trucks used commercially	1980	107,435	102,715	105,896	98,492	100,402	95,613	610,553
24		1981	103,705	100,327	120,184	117,353	116,890	119,763	678,222
25	Other vehicles	1980	683	1,520	3,127	8,916	17,131	19,321	50,698
26		1981	1,608	1,794	4,091	7,524	16,861	20,486	52,364
27	Total	1980	933,081	908,253	1,082,136	1,144,660	1,228,715	1,269,971	6,566,816
28		1981	910,365	882,293	1,107,214	1,159,832	1,270,417	1,224,198	6,554,319
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1980	1,317,621	1,388,653	1,621,433	1,781,449	2,034,261	2,138,438	10,281,855
30		1981	1,562,552	1,688,236	2,111,414	2,053,372	2,227,166	2,113,811	11,756,551
31	One night	1980	52,832	56,028	64,687	71,149	99,881	133,214	477,791
32		1981	54,750	56,825	67,456	71,656	102,170	124,453	477,310
33	Two or more nights	1980	151,619	161,662	238,078	295,278	397,903	490,640	1,735,180
34		1981	164,083	153,835	232,636	306,334	411,466	462,039	1,730,393
35	Total	1980	1,522,072	1,606,343	1,924,198	2,147,876	2,532,045	2,762,292	12,494,826
36		1981	1,781,385	1,898,896	2,411,506	2,431,362	2,740,802	2,700,303	13,964,254
37	Trucks used commercially	1980	192,584	184,200	192,846	178,779	181,610	175,743	1,105,762
38		1981	183,879	177,586	217,495	211,056	209,213	216,770	1,215,999
39	Other vehicles	1980	1,035	2,867	4,484	12,467	26,244	33,331	80,428
40		1981	2,343	2,780	5,642	10,670	26,652	36,224	84,311
41	Total	1980	1,715,691	1,793,410	2,121,528	2,339,122	2,739,899	2,971,366	13,681,016
42		1981	1,967,607	2,079,262	2,634,643	2,653,088	2,976,667	2,953,297	15,264,564

TABLEAU 3D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Canada

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,457,884 1,387,056	1,484,603 1,378,252	1,114,046 950,118	1,012,945 885,679	912,673 783,317	884,691 707,510	12,379,282 13,133,917	Automobile: Même jour	1980 1 1981 2
120,379 119,504	126,560 123,056	66,677 69,056	53,168 50,310	35,153 34,764	29,331 29,698	678,680 685,310	Une nuit	1980 3 1981 4
455,668 478,196	505,567 482,372	234,884 268,676	164,434 156,143	95,259 89,656	86,746 81,344	2,371,967 2,396,001	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
2,033,931 1,984,756	2,116,730 1,983,680	1,415,607 1,287,850	1,230,547 1,092,132	1,043,085 907,737	1,000,768 818,552	15,429,929 16,215,228	Total	1980 7 1981 8
73,568 83,148	72,433 81,941	83,864 82,184	90,699 85,099	80,701 79,728	74,487 71,493	970,961 1,021,370	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
25,112 25,548	23,602 21,689	7,565 9,281	2,015 2,300	510 756	251 256	88,785 91,777	Autres véhicules	1980 11 1981 12
2,132,611 2,093,452	2,212,765 2,087,310	1,507,036 1,379,315	1,323,261 1,179,531	1,124,296 988,221	1,075,506 890,301	16,489,675 17,328,375	Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
1,025,992 1,074,665	1,097,028 1,012,768	856,049 819,438	819,997 815,222	760,701 738,807	696,197 730,740	10,025,379 9,906,206	Automobile: Même nuit	1980 15 1981 16
71,448 67,644	81,063 71,619	49,811 48,688	42,219 42,014	35,489 34,731	27,231 29,616	537,640 512,700	Une nuit	1980 17 1981 18
373,123 356,219	420,177 365,375	218,269 203,168	179,943 163,703	118,233 112,627	91,479 93,062	2,306,995 2,184,933	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
1,470,563 1,498,528	1,598,268 1,449,762	1,124,129 1,071,294	1,042,159 1,020,939	914,423 886,165	814,907 853,418	12,870,014 12,603,839	Total	1980 21 1981 22
87,648 102,519	92,526 102,122	104,407 110,152	116,768 114,412	105,707 108,196	99,408 96,637	1,217,017 1,312,260	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
24,991 27,932	24,330 24,405	10,514 12,646	4,594 4,999	1,541 2,179	352 755	117,020 125,280	Autres véhicules	1980 25 1981 26
1,593,202 1,628,979	1,715,124 1,576,289	1,239,050 1,194,092	1,163,521 1,140,350	1,021,671 996,540	914,667 950,810	14,204,051 14,041,379	Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
2,483,876 2,461,721	2,581,631 2,391,020	1,970,095 1,769,556	1,832,942 1,700,901	1,673,374 1,522,124	1,580,888 1,438,250	22,404,661 23,040,123	Automobile: Même jour	1980 29 1981 30
191,827 187,148	207,623 194,675	116,488 117,744	95,387 92,324	70,642 69,495	56,562 59,314	1,216,320 1,198,010	Une nuit	1980 31 1981 32
828,791 834,415	825,744 847,747	453,153 471,844	344,377 319,846	213,492 202,283	178,225 174,406	4,678,962 4,580,934	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
3,504,494 3,483,284	3,714,998 3,433,442	2,539,736 2,359,144	2,272,706 2,113,071	1,957,508 1,793,902	1,815,675 1,671,970	28,299,943 28,819,067	Total	1980 35 1981 36
161,216 185,667	164,959 184,063	188,271 192,336	207,467 199,511	186,408 187,924	173,895 168,130	2,187,978 2,333,630	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
50,103 53,480	47,932 46,094	18,079 21,927	6,609 7,299	2,051 2,935	603 1,011	205,805 217,057	Autres véhicules	1980 39 1981 40
3,715,813 3,722,431	3,927,889 3,663,599	2,746,086 2,573,407	2,486,782 2,319,881	2,145,967 1,984,761	1,990,173 1,841,111	30,693,726 31,369,754	Total	1980 41 1981 42

SECTION 2

PROVINCE OF ENTRY DETAIL

DÉTAILS PAR PROVINCE D'ENTRÉE

Newfoundland TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1980	-	-	-	-	-	-
2		1981	-	-	-	-	-	-
3	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
4		1981	-	-	-	-	-	-
5	One night	1980	-	-	-	-	-	-
6		1981	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
8		1981	-	-	-	-	-	-
9	Bus	1980	-	-	-	-	-	-
10		1981	-	-	-	-	-	-
11	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
12		1981	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
14		1981	-	-	-	-	-	-
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	-	-	-	-	-	-
18		1981	-	-	-	-	-	-
19	Total land	1980	-	-	-	-	-	-
20		1981	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial	1980	438	69	8	31	40	33
22		1981	15	257	62	24	94	20
23	Private	1980	166	71	115	204	210	259
24		1981	134	127	123	149	200	296
25	Total air	1980	604	140	123	235	250	292
26		1981	149	384	185	173	294	316
Marine:								
27	Commercial	1980	-	-	1	-	8	31
28		1981	-	-	1	9	7	26
29	Private	1980	-	-	-	-	-	9
30		1981	-	-	-	-	22	-
31	Total marine	1980	-	-	1	-	8	40
32		1981	-	-	1	9	29	26
33	Total	1980	604	140	124	235	258	332
34		1981	149	384	186	182	323	1,566
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
36		1981	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
38		1981	-	-	-	-	-	-
39	Total land	1980	-	-	-	-	-	-
40		1981	-	-	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct	1980	650	811	342	374	543	479
42		1981	273	113	440	469	409	818
43	Entering via the U.S.A.	1980	43	129	32	73	70	32
44		1981	29	17	115	66	71	108
45	Total air	1980	693	940	374	447	613	511
46		1981	302	130	555	535	480	926
Marine:								
47	Entering direct	1980	92	96	177	147	103	204
48		1981	16	66	69	224	118	215
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	39	-	-
50		1981	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980	92	96	177	186	103	204
52		1981	16	66	69	224	118	215
53	Total	1980	785	1,036	551	633	716	715
54		1981	318	196	624	759	598	1,141
55	Grand total	1980	1,389	1,176	675	868	974	1,047
56		1981	467	580	810	941	921	1,483

TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 4
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 6
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1981 8
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1981 10
-	-	-	-	-	-	-		1980 11
-	-	-	-	-	-	-		1981 12
-	-	-	-	-	-	-		1980 13
-	-	-	-	-	-	-		1981 14
-	-	-	-	-	-	-		1980 15
-	-	-	-	-	-	-		1981 16
-	-	-	-	-	-	-		1980 17
-	-	-	-	-	-	-		1981 18
-	-	-	-	-	-	-		1980 19
-	-	-	-	-	-	-		1981 20
104	72	19	29	19	3	865	Par air:	
102	377	35	249	10	6	1,251	Commercial	1980 21
353	284	226	182	248	170	2,488	Privé	1981 22
161	215	365	254	180	166	2,370		1980 23
457	356	245	211	267	173	3,353	Total, par air	1981 24
263	592	400	503	190	172	3,621		1980 25
								1981 26
154	160	43	8	3	1	409	Par mer:	
155	128	58	5	-	5	394	Commercial	1980 27
6	1	34	-	1	-	51	Privé	1981 28
18	71	-	2	-	-	113		1980 29
160	161	77	8	4	1	460	Total, par mer	1981 30
173	199	58	7	-	5	507		1980 31
617	517	322	219	271	174	3,813	Total	1981 32
436	791	458	510	190	177	4,128		1980 33
								1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 36
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 37
-	-	-	-	-	-	-		1981 38
-	-	-	-	-	-	-		1980 39
-	-	-	-	-	-	-		1981 40
706	677	639	453	342	535	6,551	Par air:	
1,065	927	535	585	410	707	6,751	Entrée directe	1980 41
55	41	36	33	53	40	637	Entrée via les États-Unis	1981 42
26	49	39	32	23	22	597	Total, par air	1980 43
761	718	675	486	395	575	7,188		1981 44
1,091	976	574	617	433	729	7,348		1980 45
								1981 46
384	747	297	140	75	56	2,518	Par mer:	
437	362	274	150	24	30	1,985	Entrée directe	1980 47
-	11	-	-	-	-	50	Entrée via les États-Unis	1981 48
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 49
384	758	297	140	75	56	2,568		1981 50
437	362	274	150	24	30	1,985		1980 51
1,145	1,476	972	626	470	631	9,756	Total	1981 52
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333		1980 53
1,762	1,993	1,294	845	741	805	13,569	Total global	1981 54
1,964	2,129	1,306	1,277	647	936	13,461		1980 55
								1981 56

Newfoundland **TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Europe:									
1	Austria	1980	3	1	9	4	3	2	22
2	1981	1	1	5	2	7	8	24	
3	Belgium	1980	1	1	2	3	1	2	10
4	1981	10	-	-	4	4	8	26	
5	Bulgaria	1980	-	-	-	-	-	-	
6	1981	-	-	-	-	-	-	-	
7	Czechoslovakia	1980	-	-	-	1	2	3	
8	1981	-	-	-	-	2	-	2	
9	Denmark	1980	3	3	5	9	6	14	40
10	1981	4	7	9	25	15	23	83	
11	Finland	1980	-	1	5	-	1	5	12
12	1981	-	-	-	1	-	5	6	
13	France	1980	3	19	8	47	19	47	143
14	1981	6	4	7	13	56	173	259	
15	Germany (Federal Republic)	1980	19	265	49	30	42	46	451
16	1981	7	6	18	12	33	68	144	
17	Greece	1980	5	1	5	2	3	1	17
18	1981	2	-	4	1	6	-	13	
19	Hungary	1980	-	-	-	-	-	1	1
20	1981	-	-	-	-	-	-	-	
21	Iceland	1980	-	-	-	-	-	2	2
22	1981	-	-	6	-	-	-	6	
23	Ireland (Republic)	1980	3	9	1	7	2	17	39
24	1981	7	3	10	3	8	14	45	
25	Italy	1980	2	3	12	3	6	-	26
26	1981	2	5	58	2	7	8	82	
27	Malta	1980	-	-	-	-	-	-	
28	1981	-	-	-	-	-	-	-	
29	Netherlands, The	1980	6	5	6	6	5	8	36
30	1981	1	7	1	1	7	6	23	
31	Norway	1980	13	27	36	24	23	18	141
32	1981	2	12	8	6	10	14	52	
33	Poland	1980	116	160	-	-	-	-	276
34	1981	-	-	-	-	-	-	-	
35	Portugal	1980	39	3	1	-	2	3	48
36	1981	-	-	5	-	2	2	9	
37	Rumania	1980	-	-	-	-	-	-	
38	1981	-	-	-	-	2	-	2	
39	Spain	1980	7	5	-	4	1	1	18
40	1981	1	4	1	10	1	4	21	
41	Sweden	1980	2	13	9	12	10	7	53
42	1981	4	-	8	-	12	1	25	
43	Switzerland	1980	209	8	4	17	236	5	479
44	1981	7	4	6	10	13	10	50	
45	Turkey	1980	-	-	-	-	-	-	
46	1981	-	-	-	-	-	-	-	
47	United Kingdom	1980	239	392	100	131	177	287	1,326
48	1981	60	73	118	141	141	293	826	
49	U.S.S.R.	1980	-	-	-	121	-	-	121
50	1981	56	-	217	264	117	261	915	
51	Yugoslavia	1980	-	-	-	2	-	2	
52	1981	-	-	-	-	-	-	-	
53	Other	1980	-	-	78	-	-	-	78
54	1981	84	-	1	-	-	2	87	
55	Total	1980	670	916	330	421	539	468	3,344
56	1981	254	126	482	495	443	900	2,700	
Africa:									
57	Algeria	1980	-	-	1	-	-	-	1
58	1981	-	-	-	-	1	-	1	
59	Egypt	1980	2	-	-	-	1	3	
60	1981	1	-	-	-	-	-	1	
61	Nigeria	1980	-	-	-	-	1	1	
62	1981	-	-	-	-	-	-	-	
63	South Africa	1980	1	-	-	-	4	4	9
64	1981	1	-	-	-	-	-	1	
65	Other	1980	1	1	1	-	5	2	10
66	1981	-	-	-	3	2	-	5	
67	Total	1980	4	1	2	-	10	7	24
68	1981	2	-	-	3	3	-	8	
Asia:									
69	China	1980	-	-	-	-	-	-	
70	1981	-	-	1	-	-	-	1	
71	Hong Kong	1980	-	-	-	-	-	-	
72	1981	-	-	-	-	-	-	-	
73	India	1980	1	2	1	3	5	11	23
74	1981	3	1	2	3	10	8	27	
75	Iran	1980	-	-	-	-	-	-	
76	1981	-	-	-	-	1	-	1	

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
10	2	3	-	4	2	43	Autriche	1980 1
10	21	3	4	-	-	62	.....	1981 2
1	3	3	5	1	-	23	Belgique	1980 3
20	-	8	4	2	-	60	.....	1981 4
-	10	-	-	-	-	10	Bulgarie	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 6
-	-	1	-	-	-	4	Tchécoslovaquie	1980 7
1	2	1	168	-	-	174	.....	1981 8
10	5	5	3	7	22	92	Danemark	1980 9
8	6	7	11	5	1	121	.....	1981 10
-	10	-	1	1	7	31	Finlande	1980 11
1	2	-	11	1	-	21	.....	1981 12
133	122	90	42	3	13	546	France	1980 13
69	77	56	34	1	14	510	.....	1981 14
46	24	34	23	44	10	632	Allemagne (République fédérale)	1980 15
59	49	13	31	10	137	443	.....	1981 16
1	-	1	1	-	4	24	Grèce	1980 17
-	9	3	16	3	3	47	.....	1981 18
1	-	-	-	-	-	2	Hongrie	1980 19
-	1	-	18	-	-	19	.....	1981 20
1	-	-	-	-	3	6	Islande	1980 21
-	-	2	-	1	-	9	.....	1981 22
11	3	-	1	6	4	64	Irlande (République d')	1980 23
19	131	8	11	2	4	220	.....	1981 24
11	30	4	5	5	4	85	Italie	1980 25
3	7	1	5	1	4	103	.....	1981 26
2	-	-	-	-	-	2	Malte	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 28
39	39	36	18	2	4	174	Pays-Bas	1980 29
15	34	5	5	2	7	91	.....	1981 30
11	37	56	31	10	-	286	Norvège	1980 31
50	112	72	23	15	4	328	.....	1981 32
3	-	149	154	-	-	582	Pologne	1980 33
2	-	2	12	-	-	16	.....	1981 34
7	2	5	-	1	4	67	Portugal	1980 35
-	4	3	4	-	-	20	.....	1981 36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1980 37
-	-	-	-	-	-	2	.....	1981 38
5	13	6	6	1	6	55	Espagne	1980 39
7	3	8	2	-	5	46	.....	1981 40
3	11	6	2	3	6	84	Suède	1980 41
8	3	8	10	-	13	67	.....	1981 42
13	6	9	7	9	-	523	Suisse	1980 43
5	5	13	2	8	-	83	.....	1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 46
416	363	217	118	77	227	2,744	Royaume-Uni	1980 47
463	476	250	135	73	156	2,379	.....	1981 48
-	-	-	-	178	209	508	U.R.S.S.	1980 49
225	-	83	-	261	-	1,484	.....	1981 50
-	-	-	-	-	-	2	Yougoslavie	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 52
-	1	-	2	-	-	81	Autres	1980 53
97	2	-	2	7	-	195	.....	1981 54
							Total	1980 55
724	681	625	419	352	525	6,670		
1,062	944	546	508	392	348	6,500		1981 56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	1	Algérie	1980 57
8	-	-	-	-	-	9	.....	1981 58
-	-	-	1	-	-	4	Égypte	1980 59
-	-	-	-	-	-	1	.....	1981 60
4	2	-	-	-	-	7	Nigeria	1980 61
6	8	4	1	-	-	19	.....	1981 62
-	4	-	-	1	-	14	Afrique du Sud	1980 63
1	1	-	2	1	5	11	.....	1981 64
4	2	5	-	-	3	24	Autres	1980 65
-	2	6	3	-	4	20	.....	1981 66
							Total	1980 67
8	8	5	1	1	3	50		
15	11	10	6	1	9	60		1981 68
							Asie:	
-	-	-	-	-	-	-	Chine	1980 69
-	-	-	-	-	-	1	.....	1981 70
-	-	1	-	-	-	1	Hong-Kong	1980 71
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 72
2	-	-	-	1	2	28	Inde	1980 73
6	2	1	-	5	1	42	.....	1981 74
-	-	-	-	-	-	-	Iran	1980 75
-	-	-	-	-	-	1	.....	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Newfoundland TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1980	3	-	2	2	-	4	11
2	..... 1981	-	-	18	2	3	3	26
3	Japan 1980	-	-	-	-	-	1	1
4	..... 1981	-	2	1	-	-	2	5
5	Korea, South 1980	1	1	1	-	-	-	3
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1980	-	-	-	-	1	-	1
8	..... 1981	-	-	3	-	-	-	3
9	Malaysia 1980	1	-	1	-	5	-	7
10	..... 1981	-	-	1	-	-	-	1
11	Pakistan 1980	-	-	-	-	-	1	1
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1980	3	-	-	2	3	-	8
14	..... 1981	-	-	1	1	-	-	2
15	Singapore 1980	-	-	-	-	3	-	3
16	..... 1981	-	-	-	1	-	2	3
17	Taiwan 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1980	2	1	4	4	-	1	12
20	..... 1981	-	-	3	17	7	6	33
21	Total 1980	11	4	9	11	17	18	70
22	..... 1981	3	3	30	24	21	21	102
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1980	-	-	-	-	-	2	2
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1980	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1980	-	-	-	-	-	3	3
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1980	-	-	5	-	-	-	5
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
37	Mexico 1980	-	-	-	-	10	-	10
38	..... 1981	14	-	9	-	11	3	37
39	St. Pierre and Miquelon 1980	93	113	199	198	132	210	945
40	..... 1981	36	66	96	235	114	199	746
41	Trinidad and Tobago 1980	1	-	-	-	-	-	1
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1980	-	-	2	1	1	-	4
44	..... 1981	-	-	-	-	2	-	2
45	Total 1980	94	113	206	199	143	215	970
46	..... 1981	50	66	105	235	127	204	787
South America:								
47	Argentina 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1980	-	-	-	-	2	-	2
50	..... 1981	-	-	-	-	-	13	13
51	Colombia 1980	-	-	-	-	-	1	1
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1980	-	-	-	-	-	1	1
56	..... 1981	-	-	4	-	-	-	4
57	Other 1980	-	1	-	-	-	-	1
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Total 1980	-	1	-	-	2	2	5
60	..... 1981	-	-	4	-	-	13	17
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1980	6	1	3	2	3	3	18
62	..... 1981	9	-	2	2	3	3	19
63	New Zealand 1980	-	-	1	-	2	1	4
64	..... 1981	-	-	1	-	1	-	2
65	Other 1980	-	-	-	-	-	1	1
66	..... 1981	-	1	-	-	-	-	1
67	Total 1980	6	1	4	2	5	5	23
68	..... 1981	9	1	3	2	4	3	22
69	Grand total 1980	785	1,036	551	633	716	715	4,436
70	..... 1981	318	196	624	759	598	1,141	3,636

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Terre-Neuve

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
1	2	2	4	-	13	33	Asie - fin:	
5	2	1	4	8	9	55	Israël	1980 1
3	1	1	-	2	-	8	1981 2	
-	-	3	-	-	-	8	Japon	1980 3
-	-	-	-	-	-	3	1981 4	
-	-	-	-	-	-	2	Corée du Sud	1980 5
-	1	-	-	-	-	3	1981 6	
-	-	-	-	-	-	6	Liban	1980 7
-	-	-	-	-	1	8	1981 8	
-	1	1	6	-	-	9	Malaisie	1980 9
-	-	-	-	-	-	1	1981 10	
-	-	1	3	2	1	7	Pakistan	1980 11
-	-	-	1	-	-	9	1981 12	
3	6	-	4	1	2	18	Philippines	1980 13
2	-	3	-	-	1	9	1981 14	
-	-	-	-	-	-	3	Singapour	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981 16	
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	1980 17
12	2	2	13	4	3	48	Autres	1980 18
-	5	3	24	1	9	75	1981 19	
20	6	9	18	7	20	150	Total	1980 21
14	16	10	41	17	22	222	1981 22	
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	-	-	-	-	-	2	Antilles:	
-	3	-	1	-	-	4	Bahamas	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981 24	
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1980 25
-	-	-	-	-	-	3	1981 26	
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1980 27
2	4	5	2	-	3	21	1981 28	
5	-	4	50	1	341	401	Cuba	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981 30	
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981 32	
-	-	-	-	-	-	-	Haïti	1980 33
-	-	-	-	-	-	-	1981 34	
-	1	-	-	1	-	1	Jamaïque	1980 35
-	-	-	-	-	-	3	1981 36	
11	1	-	5	6	-	33	Mexique	1980 37
14	16	9	2	3	-	81	1981 38	
373	754	308	173	99	77	2,729	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
414	336	256	150	35	31	1,968	1981 40	
-	-	-	-	-	-	1	Trinité et Tobago	1980 41
-	-	-	-	-	1	1	1981 42	
-	16	-	-	-	-	20	Autres	1980 43
1	-	-	-	-	-	3	1981 44	
386	776	313	180	105	80	2,810	Total	1980 45
434	355	269	203	40	373	2,461	1981 46	
-	-	-	-	3	2	5	Amérique du Sud:	
-	-	1	-	1	-	1	Argentine	1980 47
2	-	8	-	1	-	13	1981 48	
-	-	-	-	-	-	13	Bésil	1980 49
-	-	-	-	-	-	1	1981 50	
-	-	-	-	-	-	-	Colombie	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981 52	
-	1	1	-	-	-	2	Guyane	1980 53
-	2	-	-	-	-	3	1981 54	
-	-	8	5	-	-	17	Venezuela	1980 55
-	-	-	-	-	-	1	1981 56	
-	-	-	1	-	-	1	Autres	1980 57
-	-	-	-	-	-	-	1981 58	
2	2	8	-	4	2	23	Total	1980 59
-	1	10	6	-	-	34	1981 60	
5	3	6	6	1	1	40	Océanie et autres îles océaniques:	
3	7	2	2	5	7	45	Australie	1980 61
-	-	2	2	-	-	8	1981 62	
-	-	1	1	2	-	6	Nouvelle-Zélande	1980 63
-	-	4	-	-	-	5	1981 64	
-	4	-	-	-	-	5	Autres	1980 65
-	-	-	-	-	-	-	1981 66	
5	3	12	8	1	1	53	Total	1980 67
3	11	3	3	7	7	56	1981 68	
1,145	1,476	972	626	470	631	9,756	Total global	1980 69
1,528	1,338	848	767	457	759	9,333	1981 70	

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Newfoundland

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile 1980	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1980	20	-	-	626	688	17	1,351
22	..... 1981	-	1	1	380	795	84	1,261
23	Private 1980	-	-	5	2	-	-	7
24	..... 1981	3	-	-	-	-	-	3
25	Total air 1980	20	-	5	628	688	17	1,358
26	..... 1981	3	1	1	380	795	84	1,264
Marine:								
27	Commercial 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
29	Private 1980	-	-	-	-	8	4	12
30	..... 1981	-	-	-	-	13	-	13
31	Total marine 1980	-	-	-	-	8	4	12
32	..... 1981	-	-	-	-	14	-	14
33	Total 1980	20	-	5	628	696	21	1,370
34	..... 1981	3	1	1	380	809	84	1,278
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct 1980	327	274	212	449	582	547	2,391
38	..... 1981	239	80	167	378	501	322	1,687
39	Returning via the U.S.A. 1980	-	-	-	3	-	-	3
40	..... 1981	-	1	-	-	2	2	5
41	Total air 1980	327	274	212	452	582	547	2,394
42	..... 1981	239	81	167	378	503	324	1,692
Marine:								
43	Returning direct 1980	34	128	13	208	730	881	1,994
44	..... 1981	51	59	138	202	1,033	660	2,143
45	Returning via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine 1980	34	128	13	208	730	881	1,994
48	..... 1981	51	59	138	202	1,033	660	2,143
49	Total 1980	361	402	225	660	1,312	1,428	4,388
50	..... 1981	290	140	305	580	1,536	984	3,835
51	Grand total 1980	381	402	230	1,288	2,008	1,449	5,758
52	..... 1981	293	141	306	960	2,345	1,068	5,113

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 10
-	-	-	-	-	-	-	1981 11	11
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 12
-	-	-	-	-	-	-	1981 13	13
-	-	-	-	-	-	-	1981 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 19
-	-	-	-	-	-	-	1981 20	20
44	-	-	-	4	-	1,399	Par air:	
11	3	-	-	-	1	1,276	Commercial	1980 21
1	-	-	3	-	2	13	1981 22	22
-	-	1	12	1	-	17	Privé	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981 24	24
45	-	-	3	4	2	1,412	Total, par air	1980 25
11	3	1	12	1	1	1,293	1981 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	1	1981 28	28
-	14	46	-	-	-	72	Privé	1980 29
3	16	-	1	-	-	33	1981 30	30
-	14	46	-	-	-	72	Total, par mer	1980 31
3	16	-	1	-	-	34	1981 32	32
45	14	46	3	4	2	1,484	Total	1980 33
14	19	1	13	1	1	1,327	1981 34	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1980	35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
744	861	301	220	157	217	4,891	Par air:	
475	785	346	292	216	163	3,964	Rentrée directe	1980 37
-	-	-	-	2	1	6	1981 38	38
-	1	-	-	-	-	6	Rentrée via les États-Unis	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981 40	40
744	861	301	220	159	218	4,897	Total, par air	1980 41
475	786	346	292	216	163	3,970	1981 42	42
2,474	2,347	723	109	30	39	7,716	Par mer:	
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	1981 44	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981 46	46
2,474	2,347	723	109	30	39	7,716	Total, par mer	1980 47
2,499	2,541	866	164	51	45	8,309	1981 48	48
3,218	3,208	1,024	329	189	257	12,613	Total	1980 49
2,974	3,327	1,212	456	267	208	12,279	1981 50	50
3,263	3,222	1,070	332	193	259	14,097	Total global	1980 51
2,988	3,346	1,213	469	268	209	13,606	1981 52	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.
(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Newfoundland

TABLE 4D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
2		1981	-	-	-	-	-	-
3	One night	1980	-	-	-	-	-	-
4		1981	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
6		1981	-	-	-	-	-	-
7	Total	1980	-	-	-	-	-	-
8		1981	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
10		1981	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
12		1981	-	-	-	-	-	-
13	Total	1980	-	-	-	-	-	-
14		1981	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-
17	One night	1980	-	-	-	-	-	-
18		1981	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
20		1981	-	-	-	-	-	-
21	Total	1980	-	-	-	-	-	-
22		1981	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
24		1981	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
26		1981	-	-	-	-	-	-
27	Total	1980	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-
31	One night	1980	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
34		1981	-	-	-	-	-	-
35	Total	1980	-	-	-	-	-	-
36		1981	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
38		1981	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
40		1981	-	-	-	-	-	-
41	Total	1980	-	-	-	-	-	-
42		1981	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 4D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Terre-Neuve

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No.
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1880 1
-	-	-	-	-	-	-	1981 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1880 3
-	-	-	-	-	-	-	1981 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1880 5
-	-	-	-	-	-	-	1981 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Total	1880 7
-	-	-	-	-	-	-	1981 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1880 9
-	-	-	-	-	-	-	1981 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1880 11
-	-	-	-	-	-	-	1981 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Total	1880 13
-	-	-	-	-	-	-	1981 14	14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit	1880 15
-	-	-	-	-	-	-	1981 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1880 17
-	-	-	-	-	-	-	1981 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1880 19
-	-	-	-	-	-	-	1981 20	20
-	-	-	-	-	-	-	Total	1880 21
-	-	-	-	-	-	-	1981 22	22
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1880 23
-	-	-	-	-	-	-	1981 24	24
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1880 25
-	-	-	-	-	-	-	1981 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Total	1880 27
-	-	-	-	-	-	-	1981 28	28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1880 29
-	-	-	-	-	-	-	1981 30	30
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1880 31
-	-	-	-	-	-	-	1981 32	32
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1880 33
-	-	-	-	-	-	-	1981 34	34
-	-	-	-	-	-	-	Total	1880 35
-	-	-	-	-	-	-	1981 36	36
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1880 37
-	-	-	-	-	-	-	1981 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1880 39
-	-	-	-	-	-	-	1981 40	40
-	-	-	-	-	-	-	Total	1880 41
-	-	-	-	-	-	-	1981 42	42

Prince Edward Island TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile 1980	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1980	1	-	35	4	-	4	44
22	..... 1981	1	-	-	-	5	-	6
23	Private 1980	11	-	-	4	-	25	40
24	..... 1981	-	3	22	20	8	12	65
25	Total air 1980	12	-	35	8	-	29	84
26	..... 1981	1	3	22	20	13	12	71
Marine:								
27	Commercial 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	7	7
31	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	7	7
33	Total 1980	12	-	35	8	-	29	84
34	..... 1981	1	3	22	20	13	19	78
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	One or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Total land 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
41	Entering direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Total air 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Marine:								
47	Entering direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Grand total 1980	12	-	35	8	-	29	84
56	..... 1981	1	3	22	20	13	19	78

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1880 1
-	-	-	-	-	-	-	1981 2	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1880 3
-	-	-	-	-	-	-	1981 4	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1880 5
-	-	-	-	-	-	-	1981 6	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1880 7
-	-	-	-	-	-	-	1981 8	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1880 9
-	-	-	-	-	-	-	1981 10	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1880 11
-	-	-	-	-	-	-	1981 12	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1880 13
-	-	-	-	-	-	-	1981 14	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1880 15
-	-	-	-	-	-	-	1981 16	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1880 17
-	-	-	-	-	-	-	1981 18	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1880 19
-	-	-	-	-	-	-	1981 20	20
3	17	7	2	2	-	75	Par air:	
-	-	5	8	-	-	19	Commercial	1880 21
68	56	25	2	-	5	196	1981 22	22
64	47	38	15	5	-	232	Privé	1880 23
-	-	-	-	-	-	-	1981 24	24
71	73	32	4	2	5	271	Total, par air	1880 25
64	47	41	23	5	-	251	1981 26	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1880 27
-	-	2	-	-	-	2	1981 28	28
-	-	14	-	-	-	21	Privé	1880 29
-	-	-	-	-	-	-	1981 30	30
-	-	2	-	-	-	2	Total, par mer	1880 31
-	-	14	-	-	-	21	1981 32	32
71	73	34	4	2	5	273	Total	1880 33
64	47	55	23	5	-	272	1981 34	34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1880 35
-	-	-	-	-	-	-	1981 36	36
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1880 37
-	-	-	-	-	-	-	1981 38	38
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1880 39
-	-	-	-	-	-	-	1981 40	40
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1880 41
-	-	-	-	-	-	-	1981 42	42
-	3	-	-	-	8	11	Entrée via les États-Unis	1880 43
-	3	-	-	-	-	3	1981 44	44
-	3	-	-	-	8	11	Total, par air	1880 45
-	3	-	-	-	-	3	1981 46	46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	1	-	1	Entrée directe	1880 47
-	-	-	-	-	-	-	1981 48	48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1880 49
-	-	-	-	-	-	-	1981 50	50
-	-	-	-	1	-	1	Total, par mer	1880 51
-	-	-	-	-	-	-	1981 52	52
-	3	-	-	-	8	11	Total	1880 53
-	3	-	-	1	-	4	1981 54	54
71	76	34	4	2	13	284	Total global	1880 55
64	50	55	23	6	-	276	1981 56	56

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1980	-	-	-	-	-	-
2	.....	1981	-	-	-	-	-	-
3	Belgium	1980	-	-	-	-	-	-
4	.....	1981	-	-	-	-	-	-
5	Bulgaria	1980	-	-	-	-	-	-
6	.....	1981	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1980	-	-	-	-	-	-
8	.....	1981	-	-	-	-	-	-
9	Denmark	1980	-	-	-	-	-	-
10	.....	1981	-	-	-	-	-	-
11	Finland	1980	-	-	-	-	-	-
12	.....	1981	-	-	-	-	-	-
13	France	1980	-	-	-	-	-	-
14	.....	1981	-	-	-	-	-	-
15	Germany (Federal Republic)	1980	-	-	-	-	-	-
16	.....	1981	-	-	-	-	-	-
17	Greece	1980	-	-	-	-	-	-
18	.....	1981	-	-	-	-	-	-
19	Hungary	1980	-	-	-	-	-	-
20	.....	1981	-	-	-	-	-	-
21	Iceland	1980	-	-	-	-	-	-
22	.....	1981	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic)	1980	-	-	-	-	-	-
24	.....	1981	-	-	-	-	-	-
25	Italy	1980	-	-	-	-	-	-
26	.....	1981	-	-	-	-	-	-
27	Malta	1980	-	-	-	-	-	-
28	.....	1981	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The	1980	-	-	-	-	-	-
30	.....	1981	-	-	-	-	-	-
31	Norway	1980	-	-	-	-	-	-
32	.....	1981	-	-	-	-	-	-
33	Poland	1980	-	-	-	-	-	-
34	.....	1981	-	-	-	-	-	-
35	Portugal	1980	-	-	-	-	-	-
36	.....	1981	-	-	-	-	-	-
37	Rumania	1980	-	-	-	-	-	-
38	.....	1981	-	-	-	-	-	-
39	Spain	1980	-	-	-	-	-	-
40	.....	1981	-	-	-	-	-	-
41	Sweden	1980	-	-	-	-	-	-
42	.....	1981	-	-	-	-	-	-
43	Switzerland	1980	-	-	-	-	-	-
44	.....	1981	-	-	-	-	-	-
45	Turkey	1980	-	-	-	-	-	-
46	.....	1981	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom	1980	-	-	-	-	-	-
48	.....	1981	-	-	-	-	-	-
49	U.S.S.R.	1980	-	-	-	-	-	-
50	.....	1981	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia	1980	-	-	-	-	-	-
52	.....	1981	-	-	-	-	-	-
53	Other	1980	-	-	-	-	-	-
54	.....	1981	-	-	-	-	-	-
55	Total	1980	-	-	-	-	-	-
56	.....	1981	-	-	-	-	-	-
Africa:								
57	Algeria	1980	-	-	-	-	-	-
58	.....	1981	-	-	-	-	-	-
59	Egypt	1980	-	-	-	-	-	-
60	.....	1981	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria	1980	-	-	-	-	-	-
62	.....	1981	-	-	-	-	-	-
63	South Africa	1980	-	-	-	-	-	-
64	.....	1981	-	-	-	-	-	-
65	Other	1980	-	-	-	-	-	-
66	.....	1981	-	-	-	-	-	-
67	Total	1980	-	-	-	-	-	-
68	.....	1981	-	-	-	-	-	-
Asia:								
69	China	1980	-	-	-	-	-	-
70	.....	1981	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong	1980	-	-	-	-	-	-
72	.....	1981	-	-	-	-	-	-
73	India	1980	-	-	-	-	-	-
74	.....	1981	-	-	-	-	-	-
75	Iran	1980	-	-	-	-	-	-
76	.....	1981	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Île-du-Prince-Édouard

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	Europe:	
-	-	-	-	-	-	-	Autriche	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981	2
-	-	-	-	-	-	-	Belgique	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981	4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981	6
-	-	-	-	-	-	-	Tchécoslovaquie	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981	8
-	-	-	-	-	-	-	Danemark	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981	10
-	-	-	-	-	-	-	Finlande	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981	12
-	-	-	-	-	-	-	France	1980 13
-	3	-	-	-	-	-	1981	14
-	-	-	-	-	-	3	Allemagne (République fédérale)	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981	16
-	-	-	-	-	-	-	Grèce	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981	18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie	1980 19
-	-	-	-	-	-	-	1981	20
-	-	-	-	-	-	-	Islande	1980 21
-	-	-	-	-	-	-	1981	22
-	-	-	-	-	-	-	Irlande (République d')	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981	24
-	-	-	-	-	-	-	Italie	1980 25
-	-	-	-	-	-	-	1981	26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981	28
-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981	30
-	-	-	-	-	-	-	Norvège	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981	32
-	-	-	-	-	-	-	Pologne	1980 33
-	-	-	-	-	-	-	1981	34
-	-	-	-	-	-	-	Portugal	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981	38
-	-	-	-	-	4	4	Espagne	1980 39
-	-	-	-	1	-	1	1981	40
-	-	-	-	-	-	-	Suède	1980 41
-	-	-	-	-	-	-	1981	42
-	-	-	-	-	-	-	Suisse	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	1981	44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981	46
-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981	48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	1981	50
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981	52
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 53
-	-	-	-	-	-	-	1981	54
-	3	-	-	-	4	7	Total	1980 55
-	-	-	-	1	-	1	1981	56
-	-	-	-	-	-	-	Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1980 57
-	-	-	-	-	-	-	1981	58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte	1980 59
-	-	-	-	-	-	-	1981	60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria	1980 61
-	-	-	-	-	-	-	1981	62
-	-	-	-	-	-	-	Afrique du Sud	1980 63
-	-	-	-	-	-	-	1981	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 65
-	-	-	-	-	-	-	1981	66
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 67
-	-	-	-	-	-	-	1981	68
-	-	-	-	-	-	-	Asie:	
-	-	-	-	-	-	-	Chine	1980 69
-	-	-	-	-	-	-	1981	70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	1980 71
-	-	-	-	-	-	-	1981	72
-	-	-	-	-	-	-	Inde	1980 73
-	-	-	-	-	-	-	1981	74
-	-	-	-	-	-	-	Iran	1980 75
-	-	-	-	-	-	-	1981	76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Prince Edward Island TABLE 5B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
	Asia - Concluded:							
1	Israel 1980	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Japan 1980	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
5	Korea, South 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Singapore 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
21	Total..... 1980	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
	North America, Central America and Caribbean:							
23	Bahamas 1980	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1980	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	St. Pierre and Miquelon 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Total..... 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
	South America:							
47	Argentina 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Brazil 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Colombia 1980	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1980	-	-	-	-	-	-	-
56	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
57	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Total..... 1980	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
	Oceania and other Ocean Islands:							
61	Australia 1980	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
63	New Zealand 1980	-	-	-	-	-	-	-
64	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
65	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
67	Total..... 1980	-	-	-	-	-	-	-
68	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
69	Grand total 1980	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 5B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Île-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
-	-	-	-	-	-	-	Asie – fin:	
-	-	-	-	-	-	-	Israël	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981	2
-	-	-	-	-	-	-	Japon	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981	4
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981	6
-	-	-	-	-	-	-	Liban	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981	8
-	-	-	-	-	-	-	Malaisie	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981	10
-	-	-	-	-	-	-	Pakistan	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981	12
-	-	-	-	-	-	-	Philippines	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	1981	14
-	-	-	-	-	-	-	Singapour	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981	16
-	-	-	-	-	-	-	Taiwan	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981	18
-	-	-	-	-	4	4	Autres	1980 19
-	-	-	-	-	-	-	1981	20
-	-	-	-	-	4	4	Total	1980 21
-	-	-	-	-	-	-	1981	22
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	-	-	-	-	-	-	Antilles:	
-	-	-	-	-	-	-	Bahamas	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981	24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1980 25
-	-	-	-	-	-	-	1981	26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981	30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981	32
-	-	-	-	-	-	-	Haïti	1980 33
-	-	-	-	-	-	-	1981	34
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
-	-	-	-	-	-	-	Mexique	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981	38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981	40
-	-	-	-	-	-	-	Trinité et Tobago	1980 41
-	-	-	-	-	-	-	1981	42
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	1981	44
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981	46
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Sud:	
-	-	-	-	-	-	-	Argentine	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981	48
-	-	-	-	-	-	-	Brésil	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	1981	50
-	-	-	-	-	-	-	Colombie	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981	52
-	-	-	-	-	-	-	Guyane	1980 53
-	-	-	-	-	-	-	1981	54
-	3	-	-	-	-	3	Venezuela	1980 55
-	-	-	-	-	-	-	1981	56
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 57
-	-	-	-	-	-	-	1981	58
-	3	-	-	-	-	3	Total	1980 59
-	-	-	-	-	-	-	1981	60
-	-	-	-	-	-	-	Océanie et autres îles océaniques:	
-	-	-	-	-	-	-	Australie	1980 61
-	-	-	-	-	-	-	1981	62
-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	1980 63
-	-	-	-	-	-	-	1981	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 65
-	-	-	-	-	-	-	1981	66
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 67
-	-	-	-	-	-	-	1981	68
-	3	-	-	-	8	11	Total global	1980 69
-	3	-	-	1	-	4	1981	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Prince Edward Island TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile 1980	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
3	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
4	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
5	One night 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Two or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Bus 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Same day 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
15	Rail 1980	-	-	-	-	-	-	-
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Total land 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
21	Commercial 1980	-	31	-	1	-	-	32
22	..... 1981	3	7	-	-	-	-	10
23	Private 1980	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1981	-	-	4	-	-	33	37
25	Total air 1980	-	31	-	1	-	-	32
26	..... 1981	3	7	4	-	-	33	47
Marine:								
27	Commercial 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total 1980	-	31	-	1	-	-	32
34	..... 1981	3	7	4	-	-	33	47
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980	-	-	-	-	-	-	-
36	1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	8	-	-	8
39	Returning via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	6	1	7
41	Total air 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1981	-	-	-	8	6	1	15
Marine:								
43	Returning direct 1980	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A. 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	8	6	1	15
51	Grand total 1980	-	31	-	1	-	-	32
52	..... 1981	3	7	4	8	6	34	62

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Île-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre:	
-	-	-	-	-	-	-	Automobile	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981	2
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	1981	4
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	1981	6
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981	8
-	-	-	-	-	-	-	Autocar	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	1981	10
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 11
-	-	-	-	-	-	-	1981	12
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	1981	14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981	16
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	1981	18
-	-	-	-	-	-	-	Total, par terre	1980 19
-	-	-	-	-	-	-	1981	20
-	-	-	-	-	-	32	Par air:	
-	-	-	-	-	-	20	Commercial	1980 21
-	1	9	-	-	-	3	1981	22
-	-	3	-	-	-	44	Privé	1980 23
-	1	6	-	-	-	-	1981	24
-	-	3	-	-	-	35	Total, par air	1980 25
-	2	15	-	-	-	64	1981	26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981	28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981	30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981	32
-	-	3	-	-	-	35	Total	1980 33
-	2	15	-	-	-	64	1981	34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1980	35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 37
-	-	-	-	-	-	8	1981	38
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 39
-	7	-	-	-	-	14	1981	40
-	-	-	-	-	-	-	Total, par air	1980 41
-	7	-	-	-	-	22	1981	42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	1	-	1	1981	44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981	46
-	-	-	-	1	-	1	Total, par mer	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981	48
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 49
-	7	-	-	1	-	23	1981	50
-	-	3	-	-	-	35	Total global	1980 51
-	9	15	-	1	-	87	1981	52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Prince Edward Island TABLE 5D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
2		1981	-	-	-	-	-	-
3	One night	1980	-	-	-	-	-	-
4		1981	-	-	-	-	-	-
5	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
6		1981	-	-	-	-	-	-
7	Total	1980	-	-	-	-	-	-
8		1981	-	-	-	-	-	-
9	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
10		1981	-	-	-	-	-	-
11	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
12		1981	-	-	-	-	-	-
13	Total	1980	-	-	-	-	-	-
14		1981	-	-	-	-	-	-
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-
17	One night	1980	-	-	-	-	-	-
18		1981	-	-	-	-	-	-
19	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
20		1981	-	-	-	-	-	-
21	Total	1980	-	-	-	-	-	-
22		1981	-	-	-	-	-	-
23	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
24		1981	-	-	-	-	-	-
25	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
26		1981	-	-	-	-	-	-
27	Total	1980	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1980	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-
31	One night	1980	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-
33	Two or more nights	1980	-	-	-	-	-	-
34		1981	-	-	-	-	-	-
35	Total	1980	-	-	-	-	-	-
36		1981	-	-	-	-	-	-
37	Trucks used commercially	1980	-	-	-	-	-	-
38		1981	-	-	-	-	-	-
39	Other vehicles	1980	-	-	-	-	-	-
40		1981	-	-	-	-	-	-
41	Total	1980	-	-	-	-	-	-
42		1981	-	-	-	-	-	-

TABLEAU 5D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Île-du-Prince-Édouard

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 1
-	-	-	-	-	-	-		1981 2
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 3
-	-	-	-	-	-	-		1981 4
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 5
-	-	-	-	-	-	-		1981 6
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 7
-	-	-	-	-	-	-		1981 8
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1980 9
-	-	-	-	-	-	-		1981 10
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1980 11
-	-	-	-	-	-	-		1981 12
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 13
-	-	-	-	-	-	-		1981 14
Véhicules du Canada								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même nuit	1980 15
-	-	-	-	-	-	-		1981 16
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 17
-	-	-	-	-	-	-		1981 18
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 19
-	-	-	-	-	-	-		1981 20
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 21
-	-	-	-	-	-	-		1981 22
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1980 23
-	-	-	-	-	-	-		1981 24
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1980 25
-	-	-	-	-	-	-		1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 27
-	-	-	-	-	-	-		1981 28
Total, véhicules								
-	-	-	-	-	-	-	Automobile:	
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1980 29
-	-	-	-	-	-	-		1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 31
-	-	-	-	-	-	-		1981 32
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1980 33
-	-	-	-	-	-	-		1981 34
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 35
-	-	-	-	-	-	-		1981 36
-	-	-	-	-	-	-	Camions commerciaux	1980 37
-	-	-	-	-	-	-		1981 38
-	-	-	-	-	-	-	Autres véhicules	1980 39
-	-	-	-	-	-	-		1981 40
-	-	-	-	-	-	-	Total	1980 41
-	-	-	-	-	-	-		1981 42

Nova Scotia

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	74	77	80	140	1,472	8,021	9,864
2	1981	56	36	69	222	1,130	8,617	10,130
3	Same day	-	-	-	-	-	2	2
4	1981	-	-	-	-	-	-	-
5	One night	-	-	-	5	8	21	34
6	1981	-	3	-	17	37	11	68
7	Two or more nights	74	77	80	135	1,464	7,998	9,828
8	1981	56	33	69	205	1,093	8,606	10,062
9	Bus	-	-	-	-	190	1,907	2,097
10	1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
11	Same day	-	-	-	-	-	-	-
12	1981	-	-	-	-	-	-	-
13	One or more nights	-	-	-	-	190	1,907	2,097
14	1981	-	-	-	-	269	2,551	2,820
15	Rail	-	-	-	-	-	-	-
16	1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	20	24	17	18	2,194	3,176	5,449
18	1981	17	9	10	27	2,023	3,307	5,393
19	Total land	94	101	97	158	3,856	13,104	17,410
20	1981	73	45	79	249	3,422	14,475	18,343
Air:								
21	Commercial	925	872	1,132	1,313	1,434	2,667	8,343
22	1981	548	563	689	903	1,580	3,113	7,396
23	Private	67	48	110	60	112	158	555
24	1981	72	60	77	87	63	154	513
25	Total air	992	920	1,242	1,373	1,546	2,825	8,898
26	1981	620	623	766	990	1,643	3,267	7,909
Marine:								
27	Commercial	-	-	-	307	-	-	307
28	1981	-	-	-	-	4	-	4
29	Private	-	-	-	-	7	56	63
30	1981	-	-	-	9	22	105	136
31	Total marine	-	-	-	307	7	56	370
32	1981	-	-	-	9	26	105	140
33	Total	1,086	1,021	1,339	1,838	5,409	15,985	26,678
34	1981	693	668	845	1,248	5,091	17,847	26,392
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	-	-	-	-	6	-	6
36	1981	-	-	-	-	-	9	9
37	One or more nights	2	-	-	4	14	135	155
38	1981	1	-	1	5	17	128	152
39	Total land	2	-	-	4	20	135	161
40	1981	1	-	1	5	17	137	161
Air:								
41	Entering direct	536	652	808	871	1,400	2,532	6,799
42	1981	729	612	815	1,141	1,745	2,267	7,309
43	Entering via the U.S.A.	75	89	139	114	130	195	742
44	1981	65	56	62	81	128	248	640
45	Total air	611	741	947	985	1,530	2,727	7,541
46	1981	794	668	877	1,222	1,873	2,515	7,949
Marine:								
47	Entering direct	5	1	-	-	20	1	27
48	1981	1	-	-	2	7	-	10
49	Entering via the U.S.A.	-	-	-	-	4	-	4
50	1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	5	1	-	-	24	1	31
52	1981	1	-	-	2	7	-	10
53	Total	618	742	947	989	1,574	2,863	7,733
54	1981	796	668	878	1,229	1,897	2,652	8,120
55	Grand total	1,704	1,763	2,286	2,827	6,983	18,848	34,411
56	1981	1,489	1,336	1,723	2,477	6,988	20,499	34,512

Nova Scotia

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois	
Europe:									
1	Austria	1980	1	2	27	2	10	14	56
2	1981	2	2	4	1	5	6	20	
3	Belgium	1980	-	-	11	2	18	20	51
4	1981	4	3	4	-	7	13	31	
5	Bulgaria	1980	-	-	-	-	-	-	-
6	1981	-	-	-	-	-	-	-	
7	Czechoslovakia	1980	1	-	-	-	1	3	5
8	1981	-	1	-	-	2	2	5	
9	Denmark	1980	2	4	11	7	12	129	165
10	1981	6	13	17	5	25	51	117	
11	Finland	1980	1	4	2	-	18	8	33
12	1981	2	-	1	4	2	6	15	
13	France	1980	87	73	128	109	57	118	572
14	1981	72	108	108	112	64	215	679	
15	Germany (Federal Republic)	1980	21	31	57	43	84	145	381
16	1981	39	68	34	88	71	159	459	
17	Greece	1980	10	8	5	6	10	24	63
18	1981	9	8	7	8	10	16	58	
19	Hungary	1980	-	-	-	-	3	4	7
20	1981	-	-	-	2	-	3	5	
21	Iceland	1980	1	6	8	-	3	11	29
22	1981	1	2	2	4	4	5	18	
23	Ireland (Republic)	1980	3	4	3	11	15	18	54
24	1981	2	2	1	3	13	26	47	
25	Italy	1980	3	7	6	2	4	13	35
26	1981	-	4	3	3	-	9	31	
27	Malta	1980	1	-	-	-	-	-	1
28	1981	-	-	-	-	-	-	-	
29	Netherlands, The	1980	16	19	20	31	56	196	338
30	1981	10	6	13	30	84	102	245	
31	Norway	1980	16	36	30	13	41	71	207
32	1981	11	9	24	18	32	53	147	
33	Poland	1980	-	-	-	-	2	-	2
34	1981	-	-	-	1	-	-	1	
35	Portugal	1980	3	4	3	14	28	11	63
36	1981	8	6	13	46	10	3	86	
37	Rumania	1980	-	-	2	-	2	4	
38	1981	-	-	2	-	2	2	4	
39	Spain	1980	9	14	2	14	6	21	66
40	1981	3	3	3	8	12	12	41	
41	Sweden	1980	4	7	6	11	12	31	71
42	1981	6	2	14	31	21	42	116	
43	Switzerland	1980	4	12	3	4	5	34	62
44	1981	3	4	5	7	8	14	41	
45	Turkey	1980	-	1	-	1	-	3	5
46	1981	1	1	-	-	1	7	10	
47	United Kingdom	1980	159	262	340	352	812	1,352	3,277
48	1981	194	178	272	408	965	1,371	3,388	
49	U.S.S.R.	1980	-	1	-	-	-	-	1
50	1981	-	-	8	-	-	-	8	
51	Yugoslavia	1980	1	1	-	3	-	1	6
52	1981	-	-	4	2	1	3	10	
53	Other	1980	-	-	1	1	2	1	5
54	1981	1	-	-	-	12	-	13	
55	Total	1980	343	496	663	626	1,201	2,230	5,559
56	1981	374	420	539	781	1,361	2,120	5,595	
Africa:									
57	Algeria	1980	-	-	1	1	-	1	3
58	1981	-	-	-	-	-	-	-	
59	Egypt	1980	-	2	1	-	-	3	6
60	1981	2	-	1	-	-	4	7	
61	Nigeria	1980	3	-	-	5	4	8	20
62	1981	1	1	3	11	6	15	37	
63	South Africa	1980	9	1	1	10	6	8	35
64	1981	8	1	-	6	11	20	46	
65	Other	1980	7	3	7	8	13	16	54
66	1981	10	2	4	8	10	22	56	
67	Total	1980	19	6	10	24	23	36	118
68	1981	21	4	8	25	27	61	146	
Asia:									
69	China	1980	-	-	-	5	-	2	7
70	1981	-	-	-	4	2	1	7	
71	Hong Kong	1980	-	1	3	-	3	10	17
72	1981	5	-	-	2	-	-	7	
73	India	1980	8	6	4	5	12	24	59
74	1981	8	3	12	13	32	61	129	
75	Iran	1980	2	1	-	-	-	1	4
76	1981	-	-	-	-	-	-	-	

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
12	35	4	5	2	-	114	Autriche	1980 1
21	7	15	5	22	6	96	.....	1981 2
34	24	5	1	3	1	119	Belgique	1980 3
37	21	12	4	4	4	113	.....	1981 4
-	-	1	-	-	-	1	Bulgarie	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 6
-	3	-	-	-	2	10	Tchécoslovaquie	1980 7
2	3	-	-	1	-	11	.....	1981 8
31	22	13	15	11	5	262	Danemark	1980 9
23	27	18	36	1	3	225	.....	1981 10
4	3	6	-	-	3	49	Finlande	1980 11
6	8	15	4	1	9	58	.....	1981 12
130	142	125	85	70	134	1,258	France	1980 13
585	187	97	134	53	57	1,792	.....	1981 14
217	187	113	81	25	43	1,047	Allemagne (République fédérale)	1980 15
225	173	114	104	24	58	1,157	.....	1981 16
17	24	6	8	5	14	137	Grèce	1980 17
12	19	25	9	8	8	139	.....	1981 18
4	1	-	1	3	-	16	Hongrie	1980 19
1	4	5	2	-	1	18	.....	1981 20
14	1	2	5	-	1	52	Islande	1980 21
1	10	-	-	2	1	32	.....	1981 22
17	16	41	6	3	5	142	Irlande (République d')	1980 23
12	18	10	9	8	10	114	.....	1981 24
27	33	12	9	22	10	148	Italie	1980 25
30	42	9	5	5	20	142	.....	1981 26
-	-	-	-	-	1	2	Malte	1980 27
2	1	3	-	1	2	9	.....	1981 28
207	96	79	60	10	41	831	Pays-Bas	1980 29
144	75	52	37	11	74	638	.....	1981 30
62	48	45	29	13	14	418	Norvège	1980 31
60	51	53	46	18	18	393	.....	1981 32
2	4	-	1	-	1	10	Pologne	1980 33
3	4	13	1	-	6	28	.....	1981 34
10	9	20	15	4	7	128	Portugal	1980 35
6	6	10	3	-	2	113	.....	1981 36
1	-	-	-	-	-	5	Roumanie	1980 37
-	-	-	-	-	-	4	.....	1981 38
14	23	11	9	73	4	200	Espagne	1980 39
11	13	19	15	9	15	123	.....	1981 40
26	27	24	19	16	11	194	Suède	1980 41
14	43	24	14	19	10	240	.....	1981 42
42	28	8	9	1	7	157	Suisse	1980 43
47	45	25	3	5	13	179	.....	1981 44
2	5	-	-	3	4	19	Turquie	1980 45
3	6	4	-	-	2	25	.....	1981 46
1,821	1,799	1,357	489	220	551	9,514	Royaume-Uni	1980 47
1,903	1,718	1,349	481	249	694	9,782	.....	1981 48
8	-	-	8	2	-	19	U.R.S.S.	1980 49
-	-	10	2	1	-	21	.....	1981 50
2	-	-	2	-	1	11	Yougoslavie	1980 51
3	8	-	2	3	6	32	.....	1981 52
-	-	-	-	-	5	5	Autres	1980 53
1	5	1	3	-	2	25	.....	1981 54
2,704	2,530	1,872	857	486	860	14,868	Total	1980 55
3,152	2,494	1,883	919	445	1,021	15,509	.....	1981 56
							Afrique:	
-	1	-	-	-	-	4	Algérie	1980 57
2	-	2	-	1	1	4	.....	1981 58
15	2	1	2	-	2	15	Égypte	1980 59
16	1	7	2	1	1	34	.....	1981 60
14	19	14	4	1	5	79	Nigeria	1980 61
14	13	14	13	6	9	106	.....	1981 62
19	16	7	4	4	3	88	Afrique du Sud	1980 63
16	13	11	5	4	10	105	.....	1981 64
23	12	34	24	1	14	162	Autres	1980 65
57	38	27	5	-	8	191	.....	1981 66
60	50	56	34	6	24	348	Total	1980 67
102	65	61	25	12	29	440	.....	1981 68
							Asie:	
3	1	2	5	-	1	19	Chine	1980 69
2	3	3	1	2	3	21	.....	1981 70
5	6	5	1	1	5	40	Hong-Kong	1980 71
-	2	8	3	2	-	22	.....	1981 72
33	35	23	17	1	7	175	Inde	1980 73
59	37	37	21	4	10	297	.....	1981 74
-	-	2	2	-	-	8	Iran	1980 75
1	1	4	1	-	-	7	.....	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Nova Scotia **TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1980	2	-	2	1	5	8	18
2	1981	2	-	-	-	-	16	18
3	Japan 1980	10	73	7	6	10	18	124
4	1981	2	22	25	5	10	28	92
5	Korea, South 1980	1	18	3	4	3	4	33
6	1981	1	-	1	3	1	1	7
7	Lebanon 1980	2	1	2	2	4	2	13
8	1981	3	1	-	2	2	14	22
9	Malaysia 1980	2	-	1	-	-	-	3
10	1981	3	-	-	4	-	-	7
11	Pakistan 1980	-	2	2	1	-	2	7
12	1981	1	1	5	-	-	-	7
13	Philippines 1980	-	-	3	-	5	1	13
14	1981	-	10	1	1	4	7	10
15	Singapore 1980	2	1	-	5	-	9	17
16	1981	1	1	-	-	-	2	4
17	Taiwan 1980	-	-	4	-	-	-	5
18	1981	1	-	-	-	-	-	1
19	Other 1980	9	-	4	4	4	23	44
20	1981	9	1	2	4	15	25	56
21	Total 1980	38	103	35	33	42	110	361
22	1981	36	39	46	38	71	150	380
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1980	1	-	-	2	2	4	9
24	1981	-	-	-	-	1	-	1
25	Barbados 1980	3	3	-	4	3	5	18
26	1981	-	2	3	-	-	-	5
27	Bermuda 1980	21	12	20	36	80	48	217
28	1981	62	27	16	29	120	38	292
29	Cuba 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1980	2	1	1	-	-	5	9
32	1981	1	2	-	-	-	5	8
33	Haiti 1980	1	2	3	2	-	1	9
34	1981	2	2	-	-	3	3	10
35	Jamaica 1980	1	2	4	3	4	2	16
36	1981	3	3	3	4	10	5	28
37	Mexico 1980	-	1	9	-	-	-	10
38	1981	1	1	-	2	2	2	8
39	St. Pierre and Miquelon 1980	175	104	172	226	170	340	1,187
40	1981	274	161	250	331	259	188	1,463
41	Trinidad and Tobago 1980	1	-	-	1	6	6	14
42	1981	2	1	-	4	-	1	8
43	Other 1980	1	-	12	7	4	20	44
44	1981	12	-	2	6	6	16	42
45	Total 1980	206	125	221	281	269	431	1,533
46	1981	357	199	274	376	401	258	1,865
South America:								
47	Argentina 1980	1	-	-	-	2	-	3
48	1981	-	-	-	5	1	-	6
49	Brazil 1980	-	-	-	-	6	6	12
50	1981	-	-	-	-	-	4	4
51	Colombia 1980	1	1	-	3	-	-	5
52	1981	-	-	1	-	5	4	10
53	Guyana 1980	-	-	-	4	-	4	8
54	1981	-	1	-	-	-	2	3
55	Venezuela 1980	-	-	-	-	-	3	3
56	1981	-	1	3	-	1	1	6
57	Other 1980	5	-	2	4	-	2	13
58	1981	2	-	4	-	2	6	14
59	Total 1980	7	1	2	11	8	15	44
60	1981	2	2	8	5	9	17	43
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1980	5	8	11	8	21	35	88
62	1981	4	2	1	3	22	19	51
63	New Zealand 1980	-	-	4	6	10	4	24
64	1981	2	2	2	-	4	26	36
65	Other 1980	-	3	1	-	-	2	6
66	1981	-	-	-	1	2	1	4
67	Total 1980	5	11	16	14	31	41	118
68	1981	6	4	3	4	28	46	91
69	Grand total 1980	618	742	947	989	1,574	2,863	7,733
70	1981	796	668	878	1,229	1,897	2,652	8,120

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Nouvelle-Écosse

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
19	17	12	3	-	-	69	Asie - fin:	
20	30	-	-	-	-	68	Israël	1980 1
46	96	89	17	2	2	376	Japon	1981 2
53	148	46	36	19	12	406	.....	1980 3
-	1	1	1	-	-	36	Corée du Sud	1981 4
4	10	1	1	-	1	24	.....	1980 5
15	28	12	2	3	4	77	Liban	1981 6
14	9	9	4	2	7	67	.....	1980 7
3	7	10	1	-	3	27	Malaisie	1981 8
6	1	5	-	-	6	25	.....	1980 9
4	1	-	-	1	1	14	Pakistan	1981 10
4	6	3	-	3	-	29	.....	1980 11
4	4	13	2	-	1	34	Philippines	1981 12
6	6	5	-	-	2	36	.....	1980 13
1	5	8	1	1	2	35	Singapour	1981 14
2	-	6	-	-	-	16	.....	1980 15
4	-	-	1	-	-	8	Taiwan	1981 16
28	14	23	7	3	4	123	Autres	1980 17
29	45	16	23	3	14	186	.....	1981 18
163	215	200	60	12	30	1,041	Total	1980 21
203	303	143	91	35	55	1,210	.....	1981 22
10	7	-	-	-	-	26	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
5	2	3	-	-	-	11	Antilles:	
13	11	3	-	3	-	48	Bahamas	1980 23
1	2	3	-	1	-	12	Barbade	1981 24
133	136	140	27	36	39	728	Bermudes	1980 25
77	160	151	16	18	48	762	.....	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1980 27
-	-	1	-	-	-	1	.....	1981 28
4	12	4	-	1	1	31	Dominicaine (République)	1980 29
8	10	2	-	-	-	28	.....	1981 30
2	6	2	-	-	-	19	Haïti	1980 31
5	1	3	2	2	1	24	.....	1981 32
4	13	7	10	1	1	52	Jamaïque	1980 33
3	6	6	5	5	4	57	.....	1981 34
6	5	4	1	-	-	26	Mexique	1980 35
10	13	2	4	-	2	39	.....	1981 36
557	680	568	244	211	158	3,605	St. Pierre-et-Miquelon	1980 37
285	678	567	229	215	239	3,676	.....	1981 38
16	22	12	-	-	3	67	Trinité et Tobago	1980 39
9	17	13	2	2	-	51	.....	1981 40
34	23	16	10	7	4	138	Autres	1980 41
13	16	15	1	-	1	88	.....	1981 42
779	915	756	292	259	206	4,740	Total	1980 43
416	905	766	259	243	295	4,749	.....	1981 44
4	3	1	-	-	-	11	Amérique du Sud:	
2	4	-	-	-	-	12	Argentine	1980 45
4	3	7	2	2	-	30	Bésil	1981 46
7	2	3	-	-	-	16	.....	1980 47
4	1	-	2	2	-	14	Colombie	1981 48
10	3	1	2	1	-	27	.....	1980 49
8	1	1	1	1	-	20	Guyane	1981 50
3	1	6	-	-	1	14	.....	1980 51
3	8	2	3	-	1	20	Venezuela	1981 52
2	12	1	1	-	-	22	.....	1980 53
2	3	2	8	-	1	29	Autres	1981 54
4	4	3	1	1	-	27	.....	1980 55
25	19	13	16	5	2	124	Total	1980 56
28	26	14	4	2	1	118	.....	1981 57
21	41	41	21	2	5	219	Océanie et autres îles océaniques:	
36	34	22	20	2	16	181	Australie	1980 58
25	19	15	4	2	1	90	Nouvelle-Zélande	1981 59
19	10	6	5	1	1	78	.....	1980 60
2	1	5	1	-	1	16	Autres	1981 61
3	5	10	-	1	6	29	.....	1980 62
48	61	61	26	4	7	325	Total	1980 63
58	49	38	25	4	23	288	.....	1981 64
3,779	3,790	2,958	1,285	772	1,129	21,446	Total global	1980 65
3,959	3,842	2,905	1,323	741	1,424	22,314	.....	1981 66

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Nova Scotia

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	81	59	132	171	252	1,352	2,047
2	1980							
3	1981	95	52	155	172	235	1,302	2,011
4	Same day	-	-	-	-	-	-	-
5	1980							
6	1981	-	-	-	-	-	-	-
7	One night	-	-	-	11	2	1	14
8	1980							
9	1981	-	2	1	9	26	1	39
10	Two or more nights	81	59	132	160	250	1,351	2,033
11	1980							
12	1981	95	50	154	163	209	1,301	1,972
13	Bus	-	-	-	-	-	33	33
14	1980							
15	1981	-	-	-	-	-	1	1
16	Same day	-	-	-	-	-	-	-
17	1980							
18	1981	-	-	-	-	-	-	-
19	One or more nights	-	-	-	-	-	33	33
20	1980							
21	1981	-	-	-	-	-	1	1
22	Rail	-	-	-	-	-	-	-
23	1980							
24	1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Other methods	29	11	27	24	91	274	456
26	1980							
27	1981	16	19	26	32	67	238	398
28	Total land	110	70	159	195	343	1,659	2,536
29	1980							
30	1981	111	71	181	204	302	1,541	2,410
31	Air:							
32	Commercial	1,585	2,258	6,793	5,154	3,145	1,238	20,173
33	1980							
34	1981	1,236	1,425	4,217	3,738	3,821	1,547	15,984
35	Private	17	8	24	19	44	19	131
36	1980							
37	1981	23	23	39	31	19	23	158
38	Total air	1,602	2,266	6,817	5,173	3,189	1,257	20,304
39	1980							
40	1981	1,259	1,448	4,256	3,769	3,840	1,570	16,142
41	Marine:							
42	Commercial	-	-	-	-	1,024	-	1,024
43	1980							
44	1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Private	-	-	-	-	-	3	3
46	1980							
47	1981	-	-	-	-	6	13	19
48	Total marine	-	-	-	-	1,024	3	1,027
49	1980							
50	1981	-	-	-	-	6	13	19
51	Total	1,712	2,336	6,976	5,368	4,556	2,919	23,867
52	1980							
53	1981	1,370	1,519	4,437	3,973	4,148	3,124	18,571
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
54	1980	-	-	-	-	-	-	-
55	1981	-	-	-	-	-	-	-
56	Air:							
57	Returning direct	1,521	1,966	3,281	3,118	2,953	1,921	14,760
58	1980							
59	1981	1,532	1,548	3,360	3,219	2,277	1,569	13,505
60	Returning via the U.S.A.	24	91	41	32	8	85	281
61	1980							
62	1981	9	17	85	45	37	25	218
63	Total air	1,545	2,057	3,322	3,150	2,961	2,006	15,041
64	1980							
65	1981	1,541	1,565	3,445	3,264	2,314	1,594	13,723
66	Marine:							
67	Returning direct	-	-	-	-	10	2	12
68	1980							
69	1981	-	-	-	-	-	-	-
70	Returning via the U.S.A.	-	-	-	1	-	-	1
71	1980							
72	1981	-	-	-	-	-	-	-
73	Total marine	-	-	-	-	10	2	12
74	1980							
75	1981	-	-	-	1	-	-	1
76	Total	1,545	2,057	3,322	3,150	2,971	2,008	15,053
77	1980							
78	1981	1,541	1,565	3,445	3,265	2,314	1,594	13,724
79	Grand total	3,257	4,393	10,298	8,518	7,527	4,927	38,920
80	1980							
81	1981	2,911	3,084	7,882	7,238	6,462	4,718	32,295

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
3,525	2,727	1,411	586	106	64	10,466	Par terre:	
3,300	2,506	1,104	545	59	61	9,586	Automobile	1980 1
1	-	-	-	-	-	1	Même jour	1981 2
7	17	-	2	-	-	40	Une nuit	1980 3
18	-	29	-	-	-	86	Deux nuits ou plus	1981 4
3,517	2,710	1,411	584	106	64	10,425	Autocar	1980 5
3,282	2,506	1,075	545	59	61	9,500	Même jour	1981 6
60	99	52	47	-	-	291	Une nuit ou plus	1980 7
-	134	18	6	-	-	159	Chemin de fer	1981 8
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 9
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 10
60	99	52	47	-	-	291	Une nuit ou plus	1980 11
-	134	18	6	-	-	159	Chemin de fer	1981 12
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 13
603	513	251	98	36	19	1,976	Total, par terre	1980 14
679	581	349	120	14	26	2,167	Par air:	1981 15
4,188	3,339	1,714	731	142	83	12,733	Commercial	1980 16
3,979	3,221	1,471	671	73	87	11,912	Privé	1981 17
1,659	1,465	1,446	1,173	615	616	27,147	Total, par air	1980 18
1,686	1,602	954	905	713	536	22,380	Par mer:	1981 19
11	23	28	18	11	13	235	Commercial	1980 20
13	22	2	22	26	18	261	Privé	1981 21
1,670	1,488	1,474	1,191	626	629	27,382	Total, par mer	1980 22
1,699	1,624	956	927	739	554	22,641	Total	1981 23
-	-	238	-	-	-	1,262	Commercial	1980 24
9	10	-	-	-	-	22	Privé	1981 25
234	37	2	-	-	-	292	Total, par mer	1980 26
9	10	238	-	-	-	1,284	Total	1981 27
234	37	2	-	-	-	292	Total	1980 28
5,867	4,837	3,426	1,922	768	712	41,399	Total	1981 29
5,912	4,882	2,429	1,598	812	641	34,845	Total	1980 30
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
1	-	-	-	-	-	1	1980	35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
2,429	3,293	1,420	1,911	1,002	728	25,543	Par air:	
2,219	3,417	2,185	1,978	939	972	25,215	Rentrée directe	1980 37
44	32	36	-	4	18	415	Rentrée via les États-Unis	1981 38
12	29	21	2	4	1	287	Total, par air	1980 39
2,473	3,325	1,456	1,911	1,006	746	25,958	1981 40	
2,231	3,446	2,206	1,980	943	973	25,502	Par mer:	
15	26	5	-	1	-	59	Rentrée directe	1980 43
20	5	26	4	-	3	59	Rentrée via les États-Unis	1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981 46	
15	26	5	-	1	-	59	Total	1980 47
20	5	26	4	-	3	59	1981 48	
2,488	3,351	1,461	1,911	1,007	746	26,017	Total	1980 49
2,252	3,451	2,232	1,984	943	976	25,562	1981 50	
8,355	8,188	4,887	3,833	1,775	1,458	67,416	Total global	1980 51
8,164	8,333	4,661	3,582	1,755	1,617	60,407	1981 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Nova Scotia **TABLE 6D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States**

No.	Type of vehicle		January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months 6 mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1980	-	-	-	-	-	1	1
2		1981	-	-	-	-	-	-	-
3	One night	1980	-	-	-	5	3	10	18
4		1981	-	2	-	3	19	5	29
5	Two or more nights	1980	42	34	42	67	647	3,219	4,051
6		1981	30	19	37	97	488	3,460	4,131
7	Total	1980	42	34	42	72	650	3,230	4,070
8		1981	30	21	37	100	507	3,465	4,160
9	Trucks used commercially	1980	7	24	25	24	35	26	141
10		1981	16	15	35	31	38	29	164
11	Other vehicles	1980	-	-	2	-	66	537	605
12		1981	-	-	1	5	59	390	455
13	Total	1980	49	58	69	96	751	3,793	4,816
14		1981	46	36	73	136	604	3,884	4,779
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	One night	1980	-	-	-	6	1	1	8
18		1981	-	1	1	6	10	-	18
19	Two or more nights	1980	35	30	50	72	119	505	811
20		1981	46	26	53	78	106	515	824
21	Total	1980	35	30	50	78	120	506	819
22		1981	46	27	54	84	116	515	842
23	Trucks used commercially	1980	84	82	95	106	129	137	633
24		1981	129	138	196	132	187	139	921
25	Other vehicles	1980	-	-	-	1	2	97	100
26		1981	-	-	1	-	11	63	75
27	Total	1980	119	112	145	185	251	740	1,552
28		1981	175	165	251	216	314	717	1,838
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1980	-	-	-	-	-	1	1
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	One night	1980	-	-	-	11	4	11	26
32		1981	-	3	1	9	29	5	47
33	Two or more nights	1980	77	64	92	139	766	3,724	4,862
34		1981	76	45	90	175	594	3,975	4,955
35	Total	1980	77	64	92	150	770	3,736	4,889
36		1981	76	48	91	184	623	3,980	5,002
37	Trucks used commercially	1980	91	106	120	130	164	163	774
38		1981	145	153	231	163	225	168	1,085
39	Other vehicles	1980	-	-	2	1	68	634	705
40		1981	-	-	2	5	70	453	530
41	Total	1980	168	170	214	281	1,002	4,533	6,368
42		1981	221	201	324	352	918	4,601	6,617

TABLEAU 6D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouvelle-Écosse

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
-	-	-	-	-	-	1	Automobile: Même jour	1980 1
-	-	-	-	-	-	-	1981 2	2
8	37	-	-	-	-	63	Une nuit	1980 3
19	15	83	-	-	-	146	1981 4	4
6,282	6,723	4,357	1,135	86	48	22,682	Deux nuits ou plus	1980 5
6,468	6,974	4,482	1,236	64	52	23,407	1981 6	6
6,290	6,760	4,357	1,135	86	48	22,746	Total	1980 7
6,487	6,989	4,565	1,236	64	52	23,553	1981 8	8
40	22	19	36	45	24	327	Camions commerciaux	1980 9
27	35	34	43	12	60	375	1981 10	10
1,194	1,186	290	25	-	-	3,300	Autres véhicules	1980 11
1,069	1,181	243	25	-	-	2,973	1981 12	12
7,524	7,968	4,666	1,196	131	72	26,373	Total	1980 13
7,583	8,205	4,842	1,304	76	112	26,901	1981 14	14
Véhicules du Canada								
1	-	-	-	-	-	1	Automobile: Même nuit	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981 16	16
2	6	-	1	-	-	17	Une nuit	1980 17
7	-	11	-	-	-	36	1981 18	18
1,245	978	587	249	42	31	3,843	Deux nuits ou plus	1980 19
1,156	893	482	241	26	29	3,651	1981 20	20
1,248	984	587	250	42	31	3,961	Total	1980 21
1,163	893	493	241	26	29	3,687	1981 22	22
167	135	139	127	121	125	1,447	Camions commerciaux	1980 23
131	197	211	150	104	157	1,871	1981 24	24
139	97	30	4	1	-	371	Autres véhicules	1980 25
172	95	43	5	-	-	390	1981 26	26
1,554	1,216	756	381	164	156	5,779	Total	1980 27
1,466	1,185	747	396	130	186	5,948	1981 28	28
Total, véhicules								
1	-	-	-	-	-	2	Automobile: Même jour	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981 30	30
10	43	-	1	-	-	80	Une nuit	1980 31
26	15	94	-	-	-	182	1981 32	32
7,527	7,701	4,944	1,384	128	79	26,625	Deux nuits ou plus	1980 33
7,624	7,867	4,964	1,477	90	81	27,058	1981 34	34
7,538	7,744	4,944	1,385	128	79	26,707	Total	1980 35
7,650	7,882	5,058	1,477	90	81	27,240	1981 36	36
207	157	158	163	166	149	1,774	Camions commerciaux	1980 37
158	232	245	193	116	217	2,246	1981 38	38
1,333	1,283	320	29	1	-	3,671	Autres véhicules	1980 39
1,241	1,276	286	30	-	-	3,363	1981 40	40
9,078	9,184	5,422	1,577	295	228	32,152	Total	1980 41
9,049	9,390	5,589	1,700	206	298	32,849	1981 42	42

New Brunswick

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	151,906	163,047	178,773	217,428	250,712	288,143	1,250,009
2	1981	194,868	207,086	229,923	246,581	287,429	299,070	1,464,957
3	Same day	145,587	155,390	171,508	204,611	231,102	248,879	1,157,077
4	1981	189,491	200,442	223,732	234,352	267,671	261,609	1,377,297
5	One night	1,056	1,182	1,194	1,915	2,936	3,709	11,992
6	1981	1,358	1,448	1,400	1,736	2,684	3,486	12,112
7	Two or more nights	5,263	6,475	6,071	10,902	16,674	35,555	80,940
8	1981	4,019	5,196	4,791	10,493	17,074	33,975	75,548
9	Bus	824	1,025	414	1,070	2,050	3,499	8,882
10	1981	823	1,002	981	935	2,325	3,444	9,510
11	Same day	554	532	254	763	1,456	2,286	5,845
12	1981	713	724	770	736	1,599	2,445	6,987
13	One or more nights	270	493	160	307	594	1,213	3,037
14	1981	110	278	211	199	726	999	2,523
15	Rail	17	20	28	43	17	21	146
16	1981	30	18	17	21	26	45	157
17	Other methods	2,532	2,378	4,388	4,852	7,630	8,056	29,836
18	1981	2,798	3,309	4,291	4,840	9,753	11,629	36,620
19	Total land	155,279	166,470	183,603	223,393	260,409	299,719	1,288,873
20	1981	198,519	211,415	235,212	252,377	299,533	314,188	1,511,244
Air:								
21	Commercial	714	735	662	752	857	1,035	4,755
22	1981	568	684	677	746	841	933	4,449
23	Private	169	211	124	211	313	746	1,774
24	1981	135	120	159	272	153	646	1,485
25	Total air	883	946	786	963	1,170	1,781	6,529
26	1981	703	804	836	1,018	994	1,579	5,934
Marine:								
27	Commercial	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	6	-	-	-	10	92	108
30	1981	-	-	-	2	30	85	117
31	Total marine	6	-	-	-	10	92	108
32	1981	-	-	-	2	30	85	117
33	Total	156,168	167,416	184,389	224,356	261,589	301,592	1,295,510
34	1981	199,222	212,219	236,048	253,397	300,557	315,852	1,517,295
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	10	10	15	21	47	109	212
36	1981	9	4	2	4	42	154	215
37	One or more nights	29	8	11	41	91	301	481
38	1981	20	10	16	56	121	243	466
39	Total land	39	18	26	62	138	410	693
40	1981	29	14	18	60	163	397	681
Air:								
41	Entering direct	1	7	-	-	-	-	8
42	1981	-	-	2	2	7	10	21
43	Entering via the U.S.A.	90	87	105	84	127	129	622
44	1981	38	31	77	22	108	65	341
45	Total air	91	94	105	84	127	129	630
46	1981	38	31	79	24	115	75	362
Marine:								
47	Entering direct	-	-	-	-	-	-	-
48	1981	-	-	2	-	-	-	2
49	Entering via the U.S.A.	6	-	2	6	-	16	30
50	1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	6	-	2	6	-	16	30
52	1981	-	-	2	-	-	-	2
53	Total	136	112	133	152	265	555	1,353
54	1981	67	45	99	84	278	472	1,045
55	Grand total	156,304	167,528	184,522	224,508	261,854	302,147	1,296,863
56	1981	199,289	212,264	236,147	253,481	300,835	316,324	1,518,340

TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
397,915	388,403	258,128	234,660	206,300	209,000	2,944,415	Par terre:	
424,555	381,690	253,978	231,837	195,696	203,006	3,155,719	Automobile	1980 1
315,292	302,984	225,830	213,284	194,107	197,661	2,606,235		1981 2
335,004	299,058	217,711	210,342	183,759	190,867	2,814,038	Même jour	1980 3
7,262	6,873	3,463	2,332	1,677	1,592	35,191		1981 4
7,463	6,872	3,457	2,163	1,311	1,714	35,092	Une nuit	1980 5
75,361	78,546	28,835	19,044	10,516	9,747	302,989		1981 6
82,088	75,760	32,810	19,332	10,626	10,425	306,589	Deux nuits ou plus	1980 7
								1981 8
6,148	5,456	4,750	1,794	713	768	28,511	Autocar	1980 9
6,020	5,728	4,893	2,744	660	1,160	30,715		1981 10
2,421	1,901	1,730	1,049	511	488	13,945	Même jour	1980 11
2,352	1,620	1,682	1,522	571	1,021	15,755		1981 12
3,727	3,555	3,020	745	202	280	14,566	Une nuit ou plus	1980 13
3,668	4,108	3,211	1,222	89	139	14,960		1981 14
35	45	41	33	15	9	324	Chemin de fer	1980 15
33	47	89	66	29	-	421		1981 16
11,155	11,853	5,551	5,186	3,186	2,911	69,678	Autres moyens	1980 17
12,406	11,752	6,988	4,857	3,065	3,098	78,786		1981 18
415,253	405,757	268,470	241,673	210,214	212,688	3,042,928	Total, par terre	1980 19
443,014	399,217	265,948	239,504	199,450	207,264	3,265,641		1981 20
							Par air:	
1,561	1,519	851	1,072	840	1,046	11,644	Commercial	1980 21
1,272	985	970	945	812	1,023	10,456		1981 22
749	654	399	263	166	137	4,142	Privé	1980 23
853	589	382	155	113	114	3,691		1981 24
2,310	2,173	1,250	1,335	1,006	1,183	15,786	Total, par air	1980 25
2,125	1,574	1,352	1,100	925	1,137	14,147		1981 26
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	6	-	5	-	-	11		1981 28
246	200	39	7	3	-	603	Privé	1980 29
350	233	44	1	1	-	746		1981 30
246	200	39	7	3	-	603	Total, par mer	1980 31
350	239	44	6	1	-	757		1981 32
417,809	408,130	269,759	243,015	211,223	213,871	3,059,317	Total	1980 33
445,489	401,030	267,344	240,610	200,376	208,401	3,280,545		1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
157	204	87	29	13	3	705	Par terre (via les États-Unis):	
199	275	116	41	15	7	868	Même jour	1980 35
532	631	332	148	34	26	2,184		1981 36
583	722	308	93	45	40	2,257	Une nuit ou plus	1980 37
689	835	419	177	47	29	2,889		1981 38
782	997	424	134	60	47	3,125	Total, par terre	1980 39
								1981 40
3	-	2	-	21	2	36	Par air:	
6	4	4	-	-	2	37	Entrée directe	1980 41
163	165	180	105	38	26	1,299		1981 42
74	89	79	52	8	-	643	Entrée via les États-Unis	1980 43
166	165	182	105	59	28	1,335		1981 44
80	93	83	52	8	2	680	Total, par air	1980 45
								1981 46
15	4	-	-	-	3	22	Par mer:	
-	-	3	-	-	-	5	Entrée directe	1980 47
-	-	28	-	9	-	67		1981 48
-	2	-	12	-	-	14	Entrée via les États-Unis	1980 49
15	4	28	-	9	3	89		1981 50
-	2	3	12	-	-	19	Total, par mer	1980 51
								1981 52
870	1,004	629	282	115	60	4,313	Total	1980 53
862	1,092	510	198	68	49	3,824		1981 54
418,679	409,134	270,388	243,297	211,338	213,931	3,063,630	Total global	1980 55
446,351	402,122	267,854	240,808	200,444	208,450	3,284,369		1981 56

New Brunswick TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria 1980	-	1	-	1	4	2	8
2	..... 1981	-	-	-	-	-	1	1
3	Belgium 1980	1	-	-	6	4	11	22
4	..... 1981	-	-	-	1	4	-	5
5	Bulgaria 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1980	-	2	-	2	2	6	12
10	..... 1981	1	-	-	1	1	4	7
11	Finland 1980	-	2	-	-	-	1	3
12	..... 1981	3	-	2	2	-	1	8
13	France 1980	10	5	11	4	22	31	83
14	..... 1981	4	1	1	7	17	44	74
15	Germany (Federal Republic) 1980	6	5	25	26	47	80	189
16	..... 1981	2	6	7	11	51	80	157
17	Greece 1980	-	1	2	1	3	1	8
18	..... 1981	2	1	-	-	-	1	4
19	Hungary 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1980	-	-	3	4	1	21	29
22	..... 1981	4	1	1	2	2	-	10
23	Ireland (Republic) 1980	-	5	-	2	-	3	10
24	..... 1981	-	-	-	1	1	10	12
25	Italy 1980	6	-	12	-	3	3	24
26	..... 1981	-	-	-	1	1	2	4
27	Malta 1980	-	2	-	-	2	-	4
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1980	3	1	6	4	7	33	54
30	..... 1981	-	3	1	-	2	20	26
31	Norway 1980	10	8	7	5	3	5	38
32	..... 1981	3	-	1	1	10	3	18
33	Poland 1980	-	2	-	1	-	-	3
34	..... 1981	-	-	2	-	1	1	4
35	Portugal 1980	-	2	-	-	1	6	9
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1980	1	1	-	3	2	-	7
40	..... 1981	-	-	2	3	1	5	11
41	Sweden 1980	-	3	2	3	3	9	20
42	..... 1981	3	1	2	2	19	17	44
43	Switzerland 1980	-	1	-	-	14	58	73
44	..... 1981	-	-	-	2	7	10	19
45	Turkey 1980	-	2	-	-	-	-	2
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1980	42	42	36	60	77	189	446
48	..... 1981	18	16	17	42	103	202	398
49	U.S.S.R. 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1980	2	-	1	-	-	1	4
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1980	1	-	-	-	1	-	2
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1980	82	85	105	122	196	460	1,050
56	..... 1981	40	29	36	76	220	401	802
Africa:								
57	Algeria 1980	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1980	2	-	-	-	-	-	2
60	..... 1981	-	-	-	-	-	1	1
61	Nigeria 1980	1	-	-	-	1	-	2
62	..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
63	South Africa 1980	-	1	-	-	2	4	7
64	..... 1981	-	1	40	-	2	2	45
65	Other 1980	2	1	-	-	1	4	8
66	..... 1981	3	-	-	-	-	-	3
67	Total 1980	5	2	-	-	4	8	19
68	..... 1981	3	1	40	-	3	3	50
Asia:								
69	China 1980	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1981	-	-	3	-	-	-	3
71	Hong Kong 1980	-	-	-	-	-	-	-
72	..... 1981	-	-	-	-	3	-	3
73	India 1980	-	4	5	5	2	9	25
74	..... 1981	-	-	-	1	2	7	10
75	Iran 1980	-	-	-	-	1	-	1
76	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
1	3	1	-	-	-	13	Autriche	1980 1
3	-	-	-	-	-	4	.....	1981 2
25	16	6	9	4	-	82	Belgique	1980 3
24	25	-	-	-	-	54	.....	1981 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1980 5
-	1	-	-	-	-	-	.....	1981 6
-	-	-	-	-	-	1	Tchécoslovaquie	1980 7
3	1	-	-	-	-	-	.....	1981 8
9	3	1	9	-	-	25	Danemark	1980 9
1	3	1	1	-	-	21	.....	1981 10
7	6	1	6	3	-	17	Finlande	1980 11
110	200	41	40	10	1	29	.....	1981 12
93	179	71	13	4	9	485	France	1980 13
176	143	67	39	9	2	625	Allemagne (République fédérale)	1981 14
150	199	86	19	1	5	617	.....	1980 15
4	-	-	-	-	-	12	Grèce	1981 16
-	3	2	-	-	-	9	.....	1980 17
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie	1981 18
-	-	6	1	-	-	-	.....	1980 19
1	-	-	-	-	1	37	Islande	1981 20
4	13	7	-	3	-	11	.....	1980 21
1	2	-	2	-	-	37	Irlande (République d')	1981 22
-	23	6	-	6	-	17	.....	1980 23
9	28	1	2	1	-	59	Italie	1981 24
-	-	-	-	-	-	45	.....	1980 25
-	-	-	-	-	-	4	Malte	1981 26
53	35	25	13	3	1	-	.....	1980 27
35	33	20	12	3	1	184	Pays-Bas	1981 28
2	7	6	9	1	1	130	.....	1980 29
11	2	6	2	4	-	64	Norvège	1981 30
3	-	2	-	-	-	43	.....	1980 31
-	1	1	-	-	1	9	Pologne	1981 32
2	-	3	-	-	-	6	.....	1980 33
4	4	2	-	-	-	14	Portugal	1981 34
-	-	-	-	-	-	10	.....	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1981 36
8	7	14	-	-	-	-	.....	1980 37
12	6	-	-	-	1	36	Espagne	1981 38
23	2	11	3	2	3	30	.....	1980 39
32	14	7	4	2	1	64	Suède	1981 40
68	67	98	18	3	-	104	.....	1980 41
46	37	21	6	2	-	327	Suisse	1981 42
10	1	10	6	2	-	131	.....	1980 43
-	1	1	-	8	3	34	Turquie	1981 44
234	324	187	92	36	14	2	.....	1980 45
267	303	185	82	24	20	1,333	Royaume-Uni	1981 46
-	-	-	-	-	-	1,279	.....	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1981 48
-	1	-	-	-	-	5	.....	1980 49
3	1	-	-	-	-	4	Yougoslavie	1981 50
1	1	-	-	-	-	4	.....	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 52
-	-	-	-	-	-	-	.....	1980 53
728	848	491	239	88	27	3,471	Total	1980 55
707	847	405	148	43	37	2,989	.....	1981 56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1980 57
1	-	-	-	-	-	1	.....	1981 58
1	3	1	-	-	-	7	Égypte	1980 59
1	5	2	-	-	-	9	.....	1981 60
4	1	-	1	2	-	10	Nigeria	1980 61
-	4	-	-	-	-	5	.....	1981 62
4	5	-	1	-	5	22	Afrique du Sud	1980 63
5	2	-	2	-	-	54	.....	1981 64
5	4	2	1	-	1	21	Autres	1980 65
2	4	2	-	-	1	12	.....	1981 66
14	13	3	3	2	6	60	Total	1980 67
9	15	4	2	-	1	81	.....	1981 68
							Asie:	
-	-	3	-	-	2	5	Chine	1980 69
2	5	-	-	1	-	11	.....	1981 70
2	3	1	-	-	-	9	Hong-Kong	1980 71
-	2	-	-	-	-	2	.....	1981 72
5	3	8	5	2	-	48	Inde	1980 73
9	15	4	4	-	-	42	.....	1981 74
-	1	-	-	-	-	2	Iran	1980 75
1	-	-	-	1	-	2	.....	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

New Brunswick TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Asia - Concluded:									
1	Israel	-	-	1	1	2	8	12	
2	1980	-	-	-	2	-	-	2	
3	1981	-	1	4	1	2	10	24	
4	Japan	6	6	1	-	2	-	11	
5	1980	-	-	-	-	-	-	-	
6	1981	-	-	-	-	1	-	1	
7	Korea, South	-	-	-	-	-	-	-	
8	1980	-	-	-	-	-	-	-	
9	1981	-	-	2	-	-	-	2	
10	Lebanon	-	-	-	-	-	-	-	
11	1980	1	-	-	-	-	-	1	
12	1981	1	-	-	-	-	-	1	
13	Malaysia	-	-	-	-	-	-	-	
14	1980	-	-	-	-	-	-	-	
15	1981	-	-	-	-	-	-	-	
16	Pakistan	1	-	-	-	-	-	-	
17	1980	-	-	-	-	-	-	-	
18	1981	1	-	1	-	-	2	2	
19	Philippines	-	-	-	-	5	-	5	
20	1980	-	4	-	-	-	-	4	
21	1981	-	-	-	-	-	8	8	
22	Singapore	-	-	-	-	-	-	-	
23	1980	1	1	-	-	-	1	3	
24	1981	-	4	-	-	-	-	4	
25	Taiwan	1	-	-	-	-	-	-	
26	1980	-	-	1	1	2	2	6	
27	1981	-	-	1	-	8	-	9	
28	Other	-	-	-	1	2	-	-	
29	1980	-	-	-	-	8	-	-	
30	1981	-	-	1	-	-	-	9	
31	Total	8	10	11	8	12	32	81	
32	1980	4	10	8	3	18	15	58	
33	1981	-	-	-	-	-	-	-	
34	North America, Central America and Caribbean:								
35	Bahamas	-	2	-	1	-	-	3	
36	1980	-	-	-	-	-	-	-	
37	1981	-	-	-	1	-	-	1	
38	Barbados	-	-	-	-	-	4	4	
39	1980	-	-	-	-	-	-	-	
40	1981	-	-	-	-	-	-	-	
41	Bermuda	19	1	2	3	27	2	54	
42	1980	2	1	4	-	3	-	10	
43	1981	-	-	-	-	-	2	2	
44	Cuba	-	-	-	-	-	-	-	
45	1980	-	2	3	-	-	1	6	
46	1981	-	-	-	-	-	-	-	
47	Dominican Republic	-	2	3	-	-	-	2	
48	1980	2	-	-	-	-	-	2	
49	1981	4	2	-	-	-	3	9	
50	Haiti	4	-	-	-	-	-	4	
51	1980	4	-	-	3	1	5	9	
52	1981	-	1	-	1	4	-	6	
53	Jamaica	-	-	-	-	1	-	-	
54	1980	-	1	-	1	4	-	6	
55	1981	-	-	-	-	1	3	5	
56	Mexico	1	1	-	-	1	1	2	
57	1980	-	-	-	-	-	-	-	
58	1981	-	-	-	-	1	-	1	
59	St. Pierre and Miquelon	-	-	4	6	-	-	10	
60	1980	-	-	1	-	-	1	2	
61	1981	-	1	-	-	-	-	1	
62	Trinidad and Tobago	-	-	-	-	-	1	2	
63	1980	-	1	-	-	-	-	1	
64	1981	-	-	-	-	-	4	8	
65	Other	2	1	-	1	-	-	5	
66	1980	1	-	1	-	3	-	-	
67	1981	-	-	-	-	-	-	-	
68	Total	26	8	6	9	30	21	100	
69	1980	9	4	9	1	16	5	44	
70	1981	-	-	-	-	-	-	-	
71	South America:								
72	Argentina	-	2	2	-	1	5	10	
73	1980	-	-	-	-	3	6	9	
74	1981	-	-	2	-	-	1	3	
75	Brazil	-	-	1	-	-	-	1	
76	1980	-	-	-	-	-	3	3	
77	1981	-	-	-	-	-	5	5	
78	Colombia	-	-	-	-	-	-	-	
79	1980	-	-	-	-	2	-	2	
80	1981	-	-	-	-	-	-	-	
81	Guyana	-	-	-	-	-	-	-	
82	1980	-	-	3	1	2	-	6	
83	1981	-	-	1	-	-	4	5	
84	Venezuela	-	-	-	5	1	4	21	
85	1980	8	3	-	-	-	-	-	
86	1981	4	-	-	-	-	-	4	
87	Total	8	5	7	6	6	13	45	
88	1980	4	-	2	-	3	15	24	
89	1981	-	-	-	-	-	-	-	
90	Oceania and other Ocean Islands:								
91	Australia	3	1	3	7	15	17	46	
92	1980	3	1	4	4	14	16	42	
93	1981	4	1	1	-	2	4	12	
94	New Zealand	1	-	-	-	4	17	22	
95	1980	-	-	-	-	-	-	-	
96	1981	3	-	-	-	-	-	3	
97	Total	7	2	4	7	17	21	58	
98	1980	7	1	4	4	18	33	67	
99	1981	-	-	-	-	-	-	-	
100	Grand total	136	112	133	152	265	555	1,353	
101	1980	67	45	99	84	278	472	1,045	
102	1981	-	-	-	-	-	-	-	

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
9	7	8	2	2	-	40	Asie - fin:	
14	19	3	-	1	2	41	Israël	1980 1
16	41	22	2	3	1	109	.....	1981 2
31	49	13	4	2	-	110	Japon	1980 3
2	-	1	-	1	-	4	.....	1981 4
-	2	2	-	-	-	5	Corée du Sud	1980 5
-	-	-	1	-	-	1	.....	1981 6
-	4	1	-	1	-	3	Liban	1980 7
-	-	-	-	-	-	6	.....	1981 8
1	5	1	-	-	-	8	Malaisie	1980 9
1	-	1	-	-	-	2	.....	1981 10
7	2	1	-	-	-	12	Pakistan	1980 11
3	8	1	-	5	-	22	Philippines	1981 12
-	-	-	-	-	-	4	.....	1980 13
4	2	1	-	-	-	11	Singapour	1981 14
-	-	-	-	-	-	7	.....	1980 15
2	6	-	3	-	-	13	Taiwan	1981 16
5	3	2	2	-	1	16	Autres	1980 17
-	9	2	3	-	-	28	.....	1981 18
48	64	48	12	8	4	265	Total	1980 21
66	122	27	14	11	2	300	.....	1981 22
-	6	1	-	-	-	10	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
1	-	-	-	-	6	7	Antilles:	
1	-	-	-	-	-	2	Bahamas	1980 23
-	1	-	-	-	-	5	.....	1981 24
17	16	31	2	-	-	122	Barbade	1980 25
1	8	14	-	1	2	34	.....	1981 26
-	-	-	-	-	-	2	Bermudes	1980 27
-	1	-	-	-	-	1	.....	1981 28
-	2	3	-	1	-	7	Cuba	1980 29
-	1	-	1	-	-	7	.....	1981 30
-	7	1	-	-	-	11	Dominicaine (République)	1980 31
1	3	1	-	2	-	12	.....	1981 32
5	3	9	-	1	-	11	Haïti	1980 33
7	7	9	5	2	-	32	.....	1981 34
6	2	-	-	-	2	5	Jamaïque	1980 35
3	-	-	-	-	-	20	.....	1981 36
4	6	2	-	-	-	5	Mexique	1980 37
6	1	2	1	1	3	22	.....	1981 38
2	5	2	-	1	1	16	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
-	-	-	-	-	-	20	.....	1981 40
32	29	43	4	5	7	220	Trinité et Tobago	1980 41
22	42	32	5	7	7	159	.....	1981 42
2	1	-	-	-	-	13	Autres	1980 43
5	5	-	-	-	-	19	.....	1981 44
-	6	4	-	-	5	18	Total	1980 45
2	8	-	1	-	-	12	.....	1981 46
8	1	1	-	1	-	14	Amérique du Sud:	
-	3	2	3	-	-	13	Argentine	1980 47
1	-	1	-	-	-	2	.....	1981 48
-	2	12	-	2	1	23	Brésil	1980 49
8	1	9	2	-	1	26	.....	1981 50
-	2	3	5	2	-	33	Colombie	1980 51
3	3	3	2	1	-	16	.....	1981 52
10	12	20	5	5	6	103	Guyane	1980 53
19	21	15	8	1	1	89	.....	1981 54
24	26	10	13	3	8	130	Venezuela	1980 55
24	22	27	13	6	1	135	.....	1981 56
13	11	14	6	4	2	62	Autres	1980 57
15	23	-	7	-	-	67	.....	1981 58
1	1	-	-	-	-	2	Total	1980 59
-	-	-	1	-	-	4	.....	1981 60
38	38	24	19	7	10	194	Océanie et autres îles océaniques:	
39	45	27	21	6	1	206	Australie	1980 61
870	1,004	629	282	115	60	4,313	.....	1981 62
862	1,092	510	198	68	49	3,824	Nouvelle-Zélande	1980 63
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 65
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 66
870	1,004	629	282	115	60	4,313	Total	1980 67
862	1,092	510	198	68	49	3,824	.....	1981 68
-	-	-	-	-	-	-	Total global	1980 69
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

New Brunswick

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
		Returning from the United States(1)						
Land:								
1	Automobile	290,750	277,931	320,668	366,953	415,033	434,357	2,105,692
2	1981	278,520	286,253	324,976	359,469	414,907	411,738	2,075,863
3	Same day	281,362	269,361	302,130	344,987	394,092	407,267	1,999,199
4	1981	270,206	278,531	308,819	338,528	392,690	388,799	1,977,573
5	One night	1,023	935	1,318	1,857	2,069	3,664	10,866
6	1981	1,236	985	1,188	1,538	2,177	3,076	10,200
7	Two or more nights	8,365	7,635	17,220	20,109	18,872	23,426	95,627
8	1981	7,078	6,737	14,969	19,403	20,040	19,863	88,090
9	Bus	447	792	1,338	1,027	1,302	2,800	7,706
10	1981	997	1,235	1,659	1,586	1,709	2,138	9,324
11	Same day	343	406	208	110	404	1,773	3,244
12	1981	726	770	483	521	826	1,222	4,548
13	One or more nights	104	386	1,130	917	898	1,027	4,462
14	1981	271	465	1,176	1,065	883	916	4,776
15	Rail	43	40	52	13	8	4	160
16	1981	66	30	53	5	11	8	173
17	Other methods	5,327	4,511	8,698	10,041	14,896	16,538	60,011
18	1981	4,256	5,586	7,284	8,107	14,627	16,831	56,691
19	Total land	296,567	283,274	330,756	378,034	431,239	453,699	2,173,569
20	1981	283,839	293,104	333,972	369,167	431,254	430,715	2,142,051
Air:								
21	Commercial	1,236	1,078	1,676	1,629	1,569	1,199	8,387
22	1981	914	716	1,197	1,087	1,254	930	6,098
23	Private	143	118	133	150	127	146	817
24	1981	113	112	138	163	191	115	832
25	Total air	1,379	1,196	1,809	1,779	1,696	1,345	9,204
26	1981	1,027	828	1,335	1,250	1,445	1,045	6,930
Marine:								
27	Commercial	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	-	-	-	8	-	9	17
30	1981	-	-	-	2	-	7	9
31	Total marine	-	-	-	8	-	9	17
32	1981	-	-	-	2	-	7	9
33	Total	297,946	284,470	332,565	379,821	432,935	455,053	2,182,790
34	1981	284,866	293,932	335,307	370,419	432,699	431,767	2,148,990
		Returning from countries other than the United States(2)						
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980	9	26	28	12	14	7	96
36	1981	2	-	-	23	5	-	30
Air:								
37	Returning direct	-	16	21	2	10	4	53
38	1981	-	3	27	2	10	4	46
39	Returning via the U.S.A.	9	22	27	25	19	6	108
40	1981	3	-	4	3	4	5	19
41	Total air	9	38	48	27	29	10	161
42	1981	3	3	31	5	14	9	65
Marine:								
43	Returning direct	-	-	-	-	-	-	-
44	1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	-	-	-	-	-	-	-
46	1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
48	1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	18	64	76	39	43	17	257
50	1981	5	3	31	28	19	9	95
51	Grand total	297,964	284,534	332,641	379,860	432,978	455,070	2,183,047
52	1981	284,871	293,935	335,338	370,447	432,718	431,776	2,149,085

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No	
Rentrée des États-Unis(1)									
486,486	514,587	376,173	379,376	330,628	326,709	4,519,651	Par terre:		
501,877	471,991	353,809	348,703	303,960	316,983	4,373,186	Automobile	1980 1	
427,267	445,208	345,187	347,470	312,233	316,664	4,193,228	1981 2	2	
447,669	418,481	328,268	324,403	288,476	306,915	4,091,785	Même jour	1980 3	3
6,724	6,850	2,740	2,351	1,639	1,166	32,336	1981 4	4	
6,620	5,574	2,548	2,176	1,387	1,155	29,660	Une nuit	1980 5	5
52,495	62,529	28,246	29,555	16,756	8,879	294,087	1981 6	6	
47,588	47,936	22,993	22,124	14,097	8,913	251,741	Deux nuits ou plus	1980 7	7
							1981 8	8	
2,396	1,883	2,037	1,764	1,668	570	18,024	Autocar	1980 9	9
2,865	2,674	2,741	1,998	1,762	613	21,977	1981 10	10	
737	478	685	548	768	363	6,823	Même jour	1980 11	11
1,300	1,312	1,122	697	478	391	9,848	1981 12	12	
1,659	1,405	1,352	1,216	900	207	11,201	Une nuit ou plus	1980 13	13
1,565	1,362	1,619	1,301	1,284	222	12,129	1981 14	14	
28	17	10	6	3	8	232	Chemin de fer	1980 15	15
6	13	14	7	5	-	218	1981 16	16	
17,912	17,785	9,808	5,946	5,367	4,646	121,475	Autres moyens	1980 17	17
18,345	16,321	10,910	6,157	5,225	5,221	118,870	1981 18	18	
506,822	534,272	388,028	387,092	337,666	331,933	4,659,382	Total, par terre	1980 19	19
523,093	490,999	367,474	356,865	310,952	322,817	4,514,251	1981 20	20	
1,116	1,100	1,227	1,316	1,039	1,017	15,202	Par air:		
901	779	795	993	919	1,007	11,492	Commercial	1980 21	21
181	127	128	135	165	109	1,662	1981 22	22	
125	129	145	123	167	83	1,604	Privé	1980 23	23
							1981 24	24	
1,297	1,227	1,355	1,451	1,204	1,126	16,864	Total, par air	1980 25	25
1,026	908	940	1,116	1,086	1,090	13,096	1981 26	26	
-	-	-	-	9	-	9	Par mer:		
15	14	3	3	-	-	6	Commercial	1980 27	27
8	16	37	-	-	-	46	1981 28	28	
						70	Privé	1980 29	29
15	14	-	-	9	-	55	1981 30	30	
8	16	40	3	-	-	76	Total, par mer	1980 31	31
							1981 32	32	
508,134	535,513	389,383	388,543	338,879	333,059	4,676,301	Total	1980 33	33
524,127	491,923	368,454	357,984	312,038	323,907	4,527,423	1981 34	34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)									
2	4	7	11	13	5	138	Par terre (via les États-Unis):		
4	3	3	-	-	-	40	1980	35	
							1981	36	
1	-	1	13	62	16	146	Par air:		
11	16	166	-	-	14	253	Rentrée directe	1980 37	37
10	5	5	12	2	-	142	1981 38	38	
8	10	10	-	-	-	47	Rentrée via les États-Unis	1980 39	39
							1981 40	40	
11	5	6	25	64	16	288	Total, par air	1980 41	41
19	26	176	-	-	14	300	1981 42	42	
6	-	-	-	-	-	6	Par mer:		
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43	43
-	-	-	-	-	-	-	1981 44	44	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45	45
6	-	-	-	-	-	6	1981 46	46	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 47	47
							1981 48	48	
19	9	13	36	77	21	432	Total	1980 49	49
23	29	179	-	-	14	340	1981 50	50	
508,153	535,522	389,396	388,579	338,956	333,080	4,676,733	Total global	1980 51	51
524,150	491,952	368,633	357,984	312,038	323,921	4,527,763	1981 52	52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

New Brunswick

TABLE 7D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1980 74,779	80,856	87,476	103,994	117,729	122,205	587,039
2		1981 104,552	108,197	118,261	122,889	137,281	132,458	723,638
3	One night	1980 551	636	645	970	1,408	1,759	5,969
4		1981 727	783	733	903	1,313	1,647	6,106
5	Two or more nights	1980 2,240	2,569	2,591	4,394	6,753	13,291	31,838
6		1981 1,763	2,058	2,075	4,156	7,093	13,309	30,454
7	Total	1980 77,570	84,061	90,712	109,358	125,890	137,255	624,846
8		1981 107,042	111,038	121,069	127,948	145,687	147,414	760,198
9	Trucks used commercially	1980 5,138	4,694	4,817	4,658	5,525	5,312	30,144
10		1981 5,393	5,359	5,890	4,895	5,180	5,401	32,118
11	Other vehicles	1980 6	119	339	1,170	2,405	3,454	7,493
12		1981 53	230	355	1,100	3,367	4,589	9,694
13	Total	1980 82,714	88,874	95,868	115,186	133,820	146,021	662,483
14		1981 112,488	116,627	127,314	133,943	154,234	157,404	802,010
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1980 133,827	129,963	139,698	156,810	179,312	181,347	920,957
16		1981 133,702	136,050	145,859	157,738	180,085	179,064	932,498
17	One night	1980 529	502	632	855	1,003	1,581	5,102
18		1981 587	522	583	750	1,051	1,360	4,853
19	Two or more nights	1980 3,381	3,033	5,944	7,182	7,106	8,700	35,346
20		1981 2,854	2,670	5,214	7,086	7,594	7,650	33,068
21	Total	1980 137,737	133,498	146,274	164,847	187,421	191,628	961,405
22		1981 137,143	139,242	151,656	165,574	188,730	188,074	970,419
23	Trucks used commercially	1980 10,676	9,529	7,991	6,944	8,500	8,653	52,293
24		1981 9,292	8,312	7,489	7,048	8,443	9,236	49,820
25	Other vehicles	1980 53	109	478	2,634	5,187	5,891	14,352
26		1981 66	241	553	1,741	4,881	6,685	14,167
27	Total	1980 148,466	143,136	154,743	174,425	201,108	206,172	1,028,050
28		1981 146,501	147,795	159,698	174,363	202,054	203,995	1,034,406
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1980 208,606	210,819	227,174	260,804	297,041	303,552	1,507,996
30		1981 238,254	244,247	264,120	280,627	317,366	311,522	1,656,136
31	One night	1980 1,080	1,138	1,277	1,825	2,411	3,340	11,071
32		1981 1,314	1,305	1,316	1,653	2,364	3,007	10,959
33	Two or more nights	1980 5,621	5,602	8,535	11,576	13,859	21,991	67,184
34		1981 4,617	4,728	7,289	11,242	14,687	20,959	63,522
35	Total	1980 215,307	217,559	236,986	274,205	313,311	328,883	1,586,251
36		1981 244,185	250,280	272,725	293,522	334,417	335,488	1,730,617
37	Trucks used commercially	1980 15,814	14,223	12,808	11,602	14,025	13,965	82,437
38		1981 14,685	13,671	13,379	11,943	13,623	14,637	81,938
39	Other vehicles	1980 59	228	817	3,804	7,592	9,345	21,845
40		1981 119	471	908	2,841	8,248	11,274	23,861
41	Total	1980 231,180	232,010	250,611	289,611	334,928	352,193	1,690,533
42		1981 258,989	264,422	287,012	308,306	356,288	361,399	1,836,416

TABLEAU 7D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Nouveau-Brunswick

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
144,220	140,370	115,559	111,530	102,063	104,773	1,305,554	Automobile:	
156,424	141,034	110,661	109,542	96,957	98,102	1,436,358	Même jour	1980 1
3,090	2,913	1,695	1,189	882	792	16,530	1981 2	
3,261	2,937	1,707	1,100	714	841	16,666	Une nuit	1980 3
26,996	28,230	12,108	7,832	4,276	3,710	114,990	1981 4	
29,961	27,816	13,499	7,957	4,285	4,009	117,981	Deux nuits ou plus	1980 5
174,306	171,513	129,362	120,551	107,221	109,275	1,437,074	1981 6	
189,546	171,787	125,867	118,599	101,956	102,952	1,571,005	Total	1980 7
							1981 8	
5,636	5,424	6,151	6,275	5,412	4,878	63,920	Camions commerciaux	1980 9
5,200	5,323	4,970	5,184	4,894	4,524	62,213	1981 10	
4,846	4,687	1,515	478	99	9	19,127	Autres véhicules	1980 11
5,626	4,456	2,049	629	119	25	22,598	1981 12	
184,788	181,624	137,028	127,304	112,732	114,162	1,520,121	Total	1980 13
200,472	181,566	132,886	124,412	106,969	107,501	1,655,816	1981 14	
Véhicules du Canada								
185,964	191,997	160,627	162,132	148,047	151,140	1,920,864	Automobile:	
198,383	184,941	155,227	156,278	141,186	147,513	1,916,026	Même nuit	1980 15
2,677	2,712	1,317	1,110	812	593	14,323	1981 16	
2,662	2,233	1,224	1,050	695	594	13,311	Une nuit	1980 17
17,817	20,817	10,684	10,903	6,331	3,645	105,543	1981 18	
16,416	16,320	8,789	8,488	5,326	3,655	92,062	Deux nuits ou plus	1980 19
206,458	215,526	172,628	174,145	155,190	155,378	2,040,730	1981 20	
217,461	203,494	165,240	165,816	147,207	151,762	2,021,399	Total	1980 21
							1981 22	
8,706	8,876	9,001	9,729	9,238	9,004	106,847	Camions commerciaux	1980 23
9,355	9,358	8,920	9,836	8,692	9,098	105,079	1981 24	
6,505	6,220	2,538	823	193	20	30,651	Autres véhicules	1980 25
7,502	5,892	3,049	1,160	310	53	32,133	1981 26	
221,669	230,622	184,167	184,697	164,621	164,402	2,178,228	Total	1980 27
234,318	218,744	177,209	176,812	156,209	160,913	2,158,611	1981 28	
Total, véhicules								
330,184	332,367	276,186	273,662	250,110	255,913	3,226,418	Automobile:	
354,807	325,975	265,888	265,820	238,143	245,615	3,352,384	Même jour	1980 29
5,767	5,625	3,012	2,299	1,694	1,385	30,853	1981 30	
5,923	5,170	2,931	2,150	1,409	1,435	29,977	Une nuit	1980 31
44,813	49,047	22,792	18,735	10,607	7,355	220,533	1981 32	
46,377	44,136	22,288	16,445	9,611	7,664	210,043	Deux nuits ou plus	1980 33
380,764	387,039	301,990	294,696	262,411	264,653	3,477,804	1981 34	
407,107	375,281	291,107	284,415	249,163	254,714	3,592,404	Total	1980 35
							1981 36	
14,342	14,300	15,152	16,004	14,650	13,882	170,767	Camions commerciaux	1980 37
14,555	14,681	13,890	15,020	13,586	13,622	167,292	1981 38	
11,351	10,907	4,053	1,301	292	29	49,778	Autres véhicules	1980 39
13,128	10,348	5,098	1,789	429	78	54,731	1981 40	
406,457	412,246	321,195	312,001	277,353	278,564	3,698,349	Total	1980 41
434,790	400,310	310,095	301,224	263,178	268,414	3,814,427	1981 42	

Quebec

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	116,730	131,352	136,734	171,113	208,209	247,588	1,011,726
2		1981	127,350	148,124	158,483	176,888	202,275	216,305	1,029,425
3	Same day	1980	89,911	94,216	105,333	122,633	149,056	163,961	725,110
4		1981	103,283	111,171	130,144	129,933	143,334	140,349	758,214
5	One night	1980	4,309	5,250	4,509	5,292	6,152	8,318	33,830
6		1981	3,428	3,985	4,066	5,095	6,887	9,321	32,782
7	Two or more nights	1980	22,510	31,886	26,892	43,188	53,001	75,309	252,786
8		1981	20,639	32,968	24,273	41,860	52,054	66,635	238,429
9	Bus	1980	8,409	19,854	12,287	19,547	25,107	25,102	110,306
10		1981	10,847	13,086	10,018	18,099	23,982	19,944	95,976
11	Same day	1980	1,733	7,692	1,776	2,752	5,826	8,358	28,139
12		1981	2,937	1,992	1,605	2,578	5,779	6,386	21,277
13	One or more nights	1980	6,676	12,162	10,511	16,795	19,279	16,744	82,167
14		1981	7,910	11,094	8,413	15,521	18,203	13,558	74,699
15	Rail	1980	2,222	2,374	2,795	3,228	3,634	4,909	19,162
16		1981	2,269	2,997	2,593	3,859	3,850	3,989	19,557
17	Other methods	1980	2,043	2,374	2,346	2,194	3,230	3,863	16,050
18		1981	1,798	1,826	1,806	2,093	2,949	3,739	14,211
19	Total land	1980	129,404	155,954	154,162	196,082	240,180	281,462	1,157,244
20		1981	142,264	166,033	172,900	200,939	233,056	243,977	1,159,169
Air:									
21	Commercial	1980	20,745	24,645	24,066	24,841	32,768	38,459	165,524
22		1981	20,935	23,594	24,994	28,056	31,471	37,187	166,237
23	Private	1980	1,126	1,182	1,045	1,362	1,416	2,150	8,281
24		1981	1,201	883	1,184	1,124	1,263	2,093	7,748
25	Total air	1980	21,871	25,827	25,111	26,203	34,184	40,609	173,805
26		1981	22,136	24,477	26,178	29,180	32,734	39,280	173,985
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	55	34	89
28		1981	-	-	9	5	39	657	710
29	Private	1980	-	-	-	37	585	995	1,617
30		1981	-	-	-	87	584	829	1,500
31	Total marine	1980	-	-	-	37	640	1,029	1,706
32		1981	-	-	9	92	623	1,486	2,210
33	Total	1980	151,275	181,781	179,273	222,322	275,004	323,100	1,332,755
34		1981	164,400	190,510	199,087	230,211	266,413	284,743	1,335,364
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	168	1,592	164	213	297	738	3,172
36		1981	138	107	260	313	381	933	2,132
37	One or more nights	1980	1,547	2,936	1,707	2,911	5,354	7,226	21,681
38		1981	2,296	1,520	1,893	3,585	5,710	8,340	23,344
39	Total land	1980	1,715	4,528	1,871	3,124	5,651	7,964	24,853
40		1981	2,434	1,627	2,153	3,898	6,091	9,273	25,476
Air:									
41	Entering direct	1980	6,927	9,543	10,379	11,118	18,287	26,014	82,268
42		1981	6,302	6,438	8,305	11,403	17,515	25,682	75,645
43	Entering via the U.S.A.	1980	4,000	4,406	5,247	5,960	8,032	10,821	38,466
44		1981	4,550	4,155	5,306	6,350	8,067	9,548	37,976
45	Total air	1980	10,927	13,949	15,626	17,078	26,319	36,835	120,734
46		1981	10,852	10,593	13,611	17,753	25,582	35,230	113,621
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	6	19	377	260	662
48		1981	-	-	78	-	314	289	681
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	4	4
50		1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980	-	-	6	19	377	264	666
52		1981	-	-	78	-	314	289	681
53	Total	1980	12,642	18,477	17,503	20,221	32,347	45,063	146,253
54		1981	13,286	12,220	15,842	21,651	31,987	44,792	139,778
55	Grand total	1980	163,917	200,258	196,776	242,543	307,351	368,163	1,479,008
56		1981	177,686	202,730	214,929	251,862	298,400	329,535	1,475,142

Quebec

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1980 100	503	156	175	234	231	1,399
2	.....	1981 95	66	95	125	147	255	783
3	Belgium	1980 311	414	671	786	1,058	1,377	4,617
4	.....	1981 332	346	462	693	970	1,535	4,338
5	Bulgaria	1980 10	29	8	15	38	31	131
6	.....	1981 4	5	7	25	12	23	76
7	Czechoslovakia	1980 104	149	90	134	196	221	894
8	.....	1981 33	52	188	148	242	273	936
9	Denmark	1980 68	154	93	115	163	528	1,121
10	.....	1981 59	90	68	125	139	302	783
11	Finland	1980 105	589	163	235	362	372	1,826
12	.....	1981 226	173	182	190	327	304	1,402
13	France	1980 1,835	2,307	2,938	4,267	6,433	8,725	26,505
14	.....	1981 1,991	2,216	2,869	4,347	6,297	9,830	27,550
15	Germany (Federal Republic)	1980 772	1,626	1,106	1,111	2,160	2,620	9,395
16	.....	1981 679	758	988	1,319	2,355	2,997	9,096
17	Greece	1980 305	236	365	353	480	649	2,388
18	.....	1981 256	208	289	454	433	752	2,392
19	Hungary	1980 18	29	39	96	330	349	861
20	.....	1981 43	39	55	103	185	436	861
21	Iceland	1980 5	8	11	11	16	17	68
22	.....	1981 6	4	4	3	16	15	48
23	Ireland (Republic)	1980 57	66	66	85	137	283	694
24	.....	1981 60	52	103	86	184	220	705
25	Italy	1980 616	812	882	753	1,130	1,540	5,733
26	.....	1981 651	684	701	789	1,191	1,728	5,744
27	Malta	1980 2	7	1	5	8	14	37
28	.....	1981 -	2	3	-	9	12	26
29	Netherlands, The	1980 308	474	395	401	956	1,383	3,917
30	.....	1981 291	304	437	505	906	1,039	3,482
31	Norway	1980 108	395	153	141	160	297	1,254
32	.....	1981 72	133	140	119	138	248	850
33	Poland	1980 178	442	285	352	924	1,028	3,209
34	.....	1981 341	243	294	396	966	1,221	3,461
35	Portugal	1980 265	271	458	490	703	788	2,975
36	.....	1981 216	196	314	500	580	786	2,592
37	Rumania	1980 33	29	36	32	60	115	305
38	.....	1981 26	16	50	40	44	75	251
39	Spain	1980 277	326	354	374	626	647	2,604
40	.....	1981 208	256	269	345	566	688	2,332
41	Sweden	1980 230	770	296	260	421	598	2,575
42	.....	1981 351	250	338	373	417	548	2,277
43	Switzerland	1980 449	1,027	913	869	1,661	2,203	7,122
44	.....	1981 486	459	671	950	1,528	2,082	6,176
45	Turkey	1980 53	53	49	64	91	84	394
46	.....	1981 89	43	85	64	103	99	483
47	United Kingdom	1980 1,473	2,036	2,083	2,542	4,388	6,350	18,872
48	.....	1981 1,671	1,524	1,939	2,642	4,822	5,782	18,380
49	U.S.S.R.	1980 362	679	452	452	393	341	2,679
50	.....	1981 107	188	193	213	149	363	1,213
51	Yugoslavia	1980 29	38	40	32	53	70	262
52	.....	1981 20	22	27	59	46	111	285
53	Other	1980 21	215	47	29	46	77	435
54	.....	1981 31	19	33	27	67	101	278
55	Total	1980 8,094	13,684	12,150	14,179	23,227	30,938	102,272
56	.....	1981 8,344	8,348	10,804	14,640	22,839	31,825	96,800
Africa:								
57	Algeria	1980 78	46	70	96	157	235	682
58	.....	1981 64	48	83	113	116	134	558
59	Egypt	1980 64	75	74	88	150	533	984
60	.....	1981 68	64	71	106	146	455	910
61	Nigeria	1980 53	42	47	64	90	93	389
62	.....	1981 56	48	79	68	100	154	505
63	South Africa	1980 61	43	73	78	183	328	766
64	.....	1981 74	60	77	115	226	334	886
65	Other	1980 340	379	480	489	584	1,135	3,407
66	.....	1981 502	267	398	515	677	1,051	3,410
67	Total	1980 596	585	744	815	1,164	2,324	6,228
68	.....	1981 764	487	708	917	1,265	2,128	6,269
Asia:								
69	China	1980 114	42	61	50	112	91	470
70	.....	1981 44	8	36	30	39	53	210
71	Hong Kong	1980 77	67	55	38	90	107	434
72	.....	1981 45	52	49	61	101	121	429
73	India	1980 153	175	202	245	599	691	2,065
74	.....	1981 159	175	212	303	631	634	2,114
75	Iran	1980 112	46	85	65	14	23	345
76	.....	1981 10	5	12	34	46	47	154

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Québec

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
349	320	172	157	84	169	2,650	Autriche	1980 1
290	295	200	203	97	79	1,947	.....	1981 2
2,536	1,652	1,043	795	437	606	11,686	Belgique	1980 3
2,749	1,245	948	720	380	565	10,945	.....	1981 4
16	18	15	3	5	18	206	Bulgarie	1980 5
9	31	4	39	28	3	190	.....	1981 6
172	164	105	211	93	143	1,782	Tchécoslovaquie	1980 7
171	155	103	250	132	122	1,869	.....	1981 8
315	187	123	201	109	89	2,145	Danemark	1980 9
278	182	127	240	110	59	1,779	.....	1981 10
307	245	231	315	139	176	3,239	Finlande	1980 11
254	172	347	238	407	176	2,996	.....	1981 12
16,020	18,503	9,054	4,630	2,668	3,869	81,249	France	1980 13
18,909	16,607	10,195	5,676	3,795	3,988	86,720	.....	1981 14
4,779	4,155	2,631	1,822	923	953	24,658	Allemagne (République fédérale)	1980 15
4,787	3,714	2,532	2,113	838	1,094	24,174	.....	1981 16
859	781	472	418	376	571	5,865	Grèce	1980 17
806	749	493	410	402	508	5,760	.....	1981 18
296	247	128	99	56	80	1,767	Hongrie	1980 19
475	225	138	166	104	68	2,037	.....	1981 20
9	17	11	11	4	2	122	Islande	1980 21
9	10	9	6	17	6	105	.....	1981 22
225	324	205	155	51	119	1,773	Irlande (République d')	1980 23
306	258	235	157	55	77	1,793	.....	1981 24
1,952	2,428	1,185	963	802	1,160	14,223	Italie	1980 25
2,381	2,467	1,299	1,026	784	881	14,582	.....	1981 26
12	17	3	4	4	-	77	Malte	1980 27
3	11	3	4	1	5	53	.....	1981 28
2,123	1,202	868	609	320	509	9,548	Pays-Bas	1980 29
1,842	1,011	965	635	357	398	8,690	.....	1981 30
303	215	146	157	162	77	2,314	Norvège	1980 31
226	152	201	123	152	89	1,793	.....	1981 32
1,167	884	918	542	369	386	7,475	Pologne	1980 33
1,446	1,197	1,226	1,336	495	624	9,785	.....	1981 34
666	680	507	522	479	514	6,343	Portugal	1980 35
889	517	382	441	318	523	5,662	.....	1981 36
64	82	127	40	29	40	687	Roumanie	1980 37
69	89	68	52	63	40	632	.....	1981 38
973	1,162	664	581	401	410	6,795	Espagne	1980 39
946	1,158	454	462	275	458	6,085	.....	1981 40
469	354	302	323	356	287	4,666	Suède	1980 41
452	412	509	382	240	159	4,431	.....	1981 42
2,885	2,174	1,532	1,372	646	704	16,435	Suisse	1980 43
3,492	2,023	1,877	1,251	570	813	16,202	.....	1981 44
120	139	112	143	90	93	1,091	Turquie	1980 45
119	137	105	86	66	89	1,085	.....	1981 46
8,279	8,623	6,708	3,930	1,878	2,922	51,212	Royaume-Uni	1980 47
7,999	8,087	7,017	3,977	2,000	2,563	50,023	.....	1981 48
227	316	635	493	215	168	4,733	U.R.S.S.	1980 49
349	446	293	335	324	151	3,111	.....	1981 50
113	105	58	41	51	30	660	Yougoslavie	1980 51
231	171	153	51	89	38	1,018	.....	1981 52
91	105	74	57	150	22	934	Autres	1980 53
123	159	76	42	31	22	731	.....	1981 54
45,327	45,099	28,029	18,594	10,897	14,117	264,335	Total	1980 55
49,610	41,680	29,959	20,421	12,130	13,598	264,198	.....	1981 56
							Afrique:	
292	278	191	88	59	165	1,755	Algérie	1980 57
208	280	169	102	60	124	1,501	.....	1981 58
681	547	311	127	88	166	2,914	Égypte	1980 59
557	466	242	145	104	118	2,542	.....	1981 60
101	235	161	51	44	99	1,080	Nigeria	1980 61
258	296	178	107	49	67	1,460	.....	1981 62
358	306	270	133	90	182	2,105	Afrique du Sud	1980 63
445	270	340	160	53	184	2,338	.....	1981 64
1,386	1,517	1,399	660	425	691	9,485	Autres	1980 65
1,501	1,960	1,378	772	543	807	10,371	.....	1981 66
2,818	2,883	2,332	1,059	716	1,303	17,339	Total	1980 67
2,969	3,272	2,307	1,286	809	1,300	18,212	.....	1981 68
							Asie:	
145	147	103	89	23	60	1,037	Chine	1980 69
88	120	83	77	56	33	667	.....	1981 70
174	254	105	73	64	58	1,162	Hong-Kong	1980 71
211	394	117	58	71	64	1,344	.....	1981 72
664	627	477	355	237	227	4,652	Inde	1980 73
698	629	479	343	188	175	4,626	.....	1981 74
42	48	47	7	14	14	517	Iran	1980 75
46	103	62	47	22	32	466	.....	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Quebec **TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980 234	369	501	421	667	1,297	3,489
2	1981	267	254	488	545	730	1,729	4,013
3	Japan	1980 247	600	356	408	632	607	2,850
4	1981	237	184	381	313	470	673	2,258
5	Korea, South	1980 41	57	56	49	53	120	376
6	1981	31	63	73	43	49	135	394
7	Lebanon	1980 91	70	91	112	155	269	788
8	1981	70	81	83	91	164	368	857
9	Malaysia	1980 32	22	15	29	71	43	212
10	1981	16	24	17	44	75	68	244
11	Pakistan	1980 51	32	55	88	87	153	466
12	1981	56	42	56	56	112	132	454
13	Philippines	1980 36	38	53	98	149	187	561
14	1981	61	43	94	91	193	143	625
15	Singapore	1980 33	8	16	31	32	64	184
16	1981	14	11	23	17	36	76	177
17	Taiwan	1980 16	27	8	10	15	18	94
18	1981	10	22	19	5	22	28	106
19	Other	1980 214	272	226	261	402	768	2,143
20	1981	234	187	248	346	430	748	2,193
21	Total	1980 1,451	1,825	1,780	1,905	3,078	4,438	14,477
22	1981	1,254	1,151	1,791	1,979	3,098	4,955	14,228
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980 52	47	62	52	60	126	399
24	1981	45	54	51	74	85	134	443
25	Barbados	1980 46	30	54	82	80	125	417
26	1981	40	22	36	60	54	132	344
27	Bermuda	1980 67	50	66	52	70	102	407
28	1981	49	41	48	31	58	59	286
29	Cuba	1980 39	100	102	49	85	139	514
30	1981	45	50	69	85	62	136	447
31	Dominican Republic	1980 90	139	73	88	83	180	653
32	1981	93	87	86	112	90	179	647
33	Haiti	1980 342	236	305	443	488	1,045	2,859
34	1981	332	180	163	345	374	515	1,909
35	Jamaica	1980 71	50	72	71	127	155	546
36	1981	64	79	76	94	97	138	548
37	Mexico	1980 258	271	597	432	734	949	3,241
38	1981	311	321	528	916	905	922	3,903
39	St. Pierre and Miquelon	1980 33	25	23	29	15	31	156
40	1981	19	18	23	35	43	52	190
41	Trinidad and Tobago	1980 56	39	59	66	85	127	432
42	1981	55	30	42	68	126	123	444
43	Other	1980 171	178	233	303	667	1,443	2,995
44	1981	220	202	273	410	427	550	2,082
45	Total	1980 1,225	1,165	1,646	1,667	2,494	4,422	12,619
46	1981	1,273	1,084	1,395	2,230	2,321	2,940	11,243
South America:								
47	Argentina	1980 207	271	175	201	334	332	1,520
48	1981	327	255	169	197	252	330	1,530
49	Brazil	1980 213	183	112	236	368	424	1,536
50	1981	267	206	156	316	449	394	1,788
51	Colombia	1980 72	47	78	101	175	197	670
52	1981	132	75	61	90	153	222	733
53	Guyana	1980 27	27	20	39	35	47	195
54	1981	36	16	27	44	57	61	241
55	Venezuela	1980 225	207	261	274	306	592	1,865
56	1981	325	208	251	559	420	514	2,277
57	Other	1980 203	188	163	265	302	410	1,531
58	1981	199	169	177	197	293	364	1,399
59	Total	1980 947	923	809	1,116	1,520	2,002	7,317
60	1981	1,286	929	841	1,403	1,624	1,885	7,968
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980 264	252	305	452	734	766	2,773
62	1981	312	179	224	373	690	821	2,599
63	New Zealand	1980 46	33	46	73	96	142	436
64	1981	35	33	57	69	102	165	461
65	Other	1980 19	10	23	14	34	31	131
66	1981	18	9	22	40	48	73	210
67	Total	1980 329	295	374	539	864	939	3,340
68	1981	365	221	303	482	840	1,059	3,270
69	Grand total	1980 12,642	18,477	17,503	20,221	32,347	45,063	146,253
70	1981	13,286	12,220	15,842	21,651	31,987	44,792	139,778

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
2,097	1,837	1,051	627	399	367	9,867	Asie - fin:	
1,840	1,784	1,163	779	523	357	10,459	Israël	1980 1
846	1,446	618	467	408	232	6,867	Japon	1981 2
784	1,094	659	804	378	213	6,190	Corée du Sud	1980 3
75	124	78	80	46	69	848	Liban	1981 4
79	101	113	83	82	54	906	Malaisie	1980 5
381	402	256	170	97	117	2,211	Pakistan	1981 6
572	436	375	251	148	181	2,820	Philippines	1980 7
62	107	108	50	33	19	591	Singapour	1981 8
53	111	77	46	34	54	619	Taiwan	1980 9
154	207	146	78	61	72	1,184	Autres	1981 10
165	173	121	72	64	40	1,089	Total	1980 11
173	172	161	115	90	64	1,336		1981 12
187	153	114	156	123	50	1,408		1980 13
54	111	53	35	32	44	513		1981 14
46	69	81	34	25	37	469		1980 15
51	87	39	19	15	22	327		1981 16
28	46	35	12	7	6	240		1980 17
964	1,116	648	386	237	393	5,887		1981 18
1,147	1,170	698	428	245	595	6,476		1980 19
5,882	6,685	3,890	2,551	1,756	1,758	36,999		1981 20
5,944	6,383	4,177	3,190	1,966	1,891	37,779		1980 21
								1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
146	184	147	98	68	75	1,117	Bahamas	1980 23
116	143	93	85	66	69	1,015	Barbade	1981 24
315	337	136	80	61	120	1,466	Bermudes	1980 25
268	265	139	73	66	84	1,239	Cuba	1981 26
139	195	109	80	64	152	1,146	Dominicaine (République)	1980 27
117	91	69	75	77	121	836	Haïti	1981 28
75	103	139	70	83	69	1,053	Jamaïque	1980 29
134	106	68	54	101	46	956	Mexique	1981 30
135	149	129	120	78	84	1,348	St. Pierre-et-Miquelon	1980 31
131	161	91	98	73	87	1,288	Trinité et Tobago	1981 32
1,450	1,620	1,167	287	253	304	7,940	Autres	1980 33
918	1,199	851	361	193	352	5,783	Total	1981 34
272	299	153	132	116	162	1,680		1980 35
216	173	193	127	87	112	1,456		1981 36
2,384	2,040	975	701	473	851	10,665		1980 37
2,552	2,327	1,308	1,131	515	923	12,659		1981 38
34	19	52	31	39	30	361		1980 39
66	49	109	72	29	46	561		1981 40
470	571	242	145	57	93	2,010		1980 41
423	597	213	115	50	103	1,945		1981 42
744	797	535	340	274	356	6,041		1980 43
727	814	497	414	327	353	5,214		1981 44
6,164	6,314	3,784	2,084	1,566	2,296	34,827		1980 45
5,668	5,925	3,631	2,605	1,584	2,296	32,952		1981 46
							Amérique du Sud:	
545	472	486	328	345	194	3,890	Argentine	1980 47
494	260	285	189	112	129	2,999	Brésil	1981 48
903	545	440	335	193	201	4,153	Colombie	1980 49
888	487	479	366	191	227	4,426	Guyane	1981 50
252	171	147	130	116	92	1,578	Venezuela	1980 51
319	209	140	107	123	107	1,738	Autres	1981 52
72	81	58	37	30	36	509	Total	1980 53
82	85	66	46	32	27	579		1981 54
888	1,626	859	444	243	944	6,869		1980 55
956	1,757	693	481	329	1,091	7,584		1981 56
452	492	420	307	191	210	3,603		1980 57
367	437	329	278	191	184	3,185		1981 58
3,112	3,387	2,410	1,581	1,118	1,677	20,602		1980 59
3,106	3,235	1,992	1,467	978	1,765	20,511		1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
771	727	753	622	262	220	6,128	Australie	1980 61
667	625	727	599	320	225	5,762	Nouvelle-Zélande	1981 62
282	194	226	130	54	44	1,366	Autres	1980 63
194	179	142	101	65	35	1,177	Total	1981 64
82	104	97	31	13	31	489		1980 65
98	129	40	41	24	37	579		1981 66
1,135	1,025	1,076	783	329	295	7,983		1980 67
959	933	909	741	409	297	7,518		1981 68
64,438	65,393	41,521	26,652	16,382	21,446	382,085	Total global	1980 69
68,256	61,428	42,975	29,710	17,876	21,147	381,170		1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Quebec **TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1980 214,934	191,336	235,885	261,389	342,076	484,717	1,730,337
2		1981 185,431	171,977	232,073	262,729	357,625	447,720	1,657,555
3	Same day	1980 146,034	142,165	168,588	172,966	231,863	286,924	1,148,540
4		1981 119,337	128,359	161,267	173,021	232,080	266,586	1,080,650
5	One night	1980 7,629	7,174	8,567	9,745	17,530	27,198	77,843
6		1981 6,419	6,693	8,613	9,685	19,515	27,816	78,741
7	Two or more nights	1980 61,271	41,997	58,730	78,678	92,683	170,595	503,954
8		1981 59,675	36,925	62,193	80,023	106,030	153,318	498,164
9	Bus	1980 12,164	15,181	25,463	17,174	15,263	18,532	103,777
10		1981 20,549	17,395	24,401	18,181	15,984	18,322	114,832
11	Same day	1980 3,003	9,430	11,190	4,152	5,892	9,740	43,407
12		1981 11,196	10,571	11,094	3,682	6,432	9,669	52,644
13	One or more nights	1980 9,161	5,751	14,273	13,022	9,371	8,792	60,370
14		1981 9,353	6,824	13,307	14,499	9,552	8,653	62,188
15	Rail	1980 2,517	1,453	2,033	2,276	2,037	1,768	12,084
16		1981 2,469	1,414	2,325	2,874	2,163	1,703	12,948
17	Other methods	1980 2,400	2,447	2,945	3,458	6,216	8,761	26,227
18		1981 2,194	2,192	3,132	3,543	6,601	10,336	27,998
19	Total land	1980 232,015	210,417	266,326	284,297	365,592	513,778	1,872,425
20		1981 210,643	192,978	261,931	287,327	382,373	478,081	1,813,333
Air:								
21	Commercial	1980 67,647	59,244	104,323	84,907	52,907	36,203	405,231
22		1981 75,918	60,293	107,376	81,092	61,440	39,390	425,509
23	Private	1980 803	765	703	846	746	831	4,694
24		1981 539	440	606	679	574	720	3,558
25	Total air	1980 68,450	60,009	105,026	85,753	53,653	37,034	409,925
26		1981 76,457	60,733	107,982	81,771	62,014	40,110	429,067
Marine:								
27	Commercial	1980 -	-	-	-	-	-	-
28		1981 -	-	-	-	-	75	75
29	Private	1980 -	-	-	180	1,184	3,107	4,471
30		1981 -	-	-	257	1,516	3,257	5,030
31	Total marine	1980 -	-	-	180	1,184	3,107	4,471
32		1981 -	-	-	257	1,516	3,332	5,105
33	Total	1980 300,465	270,426	371,352	370,230	420,429	553,919	2,286,821
34		1981 287,100	253,711	369,913	369,355	445,903	521,523	2,247,505
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980	28	38	140	29	93	72	400
36	1981	2	124	40	55	35	1	257
Air:								
37	Returning direct	1980 50,815	42,789	53,595	34,297	25,598	21,830	228,924
38		1981 44,254	33,521	44,821	32,653	25,287	16,289	196,925
39	Returning via the U.S.A.	1980 5,336	4,112	5,237	3,050	3,100	2,575	23,410
40		1981 6,233	3,770	5,856	3,806	4,366	2,463	26,494
41	Total air	1980 56,151	46,901	58,832	37,347	28,698	24,405	252,334
42		1981 50,487	37,291	50,777	36,459	29,653	18,752	223,419
Marine:								
43	Returning direct	1980 -	-	1	11	21	58	91
44		1981 -	-	23	-	31	35	89
45	Returning via the U.S.A.	1980 -	-	-	-	6	-	6
46		1981 -	-	-	-	1	-	1
47	Total marine	1980 -	-	1	11	27	58	97
48		1981 -	-	23	-	32	35	90
49	Total	1980 56,179	46,939	58,973	37,387	28,818	24,535	252,831
50		1981 50,489	37,415	50,840	36,514	29,720	18,788	223,766
51	Grand total	1980 356,644	317,365	430,325	407,617	449,247	578,454	2,539,652
52		1981 337,589	291,126	420,753	405,869	475,623	540,311	2,471,271

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Québec

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
947,060	849,368	397,581	297,664	209,091	175,596	4,606,697	Par terre:	
956,569	740,752	360,085	279,657	200,729	200,212	4,395,559	Automobile	1980 1
415,378	387,332	201,343	192,875	152,215	127,979	2,625,662	1981 2	
449,547	323,246	195,158	181,479	143,768	146,490	2,520,338	Même jour	1980 3
42,270	41,590	19,960	13,565	8,997	6,090	210,315	1981 4	
41,202	36,539	19,413	12,920	8,383	7,585	204,783	Une nuit	1980 5
489,412	420,446	176,278	91,224	47,879	41,527	1,770,720	1981 6	
465,820	380,967	145,514	85,258	48,578	46,137	1,670,438	Deux nuits ou plus	1980 7
							1981 8	
28,833	26,641	17,087	17,244	8,808	10,362	212,752	Autocar	1980 9
27,437	24,201	15,175	17,811	9,607	18,898	227,961	1981 10	
13,590	9,997	5,905	7,392	3,240	5,269	88,800	Même jour	1980 11
11,813	9,172	4,647	5,902	4,443	14,309	102,930	1981 12	
15,243	16,644	11,182	9,852	5,568	5,093	123,952	Une nuit ou plus	1980 13
15,624	15,029	10,528	11,909	5,164	4,589	125,031	1981 14	
3,054	3,480	2,714	1,810	1,550	2,004	26,696	Chemin de fer	1980 15
2,706	3,118	2,083	1,483	1,033	1,377	24,748	1981 16	
10,651	8,916	4,288	3,254	2,364	2,257	57,957	Autres moyens	1980 17
12,733	8,187	4,726	3,250	2,536	2,439	61,869	1981 18	
989,598	888,405	421,670	319,972	221,813	190,219	4,904,102	Total, par terre	1980 19
999,445	776,258	382,069	302,201	213,905	222,926	4,710,137	1981 20	
41,824	49,317	34,984	42,929	50,568	43,499	668,352	Par air:	
49,030	47,830	34,010	42,158	49,161	46,350	694,048	Commercial	1980 21
722	754	834	815	653	524	8,996	1981 22	
769	656	786	733	494	539	7,535	Privé	1980 23
							1981 24	
42,546	50,071	35,818	43,744	51,221	44,023	677,348	Total, par air	1980 25
49,799	48,486	34,796	42,891	49,655	46,889	701,583	1981 26	
-	-	150	2	-	-	152	Par mer:	
1	58	54	12	-	-	200	Commercial	1980 27
6,501	5,853	1,723	675	3	-	19,226	1981 28	
8,386	5,067	1,865	800	30	2	21,180	Privé	1980 29
							1981 30	
6,501	5,853	1,873	677	3	-	19,378	Total, par mer	1980 31
8,387	5,125	1,919	812	30	2	21,380	1981 32	
1,038,645	944,329	459,361	364,393	273,037	234,242	5,600,828	Total	1980 33
1,057,631	829,869	418,784	345,904	263,590	269,817	5,433,100	1981 34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
3	6	23	2	26	25	485	Par terre (via les États-Unis):	
32	37	3	2	38	4	373	1980	35
							1981	36
28,534	45,739	30,924	24,848	18,053	18,977	395,999	Par air:	
27,136	35,511	30,171	23,625	18,772	16,476	348,616	Rentrée directe	1980 37
3,124	4,152	2,921	2,646	3,529	3,319	43,101	1981 38	
2,576	4,006	2,954	3,074	2,939	3,044	45,087	Rentrée via les États-Unis	1980 39
							1981 40	
31,658	49,891	33,845	27,494	21,582	22,296	439,100	Total, par air	1980 41
29,712	39,517	33,125	26,699	21,711	19,520	393,703	1981 42	
3,239	1,919	141	83	-	-	5,473	Par mer:	
1,391	192	128	71	1	-	1,872	Rentrée directe	1980 43
-	-	4	-	-	-	10	1981 44	
-	-	3	5	-	-	9	Rentrée via les États-Unis	1980 45
							1981 46	
3,239	1,919	145	83	-	-	5,483	Total, par mer	1980 47
1,391	192	131	76	1	-	1,881	1981 48	
34,900	51,816	34,013	27,579	21,608	22,321	445,068	Total	1980 49
31,135	39,746	33,259	26,777	21,750	19,524	395,957	1981 50	
1,073,545	996,145	493,374	391,972	294,645	256,563	6,045,896	Total global	1980 51
1,088,766	869,615	452,043	372,681	285,340	289,341	5,829,057	1981 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Quebec **TABLE 8D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States**

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day	1980	43,434	45,945	52,631	60,955	74,379	76,886	354,230
2		1981	54,043	56,742	66,900	66,582	71,327	67,551	363,145
3	One night	1980	1,883	2,119	1,976	2,261	2,715	3,603	14,557
4		1981	1,547	1,730	1,832	2,287	3,078	3,996	14,470
5	Two or more nights	1980	9,289	12,036	10,810	16,269	21,021	28,624	98,049
6		1981	8,524	12,452	10,072	15,991	20,865	25,842	93,746
7	Total	1980	54,606	60,100	65,417	79,485	98,115	109,113	466,836
8		1981	64,114	70,924	78,804	84,860	95,270	97,389	491,361
9	Trucks used commercially	1980	16,150	15,601	13,758	12,039	12,983	13,076	83,607
10		1981	13,380	12,029	13,887	13,382	14,149	15,774	82,601
11	Other vehicles	1980	55	482	282	253	893	1,481	3,446
12		1981	86	188	56	261	857	1,544	2,992
13	Total	1980	70,811	76,183	79,457	91,777	111,991	123,670	553,889
14		1981	77,580	83,141	92,747	98,503	110,276	114,707	576,954
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day	1980	65,322	64,103	73,592	75,402	98,499	113,971	490,889
16		1981	55,434	58,410	71,693	76,201	98,997	109,009	469,744
17	One night	1980	3,391	3,219	3,800	4,318	7,518	11,241	33,487
18		1981	2,990	3,115	3,903	4,373	8,399	11,736	34,516
19	Two or more nights	1980	22,509	16,762	22,931	29,683	35,885	63,527	191,297
20		1981	22,065	15,165	24,322	30,816	41,311	58,217	191,896
21	Total	1980	91,222	84,084	100,323	109,403	141,902	188,739	715,673
22		1981	80,489	76,690	99,918	111,390	148,707	178,962	696,156
23	Trucks used commercially	1980	21,331	20,906	18,183	16,125	17,173	16,957	110,675
24		1981	19,168	18,033	20,820	19,313	21,602	19,973	118,909
25	Other vehicles	1980	12	26	113	719	2,539	4,567	7,976
26		1981	96	85	174	807	2,927	5,536	9,625
27	Total	1980	112,565	105,016	118,619	126,247	161,614	210,263	834,324
28		1981	99,753	94,808	120,912	131,510	173,236	204,471	824,690
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day	1980	108,756	110,048	126,223	136,357	172,878	190,857	845,119
30		1981	109,477	115,152	138,593	142,783	170,324	176,560	852,889
31	One night	1980	5,274	5,338	5,776	6,579	10,233	14,844	48,044
32		1981	4,537	4,845	5,735	6,660	11,477	15,732	48,986
33	Two or more nights	1980	31,798	28,798	33,741	45,952	56,906	92,151	299,346
34		1981	30,589	27,617	34,394	46,807	62,176	84,059	285,642
35	Total	1980	145,828	144,184	165,740	188,888	240,017	297,852	1,182,509
36		1981	144,603	147,614	178,722	196,250	243,977	276,351	1,187,517
37	Trucks used commercially	1980	37,481	36,507	31,941	28,164	30,156	30,033	194,282
38		1981	32,548	30,062	34,707	32,695	35,751	35,747	201,510
39	Other vehicles	1980	67	508	395	972	3,432	6,048	11,422
40		1981	182	273	230	1,068	3,784	7,080	12,617
41	Total	1980	183,376	181,199	198,076	218,024	273,605	333,933	1,388,213
42		1981	177,333	177,949	213,659	230,013	283,512	319,178	1,401,644

TABLEAU 8D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Québec

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
89,897	88,741	71,946	70,852	59,004	54,920	789,590	Automobile:	
73,978	74,442	60,137	56,622	45,862	38,093	732,279	Même jour	1980 1
6,195	6,660	3,607	3,566	2,085	1,587	38,257	Une nuit	1980 3
5,199	5,849	3,888	3,853	1,937	1,817	36,013	Deux nuits ou plus	1981 4
49,606	58,488	26,105	24,317	12,566	13,825	283,056		1980 5
50,886	56,742	32,481	23,860	13,057	14,984	285,756		1981 6
145,698	153,889	101,658	98,735	73,655	70,432	1,110,903	Total	1980 7
130,063	137,033	96,506	83,335	60,856	54,894	1,054,048		1981 8
13,230	13,341	14,873	15,082	13,408	12,812	166,353	Camions commerciaux	1980 9
14,434	13,958	14,744	14,252	11,457	10,543	161,989		1981 10
2,410	2,320	821	204	11	20	9,232	Autres véhicules	1980 11
2,426	2,029	854	255	62	67	8,685		1981 12
161,338	169,550	117,352	114,021	87,074	83,264	1,286,488	Total	1980 13
146,923	153,020	112,104	97,842	72,375	65,504	1,224,722		1981 14
Véhicules du Canada								
148,080	141,937	87,202	85,261	69,231	59,346	1,081,946	Automobile:	
161,621	124,446	84,699	80,933	66,005	65,439	1,052,887	Même nuit	1980 15
16,463	16,383	8,487	6,002	4,122	2,891	87,835	Une nuit	1980 17
16,233	14,572	8,271	5,726	3,890	3,422	86,630	Deux nuits ou plus	1981 18
162,041	141,866	65,150	35,834	20,074	16,890	633,152		1980 19
155,814	130,866	55,458	34,186	20,557	19,000	607,777		1981 20
326,584	300,186	160,839	127,097	93,427	79,127	1,802,933	Total	1980 21
333,668	269,884	148,428	120,845	90,452	87,861	1,747,294		1981 22
16,428	17,958	19,794	21,193	19,142	19,068	224,258	Camions commerciaux	1980 23
17,959	18,225	21,971	22,126	19,900	18,023	237,113		1981 24
5,327	4,269	1,460	366	36	12	19,446	Autres véhicules	1980 25
6,701	4,052	1,683	434	94	33	22,622		1981 26
348,339	322,413	182,093	148,656	112,605	98,207	2,046,637	Total	1980 27
358,328	292,161	172,082	143,405	110,446	105,917	2,007,029		1981 28
Total, véhicules								
237,977	230,678	159,148	156,113	128,235	114,266	1,871,536	Automobile:	
235,599	198,888	144,836	137,555	111,867	103,532	1,785,166	Même jour	1980 29
22,658	23,043	12,094	9,568	6,207	4,478	126,092	Une nuit	1981 30
21,432	20,421	12,159	8,579	5,827	5,239	122,643	Deux nuits ou plus	1980 31
211,647	200,354	91,255	60,151	32,640	30,815	916,208		1981 32
206,700	187,608	87,939	58,046	33,614	33,984	893,533		1980 33
472,282	454,075	262,497	225,832	167,082	149,559	2,913,836	Total	1980 35
463,731	406,917	244,934	204,180	151,308	142,755	2,801,342		1981 36
29,658	31,299	34,667	36,275	32,550	31,880	390,611	Camions commerciaux	1980 37
32,393	32,183	36,715	36,378	31,357	28,566	399,102		1981 38
7,737	6,589	2,281	570	47	32	28,678	Autres véhicules	1980 39
9,127	6,081	2,537	689	156	100	31,307		1981 40
509,677	491,963	299,445	262,677	199,679	181,471	3,333,125	Total	1980 41
505,251	445,181	284,186	241,247	182,821	171,421	3,231,751		1981 42

Ontario

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months - mois	
		Residents of the United States							
Land:									
1	Automobile	1980	974,126	1,121,492	1,346,362	1,662,512	2,240,645	2,667,923	10,013,060
2		1981	1,335,677	1,582,868	2,073,296	2,097,997	2,562,147	2,683,911	12,335,896
3	Same day	1980	877,434	991,765	1,211,255	1,454,241	1,778,734	2,012,689	8,326,118
4		1981	1,220,834	1,450,289	1,925,005	1,879,627	2,074,376	2,053,686	10,603,827
5	One night	1980	31,655	35,728	38,868	53,987	83,207	136,205	379,650
6		1981	36,748	42,333	45,179	55,304	90,849	131,877	402,290
7	Two or more nights	1980	65,037	93,999	96,239	154,284	378,704	519,029	1,307,292
8		1981	78,095	90,246	103,112	163,066	396,922	498,338	1,329,779
9	Bus	1980	25,960	34,302	40,096	53,687	138,025	141,017	433,087
10		1981	18,540	22,059	25,636	56,344	124,899	142,335	389,813
11	Same day	1980	18,567	21,392	27,721	34,675	81,928	99,205	283,488
12		1981	10,805	11,593	15,372	31,626	76,930	100,308	246,634
13	One or more nights	1980	7,393	12,910	12,375	19,012	56,097	41,812	149,599
14		1981	7,735	10,466	10,264	24,718	47,969	42,027	143,179
15	Rail	1980	201	242	301	325	364	554	1,987
16		1981	402	356	352	796	1,333	1,165	4,404
17	Other methods	1980	2,392	2,758	3,844	9,273	20,315	28,360	66,942
18		1981	2,477	3,553	5,111	8,250	19,611	29,614	68,616
19	Total land	1980	1,002,679	1,158,794	1,390,603	1,725,797	2,399,349	2,837,854	10,515,076
20		1981	1,357,096	1,608,836	2,104,395	2,163,387	2,707,990	2,857,025	12,798,729
Air:									
21	Commercial	1980	47,256	48,412	51,453	61,600	71,880	82,263	362,864
22		1981	51,684	51,745	61,392	74,348	71,640	82,185	392,994
23	Private	1980	3,437	3,826	3,711	4,274	7,994	10,137	33,379
24		1981	3,781	3,373	4,234	4,458	8,870	10,578	35,294
25	Total air	1980	50,693	52,238	55,164	65,874	79,874	92,400	396,243
26		1981	55,465	55,118	65,626	78,806	80,510	92,763	428,288
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	17,875	56,721	74,596
28		1981	-	-	-	-	14,122	59,223	73,345
29	Private	1980	52	-	13	1,231	18,490	35,647	55,433
30		1981	-	-	266	1,422	20,980	39,923	62,591
31	Total marine	1980	52	-	13	1,231	36,365	92,368	130,029
32		1981	-	-	266	1,422	35,102	99,146	135,936
33	Total	1980	1,053,424	1,211,032	1,445,780	1,792,902	2,515,588	3,022,622	11,041,348
34		1981	1,412,561	1,663,954	2,170,287	2,243,615	3,048,934	3,048,934	13,362,953
		Residents of countries other than the United States							
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	3,375	4,107	7,557	19,522	31,422	34,061	100,044
36		1981	4,500	4,495	7,020	18,175	27,854	34,205	96,249
37	One or more nights	1980	3,494	3,591	7,235	15,138	28,533	40,044	98,035
38		1981	5,598	4,327	6,143	16,506	27,265	40,896	100,735
39	Total land	1980	6,869	7,698	14,792	34,660	59,955	74,105	198,079
40		1981	10,098	8,822	13,163	34,681	55,119	75,101	196,984
Air:									
41	Entering direct	1980	9,682	10,555	14,057	17,812	48,755	75,478	176,339
42		1981	9,739	9,722	13,707	22,682	51,231	76,824	183,905
43	Entering via the U.S.A.	1980	7,188	6,455	7,881	11,245	16,953	22,558	72,280
44		1981	8,791	7,136	9,010	13,174	17,941	20,366	76,418
45	Total air	1980	16,870	17,010	21,938	29,057	65,708	98,036	248,619
46		1981	18,530	16,858	22,717	35,856	69,172	97,190	260,323
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	18	68	86
50		1981	-	-	-	-	16	41	57
51	Total marine	1980	-	-	-	-	18	68	86
52		1981	-	-	-	-	16	41	57
53	Total	1980	23,739	24,708	36,730	63,717	125,681	172,209	446,784
54		1981	28,628	25,680	35,880	70,537	124,307	172,332	457,364
55	Grand total	1980	1,077,163	1,235,740	1,482,510	1,856,619	2,641,269	3,194,831	11,488,132
56		1981	1,441,189	1,689,634	2,206,167	2,314,152	2,947,909	3,221,266	13,820,317

TABLEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
							Par terre:	
3,631,808	3,885,426	2,162,482	1,801,457	1,520,060	1,389,599	24,403,892	Automobile	1980 1
3,546,951	3,606,937	2,001,251	1,574,221	1,306,240	1,149,274	25,520,770		1981 2
2,636,726	2,770,913	1,722,010	1,489,581	1,339,430	1,234,024	19,518,802	Même jour	1980 3
2,506,715	2,548,467	1,501,550	1,286,959	1,140,586	1,003,190	20,591,294		1981 4
222,648	240,418	106,698	83,386	47,843	41,707	1,122,350	Une nuit	1980 5
226,577	234,197	112,017	75,830	48,376	43,176	1,142,463		1981 6
772,434	874,095	333,774	228,490	132,787	113,868	3,762,740	Deux nuits ou plus	1980 7
813,659	824,273	387,684	211,432	117,278	102,908	3,787,013		1981 8
147,156	151,669	104,911	82,808	41,381	27,768	988,780	Autocar	1980 9
138,910	149,486	121,694	92,468	40,112	30,154	962,637		1981 10
79,004	78,524	52,546	47,373	25,758	18,880	585,573	Même jour	1980 11
79,379	79,881	58,451	48,503	30,421	21,374	564,643		1981 12
68,152	73,145	52,365	35,435	15,623	8,888	403,207	Une nuit ou plus	1980 13
59,531	69,605	63,243	43,965	9,691	8,780	397,994		1981 14
1,024	1,257	609	451	298	533	6,159	Chemin de fer	1980 15
2,481	3,712	921	935	552	749	13,754		1981 16
52,177	52,620	20,311	11,366	4,353	2,183	209,952	Autres moyens	1980 17
58,287	54,384	22,589	13,733	5,958	2,847	226,414		1981 18
3,832,165	4,090,972	2,288,313	1,896,082	1,566,092	1,420,083	25,608,783	Total, par terre	1980 19
3,746,629	3,814,519	2,146,455	1,681,357	1,352,862	1,183,024	26,723,575		1981 20
							Par air:	
94,012	91,567	72,465	66,237	55,292	58,064	800,501	Commercial	1980 21
85,899	73,253	69,500	66,681	53,926	57,321	799,574		1981 22
9,627	9,466	8,001	6,165	4,001	3,283	73,922	Privé	1980 23
10,308	9,357	8,345	5,678	3,922	3,007	75,911		1981 24
103,639	101,033	80,466	72,402	59,293	61,347	874,423	Total, par air	1980 25
96,207	82,610	77,845	72,359	57,848	60,328	875,485		1981 26
							Par mer:	
86,996	117,697	11,485	771	-	-	291,545	Commercial	1980 27
136,743	181,894	21,152	-	-	-	413,134		1981 28
67,280	63,832	22,109	4,360	824	210	214,048	Privé	1980 29
74,513	67,773	24,343	4,804	1,318	253	235,595		1981 30
154,276	181,529	33,594	5,131	824	210	505,593	Total, par mer	1980 31
211,256	249,667	45,495	4,804	1,318	253	648,729		1981 32
4,090,080	4,373,534	2,402,373	1,973,615	1,626,209	1,481,640	26,988,799	Total	1980 33
4,054,092	4,146,796	2,269,795	1,758,520	1,412,028	1,243,605	28,247,789		1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
							Par terre (via les États-Unis):	
49,074	56,567	36,772	24,800	10,721	5,785	283,763	Même jour	1980 35
45,434	44,108	26,741	18,972	8,428	4,901	244,833		1981 36
64,350	77,873	39,640	22,261	10,469	8,189	320,817	Une nuit ou plus	1980 37
60,933	65,550	33,548	21,415	10,602	8,357	301,140		1981 38
113,424	134,440	76,412	47,061	21,190	13,974	604,580	Total, par terre	1980 39
106,367	109,658	60,289	40,387	19,030	13,258	545,973		1981 40
							Par air:	
102,290	77,500	50,036	21,800	13,272	26,882	468,119	Entrée directe	1980 41
105,925	78,883	51,200	24,047	13,786	26,198	483,944		1981 42
30,027	30,412	20,441	16,120	11,362	9,970	190,612	Entrée via les États-Unis	1980 43
30,530	27,014	19,672	16,226	10,432	9,423	189,715		1981 44
132,317	107,912	70,477	37,920	24,634	36,852	658,731	Total, par air	1980 45
136,455	105,897	70,872	40,273	24,218	35,621	673,659		1981 46
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 47
-	-	-	-	-	-	-		1981 48
195	187	19	2	-	-	489	Entrée via les États-Unis	1980 49
109	114	21	4	-	-	305		1981 50
195	187	19	2	-	-	489	Total, par mer	1980 51
109	114	21	4	-	-	305		1981 52
245,936	242,539	146,908	84,983	45,824	50,826	1,263,800	Total	1980 53
242,931	215,669	131,182	80,664	43,248	48,879	1,219,937		1981 54
4,336,016	4,616,073	2,549,281	2,058,598	1,672,033	1,532,466	28,252,599	Total global	1980 55
4,297,023	4,362,465	2,400,977	1,839,184	1,455,276	1,292,484	29,467,726		1981 56

Ontario **TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1980 163	167	279	482	1,299	1,284	3,674
2	.....	1981 200	161	247	548	1,125	1,196	3,477
3	Belgium	1980 141	201	294	786	1,228	1,161	3,811
4	.....	1981 221	218	292	800	771	958	3,260
5	Bulgaria	1980 15	7	1	7	17	37	84
6	.....	1981 2	9	21	12	24	56	124
7	Czechoslovakia	1980 18	40	45	66	192	305	666
8	.....	1981 41	21	36	91	145	301	635
9	Denmark	1980 196	142	281	586	987	2,542	4,734
10	.....	1981 181	177	269	708	777	1,657	3,769
11	Finland	1980 135	143	237	434	578	1,432	2,959
12	.....	1981 168	168	264	469	410	1,303	2,782
13	France	1980 651	880	974	2,805	4,672	4,796	14,778
14	.....	1981 909	830	1,371	2,757	5,544	4,157	15,568
15	Germany (Federal Republic)	1980 2,572	2,636	4,639	7,712	15,695	21,052	54,306
16	.....	1981 2,794	2,657	4,195	8,934	14,438	23,342	56,360
17	Greece	1980 289	253	573	532	795	1,087	3,529
18	.....	1981 336	287	359	621	833	1,157	3,593
19	Hungary	1980 82	43	81	110	333	910	1,559
20	.....	1981 73	85	93	173	385	802	1,611
21	Iceland	1980 15	20	17	37	50	62	201
22	.....	1981 18	8	16	33	60	213	348
23	Ireland (Republic)	1980 176	159	303	482	1,098	1,856	4,074
24	.....	1981 201	181	291	428	1,220	2,613	4,934
25	Italy	1980 915	1,241	1,540	3,635	3,981	5,125	16,437
26	.....	1981 1,615	1,294	1,602	3,151	4,757	5,605	18,024
27	Malta	1980 46	29	63	60	142	157	497
28	.....	1981 49	25	38	63	97	92	364
29	Netherlands, The	1980 747	810	1,074	1,909	6,674	10,308	21,522
30	.....	1981 834	722	1,003	2,250	5,342	7,772	17,923
31	Norway	1980 145	141	160	374	449	894	2,163
32	.....	1981 137	182	199	288	393	669	1,868
33	Poland	1980 67	50	147	190	278	423	1,155
34	.....	1981 64	117	140	184	208	327	1,040
35	Portugal	1980 164	268	410	381	485	626	2,334
36	.....	1981 131	145	306	372	804	660	2,418
37	Rumania	1980 6	13	34	39	48	72	212
38	.....	1981 22	17	17	54	88	71	269
39	Spain	1980 191	197	326	722	681	722	2,839
40	.....	1981 166	189	289	893	785	698	3,020
41	Sweden	1980 378	413	832	2,506	2,076	4,523	10,728
42	.....	1981 456	483	1,025	2,271	2,207	5,157	11,599
43	Switzerland	1980 501	481	832	1,665	2,996	3,621	10,096
44	.....	1981 522	484	1,002	1,606	2,869	3,194	9,677
45	Turkey	1980 75	42	99	123	235	324	898
46	.....	1981 77	62	70	155	180	254	798
47	United Kingdom	1980 5,246	6,238	8,011	12,715	38,571	53,314	124,095
48	.....	1981 6,054	5,558	7,903	16,362	37,040	52,832	125,749
49	U.S.S.R.	1980 53	18	14	23	22	30	160
50	.....	1981 13	19	6	9	14	17	78
51	Yugoslavia	1980 336	293	351	572	731	1,134	3,417
52	.....	1981 562	375	371	678	915	1,395	4,296
53	Other	1980 55	29	31	70	129	119	433
54	.....	1981 116	37	35	45	305	105	643
55	Total	1980 13,378	14,954	21,648	39,023	84,442	117,916	291,361
56	.....	1981 15,962	14,511	21,460	43,955	81,736	116,603	294,227
Africa:								
57	Algeria	1980 13	13	8	17	20	23	94
58	.....	1981 9	4	14	16	32	10	85
59	Egypt	1980 46	30	50	115	148	343	732
60	.....	1981 52	61	53	83	131	376	766
61	Nigeria	1980 82	54	127	90	179	235	767
62	.....	1981 97	75	86	93	208	179	738
63	South Africa	1980 252	205	305	467	971	1,613	3,813
64	.....	1981 344	233	289	712	989	1,484	4,051
65	Other	1980 157	145	226	428	647	739	2,342
66	.....	1981 262	169	275	433	605	763	2,507
67	Total	1980 550	447	716	1,117	1,965	2,953	7,748
68	.....	1981 764	542	717	1,347	1,965	2,812	8,147
Asia:								
69	China	1980 47	36	48	140	330	442	1,043
70	.....	1981 83	71	61	103	273	474	1,065
71	Hong Kong	1980 445	319	400	401	588	945	3,098
72	.....	1981 680	523	403	518	706	974	3,804
73	India	1980 412	568	697	1,603	5,472	5,861	14,613
74	.....	1981 763	783	1,032	1,603	5,573	6,970	16,724
75	Iran	1980 196	110	166	93	39	33	637
76	.....	1981 13	31	25	47	35	76	227

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
2,050	1,585	1,010	805	328	228	9,680	Autriche	1980 1
2,538	1,829	940	820	338	325	10,267	1981 2	
4,316	1,691	1,159	695	372	341	12,385	Belgique	1980 3
3,000	1,191	714	501	329	342	9,337	1981 4	
26	19	12	15	10	9	175	Bulgarie	1980 5
16	23	16	13	21	17	230	1981 6	
328	219	115	148	84	84	1,644	Tchécoslovaquie	1980 7
338	308	127	157	114	75	1,754	1981 8	
2,280	1,116	1,067	949	365	391	10,902	Danemark	1980 9
2,209	948	762	641	303	367	8,999	1981 10	
1,558	505	422	452	295	282	6,453	Finlande	1980 11
1,177	506	383	420	186	159	5,613	1981 12	
7,977	10,892	4,439	2,764	1,638	1,326	43,814	France	1980 13
7,637	8,524	3,766	2,289	1,782	1,401	40,967	1981 14	
31,121	29,607	17,414	9,434	3,960	4,066	149,908	Allemagne (République fédérale)	1980 15
32,910	25,450	14,042	8,819	4,182	4,287	146,050	1981 16	
1,575	1,501	841	686	518	724	9,374	Grèce	1980 17
1,441	1,231	775	580	430	531	8,581	1981 18	
1,021	560	218	191	145	181	3,875	Hongrie	1980 19
853	443	202	264	128	144	3,645	1981 20	
53	132	57	26	14	8	491	Islande	1980 21
305	507	32	63	28	13	1,296	1981 22	
2,113	2,394	1,674	1,274	303	467	12,299	Irlande (République d')	1980 23
2,847	2,957	1,776	910	341	473	14,238	1981 24	
8,071	11,182	3,961	2,864	2,687	2,478	47,680	Italie	1980 25
8,290	8,623	4,248	2,849	2,154	2,029	46,217	1981 26	
507	244	134	65	56	85	1,588	Malte	1980 27
384	237	65	86	23	64	1,223	1981 28	
15,845	8,775	6,595	3,008	1,368	1,674	58,787	Pays-Bas	1980 29
13,258	8,809	4,862	2,674	1,200	1,600	50,326	1981 30	
904	529	385	348	221	182	4,732	Norvège	1980 31
752	478	554	331	223	121	4,327	1981 32	
418	503	341	289	153	189	3,048	Pologne	1980 33
574	404	339	297	164	83	2,901	1981 34	
1,203	1,151	725	530	239	356	6,538	Portugal	1980 35
918	885	574	399	286	620	6,100	1981 36	
102	103	90	55	52	46	660	Roumanie	1980 37
66	68	71	102	62	39	677	1981 38	
1,478	2,633	818	589	465	266	9,088	Espagne	1980 39
1,481	1,618	831	684	295	221	8,150	1981 40	
3,907	1,968	2,262	2,731	1,223	731	23,550	Suède	1980 41
3,462	1,962	2,319	2,098	927	704	23,071	1981 42	
6,368	3,762	3,977	2,183	796	776	27,958	Suisse	1980 43
5,031	3,248	2,474	1,906	879	779	23,994	1981 44	
316	400	181	164	127	106	2,192	Turquie	1980 45
357	257	153	128	101	129	1,923	1981 46	
66,873	64,679	46,350	21,450	9,772	14,731	347,950	Royaume-Uni	1980 47
63,189	58,840	42,072	19,715	8,725	12,574	330,864	1981 48	
47	24	18	34	20	26	329	U.R.S.S.	1980 49
27	62	14	19	24	21	245	1981 50	
3,182	1,391	953	725	474	804	10,946	Yougoslavie	1980 51
3,036	1,522	908	755	462	856	11,835	1981 52	
119	150	932	218	292	37	2,181	Autres	1980 53
115	148	66	78	45	36	1,131	1981 54	
163,758	147,715	95,150	52,692	25,977	30,574	808,227	Total	1980 55
156,211	131,078	83,085	47,598	23,752	28,010	763,961	1981 56	
							Afrique:	
55	65	15	16	19	22	286	Algérie	1980 57
29	79	56	15	10	17	291	1981 58	
513	597	242	98	94	92	2,368	Égypte	1980 59
586	540	298	124	91	108	2,513	1981 60	
353	454	199	187	104	130	2,194	Nigeria	1980 61
383	429	260	125	120	110	2,165	1981 62	
1,686	1,506	1,241	732	417	683	10,078	Afrique du Sud	1980 63
1,883	1,378	1,134	652	425	860	10,383	1981 64	
1,328	1,152	851	510	305	364	6,852	Autres	1980 65
976	1,206	1,002	666	290	382	7,029	1981 66	
3,935	3,774	2,548	1,543	939	1,291	21,778	Total	1980 67
3,857	3,632	2,750	1,582	936	1,477	22,381	1981 68	
							Asie:	
582	615	255	210	149	118	2,972	Chine	1980 69
714	644	248	182	68	129	3,050	1981 70	
1,737	2,811	930	396	363	685	10,020	Hong-Kong	1980 71
2,068	3,131	1,086	595	523	829	12,036	1981 72	
6,938	7,435	4,490	2,851	1,805	1,093	39,225	Inde	1980 73
7,496	6,697	5,323	2,799	1,006	678	40,723	1981 74	
47	50	49	9	29	22	843	Iran	1980 75
84	113	68	59	45	105	701	1981 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Ontario **TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980 295	351	629	1,177	2,346	4,251	9,049
2	1981	399	368	653	1,282	2,742	6,254	11,698
3	Japan	1980 1,231	1,834	2,672	5,383	8,811	10,449	30,380
4	1981	1,769	2,214	2,723	4,581	7,602	10,422	29,311
5	Korea, South	1980 113	155	281	289	457	607	1,902
6	1981	93	211	297	312	554	808	2,275
7	Lebanon	1980 37	45	96	83	148	164	573
8	1981	67	36	128	95	103	215	644
9	Malaysia	1980 567	46	102	301	431	1,116	2,563
10	1981	792	133	186	332	909	1,194	3,546
11	Pakistan	1980 84	82	143	198	363	663	1,533
12	1981	105	112	153	290	333	538	1,531
13	Philippines	1980 159	146	298	1,074	1,264	860	3,801
14	1981	161	201	264	621	1,268	736	3,251
15	Singapore	1980 77	47	60	131	355	620	1,290
16	1981	143	77	86	242	450	743	1,741
17	Taiwan	1980 87	70	141	318	735	1,156	2,507
18	1981	85	120	78	261	784	721	2,049
19	Other	1980 353	296	408	669	1,077	1,821	4,624
20	1981	458	377	530	788	1,256	1,994	5,403
21	Total	1980 4,103	4,105	6,141	11,860	22,416	28,988	77,613
22	1981	5,611	5,257	6,619	11,075	22,588	32,119	83,289
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980 103	140	215	128	237	458	1,281
24	1981	129	139	145	203	205	464	1,285
25	Barbados	1980 89	104	212	333	544	618	1,900
26	1981	118	92	156	321	411	489	1,587
27	Bermuda	1980 239	240	221	319	372	489	1,880
28	1981	294	283	262	342	509	510	2,200
29	Cuba	1980 24	22	43	34	40	28	191
30	1981	20	20	16	27	27	35	145
31	Dominican Republic	1980 17	13	28	52	56	113	279
32	1981	23	37	41	88	73	167	429
33	Haiti	1980 23	37	17	38	36	49	200
34	1981	38	25	37	13	30	22	165
35	Jamaica	1980 672	674	878	1,398	1,647	2,199	7,468
36	1981	537	522	628	1,280	1,468	2,096	6,531
37	Mexico	1980 429	520	1,928	1,770	2,493	3,742	10,882
38	1981	702	762	1,075	3,652	3,254	3,590	13,035
39	St. Pierre and Miquelon	1980 3	2	5	-	4	1	15
40	1981	-	1	1	2	3	4	11
41	Trinidad and Tobago	1980 443	390	624	982	1,346	2,047	5,832
42	1981	542	391	595	1,162	1,411	2,547	6,648
43	Other	1980 314	291	378	618	726	1,110	3,437
44	1981	387	259	334	638	744	1,089	3,451
45	Total	1980 2,356	2,433	4,549	5,672	7,501	10,854	33,365
46	1981	2,790	2,531	3,290	7,728	8,135	11,013	35,487
South America:								
47	Argentina	1980 429	576	407	489	1,039	1,167	4,107
48	1981	586	425	302	560	850	699	3,422
49	Brazil	1980 395	297	329	594	1,064	1,068	3,747
50	1981	447	396	362	670	1,093	820	3,788
51	Colombia	1980 116	78	130	226	411	1,084	2,045
52	1981	102	50	108	315	373	880	1,828
53	Guyana	1980 266	211	350	454	592	743	2,616
54	1981	272	285	353	473	612	819	2,814
55	Venezuela	1980 274	237	472	557	756	1,164	3,460
56	1981	347	289	311	755	1,263	811	3,776
57	Other	1980 343	368	473	716	725	1,206	3,831
58	1981	338	404	639	674	986	1,295	4,336
59	Total	1980 1,823	1,767	2,161	3,036	4,587	6,432	19,806
60	1981	2,092	1,849	2,075	3,447	5,177	5,324	19,964
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980 1,222	736	1,189	2,440	3,780	3,854	13,221
62	1981	1,183	766	1,454	2,515	3,840	3,433	13,191
63	New Zealand	1980 292	245	302	516	918	1,117	3,390
64	1981	195	203	245	417	793	962	2,815
65	Other	1980 15	21	24	53	72	95	280
66	1981	31	21	20	53	73	66	264
67	Total	1980 1,529	1,002	1,515	3,009	4,770	5,066	16,891
68	1981	1,409	990	1,719	2,985	4,706	4,461	16,270
69	Grand total	1980 23,739	24,708	36,730	63,717	125,681	172,209	446,784
70	1981	28,628	25,680	35,880	70,537	124,307	172,332	457,364

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Asie – fin:	
7,585	7,689	4,445	2,472	1,260	626	33,126	Israël	1980 1
11,082	6,414	4,450	2,734	1,073	635	38,086	Israël	1981 2
10,305	17,782	10,350	7,119	4,134	1,837	81,907	Japon	1980 3
10,295	13,301	7,086	6,778	4,170	1,763	72,704	Japon	1981 4
936	1,096	417	519	210	219	5,299	Corée du Sud	1980 5
687	986	545	620	359	336	5,808	Corée du Sud	1981 6
263	292	211	93	114	115	1,661	Liban	1980 7
350	404	250	145	74	82	1,949	Liban	1981 8
461	1,611	835	324	327	426	6,547	Malaisie	1980 9
645	1,651	810	415	441	614	8,122	Malaisie	1981 10
878	881	513	211	189	177	4,382	Pakistan	1980 11
983	845	487	315	319	253	4,733	Pakistan	1981 12
1,028	934	681	614	352	323	7,733	Philippines	1980 13
712	654	634	685	332	274	6,542	Philippines	1981 14
402	491	313	212	163	223	3,094	Singapour	1980 15
399	532	394	258	200	375	3,899	Singapour	1981 16
1,527	1,818	871	489	299	254	7,765	Taiwan	1980 17
683	1,714	583	410	253	142	5,834	Taiwan	1981 18
2,898	2,986	1,355	1,003	627	788	14,281	Autres	1980 19
2,562	3,497	1,651	1,021	551	982	15,667	Autres	1981 20
35,587	46,491	25,715	16,522	10,021	6,906	218,855	Total	1980 21
38,760	40,583	23,615	17,016	9,414	7,197	219,854	Total	1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
668	484	314	242	164	270	3,423	Bahamas	1980 23
462	495	350	195	168	284	3,239	Bahamas	1981 24
1,468	1,566	731	292	227	327	6,511	Barbade	1980 25
1,590	1,194	644	478	263	482	6,238	Barbade	1981 26
958	1,075	571	452	369	661	5,966	Bermudes	1980 27
1,096	957	647	478	465	698	6,541	Bermudes	1981 28
61	71	72	20	15	20	450	Cuba	1980 29
59	111	25	28	27	52	447	Cuba	1981 30
99	417	104	52	28	43	1,022	Dominicaine (République)	1980 31
363	232	122	67	38	55	1,306	Dominicaine (République)	1981 32
73	75	45	24	11	22	450	Haïti	1980 33
44	44	25	31	32	9	350	Haïti	1981 34
4,840	5,624	2,999	1,564	1,046	1,695	25,236	Jamaïque	1980 35
4,860	4,401	2,946	1,468	986	1,722	22,914	Jamaïque	1981 36
9,335	7,374	2,922	2,229	1,341	2,054	36,137	Mexique	1980 37
11,199	9,356	3,652	2,436	1,148	1,956	42,782	Mexique	1981 38
3	3	-	-	-	-	21	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
9	-	-	1	-	7	37	St. Pierre-et-Miquelon	1981 40
6,660	7,382	2,702	1,200	877	1,692	26,345	Trinité et Tobago	1980 41
7,057	6,555	2,823	1,278	780	1,827	26,968	Trinité et Tobago	1981 42
2,154	1,756	1,001	624	648	710	10,330	Autres	1980 43
1,710	1,631	970	612	816	658	9,848	Autres	1981 44
26,319	25,827	11,461	6,699	4,726	7,494	115,891	Total	1980 45
28,449	24,985	12,204	7,072	4,723	7,750	120,670	Total	1981 46
							Amérique du Sud:	
2,090	1,727	1,128	772	412	348	10,584	Argentine	1980 47
1,524	579	607	456	223	198	7,009	Argentine	1981 48
2,742	1,311	803	854	418	384	10,259	Brésil	1980 49
2,732	1,082	753	858	430	399	10,042	Brésil	1981 50
1,562	1,078	433	221	200	146	5,685	Colombie	1980 51
1,661	710	615	386	172	143	5,515	Colombie	1981 52
1,191	1,810	831	469	349	582	7,848	Guyane	1980 53
1,170	1,533	943	582	355	544	7,941	Guyane	1981 54
1,736	6,202	2,334	775	436	702	15,645	Venezuela	1980 55
1,972	5,003	1,620	955	480	652	14,458	Venezuela	1981 56
1,576	1,660	1,334	708	489	472	10,070	Autres	1980 57
1,493	1,689	1,172	843	785	535	10,853	Autres	1981 58
10,897	13,788	6,863	3,799	2,304	2,634	60,091	Total	1980 59
10,552	10,596	5,710	4,080	2,445	2,471	55,818	Total	1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
3,917	3,703	3,220	2,818	1,489	1,492	29,860	Australie	1980 61
3,719	3,680	3,046	2,622	1,663	1,578	29,499	Australie	1981 62
1,409	1,163	872	864	341	384	8,423	Nouvelle-Zélande	1980 63
1,210	1,017	679	647	291	328	6,987	Nouvelle-Zélande	1981 64
114	78	79	46	27	51	675	Autres	1980 65
173	98	93	47	24	68	767	Autres	1981 66
5,440	4,944	4,171	3,728	1,857	1,927	38,958	Total	1980 67
5,102	4,795	3,818	3,316	1,978	1,974	37,253	Total	1981 68
245,936	242,539	146,908	84,983	45,824	50,826	1,263,800	Total global	1980 69
242,931	215,669	131,182	80,664	43,248	48,879	1,219,937	Total global	1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Ontario **TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	1980 802,775	765,622	1,046,695	1,030,635	1,062,253	1,065,511	5,773,491
2		1981 804,802	756,488	1,032,597	1,058,282	1,109,887	950,993	5,713,049
3	Same day	1980 681,627	652,993	771,278	787,969	822,516	866,419	4,582,802
4		1981 663,390	652,402	800,539	804,354	862,805	786,411	4,569,901
5	One night	1980 25,228	23,602	31,784	29,199	34,584	42,583	186,980
6		1981 23,628	22,678	30,254	30,839	38,458	37,260	183,117
7	Two or more nights	1980 95,920	89,027	243,633	213,467	205,153	156,509	1,003,709
8		1981 117,784	81,408	201,804	223,089	208,624	127,322	960,031
9	Bus	1980 64,059	72,894	83,792	71,039	85,549	87,096	464,429
10		1981 45,560	36,284	41,431	48,776	81,307	84,052	337,410
11	Same day	1980 52,115	59,393	52,226	47,394	60,300	69,812	341,240
12		1981 33,963	23,459	19,185	29,744	50,990	62,923	220,264
13	One or more nights	1980 11,944	13,501	31,566	23,645	25,249	17,284	123,189
14		1981 11,597	12,825	22,246	19,032	30,317	21,129	117,146
15	Rail	1980 368	228	377	387	312	342	2,014
16		1981 486	290	548	592	866	987	3,769
17	Other methods	1980 3,935	4,288	5,327	8,696	14,103	15,642	51,991
18		1981 3,787	4,251	6,041	8,210	14,234	14,836	51,359
19	Total land	1980 871,137	843,032	1,136,191	1,110,757	1,162,217	1,168,591	6,291,925
20		1981 854,635	797,313	1,080,617	1,115,860	1,206,294	1,050,868	6,105,587
Air:								
21	Commercial	1980 133,079	131,428	209,798	160,050	120,894	85,227	840,476
22		1981 141,566	123,195	203,704	166,386	125,824	81,776	842,451
23	Private	1980 1,779	1,706	1,932	2,444	2,122	2,068	12,051
24		1981 1,794	1,537	2,191	2,254	2,360	2,368	12,504
25	Total air	1980 134,858	133,134	211,730	162,494	123,016	87,295	852,527
26		1981 143,360	124,732	205,895	168,640	128,184	84,144	854,955
Marine:								
27	Commercial	1980 -	-	-	-	6,939	27,166	34,105
28		1981 -	-	-	-	5,648	24,044	29,692
29	Private	1980 -	2	2	318	3,402	6,871	10,595
30		1981 -	30	31	567	3,882	7,397	11,907
31	Total marine	1980 -	2	2	318	10,341	34,037	44,700
32		1981 -	30	31	567	9,530	31,441	41,599
33	Total	1980 1,005,995	976,168	1,347,923	1,273,569	1,295,574	1,289,923	7,189,152
34		1981 997,995	922,075	1,286,543	1,285,067	1,344,008	1,166,453	7,002,141
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.):								
35	1980	685	616	1,733	879	567	663	5,143
36	1981	815	565	989	717	398	426	3,910
Air:								
37	Returning direct	1980 83,535	64,005	82,035	57,860	51,006	46,689	385,130
38		1981 76,773	48,652	65,392	54,314	50,669	41,210	337,010
39	Returning via the U.S.A.	1980 11,984	9,893	12,653	8,128	6,980	6,225	55,863
40		1981 14,865	10,621	14,463	9,901	8,078	5,246	63,174
41	Total air	1980 95,519	73,898	94,688	65,988	57,986	52,914	440,993
42		1981 91,638	59,273	79,855	64,215	58,747	46,456	400,184
Marine:								
43	Returning direct	1980 -	-	-	-	-	3	3
44		1981 -	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1980 -	-	-	-	-	1	1
46		1981 -	-	-	-	8	4	12
47	Total marine	1980 -	-	-	-	-	4	4
48		1981 -	-	-	-	8	4	12
49	Total	1980 96,204	74,514	96,421	66,867	58,553	53,581	446,140
50		1981 92,453	59,838	80,844	64,932	59,153	46,886	404,106
51	Grand total	1980 1,102,199	1,050,682	1,444,344	1,340,436	1,354,127	1,343,504	7,635,292
52		1981 1,090,448	981,913	1,367,387	1,349,999	1,403,161	1,213,339	7,406,247

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
1,330,535	1,568,873	1,062,122	1,029,735	921,198	841,114	12,527,068	Par terre:	
1,340,485	1,417,191	1,089,084	1,006,196	899,266	877,802	12,343,073	Automobile	1980 1
986,697	1,108,625	839,231	808,715	768,616	709,490	9,804,176	Même jour	1981 2
1,018,081	1,032,469	843,733	800,569	749,528	750,196	9,764,477	Une nuit	1980 3
59,170	72,484	40,346	37,315	31,252	26,708	454,255	Deux nuits ou plus	1981 4
58,640	64,932	47,051	36,035	32,562	30,912	453,249		1980 5
284,668	387,764	182,545	183,705	121,330	104,916	2,268,637		1981 6
263,764	319,790	198,300	169,592	117,176	96,694	2,125,347		1980 7
								1981 8
73,110	72,482	72,167	78,421	68,202	52,896	881,707	Autocar	1980 9
77,701	74,927	75,481	77,546	78,218	53,462	774,745	Même jour	1981 10
53,001	48,963	50,624	53,896	54,313	44,870	646,907	Une nuit ou plus	1980 11
55,119	47,932	53,460	52,899	62,957	44,424	537,055		1981 12
20,109	23,519	21,543	24,525	13,889	8,026	234,800		1980 13
22,582	26,995	22,021	24,647	15,261	9,038	237,690		1981 14
512	620	472	267	296	241	4,422	Chemin de fer	1980 15
1,634	2,292	1,258	705	468	736	10,862		1981 16
22,497	21,950	12,597	7,231	5,615	3,332	125,213	Autres moyens	1980 17
25,766	22,834	13,018	8,768	5,602	4,334	131,681		1981 18
1,426,654	1,663,925	1,147,358	1,115,654	995,311	897,583	13,538,410	Total, par terre	1980 19
1,445,586	1,517,244	1,178,841	1,093,215	983,554	936,334	13,260,361		1981 20
							Par air:	
79,035	96,052	78,356	101,059	120,467	95,798	1,411,243	Commercial	1980 21
79,858	78,431	76,659	100,904	114,137	94,503	1,386,943	Privé	1981 22
2,097	2,509	2,162	2,560	2,070	1,478	24,927		1980 23
2,162	2,250	2,092	2,142	1,770	1,509	24,429		1981 24
81,132	98,561	80,518	103,619	122,537	97,276	1,436,170	Total, par air	1980 25
82,020	80,681	78,751	103,046	115,907	96,012	1,411,372		1981 26
							Par mer:	
57,674	59,990	16,662	1,275	-	-	169,706	Commercial	1980 27
61,127	63,315	17,731	-	30	34	171,929	Privé	1981 28
13,262	13,868	5,390	1,405	187	12	44,719		1980 29
14,805	13,254	4,712	1,424	320	31	46,453		1981 30
70,936	73,858	22,052	2,680	187	12	214,425	Total, par mer	1980 31
75,932	76,569	22,443	1,424	350	65	218,382		1981 32
1,578,722	1,836,344	1,249,928	1,221,953	1,118,035	994,871	15,189,005	Total	1980 33
1,603,538	1,674,494	1,280,035	1,197,685	1,099,811	1,032,411	14,890,115		1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
							Par terre (via les États-Unis):	
1,638	1,124	957	800	304	394	10,360	1980	35
849	1,581	1,627	688	603	277	9,535	1981	36
							Par air:	
58,027	88,583	65,613	46,040	36,886	33,147	713,426	Rentrée directe	1980 37
49,742	79,400	63,029	45,290	37,408	31,976	643,855	Rentrée via les États-Unis	1981 38
6,129	10,430	7,057	6,653	7,854	7,001	100,987		1980 39
5,719	9,322	7,308	5,882	7,560	7,095	106,060		1981 40
64,156	99,013	72,670	52,693	44,740	40,148	814,413	Total, par air	1980 41
55,461	88,722	70,337	51,172	44,968	39,071	749,915		1981 42
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	3	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-		1981 44
14	8	16	-	-	-	39	Rentrée via les États-Unis	1980 45
55	7	1	-	-	-	75		1981 46
14	8	16	-	-	-	42	Total, par mer	1980 47
55	7	1	-	-	-	75		1981 48
65,808	100,145	73,643	53,493	45,044	40,542	824,815	Total	1980 49
56,365	90,310	71,965	51,860	45,571	39,348	759,525		1981 50
1,644,530	1,936,489	1,323,571	1,275,446	1,163,079	1,035,413	16,013,820	Total global	1980 51
1,659,903	1,764,804	1,352,000	1,249,545	1,145,382	1,071,759	15,649,640		1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Ontario

TABLE 9D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles									
Automobile:									
1	Same day	1980	442,047	509,486	625,115	723,269	860,130	923,989	4,084,036
2		1981	656,835	781,415	1,042,496	978,180	1,031,206	953,933	5,444,065
3	One night	1980	15,832	17,705	19,500	24,946	38,317	61,706	178,006
4		1981	18,279	20,862	22,401	25,650	40,817	58,461	186,470
5	Two or more nights	1980	28,032	39,112	41,227	60,948	141,428	184,226	494,973
6		1981	33,529	37,709	44,262	65,272	146,226	177,165	504,163
7	Total	1980	485,911	566,303	685,842	809,163	1,039,875	1,169,921	4,757,015
8		1981	708,643	839,986	1,109,159	1,069,102	1,218,249	1,189,559	6,134,698
9	Trucks used commercially	1980	48,569	44,671	49,028	45,744	45,044	43,982	277,038
10		1981	45,069	44,108	54,275	54,122	52,328	57,981	307,883
11	Other vehicles	1980	89	369	289	1,415	4,015	6,085	12,262
12		1981	406	330	636	1,067	4,069	6,851	13,359
13	Total	1980	534,569	611,343	735,159	856,322	1,088,934	1,219,988	5,046,315
14		1981	754,118	884,424	1,164,070	1,124,291	1,274,646	1,254,391	6,455,940
Canadian vehicles									
Automobile:									
15	Same day	1980	348,949	338,664	384,731	394,643	406,951	413,201	2,287,139
16		1981	339,127	332,646	397,455	398,998	419,426	389,472	2,277,124
17	One night	1980	12,887	12,368	15,485	14,622	17,191	20,322	92,875
18		1981	12,247	11,603	14,776	15,529	18,952	18,495	91,602
19	Two or more nights	1980	37,463	36,714	85,751	85,649	80,102	62,083	387,762
20		1981	44,000	33,402	74,163	88,485	82,063	51,983	374,096
21	Total	1980	399,299	387,746	485,967	494,914	504,244	495,606	2,767,776
22		1981	395,374	377,651	486,394	503,012	520,441	459,950	2,742,822
23	Trucks used commercially	1980	60,105	55,627	61,667	58,569	57,431	53,268	346,687
24		1981	56,339	57,456	68,738	69,482	66,662	72,907	391,584
25	Other vehicles	1980	81	472	371	1,411	3,390	3,450	9,175
26		1981	678	385	673	1,199	3,504	3,395	9,834
27	Total	1980	459,485	443,845	548,005	554,914	565,065	552,324	3,123,638
28		1981	452,391	435,492	555,805	573,693	590,607	536,252	3,144,240
Total vehicles									
Automobile:									
29	Same day	1980	790,996	848,150	1,009,846	1,117,912	1,267,081	1,337,190	6,371,175
30		1981	995,962	1,114,061	1,439,951	1,377,178	1,450,632	1,343,405	7,721,189
31	One night	1980	28,719	30,073	34,985	38,568	55,508	82,028	270,881
32		1981	30,526	32,465	37,177	41,179	59,769	76,956	278,072
33	Two or more nights	1980	65,495	75,826	126,978	146,597	221,530	246,309	882,735
34		1981	77,529	71,111	118,425	153,757	228,289	229,148	878,259
35	Total	1980	885,210	954,049	1,171,809	1,304,077	1,544,119	1,665,527	7,524,791
36		1981	1,104,017	1,217,637	1,595,553	1,572,114	1,738,690	1,649,509	8,877,520
37	Trucks used commercially	1980	108,674	100,298	110,695	104,333	102,475	97,250	623,725
38		1981	101,408	101,564	123,013	123,604	118,990	130,888	699,467
39	Other vehicles	1980	170	841	660	2,826	7,405	9,535	21,437
40		1981	1,084	715	1,309	2,266	7,573	10,246	23,193
41	Total	1980	994,054	1,055,188	1,283,164	1,411,236	1,653,999	1,772,312	8,169,953
42		1981	1,206,509	1,319,916	1,719,875	1,697,984	1,865,253	1,790,643	9,600,180

TABLEAU 9D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Ontario

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
1,109,655	1,139,880	840,795	749,273	678,541	658,364	9,260,544	Automobile:	
1,051,279	1,055,127	699,100	645,158	574,056	512,216	9,981,001	Même jour	1980 1
								1981 2
95,443	99,894	50,747	38,410	23,314	20,751	506,565	Une nuit	1980 3
96,467	97,653	52,377	36,074	23,621	21,387	514,049		1981 4
269,980	305,345	135,593	95,246	55,716	47,824	1,404,677	Deux nuits ou plus	1980 5
282,593	287,791	152,318	88,269	50,779	43,024	1,408,937		1981 6
1,475,078	1,545,119	1,027,135	882,929	757,571	726,939	11,171,786	Total	1980 7
1,430,339	1,440,571	903,795	769,501	648,456	576,627	11,903,987		1981 8
39,231	39,966	47,184	50,363	44,875	42,178	540,835	Camions commerciaux	1980 9
47,272	46,012	46,677	48,966	47,627	42,665	587,102		1981 10
10,856	10,292	3,646	771	272	59	38,158	Autres véhicules	1980 11
10,982	9,511	4,075	973	432	75	39,407		1981 12
1,525,165	1,595,377	1,077,965	934,063	802,718	769,176	11,750,779	Total	1980 13
1,488,593	1,496,094	954,547	819,440	696,515	619,367	12,530,496		1981 14
Véhicules du Canada								
449,357	481,895	410,863	399,510	377,923	359,169	4,765,856	Automobile:	
463,969	461,119	408,821	404,937	374,357	372,327	4,762,654	Même nuit	1980 15
								1981 16
25,840	30,459	19,888	18,630	15,878	14,133	217,703	Une nuit	1980 17
25,900	28,460	21,807	18,732	16,672	15,525	218,698		1981 18
99,267	132,752	72,453	73,897	50,073	42,698	858,902	Deux nuits ou plus	1980 19
92,617	111,844	76,182	68,715	48,895	39,864	812,213		1981 20
574,464	645,106	503,204	492,037	443,874	416,000	5,842,461	Total	1980 21
582,486	601,423	506,810	492,384	439,924	427,716	5,793,565		1981 22
49,316	51,715	59,457	66,071	58,470	55,128	686,844	Camions commerciaux	1980 23
59,288	56,953	62,122	63,954	61,591	53,856	749,348		1981 24
4,598	5,028	2,515	725	316	44	22,401	Autres véhicules	1980 25
4,843	4,877	2,741	897	457	116	23,765		1981 26
628,378	701,849	565,176	558,833	502,660	471,172	6,551,706	Total	1980 27
646,617	663,253	571,673	557,235	501,972	481,688	6,566,678		1981 28
Total, véhicules								
1,559,012	1,621,775	1,251,658	1,148,783	1,056,464	1,017,533	14,026,400	Automobile:	
1,515,248	1,516,246	1,107,921	1,050,095	948,413	884,543	14,743,655	Même jour	1980 29
								1981 30
121,283	130,353	70,635	57,040	39,192	34,884	724,268	Une nuit	1980 31
122,367	126,113	74,184	54,806	40,293	36,912	732,747		1981 32
369,247	438,097	208,046	169,143	105,789	90,522	2,263,579	Deux nuits ou plus	1980 33
375,210	399,635	228,500	156,984	99,674	82,888	2,221,150		1981 34
2,049,542	2,190,225	1,530,339	1,374,966	1,201,445	1,142,939	17,014,247	Total	1980 35
2,012,825	2,041,994	1,410,605	1,261,885	1,088,380	1,004,343	17,697,552		1981 36
88,547	91,681	106,641	116,434	103,345	97,306	1,227,679	Camions commerciaux	1980 37
106,560	102,965	108,799	112,920	109,218	96,521	1,336,450		1981 38
15,454	15,320	6,161	1,496	588	103	60,559	Autres véhicules	1980 39
15,825	14,388	6,816	1,870	889	191	63,172		1981 40
2,153,543	2,297,226	1,643,141	1,492,896	1,305,378	1,240,348	18,302,485	Total	1980 41
2,135,210	2,159,347	1,526,220	1,376,675	1,198,487	1,101,055	19,097,174		1981 42

Manitoba

TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January	February	March	April	May	June	6 months
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	22,782	25,651	29,241	32,913	67,235	96,766	274,588
2		1981	27,983	26,805	35,607	35,762	62,826	89,258	278,241
3	Same day	1980	16,130	18,557	21,953	24,433	39,558	50,742	171,373
4		1981	22,085	20,776	27,373	26,568	36,399	43,478	176,679
5	One night	1980	1,665	1,702	1,583	1,595	3,545	4,959	15,049
6		1981	1,341	1,314	1,912	1,872	2,906	4,348	13,693
7	Two or more nights	1980	4,987	5,392	5,705	6,885	24,132	41,065	88,166
8		1981	4,557	4,715	6,322	7,322	23,521	41,432	87,869
9	Bus	1980	454	1,201	1,353	1,472	3,958	4,145	12,583
10		1981	582	1,013	695	1,106	2,348	3,400	9,144
11	Same day	1980	174	443	337	364	1,036	746	3,100
12		1981	196	438	172	189	760	673	2,428
13	One or more nights	1980	280	758	1,016	1,108	2,922	3,399	9,483
14		1981	386	575	523	917	1,588	2,727	6,716
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	89	194	129	57	308	323	1,100
18		1981	60	56	29	27	189	277	638
19	Total land	1980	23,325	27,046	30,723	34,442	71,501	101,234	288,271
20		1981	28,625	27,874	36,331	36,895	65,363	92,935	288,023
Air:									
21	Commercial	1980	2,703	2,933	3,411	3,227	4,471	8,304	25,049
22		1981	2,701	3,185	3,423	3,651	4,903	8,464	26,327
23	Private	1980	201	198	218	339	682	1,269	2,907
24		1981	146	165	244	297	571	1,200	2,623
25	Total air	1980	2,904	3,131	3,629	3,566	5,153	9,573	27,956
26		1981	2,847	3,350	3,667	3,948	5,474	9,664	28,950
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	26,229	30,177	34,352	38,008	76,654	110,807	316,227
34		1981	31,472	31,224	39,998	40,843	70,837	102,599	316,973
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	5	122	8	27	130	142	434
36		1981	7	3	70	50	93	353	576
37	One or more nights	1980	106	82	84	119	240	320	951
38		1981	33	34	35	119	286	487	994
39	Total land	1980	111	204	92	146	370	462	1,385
40		1981	40	37	105	169	379	840	1,570
Air:									
41	Entering direct	1980	140	186	298	267	1,064	2,213	4,168
42		1981	98	149	401	469	1,286	2,365	4,768
43	Entering via the U.S.A.	1980	192	131	208	339	470	796	2,136
44		1981	183	157	299	392	489	950	2,470
45	Total air	1980	332	317	506	606	1,534	3,009	6,304
46		1981	281	306	700	861	1,775	3,315	7,238
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
50		1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
52		1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1980	443	521	598	752	1,904	3,471	7,689
54		1981	321	343	805	1,030	2,154	4,155	8,808
55	Grand total	1980	26,672	30,698	34,950	38,760	78,558	114,278	323,916
56		1981	31,793	31,567	40,803	41,873	72,991	106,754	325,781

TABLEAU 10A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
113,867	105,569	54,509	42,979	32,612	31,503	655,427	Par terre:	
121,790	97,424	61,875	43,566	30,811	29,504	663,211	Automobile	1980 1
58,233	50,460	30,498	26,227	23,174	21,804	381,769		1981 2
62,114	46,345	29,652	24,581	21,329	20,305	381,005	Même jour	1980 3
7,442	7,259	3,055	2,117	1,762	1,704	38,388		1981 4
7,092	8,187	4,337	2,486	1,936	1,800	39,531	Une nuit	1980 5
47,992	47,850	20,956	14,635	7,676	7,995	235,270		1981 6
52,584	42,892	27,886	16,499	7,546	7,399	242,675	Deux nuits ou plus	1980 7
								1981 8
3,477	3,359	1,190	912	441	643	22,605	Autocar	1980 9
2,892	3,744	1,538	966	662	1,064	20,010		1981 10
1,242	307	181	475	217	260	5,782	Même jour	1980 11
985	823	356	222	340	310	5,464		1981 12
2,235	3,052	1,009	437	224	383	16,823	Une nuit ou plus	1980 13
1,907	2,921	1,182	744	322	754	14,546		1981 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-		1981 16
765	486	102	14	45	58	2,570	Autres moyens	1980 17
558	393	101	13	8	37	1,748		1981 18
117,909	109,414	55,801	43,905	33,098	32,204	680,602	Total, par terre	1980 19
125,240	101,561	63,514	44,545	31,481	30,605	684,969		1981 20
7,370	6,548	4,992	4,433	2,621	3,872	54,885	Par air:	
8,070	7,261	5,174	3,896	2,658	3,572	56,958	Commercial	1980 21
1,013	686	1,146	493	210	146	6,601		1981 22
915	720	700	428	135	177	5,698	Privé	1980 23
8,383	7,234	6,138	4,926	2,831	4,018	61,486		1981 24
8,985	7,981	5,874	4,324	2,793	3,749	62,656	Total, par air	1980 25
								1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-		1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-		1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-		1981 32
126,292	116,648	61,939	48,831	35,929	36,222	742,088	Total	1980 33
134,225	109,542	69,388	48,869	34,274	34,354	747,625		1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
254	221	239	48	15	133	1,344	Par terre (via les États-Unis):	
269	273	89	18	20	32	1,277	Même jour	1980 35
766	672	254	127	48	133	2,951		1981 36
932	660	315	122	61	92	3,176	Une nuit ou plus	1980 37
1,020	893	493	175	63	266	4,295		1981 38
1,201	933	404	140	81	124	4,453	Total, par terre	1980 39
								1981 40
3,707	1,660	1,247	343	190	426	11,741	Par air:	
2,941	1,877	1,036	322	206	513	11,663	Entrée directe	1980 41
773	553	505	358	231	304	4,860		1981 42
862	580	515	351	298	353	5,529	Entrée via les États-Unis	1980 43
4,480	2,213	1,752	701	421	730	16,601		1981 44
3,903	2,457	1,551	673	504	866	17,192	Total, par air	1980 45
								1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 47
-	-	-	-	-	-	-		1981 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1980 49
-	-	-	-	-	-	-		1981 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 51
-	-	-	-	-	-	-		1981 52
5,500	3,106	2,245	876	484	996	20,896	Total	1980 53
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645		1981 54
131,792	119,754	64,184	49,707	36,413	37,218	762,984	Total global	1980 55
139,329	112,932	71,343	49,682	34,859	35,344	769,270		1981 56

Manitoba **TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1980	1	1	5	2	3	23
2	1981	1	1	7	5	6	15	35
3	Belgium	1980	2	3	8	5	15	47
4	1981	-	4	-	5	9	33	80
5	Bulgaria	1980	-	-	22	-	-	73
6	1981	-	-	1	-	-	-	-
7	Czechoslovakia	1980	1	-	-	1	-	2
8	1981	-	-	-	3	-	5	14
9	Denmark	1980	2	3	9	7	14	20
10	1981	4	6	7	29	9	137	88
11	Finland	1980	2	2	1	3	3	13
12	1981	1	2	2	4	4	50	24
13	France	1980	16	15	14	46	29	40
14	1981	7	4	16	22	14	33	160
15	Germany (Federal Republic)	1980	60	84	72	79	277	406
16	1981	40	18	220	158	252	597	978
17	Greece	1980	1	4	4	6	9	1,285
18	1981	2	4	7	9	6	17	40
19	Hungary	1980	-	2	1	-	1	45
20	1981	-	-	2	-	4	6	5
21	Iceland	1980	1	-	6	-	4	12
22	1981	1	4	6	-	4	37	48
23	Ireland (Republic)	1980	8	3	37	1	7	10
24	1981	1	5	7	4	7	41	74
25	Italy	1980	8	6	12	5	22	65
26	1981	7	15	5	24	18	18	55
27	Malta	1980	-	-	-	-	-	87
28	1981	-	-	-	-	-	1	-
29	Netherlands, The	1980	23	29	49	62	143	530
30	1981	11	3	19	78	166	284	561
31	Norway	1980	11	2	9	14	25	158
32	1981	8	8	15	6	33	83	153
33	Poland	1980	-	2	1	-	2	6
34	1981	2	-	1	4	2	5	14
35	Portugal	1980	-	1	1	2	-	7
36	1981	-	2	1	-	-	3	6
37	Rumania	1980	-	-	-	-	1	1
38	1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain	1980	-	-	-	3	3	13
40	1981	-	1	1	3	-	8	13
41	Sweden	1980	9	11	19	48	74	209
42	1981	3	1	17	75	11	182	289
43	Switzerland	1980	2	4	12	21	23	100
44	1981	4	11	11	15	22	50	113
45	Turkey	1980	-	-	-	-	-	-
46	1981	1	-	1	-	-	-	2
47	United Kingdom	1980	137	161	193	194	967	3,367
48	1981	98	119	263	294	1,180	1,867	3,821
49	U.S.S.R.	1980	-	-	-	-	-	-
50	1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia	1980	1	-	1	1	6	9
52	1981	-	-	-	1	4	9	14
53	Other	1980	-	-	-	7	3	10
54	1981	-	1	-	16	-	2	19
55	Total	1980	285	333	454	505	1,608	6,011
56		1981	191	209	634	753	3,466	7,006
Africa:								
57	Algeria	1980	1	-	-	-	-	1
58	1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt	1980	2	2	-	1	3	8
60	1981	3	2	1	1	3	5	15
61	Nigeria	1980	3	-	-	6	13	23
62	1981	-	-	2	4	6	13	25
63	South Africa	1980	7	16	4	5	13	60
64	1981	11	3	8	8	4	38	72
65	Other	1980	4	6	1	8	9	54
66	1981	3	8	5	49	15	5	85
67	Total	1980	17	24	5	20	57	146
68		1981	17	13	16	62	61	197
Asia:								
69	China	1980	2	1	-	-	5	9
70	1981	1	1	1	3	6	3	15
71	Hong Kong	1980	2	4	1	4	15	30
72	1981	4	5	-	1	82	7	99
73	India	1980	4	12	17	14	28	94
74	1981	6	9	8	20	18	53	114
75	Iran	1980	-	-	3	-	1	4
76	1981	-	-	1	-	-	1	2

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
20	23	6	5	7	5	101	Autriche	1980 1
18	20	9	5	9	1	97	.....	1981 2
120	22	18	6	3	2	251	Belgique	1980 3
74	27	23	10	4	4	215	.....	1981 4
-	-	-	-	-	1	1	Bulgarie	1980 5
-	-	-	-	1	-	3	.....	1981 6
5	4	-	4	-	-	27	Tchécoslovaquie	1980 7
4	9	5	7	1	1	47	.....	1981 8
37	22	18	14	10	-	189	Danemark	1980 9
41	22	14	18	24	10	321	.....	1981 10
7	16	1	4	-	4	60	Finlande	1980 11
21	4	1	2	-	25	116	.....	1981 12
40	58	25	25	10	40	358	France	1980 13
64	58	33	11	19	13	294	.....	1981 14
1,414	686	343	116	54	50	3,641	Allemagne (République fédérale)	1980 15
1,066	799	251	89	62	88	3,640	.....	1981 16
4	14	13	6	2	13	92	Grèce	1980 17
19	10	4	2	6	7	93	.....	1981 18
6	3	-	3	3	-	20	Hongrie	1980 19
10	7	1	5	1	2	38	.....	1981 20
159	19	7	1	1	2	236	Islande	1980 21
72	25	6	1	1	1	131	.....	1981 22
5	12	9	4	4	8	116	Irlande (République d')	1980 23
32	22	12	5	5	4	145	.....	1981 24
50	62	16	5	9	8	205	Italie	1980 25
21	64	20	15	10	7	224	.....	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1980 27
-	1	-	-	-	-	2	.....	1981 28
402	197	118	54	33	41	1,375	Pays-Bas	1980 29
361	169	81	37	27	65	1,301	.....	1981 30
85	33	29	27	23	9	364	Norvège	1980 31
80	43	9	18	2	11	316	.....	1981 32
2	4	-	1	-	1	14	Pologne	1980 33
5	3	2	-	4	1	29	.....	1981 34
2	1	1	1	-	-	12	Portugal	1980 35
5	-	1	6	-	2	20	.....	1981 36
-	1	1	1	-	1	5	Roumanie	1980 37
-	3	-	1	-	-	4	.....	1981 38
4	17	1	-	1	2	38	Espagne	1980 39
10	3	-	3	-	2	31	.....	1981 40
108	57	34	26	8	49	491	Suède	1980 41
93	62	57	14	12	35	562	.....	1981 42
49	52	31	21	8	2	263	Suisse	1980 43
69	51	28	25	12	16	314	.....	1981 44
1	2	-	1	-	-	4	Turquie	1980 45
-	1	3	-	1	-	7	.....	1981 46
2,402	1,264	1,177	335	154	411	9,110	Royaume-Uni	1980 47
2,118	1,491	1,064	329	179	362	9,364	.....	1981 48
2	-	-	-	-	-	2	U.R.S.S.	1980 49
-	-	3	-	-	27	30	.....	1981 50
1	2	-	-	1	2	15	Yougoslavie	1980 51
4	5	3	1	2	-	29	.....	1981 52
-	5	-	-	-	-	15	Autres	1980 53
8	2	-	2	-	-	31	.....	1981 54
4,925	2,576	1,848	660	334	651	17,005	Total	1980 55
4,195	2,901	1,630	606	382	684	17,404	.....	1981 56
							Afrique:	
1	-	-	-	-	1	3	Algérie	1980 57
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 58
-	7	-	-	-	-	15	Égypte	1980 59
1	5	1	3	2	1	28	.....	1981 60
1	10	4	3	1	2	44	Nigeria	1980 61
14	14	7	1	-	3	64	.....	1981 62
19	10	13	10	3	40	155	Afrique du Sud	1980 63
58	12	7	5	8	15	177	.....	1981 64
20	32	8	6	2	7	129	Autres	1980 65
21	8	7	5	9	9	144	.....	1981 66
41	59	25	19	6	50	346	Total	1980 67
94	39	22	14	19	28	413	.....	1981 68
							Asie:	
5	15	3	-	1	3	36	Chine	1980 69
3	2	5	3	-	10	38	.....	1981 70
14	14	4	3	2	12	79	Hong-Kong	1980 71
7	16	10	6	4	10	152	.....	1981 72
15	32	23	18	5	11	198	Inde	1980 73
48	24	29	17	13	20	265	.....	1981 74
-	8	1	-	-	-	13	Iran	1980 75
1	4	2	1	-	1	11	.....	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Manitoba TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1980	8	5	3	3	2	14	35
2	1981	-	3	1	7	2	15	28
3	Japan 1980	19	5	9	14	22	139	208
4	1981	6	12	12	9	26	27	92
5	Korea, South 1980	1	-	2	3	4	9	19
6	1981	2	1	-	2	1	5	11
7	Lebanon 1980	-	-	-	-	1	3	4
8	1981	-	-	-	1	-	-	1
9	Malaysia 1980	-	3	-	-	4	6	13
10	1981	2	6	1	1	12	10	32
11	Pakistan 1980	-	-	1	-	-	-	1
12	1981	-	-	3	2	3	11	19
13	Philippines 1980	6	3	5	7	8	41	70
14	1981	9	10	10	10	12	41	92
15	Singapore 1980	-	1	-	-	1	4	6
16	1981	-	-	3	3	1	-	7
17	Taiwan 1980	-	-	-	-	-	6	6
18	1981	-	-	-	-	2	2	4
19	Other 1980	6	6	-	10	10	25	57
20	1981	7	4	8	7	7	37	70
21	Total 1980	48	40	41	55	76	296	556
22	1981	37	51	48	66	172	212	586
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1980	-	-	-	16	2	3	21
24	1981	2	-	-	-	1	-	3
25	Barbados 1980	5	3	5	2	5	-	20
26	1981	-	2	17	9	2	19	49
27	Bermuda 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	1981	-	-	-	-	1	-	1
31	Dominican Republic 1980	7	-	1	3	1	1	13
32	1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1980	3	2	2	4	1	9	21
36	1981	2	2	5	6	5	12	32
37	Mexico 1980	23	8	31	56	41	78	237
38	1981	20	19	22	38	53	39	191
39	St. Pierre and Miquelon 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1980	-	2	1	6	2	4	15
42	1981	3	1	-	-	2	8	14
43	Other 1980	-	1	6	6	11	26	50
44	1981	-	2	4	18	16	9	49
45	Total 1980	38	16	46	93	63	121	377
46	1981	27	26	48	71	80	87	339
South America:								
47	Argentina 1980	-	28	4	1	2	5	40
48	1981	3	1	10	5	3	8	30
49	Brazil 1980	3	3	5	12	7	8	38
50	1981	2	2	2	6	5	21	38
51	Colombia 1980	-	4	-	2	7	8	21
52	1981	-	2	3	1	4	6	16
53	Guyana 1980	1	-	-	-	-	1	2
54	1981	-	1	-	-	1	3	5
55	Venezuela 1980	1	1	1	1	3	8	15
56	1981	3	2	-	-	-	1	6
57	Other 1980	11	4	8	16	23	20	82
58	1981	1	1	9	20	49	82	162
59	Total 1980	16	40	18	32	42	50	198
60	1981	9	9	24	32	62	121	257
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1980	26	41	27	33	61	95	283
62	1981	22	28	19	32	44	142	287
63	New Zealand 1980	13	27	7	12	31	26	116
64	1981	18	7	16	12	15	62	130
65	Other 1980	-	-	-	2	-	-	2
66	1981	-	-	-	2	-	4	6
67	Total 1980	39	68	34	47	92	121	401
68	1981	40	35	35	46	59	208	423
69	Grand total 1980	443	521	598	752	1,904	3,471	7,689
70	1981	321	343	805	1,030	2,154	4,155	8,808

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin

Manitoba

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
23	21	6	8	8	2	103	Asie – fin:	
35	28	13	8	23	2	137	Israël	1980 1
46	101	56	24	14	15	464	Japon	1981 2
46	56	42	25	20	5	286	Corée du Sud	1980 3
6	15	3	-	1	-	44	Liban	1981 4
4	4	2	2	-	1	24	Malaisie	1980 5
1	-	1	-	-	-	6	Liban	1981 6
2	4	1	2	-	-	10	Pakistan	1980 7
4	7	5	5	1	7	42	Philippines	1981 8
3	11	8	3	1	3	61	Singapour	1980 9
4	10	5	4	1	-	25	Taiwan	1981 10
3	7	2	-	4	-	35	Autres	1980 11
25	10	6	17	8	3	139	Total	1981 12
39	14	9	9	1	12	176		1980 13
-	1	-	2	1	-	10		1981 14
2	2	2	1	1	-	15		1980 15
3	1	-	2	-	-	12		1981 16
-	1	1	-	2	2	10		1980 17
32	28	4	2	3	7	133		1981 18
31	28	24	7	4	14	178		1980 19
178	263	117	85	45	60	1,304		1981 20
224	201	150	84	73	80	1,398		1980 21
-	1	2	2	3	1	30	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
8	-	-	-	1	-	12	Antilles:	
20	1	6	-	-	26	73	Bahamas	1980 23
10	-	3	1	6	2	71	Barbade	1981 24
1	1	1	-	-	-	3	Bermudes	1980 25
3	-	1	-	-	-	4	Cuba	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1980 27
-	-	-	-	-	9	13	Haïti	1981 28
2	-	-	-	-	-	2	Jamaïque	1980 29
1	-	-	-	-	-	1	Mexique	1981 30
9	4	13	6	-	13	66	St. Pierre-et-Miquelon	1980 31
9	5	3	2	2	10	63	Trinité et Tobago	1981 32
75	34	55	24	27	25	477	Autres	1980 33
122	104	55	16	23	48	559	Total	1981 34
-	-	-	-	-	-	-		1980 35
11	16	2	5	2	2	53		1981 36
17	10	15	5	2	2	65		1980 37
44	9	9	12	1	8	133		1981 38
33	6	7	1	2	8	106		1980 39
162	66	88	49	33	75	850		1981 40
203	125	84	25	36	79	891		1980 41
14	7	5	-	-	4	70	Amérique du Sud:	
31	1	2	-	2	3	69	Argentine	1980 42
2	13	6	2	10	14	85	Brésil	1981 43
16	7	6	2	22	9	100	Colombie	1980 44
2	5	-	4	-	3	35	Guyane	1981 45
17	1	3	5	2	-	44	Venezuela	1980 46
3	-	-	1	-	-	6	Autres	1981 47
2	5	1	2	1	-	16	Total	1980 48
13	2	1	-	-	3	34		1981 49
37	6	5	1	1	3	59		1980 50
33	45	12	19	16	10	217		1981 51
73	33	16	17	13	48	362		1980 52
67	72	24	26	26	34	447		1981 53
176	53	33	27	41	63	650		1980 54
77	51	97	31	27	69	635	Océanie et autres îles océaniques:	
176	53	24	37	22	34	633	Australie	1980 55
42	19	39	6	12	57	291	Nouvelle-Zélande	1981 56
34	17	11	20	9	22	243	Autres	1980 57
8	-	7	-	1	-	18	Total	1981 58
2	1	1	-	3	-	13		1980 59
127	70	143	37	40	126	944		1981 60
212	71	36	57	34	56	889		1980 61
5,500	3,106	2,245	876	484	996	20,896	Total global	1980 62
5,104	3,390	1,955	813	585	990	21,645		1981 63

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Manitoba **TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1980	43,037	44,720	59,170	78,154	80,671	89,338	395,090
2		1981	48,296	43,893	60,867	78,054	75,303	75,223	381,636
3	Same day	1980	26,917	28,779	33,995	39,361	51,410	54,560	235,022
4		1981	32,017	28,240	36,665	42,325	46,176	50,671	236,094
5	One night	1980	2,169	2,176	2,837	3,580	4,152	4,944	19,858
6		1981	2,438	1,941	2,816	2,872	3,535	3,330	16,932
7	Two or more nights	1980	13,951	13,765	22,338	35,213	25,109	29,834	140,210
8		1981	13,841	13,712	21,386	32,857	25,592	21,222	128,610
9	Bus	1980	4,053	3,891	5,293	4,459	4,868	4,454	27,018
10		1981	3,681	3,932	3,598	3,624	3,974	4,889	23,698
11	Same day	1980	1,975	2,226	1,881	2,188	2,181	2,776	13,227
12		1981	2,189	1,981	1,945	2,471	2,599	3,535	14,720
13	One or more nights	1980	2,078	1,665	3,412	2,271	2,687	1,678	13,791
14		1981	1,492	1,951	1,653	1,153	1,375	1,354	8,978
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	94	155	84	461	849	807	2,450
18		1981	99	51	58	214	608	635	1,665
19	Total land	1980	47,184	48,766	64,547	83,074	86,388	94,599	424,558
20		1981	52,076	47,876	64,523	81,892	79,885	80,747	406,999
Air:									
21	Commercial	1980	14,555	15,237	17,915	13,834	6,577	4,451	72,569
22		1981	13,820	14,448	16,785	14,768	6,856	4,232	70,909
23	Private	1980	130	173	150	268	131	230	1,082
24		1981	119	111	185	177	167	128	887
25	Total air	1980	14,685	15,410	18,065	14,102	6,708	4,681	73,651
26		1981	13,939	14,559	16,970	14,945	7,023	4,360	71,796
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	61,869	64,178	82,612	97,176	93,096	99,280	498,209
34		1981	66,015	62,435	81,493	96,837	86,908	85,107	478,795
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1980	-	-	1	1	-	-	2	
36	1981	-	2	-	2	1	4	9	
Air:									
37	Returning direct	1980	1,981	1,853	2,514	1,191	1,004	1,442	9,985
38		1981	1,714	1,631	1,889	1,152	725	1,213	8,324
39	Returning via the U.S.A.	1980	510	623	652	268	172	104	2,329
40		1981	559	666	543	394	214	186	2,562
41	Total air	1980	2,491	2,476	3,166	1,459	1,176	1,546	12,314
42		1981	2,273	2,297	2,432	1,546	939	1,399	10,886
Marine:									
43	Returning direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
44		1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
46		1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1980	2,491	2,476	3,167	1,460	1,176	1,546	12,316
50		1981	2,273	2,299	2,432	1,548	940	1,403	10,895
51	Grand total	1980	64,360	66,652	85,779	98,636	94,272	100,826	510,525
52		1981	68,288	64,734	83,925	98,385	87,848	86,510	489,690

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Manitoba

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
132,384	155,247	83,190	71,855	60,956	48,101	946,823	Par terre:	
133,805	129,754	79,951	69,846	60,257	55,153	910,402	Automobile	1980 1
70,381	69,380	44,721	39,050	35,828	31,963	526,345	Même jour	1980 2
76,998	67,735	43,645	40,879	37,901	38,410	541,662	Une nuit	1981 3
6,370	7,402	3,866	3,009	2,888	2,197	45,590	Deux nuits ou plus	1980 4
5,809	7,308	4,296	2,836	2,537	2,349	42,067		1981 5
55,633	78,465	34,603	29,796	22,240	13,941	374,888		1980 6
50,998	54,711	32,010	26,131	19,819	14,394	326,673		1981 7
							Autocar	1980 8
4,085	4,160	3,321	3,142	2,319	3,329	47,374	Même jour	1981 9
4,130	3,192	3,040	3,139	2,723	2,688	42,610	Une nuit ou plus	1980 10
2,245	2,596	1,773	1,367	1,467	2,529	25,204		1981 11
2,668	1,825	1,790	1,380	1,298	1,954	25,635		1980 12
1,840	1,564	1,548	1,775	852	800	22,170		1981 13
1,462	1,367	1,250	1,759	1,425	734	16,975		1980 14
-	-	-	-	12	-	12	Chemin de fer	1981 15
-	-	-	-	-	-	-		1980 16
1,454	958	399	119	41	15	5,436	Autres moyens	1981 17
1,142	962	359	63	54	46	4,291		1980 18
137,923	160,365	86,910	75,116	63,328	51,445	999,645	Total, par terre	1980 19
139,077	133,908	83,350	73,048	63,034	57,887	957,303		1981 20
4,529	4,634	4,699	7,038	7,186	7,198	107,853	Par air:	
4,716	4,298	4,041	6,107	5,974	5,640	101,685	Commercial	1980 21
220	270	329	184	149	65	2,299	Privé	1981 22
206	322	215	121	157	103	2,011		1980 23
4,749	4,904	5,028	7,222	7,335	7,263	110,152	Total, par air	1981 24
4,922	4,620	4,256	6,228	6,131	5,743	103,696		1980 25
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 28
-	-	-	-	-	-	-		1980 29
-	-	-	-	-	-	-		1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-		1981 32
142,672	165,269	91,938	82,338	70,663	58,708	1,109,797	Total	1980 33
143,999	138,528	87,606	79,276	69,165	63,630	1,060,999		1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	2	-	-	-	-	4	Par terre (via les États-Unis):	
1	4	2	2	-	-	18	1980	35
							1981	36
2,217	2,284	1,847	666	598	349	17,946	Par air:	
1,426	2,481	1,561	887	779	447	15,905	Rentrée directe	1980 37
151	163	72	131	157	268	3,271	Rentrée via les États-Unis	1981 38
123	181	95	78	128	213	3,380		1980 39
2,368	2,447	1,919	797	755	617	21,217	Total, par air	1981 40
1,549	2,662	1,656	965	907	660	19,285		1980 41
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-		1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-		1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 47
-	-	-	-	-	-	-		1981 48
2,368	2,449	1,919	797	755	617	21,221	Total	1980 49
1,550	2,666	1,658	967	907	660	19,303		1981 50
145,040	167,718	93,857	83,135	71,418	59,325	1,131,018	Total global	1980 51
145,549	141,194	89,264	80,243	70,072	64,290	1,080,302		1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Manitoba

TABLE 10D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1980	7,226	8,297	9,816	11,374	16,516	19,874	73,103
2		1981	10,055	9,516	12,332	12,398	15,638	16,828	76,767
3	One night	1980	649	692	661	700	1,337	1,773	5,812
4		1981	572	538	772	770	1,170	1,641	5,463
5	Two or more nights	1980	1,841	2,024	2,198	2,651	7,840	12,997	29,551
6		1981	1,812	1,836	2,552	2,909	7,877	13,215	30,201
7	Total	1980	9,716	11,013	12,675	14,725	25,693	34,644	108,466
8		1981	12,439	11,890	15,656	16,077	24,685	31,684	112,431
9	Trucks used commercially	1980	3,339	3,484	4,069	4,206	4,547	4,612	24,257
10		1981	3,492	3,549	4,383	4,643	4,975	3,924	24,966
11	Other vehicles	1980	86	190	115	45	239	240	915
12		1981	57	49	13	18	119	193	449
13	Total	1980	13,141	14,687	16,859	18,976	30,479	39,496	133,638
14		1981	15,988	15,488	20,052	20,738	29,779	35,801	137,846
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1980	10,849	11,860	13,674	16,042	20,405	20,891	93,721
16		1981	12,981	11,723	14,984	17,507	18,838	19,912	95,945
17	One night	1980	869	931	1,148	1,408	1,657	1,928	7,941
18		1981	985	761	1,142	1,180	1,416	1,330	6,814
19	Two or more nights	1980	4,552	4,752	7,591	11,927	8,886	10,454	48,162
20		1981	4,666	4,776	7,521	11,303	9,205	7,743	45,214
21	Total	1980	16,270	17,543	22,413	29,377	30,948	33,273	149,824
22		1981	18,632	17,260	23,647	29,990	29,459	28,985	147,973
23	Trucks used commercially	1980	3,082	3,322	3,427	4,021	4,707	3,821	22,380
24		1981	4,877	3,712	4,082	4,931	4,991	4,075	26,668
25	Other vehicles	1980	87	154	83	297	661	632	1,914
26		1981	86	42	27	144	425	521	1,245
27	Total	1980	19,439	21,019	25,923	33,695	36,316	37,726	174,118
28		1981	23,595	21,014	27,756	35,065	34,875	33,581	175,886
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1980	18,075	20,157	23,490	27,416	36,921	40,765	166,824
30		1981	23,036	21,239	27,316	29,905	34,476	36,740	172,712
31	One night	1980	1,518	1,623	1,809	2,108	2,994	3,701	13,753
32		1981	1,557	1,299	1,914	1,950	2,586	2,971	12,277
33	Two or more nights	1980	6,393	6,776	9,789	14,578	16,726	23,451	77,713
34		1981	6,478	6,612	10,073	14,212	17,082	20,958	75,415
35	Total	1980	25,986	28,556	35,088	44,102	56,641	67,917	258,290
36		1981	31,071	29,150	39,303	46,067	54,144	60,669	260,404
37	Trucks used commercially	1980	6,421	6,806	7,496	8,227	9,254	8,433	46,637
38		1981	8,369	7,261	8,465	9,574	9,966	7,999	51,634
39	Other vehicles	1980	173	344	198	342	900	872	2,829
40		1981	143	91	40	162	544	714	1,694
41	Total	1980	32,580	35,706	42,782	52,671	66,795	77,222	307,756
42		1981	39,583	36,502	47,808	55,803	64,654	69,382	313,732

Saskatchewan TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation		January	February	March	April	May	June	6 months
			Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois
			Residents of the United States						
Land:									
1	Automobile	1980	5,995	6,855	8,441	8,670	16,831	26,222	73,014
2		1981	7,592	7,234	9,612	10,499	16,041	25,436	76,414
3	Same day	1980	4,588	4,990	5,966	5,816	8,920	9,955	40,235
4		1981	5,875	5,517	7,135	7,208	8,620	10,602	44,957
5	One night	1980	383	397	603	584	819	1,271	4,057
6		1981	409	400	508	434	680	1,199	3,630
7	Two or more nights	1980	1,024	1,468	1,872	2,270	7,092	14,996	28,722
8		1981	1,308	1,317	1,969	2,857	6,741	13,635	27,827
9	Bus	1980	87	325	262	190	416	607	1,887
10		1981	136	259	249	398	552	509	2,103
11	Same day	1980	12	208	65	160	219	43	707
12		1981	21	50	22	217	114	99	523
13	One or more nights	1980	75	117	197	30	197	564	1,180
14		1981	115	209	227	181	438	410	1,580
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	69	79	106	129	264	400	1,047
18		1981	74	110	98	168	206	544	1,200
19	Total land	1980	6,151	7,259	8,809	8,989	17,511	27,229	75,948
20		1981	7,802	7,603	9,959	11,065	16,799	26,489	79,717
Air:									
21	Commercial	1980	18	16	6	8	66	128	242
22		1981	11	14	8	13	482	680	1,208
23	Private	1980	64	90	152	164	426	1,156	2,052
24		1981	84	140	104	181	408	1,310	2,227
25	Total air	1980	82	106	158	172	492	1,284	2,294
26		1981	95	154	112	194	890	1,990	3,435
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	6,233	7,365	8,967	9,161	18,003	28,513	78,242
34		1981	7,897	7,757	10,071	11,259	17,689	28,479	83,152
			Residents of countries other than the United States						
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	11	6	5	6	30	47	105
36		1981	4	8	31	8	25	57	133
37	One or more nights	1980	17	6	10	59	75	172	339
38		1981	24	9	15	45	71	218	382
39	Total land	1980	28	12	15	65	105	219	444
40		1981	28	17	46	53	96	275	515
Air:									
41	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
42		1981	-	-	-	-	7	-	7
43	Entering via the U.S.A.	1980	1	-	-	2	-	1	4
44		1981	2	-	-	-	2	41	45
45	Total air	1980	1	-	-	2	-	1	4
46		1981	2	-	-	-	9	41	52
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
50		1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
52		1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1980	29	12	15	67	105	220	448
54		1981	30	17	46	53	105	316	567
55	Grand total	1980	6,262	7,377	8,982	9,228	18,108	28,733	78,690
56		1981	7,927	7,774	10,117	11,312	17,794	28,795	83,719

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
31,785	24,358	13,601	12,345	8,356	8,003	171,462	Par terre:	
31,180	25,498	16,520	12,534	8,140	8,173	178,459	Automobile	1980 1
12,602	10,746	7,400	6,435	5,851	5,497	88,766	Même jour	1980 2
12,811	11,418	8,474	6,597	5,651	5,604	95,512	Une nuit	1981 3
1,389	1,128	613	535	614	455	8,791	Deux nuits ou plus	1980 4
1,158	1,377	792	531	427	459	8,374	Autocar	1981 5
17,794	12,484	5,588	5,375	1,891	2,051	73,905	Même jour	1981 6
17,211	12,703	7,254	5,406	2,062	2,110	74,573	Une nuit ou plus	1980 7
1,564	379	160	-	70	90	4,150	Deux nuits ou plus	1981 8
1,215	389	244	111	203	186	4,451	Autocar	1980 9
130	127	35	-	69	12	1,080	Même jour	1981 10
95	39	94	100	35	119	1,005	Une nuit ou plus	1980 11
1,434	252	125	-	1	78	3,070	Chemin de fer	1981 12
1,120	350	150	11	168	67	3,446	Même jour	1980 13
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit ou plus	1981 14
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 15
628	343	141	170	113	106	2,548	Même jour	1981 16
524	306	171	143	135	144	2,623	Une nuit ou plus	1980 17
33,977	25,080	13,902	12,515	8,539	8,199	178,160	Total, par terre	1980 19
32,919	26,193	16,935	12,788	8,478	8,503	185,533		1981 20
31	12	4	31	10	11	341	Par air:	
808	485	372	296	183	245	3,597	Commercial	1980 21
665	403	395	330	96	89	4,030	Même jour	1981 22
661	462	381	294	129	75	4,229	Privé	1980 23
696	415	399	361	106	100	4,371	Même jour	1981 24
1,469	947	753	590	312	320	7,826	Total, par air	1980 25
-	-	-	-	-	-	-		1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-		1981 32
34,673	25,495	14,301	12,876	8,645	8,299	182,531	Total	1980 33
34,388	27,140	17,688	13,378	8,790	8,823	193,359		1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
101	75	33	29	5	9	357	Par terre (via les États-Unis):	
48	62	43	18	4	4	312	Même jour	1980 35
335	279	116	73	31	27	1,200	Une nuit ou plus	1981 36
341	210	118	63	13	9	1,136	Total, par terre	1980 37
436	354	149	102	36	36	1,557		1981 38
389	272	161	81	17	13	1,448		1980 39
-	-	3	-	-	-	3	Par air:	
-	-	-	-	-	-	7	Entrée directe	1980 41
2	-	1	-	-	-	7	Même jour	1981 42
24	19	31	33	13	14	179	Entrée via les États-Unis	1980 43
2	-	4	-	-	-	10	Même jour	1981 44
24	19	31	33	13	14	186	Total, par air	1980 45
-	-	-	-	-	-	-		1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 48
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 51
-	-	-	-	-	-	-		1981 52
438	354	153	102	36	36	1,567	Total	1980 53
413	291	192	114	30	27	1,634		1981 54
35,111	25,849	14,454	12,978	8,681	8,335	184,098	Total global	1980 55
34,801	27,431	17,880	13,492	8,820	8,850	194,993		1981 56

Saskatchewan TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria 1980	-	-	-	-	1	1	2
2	..... 1981	1	-	2	-	1	2	6
3	Belgium 1980	-	-	-	-	-	1	1
4	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
5	Bulgaria 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Denmark 1980	-	-	-	3	3	13	19
10	..... 1981	1	-	-	-	6	15	22
11	Finland 1980	-	-	-	-	1	-	1
12	..... 1981	-	-	-	-	-	8	8
13	France 1980	-	-	1	1	2	8	12
14	..... 1981	-	1	1	1	1	1	4
15	Germany (Federal Republic) 1980	-	1	2	10	10	33	56
16	..... 1981	1	-	1	4	17	83	106
17	Greece 1980	-	-	-	1	-	-	1
18	..... 1981	-	-	-	-	-	5	5
19	Hungary 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1980	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1980	-	-	-	1	1	2	4
24	..... 1981	-	-	-	-	2	5	7
25	Italy 1980	-	-	-	-	-	1	1
26	..... 1981	-	-	-	1	1	1	3
27	Malta 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1980	5	-	-	4	16	11	36
30	..... 1981	3	1	2	12	6	20	44
31	Norway 1980	1	-	-	3	-	7	11
32	..... 1981	1	4	3	1	-	22	31
33	Poland 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1981	-	-	-	1	-	-	1
35	Portugal 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	12	-	-	1	13
37	Rumania 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	-	4	4
41	Sweden 1980	-	-	3	1	1	7	12
42	..... 1981	-	-	4	2	6	13	25
43	Switzerland 1980	1	1	-	1	1	4	8
44	..... 1981	-	-	-	1	2	6	9
45	Turkey 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1980	-	-	-	10	34	82	126
48	..... 1981	12	5	2	17	43	75	154
49	U.S.S.R. 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1980	-	-	-	-	-	-	-
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1980	7	2	6	35	70	170	290
56	..... 1981	19	10	27	40	85	263	444
Africa:								
57	Algeria 1980	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1980	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria 1980	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
63	South Africa 1980	-	-	-	-	-	-	-
64	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
65	Other 1980	-	-	8	2	-	-	10
66	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1980	-	-	8	2	-	-	10
68	..... 1981	-	-	-	-	-	4	4
Asia:								
69	China 1980	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1981	4	-	-	-	-	1	5
71	Hong Kong 1980	-	-	-	1	2	-	3
72	..... 1981	-	-	-	-	-	4	4
73	India 1980	3	1	-	6	7	5	22
74	..... 1981	-	-	-	-	3	3	6
75	Iran 1980	-	-	-	-	-	-	-
76	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
2	-	1	-	-	1	6	Autriche	1980 1
2	2	-	-	1	-	11	.....	1981 2
3	5	2	1	-	-	12	Belgique	1980 3
2	3	-	-	1	-	8	.....	1981 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 6
1	2	2	-	-	-	5	Tchécoslovaquie	1980 7
-	-	3	-	-	-	3	.....	1981 8
25	9	4	8	2	2	69	Danemark	1980 9
18	4	-	6	-	-	50	.....	1981 10
2	5	1	-	-	-	4	Finlande	1980 11
4	-	-	1	1	-	19	.....	1981 12
15	13	5	1	-	-	46	France	1980 13
20	9	24	1	-	-	58	.....	1981 14
85	60	24	6	4	8	243	Allemagne (République fédérale)	1980 15
111	40	50	17	2	5	331	.....	1981 16
3	2	-	-	-	-	6	Grèce	1980 17
1	-	2	-	-	-	10	.....	1981 18
-	-	-	-	-	-	-	Hongrie	1980 19
-	-	1	-	1	-	2	.....	1981 20
1	-	-	-	-	-	1	Islande	1980 21
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 22
2	3	6	4	-	-	19	Irlande (République d')	1980 23
5	3	1	3	-	-	19	.....	1981 24
-	4	-	-	1	-	6	Italie	1980 25
4	8	3	-	1	-	19	.....	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 28
43	26	2	8	1	2	118	Pays-Bas	1980 29
15	10	6	8	-	-	83	.....	1981 30
47	22	6	16	-	-	102	Norvège	1980 31
28	6	1	6	4	-	76	.....	1981 32
2	-	-	-	-	-	2	Pologne	1980 33
-	1	-	-	-	-	2	.....	1981 34
-	-	-	-	-	-	-	Portugal	1980 35
-	-	-	-	-	-	13	.....	1981 36
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 38
1	3	2	-	-	-	6	Espagne	1980 39
-	3	-	-	-	-	7	.....	1981 40
12	10	5	5	9	-	53	Suède	1980 41
9	-	9	6	1	2	52	.....	1981 42
12	13	6	-	-	-	39	Suisse	1980 43
19	10	2	-	-	-	40	.....	1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1980 45
-	-	-	3	-	-	3	.....	1981 46
121	137	59	22	11	11	487	Royaume-Uni	1980 47
99	89	59	31	9	5	446	.....	1981 48
-	-	-	-	-	-	-	U.R.S.S.	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 50
-	-	-	-	-	-	-	Yougoslavie	1980 51
-	2	-	-	-	-	2	.....	1981 52
-	3	-	-	-	-	-	Autres	1980 53
-	-	-	-	-	-	3	.....	1981 54
377	309	125	71	28	24	1,224	Total	1980 55
337	200	161	82	21	12	1,257	.....	1981 56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1980 57
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 58
-	5	-	-	-	-	5	Égypte	1980 59
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 60
-	4	-	-	-	1	7	Nigeria	1980 61
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 62
3	5	3	5	-	-	18	Afrique du Sud	1980 63
-	-	-	2	-	1	13	.....	1981 64
-	-	1	1	-	-	4	Autres	1980 65
-	-	-	-	-	2	-	.....	1981 66
-	-	-	2	-	1	13	Total	1980 67
3	14	4	6	-	3	34	.....	1981 68
							Asie:	
-	3	-	-	-	-	3	Chine	1980 69
1	-	-	6	-	-	12	.....	1981 70
-	-	-	-	-	-	3	Hong-Kong	1980 71
1	-	1	-	1	-	7	.....	1981 72
4	1	4	-	-	2	33	Inde	1980 73
-	7	1	2	-	-	16	.....	1981 74
-	-	-	-	-	-	-	Iran	1980 75
-	1	-	-	-	-	1	.....	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Saskatchewan TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1980	-	-	-	2	-	-	2
2	..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
3	Japan 1980	8	-	-	3	7	23	41
4	..... 1981	-	2	4	8	1	2	17
5	Korea, South 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
9	Malaysia 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
11	Pakistan 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
13	Philippines 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	1	1
15	Singapore 1980	-	-	-	1	-	-	1
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1980	-	-	-	-	4	-	4
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1980	6	5	-	-	-	2	13
20	..... 1981	-	-	-	-	-	4	4
21	Total 1980	17	6	-	13	20	30	86
22	..... 1981	4	2	4	8	5	17	40
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1980	-	-	-	1	3	-	4
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1980	-	-	-	1	-	-	1
26	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1980	-	-	-	-	-	3	3
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1980	1	-	-	5	7	4	17
38	..... 1981	-	-	14	-	5	13	32
39	St. Pierre and Miquelon 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1980	1	-	-	-	1	-	2
44	..... 1981	-	-	1	1	-	-	2
45	Total 1980	2	-	-	7	11	7	27
46	..... 1981	-	-	15	1	5	13	34
South America:								
47	Argentina 1980	-	-	-	-	-	1	1
48	..... 1981	2	-	-	-	-	-	2
49	Brazil 1980	-	-	-	-	2	-	2
50	..... 1981	1	-	-	-	-	3	4
51	Colombia 1980	-	-	-	1	-	1	2
52	..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
53	Guyana 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1980	-	-	-	-	-	-	-
56	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
57	Other 1980	-	-	1	-	1	-	2
58	..... 1981	-	-	-	-	-	1	1
59	Total 1980	-	-	1	1	3	2	7
60	..... 1981	3	-	-	-	1	6	10
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1980	2	2	-	5	1	9	19
62	..... 1981	4	-	-	4	7	11	26
63	New Zealand 1980	1	2	-	2	-	-	5
64	..... 1981	-	5	-	-	2	2	9
65	Other 1980	-	-	-	2	-	2	4
66	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1980	3	4	-	9	1	11	28
68	..... 1981	4	5	-	4	9	13	35
69	Grand total 1980	29	12	15	67	105	220	448
70	..... 1981	30	17	46	53	105	316	567

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Saskatchewan

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Pays de résidence	No
3	5	2	-	-	-	12	Asie - fin:	
-	-	-	-	-	-	1	Israël	1980 1
22	17	10	10	2	-	102	Japon	1981 2
8	6	1	1	-	-	33	.....	1980 3
-	-	-	-	-	-	-	Corée du Sud	1981 4
-	-	-	2	-	-	2	.....	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	Liban	1981 6
-	-	-	-	-	-	2	.....	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	Malaisie	1981 8
-	2	-	1	-	-	3	.....	1980 9
-	-	-	-	1	4	5	Pakistan	1981 10
-	-	-	-	-	-	-	.....	1980 11
2	-	-	2	-	-	4	Philippines	1981 12
4	1	-	-	-	-	6	.....	1980 13
2	2	-	-	-	-	5	Singapour	1981 14
-	-	-	-	-	3	5	.....	1980 15
-	-	-	-	-	-	4	Taiwan	1981 16
-	-	-	-	-	-	-	.....	1980 17
-	-	1	-	-	-	14	Autres	1981 18
-	1	2	1	-	-	8	.....	1980 19
33	28	17	12	3	6	185	Total	1980 21
16	18	5	13	1	3	96	.....	1981 22
-	-	-	-	-	-	-	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
-	-	-	-	-	-	4	Antilles:	
-	6	-	-	-	-	6	Bahamas	1980 23
-	-	-	-	-	-	1	.....	1981 24
-	2	-	-	-	-	2	Barbade	1980 25
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1980 29
1	-	-	-	-	-	1	.....	1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1980 31
-	-	-	-	2	-	5	.....	1981 32
-	-	-	-	-	-	-	Haïti	1980 33
-	1	-	-	-	-	1	.....	1981 34
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque	1980 35
8	1	-	-	-	1	27	.....	1981 36
33	7	5	1	-	3	81	Mexique	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 40
-	1	-	-	-	-	1	Trinité et Tobago	1980 41
2	3	-	-	-	1	8	.....	1981 42
-	2	4	-	1	5	14	Autres	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 44
11	5	-	-	2	2	47	Total	1980 45
33	18	9	1	1	8	104	.....	1981 46
-	-	-	-	-	-	1	Amérique du Sud:	
3	4	-	-	-	-	9	Argentine	1980 47
-	-	-	-	-	-	2	.....	1981 48
-	4	-	3	-	-	11	Brésil	1980 49
-	-	-	-	-	-	2	.....	1981 50
-	-	-	-	-	-	1	Colombie	1980 51
1	-	-	-	-	-	1	.....	1981 52
-	2	-	-	-	-	2	Guyane	1980 53
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 54
1	-	-	-	1	-	4	Venezuela	1980 55
-	-	-	2	-	-	4	.....	1981 56
1	5	1	-	-	1	9	Autres	1980 57
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 58
1	-	-	2	-	-	10	Total	1980 59
5	15	1	3	1	1	36	.....	1981 60
-	-	-	-	-	-	-	Océanie et autres îles océaniques:	
4	8	6	11	2	3	53	Australie	1980 61
7	22	9	9	6	-	79	.....	1981 62
12	4	5	4	1	-	31	Nouvelle-Zélande	1980 63
12	2	3	-	-	-	26	.....	1981 64
-	-	-	-	-	-	4	Autres	1980 65
-	2	-	-	-	-	2	.....	1981 66
16	12	11	15	3	3	88	Total	1980 67
19	26	12	9	6	-	107	.....	1981 68
438	354	153	102	36	36	1,567	Total global	1980 69
413	291	192	114	30	27	1,634	.....	1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Saskatchewan

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	18,501	20,835	26,282	32,906	32,379	35,503	166,406
2	1981	22,852	20,882	29,016	33,368	32,274	31,024	169,416
3	Same day	11,321	13,510	17,629	19,475	22,126	24,122	108,183
4	1981	14,487	13,831	19,263	19,684	21,901	21,065	110,231
5	One night	1,024	1,211	1,275	1,576	1,926	1,961	8,973
6	1981	1,084	1,049	1,238	1,373	1,513	1,290	7,547
7	Two or more nights	6,156	6,114	7,378	11,855	8,327	9,420	49,250
8	1981	7,281	6,002	8,515	12,311	8,860	8,669	51,638
9	Bus	240	773	861	524	1,014	712	4,124
10	1981	258	747	865	267	461	869	3,487
11	Same day	174	34	135	62	184	234	823
12	1981	79	42	132	43	75	321	692
13	One or more nights	66	739	726	462	830	478	3,301
14	1981	179	705	733	224	386	548	2,775
15	Rail	-	-	-	-	-	-	-
16	1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	316	294	366	575	708	730	2,989
18	1981	249	223	427	557	829	692	2,977
19	Total land	19,057	21,902	27,509	34,005	34,101	36,945	173,519
20	1981	23,359	21,852	30,308	34,192	33,564	32,585	175,860
Air:								
21	Commercial	38	128	206	195	81	32	680
22	1981	604	351	351	664	1,266	1,047	4,283
23	Private	138	163	175	205	153	134	968
24	1981	113	172	264	250	185	286	1,270
25	Total air	176	291	381	400	234	166	1,648
26	1981	717	523	615	914	1,451	1,333	5,553
Marine:								
27	Commercial	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	-	-	-	-	-	-	-
30	1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
32	1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	19,233	22,193	27,890	34,405	34,335	37,111	175,167
34	1981	24,076	22,375	30,923	35,106	35,015	33,918	181,413
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980	1	14	-	-	6	1	22
36	1981	-	-	4	5	-	-	9
Air:								
37	Returning direct	2	-	-	200	-	-	202
38	1981	-	5	-	-	-	-	5
39	Returning via the U.S.A.	9	1	-	6	-	-	16
40	1981	-	12	2	-	-	3	17
41	Total air	11	1	-	206	-	-	218
42	1981	-	17	2	-	-	3	22
Marine:								
43	Returning direct	-	-	-	-	-	-	-
44	1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	-	-	-	-	-	-	-
46	1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
48	1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	12	15	-	206	6	1	240
50	1981	-	17	6	5	-	3	31
51	Grand total	19,245	22,208	27,890	34,611	34,341	37,112	175,407
52	1981	24,076	22,392	30,929	35,111	35,015	33,921	181,444

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Saskatchewan

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
52,473	56,229	32,315	30,081	27,744	20,699	385,947	Par terre:	
52,488	45,957	31,069	29,003	23,855	21,084	372,872	Automobile	1980 1
27,121	29,290	20,352	17,979	18,361	15,228	236,514	.....	1981 2
28,199	24,256	19,566	17,812	16,772	15,721	232,557	Même jour	1980 3
2,523	2,633	1,567	1,559	1,364	852	19,471	.....	1981 4
2,245	1,903	1,392	1,239	1,041	753	16,120	Une nuit	1980 5
22,829	24,306	10,396	10,543	8,019	4,619	129,962	.....	1981 6
22,044	19,798	10,111	9,952	6,042	4,610	124,195	Deux nuits ou plus	1980 7
							.....	1981 8
756	593	335	217	322	237	6,584	Autocar	1980 9
891	732	218	410	311	282	6,311	.....	1981 10
81	137	-	41	114	49	1,245	Même jour	1980 11
310	42	20	156	160	186	1,566	.....	1981 12
675	456	335	176	208	188	5,339	Une nuit ou plus	1980 13
581	690	198	254	151	96	4,745	.....	1981 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 16
956	1,062	564	367	315	276	6,529	Autres moyens	1980 17
812	894	555	356	337	257	6,188	.....	1981 18
54,185	57,884	33,214	30,665	28,381	21,212	399,060	Total, par terre	1980 19
54,191	47,583	31,842	29,769	24,503	21,623	385,371	.....	1981 20
144	41	122	196	130	26	1,339	Par air:	
1,287	1,474	1,072	1,658	1,291	1,376	12,441	Commercial	1980 21
286	187	151	175	174	102	2,043	.....	1981 22
210	266	226	214	134	93	2,413	Privé	1980 23
							.....	1981 24
430	228	273	371	304	128	3,382	Total, par air	1980 25
1,497	1,740	1,298	1,872	1,425	1,469	14,854	.....	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 32
54,615	58,112	33,487	31,036	28,685	21,340	402,442	Total	1980 33
55,688	49,323	33,140	31,641	25,928	23,092	400,225	.....	1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	6	1	-	-	2	Par terre (via les États-Unis):	
12	-	1	1	-	-	1	1980	35
							.....	1981 36
-	-	-	-	-	-	6	Par air:	
-	-	-	-	-	-	5	Rentrée directe	1980 37
-	-	-	-	-	4	-	.....	1981 38
3	18	-	-	2	3	43	Rentrée via les États-Unis	1980 39
							.....	1981 40
-	-	-	-	4	6	228	Total, par air	1980 41
3	18	-	-	2	3	48	.....	1981 42
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 48
-	-	6	1	4	8	259	Total	1980 49
15	18	1	1	2	4	72	.....	1981 50
54,615	58,112	33,493	31,037	28,689	21,348	402,701	Total global	1980 51
55,703	49,341	33,141	31,642	25,930	23,096	400,297	.....	1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Saskatchewan

TABLE 11D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1980	2,337	2,461	2,876	3,134	4,288	19,501
2		1981	2,968	2,659	3,562	3,779	4,374	22,109
3	One night	1980	161	177	231	255	354	1,648
4		1981	188	166	212	199	301	1,535
5	Two or more nights	1980	446	565	701	961	2,562	10,170
6		1981	532	523	767	1,144	2,433	10,054
7	Total	1980	2,944	3,203	3,808	4,350	7,204	31,319
8		1981	3,688	3,348	4,541	5,122	7,108	33,698
9	Trucks used commercially	1980	1,123	1,144	1,312	1,278	1,435	7,581
10		1981	972	907	1,055	1,151	1,450	6,796
11	Other vehicles	1980	-	-	1	32	68	231
12		1981	-	6	1	17	35	199
13	Total	1980	4,067	4,347	5,121	5,660	8,707	39,131
14		1981	4,660	4,261	5,597	6,290	11,229	40,693
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1980	5,039	5,824	7,362	7,995	9,117	45,088
16		1981	6,232	5,785	7,972	8,077	8,884	45,623
17	One night	1980	425	498	522	627	795	3,661
18		1981	452	437	517	555	637	3,144
19	Two or more nights	1980	2,041	2,059	2,722	4,079	3,101	17,439
20		1981	2,402	2,161	3,118	4,335	3,317	18,535
21	Total	1980	7,505	8,381	10,606	12,701	13,013	66,188
22		1981	9,086	8,383	11,607	12,967	12,838	67,302
23	Trucks used commercially	1980	2,351	2,416	2,625	2,673	2,643	15,158
24		1981	2,800	2,554	2,990	2,700	2,670	16,219
25	Other vehicles	1980	4	20	9	118	169	530
26		1981	-	7	61	140	246	652
27	Total	1980	9,860	10,817	13,240	15,492	15,825	81,876
28		1981	11,886	10,944	14,658	15,807	15,754	84,173
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1980	7,376	8,285	10,238	11,129	13,405	64,589
30		1981	9,200	8,444	11,534	11,856	13,258	67,732
31	One night	1980	586	675	753	882	1,149	5,309
32		1981	640	603	729	754	938	4,679
33	Two or more nights	1980	2,487	2,624	3,423	5,040	5,663	27,609
34		1981	2,934	2,684	3,885	5,479	5,750	28,589
35	Total	1980	10,449	11,584	14,414	17,051	20,217	97,507
36		1981	12,774	11,731	16,148	18,089	22,312	101,000
37	Trucks used commercially	1980	3,474	3,560	3,937	3,951	4,078	22,739
38		1981	3,772	3,461	4,045	3,851	4,120	23,015
39	Other vehicles	1980	4	20	10	150	237	761
40		1981	-	13	62	157	338	851
41	Total	1980	13,927	15,164	18,361	21,152	24,532	121,007
42		1981	16,546	15,205	20,255	22,097	26,416	124,866

Alberta

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January	February	March	April	May	June	6 months	
		Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	5,271	7,141	8,821	10,393	15,605	33,892	81,123
2		1981	10,235	10,351	12,388	12,641	17,913	39,503	103,031
3	Same day	1980	3,510	4,554	5,518	5,861	8,351	12,816	40,610
4		1981	6,675	6,511	8,170	8,462	10,392	14,489	54,699
5	One night	1980	452	647	831	869	1,106	2,625	6,530
6		1981	938	911	835	639	1,009	2,799	7,131
7	Two or more nights	1980	1,309	1,940	2,472	3,663	6,148	18,451	33,983
8		1981	2,622	2,929	3,383	3,540	6,512	22,215	41,201
9	Bus	1980	168	312	340	330	602	3,201	4,953
10		1981	229	375	190	230	481	2,829	4,334
11	Same day	1980	44	27	44	108	253	764	1,240
12		1981	95	101	74	80	234	543	1,127
13	One or more nights	1980	124	285	296	222	349	2,437	3,713
14		1981	134	274	116	150	247	2,286	3,207
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	52	78	73	81	145	497	926
18		1981	105	157	296	209	233	456	1,456
19	Total land	1980	5,491	7,531	9,234	10,804	16,352	37,590	87,002
20		1981	10,569	10,883	12,874	13,080	18,627	42,788	108,821
Air:									
21	Commercial	1980	7,730	8,795	9,515	8,425	10,504	17,796	62,765
22		1981	8,684	10,959	12,467	10,131	11,958	18,157	72,356
23	Private	1980	467	658	569	713	709	1,048	4,164
24		1981	626	686	865	777	976	1,209	5,139
25	Total air	1980	8,197	9,453	10,084	9,138	11,213	18,844	66,929
26		1981	9,310	11,645	13,332	10,908	12,934	19,366	77,495
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	13,688	16,984	19,318	19,942	27,565	56,434	153,931
34		1981	19,879	22,528	26,206	23,988	31,561	62,154	186,316
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	2	4	1	4	71	159	241
36		1981	5	2	9	15	116	185	332
37	One or more nights	1980	60	22	65	168	622	1,556	2,493
38		1981	76	47	59	209	697	1,707	2,795
39	Total land	1980	62	26	66	172	693	1,715	2,734
40		1981	81	49	68	224	813	1,892	3,127
Air:									
41	Entering direct	1980	875	1,171	1,523	1,686	6,151	12,937	24,343
42		1981	1,262	1,400	1,617	2,750	8,480	13,657	29,166
43	Entering via the U.S.A.	1980	988	829	1,316	1,401	2,103	3,779	10,416
44		1981	900	901	1,294	1,677	2,286	3,331	10,389
45	Total air	1980	1,863	2,000	2,839	3,087	8,254	16,716	34,759
46		1981	2,162	2,301	2,911	4,427	10,766	16,988	39,555
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
50		1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
52		1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	1980	1,925	2,026	2,905	3,259	8,947	18,431	37,493
54		1981	2,243	2,350	2,979	4,651	11,579	18,880	42,682
55	Grand total	1980	15,613	19,010	22,223	23,201	36,512	74,865	191,424
56		1981	22,122	24,878	29,185	28,639	43,140	81,034	228,998

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
63,997	57,323	24,645	14,979	10,349	10,542	262,958	Par terre:	
67,978	57,029	27,814	12,727	7,965	7,611	284,155	Automobile	1980 1
20,039	19,729	10,007	7,990	6,777	6,267	111,419	Même jour	1981 2
21,941	19,020	11,035	6,648	5,133	4,753	123,229	Une nuit	1980 3
4,704	4,872	1,817	1,060	856	1,171	21,010	Deux nuits ou plus	1981 4
4,562	4,261	2,136	1,008	476	360	19,934	Autocar	1980 5
39,254	32,722	12,821	5,929	2,716	3,104	130,529	Même jour	1981 6
41,475	33,748	14,643	5,071	2,356	2,498	140,992	Une nuit ou plus	1980 7
							1981 8	
9,101	5,349	2,127	214	99	158	22,001	Chemin de fer	1980 9
7,175	5,122	1,378	235	123	247	18,614	1981 10	
469	328	259	67	21	49	2,433	Même jour	1980 11
510	451	156	66	27	78	2,415	1981 12	
8,632	5,021	1,868	147	78	109	19,568	Une nuit ou plus	1980 13
6,665	4,671	1,222	169	96	169	16,199	1981 14	
-	-	-	-	-	-	-	Autres moyens	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981 16	
1,524	1,141	237	85	70	41	4,024	Total, par terre	1980 17
1,508	1,142	754	144	187	173	5,364	1981 18	
74,622	63,813	27,009	15,278	10,518	10,741	288,983	Total, par terre	1980 19
76,661	63,293	29,946	13,106	8,275	8,031	308,133	1981 20	
25,057	21,343	14,464	9,945	7,667	11,452	152,693	Par air:	
26,357	20,676	15,532	9,977	8,039	12,210	165,147	Commercial	1980 21
1,733	1,291	1,149	744	545	579	10,205	1981 22	
2,087	1,750	1,238	954	663	560	12,391	Privé	1980 23
28,790	22,634	15,613	10,689	8,212	12,031	162,898	1981 24	
28,444	22,426	16,770	10,931	8,702	12,770	177,538	Total, par air	1980 25
							1981 26	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981 28	
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981 30	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981 32	
101,412	86,447	42,622	25,967	18,730	22,772	451,881	Total	1980 33
105,105	85,719	46,716	24,037	16,977	20,801	485,671	1981 34	
Résidents des pays autres que les États-Unis								
151	135	52	9	3	-	591	Par terre (via les États-Unis):	
156	88	39	21	-	5	641	Même jour	1980 35
2,906	2,667	1,187	303	95	61	9,712	1981 36	
2,274	2,383	1,405	564	91	51	9,563	Une nuit ou plus	1980 37
3,057	2,802	1,239	312	98	61	10,303	1981 38	
2,430	2,471	1,444	585	91	56	10,204	Total, par terre	1980 39
							1981 40	
15,506	8,817	5,474	2,305	1,006	2,628	60,079	Par air:	
15,474	9,795	7,460	2,532	1,734	3,021	69,182	Entrée directe	1980 41
4,666	3,211	2,376	1,930	1,009	1,331	24,939	1981 42	
4,069	3,927	2,549	1,891	1,279	1,325	25,429	Entrée via les États-Unis	1980 43
20,172	12,028	7,850	4,235	2,015	3,959	85,018	1981 44	
19,543	13,722	10,009	4,423	3,013	4,346	94,611	Total, par air	1980 45
							1981 46	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981 48	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée via les États-Unis	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	1981 50	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981 52	
23,229	14,830	9,089	4,547	2,113	4,020	95,321	Total	1980 53
21,973	16,193	11,453	5,008	3,104	4,402	104,815	1981 54	
124,641	101,277	51,711	30,514	20,843	26,792	547,202	Total global	1980 55
127,078	101,912	58,169	29,045	20,081	25,203	590,486	1981 56	

Alberta **TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1980 26	30	56	52	83	115	362
2	1981	53	69	39	80	91	132	464
3	Belgium	1980 16	5	17	19	39	104	200
4	1981	20	18	11	34	25	67	175
5	Bulgaria	1980 -	1	2	-	-	-	3
6	1981	-	-	2	1	-	1	4
7	Czechoslovakia	1980 8	2	4	15	33	39	101
8	1981	1	-	7	14	44	63	129
9	Denmark	1980 9	16	33	48	88	616	810
10	1981	9	23	35	157	140	775	1,139
11	Finland	1980 2	3	16	19	21	22	83
12	1981	2	5	6	18	20	49	100
13	France	1980 63	70	81	42	135	190	581
14	1981	63	87	97	87	113	162	609
15	Germany (Federal Republic)	1980 249	346	333	336	1,523	2,936	5,723
16	1981	365	337	369	498	1,860	3,166	6,595
17	Greece	1980 25	20	30	22	33	61	191
18	1981	22	19	39	16	30	72	198
19	Hungary	1980 7	2	10	16	24	67	126
20	1981	1	1	1	5	29	169	206
21	Iceland	1980 -	-	8	-	1	4	13
22	1981	2	-	1	3	-	-	6
23	Ireland (Republic)	1980 16	7	20	35	48	102	228
24	1981	21	15	17	28	54	110	245
25	Italy	1980 21	32	37	43	30	65	228
26	1981	56	39	74	111	44	97	421
27	Malta	1980 -	4	8	7	2	5	26
28	1981	-	-	6	5	2	5	18
29	Netherlands, The	1980 185	122	142	249	1,069	2,148	3,915
30	1981	169	210	235	452	1,169	1,928	4,163
31	Norway	1980 28	10	41	28	78	225	410
32	1981	14	20	34	45	77	206	396
33	Poland	1980 1	3	3	2	7	8	24
34	1981	3	2	7	2	4	14	32
35	Portugal	1980 2	3	1	5	5	1	17
36	1981	2	6	3	2	11	5	29
37	Rumania	1980 -	4	1	3	4	1	13
38	1981	2	-	-	2	3	11	18
39	Spain	1980 16	13	19	15	13	27	103
40	1981	3	9	13	10	16	42	93
41	Sweden	1980 34	19	74	45	63	199	434
42	1981	26	40	76	121	87	247	597
43	Switzerland	1980 81	54	122	123	139	292	811
44	1981	83	99	98	173	212	392	1,057
45	Turkey	1980 -	-	-	2	4	10	16
46	1981	3	5	12	1	13	6	40
47	United Kingdom	1980 487	807	853	985	3,697	7,961	14,790
48	1981	707	684	903	1,584	5,711	7,951	17,540
49	U.S.S.R.	1980 1	-	-	1	1	2	5
50	1981	-	-	-	-	-	5	6
51	Yugoslavia	1980 11	5	10	6	15	25	72
52	1981	2	3	8	4	16	54	87
53	Other	1980 2	69	13	6	5	12	107
54	1981	5	4	1	4	5	14	33
55	Total	1980 1,289	1,648	1,934	2,124	7,160	15,237	29,392
56	1981	1,635	1,695	2,094	3,457	9,776	15,743	34,400
Africa:								
57	Algeria	1980 -	1	3	-	2	8	14
58	1981	2	-	-	1	3	1	7
59	Egypt	1980 8	5	3	7	8	31	62
60	1981	4	5	7	17	19	41	93
61	Nigeria	1980 8	3	6	6	8	28	59
62	1981	3	4	11	22	16	18	74
63	South Africa	1980 13	15	29	42	45	119	263
64	1981	24	24	52	35	70	136	341
65	Other	1980 23	15	36	46	41	74	235
66	1981	27	26	40	51	89	103	336
67	Total	1980 52	39	77	101	104	260	633
68	1981	60	59	110	126	197	299	851
Asia:								
69	China	1980 -	4	-	3	3	3	13
70	1981	-	1	3	6	8	19	37
71	Hong Kong	1980 22	3	24	34	37	54	174
72	1981	36	22	23	26	65	84	256
73	India	1980 22	69	79	67	85	101	423
74	1981	24	23	36	54	118	134	389
75	Iran	1980 6	4	1	3	5	-	19
76	1981	-	-	-	1	3	12	16

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
205	181	128	72	10	9	967	Autriche	1980 1
152	160	78	30	29	13	926	.....	1981 2
211	131	42	18	20	22	644	Belgique	1980 3
236	94	73	26	22	17	643	.....	1981 4
2	-	-	-	-	-	5	Bulgarie	1980 5
-	-	-	-	-	-	4	.....	1981 6
28	25	5	19	6	6	190	Tchécoslovaquie	1980 7
63	31	12	22	15	18	290	.....	1981 8
248	118	52	101	33	47	1,409	Danemark	1980 9
269	106	114	87	70	51	1,836	.....	1981 10
25	7	10	12	8	33	178	Finlande	1980 11
32	42	7	5	17	16	219	.....	1981 12
350	338	178	90	57	60	1,654	France	1980 13
293	252	165	96	87	79	1,581	.....	1981 14
5,229	3,174	1,459	567	210	352	16,714	Allemagne (République fédérale)	1980 15
4,108	3,042	1,830	645	252	402	16,874	.....	1981 16
40	38	32	20	17	26	364	Grèce	1980 17
81	54	22	27	51	42	475	.....	1981 18
64	16	6	15	5	7	239	Hongrie	1980 19
73	47	14	10	25	10	385	.....	1981 20
5	9	2	6	-	1	36	Islande	1980 21
6	5	7	3	1	-	28	.....	1981 22
113	78	50	13	7	18	507	Irlande (République d')	1980 23
120	72	70	52	30	27	616	.....	1981 24
156	174	56	24	27	42	707	Italie	1980 25
244	167	98	80	31	55	1,096	.....	1981 26
-	4	-	1	-	7	38	Malte	1980 27
1	4	-	-	2	4	29	.....	1981 28
3,251	1,140	770	330	180	333	9,919	Pays-Bas	1980 29
2,931	1,472	969	259	228	341	10,363	.....	1981 30
137	78	34	41	15	37	752	Norvège	1980 31
119	56	37	49	59	17	733	.....	1981 32
7	17	8	7	7	8	78	Pologne	1980 33
22	21	2	24	11	7	119	.....	1981 34
8	13	20	8	1	3	70	Portugal	1980 35
17	9	1	2	3	3	64	.....	1981 36
4	4	1	5	3	1	31	Roumanie	1980 37
5	7	8	8	6	4	56	.....	1981 38
63	54	9	21	5	13	268	Espagne	1980 39
50	33	10	11	23	18	238	.....	1981 40
171	129	41	38	26	139	978	Suède	1980 41
167	133	76	26	65	75	1,139	.....	1981 42
538	274	201	184	43	78	2,129	Suisse	1980 43
497	399	261	106	76	93	2,489	.....	1981 44
4	8	5	10	1	6	50	Turquie	1980 45
9	12	10	11	9	2	93	.....	1981 46
8,568	6,016	4,173	1,437	783	1,660	37,427	Royaume-Uni	1980 47
8,651	6,290	5,267	2,052	1,018	1,964	42,782	.....	1981 48
-	3	-	1	-	-	9	U.R.S.S.	1980 49
-	-	-	-	-	1	7	.....	1981 50
30	18	6	8	9	23	166	Yougoslavie	1980 51
45	20	12	1	12	8	185	.....	1981 52
8	50	4	5	-	1	175	Autres	1980 53
14	16	7	1	3	1	75	.....	1981 54
19,465	12,097	7,292	3,053	1,473	2,932	75,704	Total	1980 55
18,205	12,544	9,150	3,633	2,145	3,268	83,345	.....	1981 56
							Afrique:	
6	4	-	1	2	4	31	Algérie	1980 57
1	2	2	2	2	4	20	.....	1981 58
16	7	9	13	5	7	119	Égypte	1980 59
22	26	11	10	14	16	192	.....	1981 60
58	23	6	9	7	14	176	Nigeria	1980 61
32	38	21	7	14	4	190	.....	1981 62
190	67	81	81	18	64	764	Afrique du Sud	1980 63
192	219	131	47	44	70	1,044	.....	1981 64
102	97	59	73	25	56	647	Autres	1980 65
147	175	100	68	72	58	956	.....	1981 66
372	198	155	177	57	145	1,737	Total	1980 67
394	460	265	134	146	152	2,402	.....	1981 68
							Asie:	
3	6	4	6	3	6	41	Chine	1980 69
17	23	12	6	8	9	112	.....	1981 70
132	162	41	30	32	57	628	Hong-Kong	1980 71
171	293	72	36	21	73	922	.....	1981 72
94	102	59	31	46	66	821	Inde	1980 73
159	104	101	77	47	38	915	.....	1981 74
3	1	-	2	2	2	29	Iran	1980 75
3	19	2	7	5	6	58	.....	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Alberta **TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel	1980 8	6	21	24	28	86	173
2	1981 3	5	14	12	40	114	188	
3	Japan	1980 82	25	111	166	288	874	1,546
4	1981 43	63	127	136	259	814	1,442	
5	Korea, South	1980 8	5	2	11	16	19	61
6	1981 2	13	6	12	23	36	92	
7	Lebanon	1980 5	1	3	8	3	5	25
8	1981 2	6	4	4	13	7	36	
9	Malaysia	1980 4	5	6	10	22	46	93
10	1981 11	5	8	18	24	38	104	
11	Pakistan	1980 9	5	5	13	14	13	59
12	1981 6	5	3	9	13	11	47	
13	Philippines	1980 14	9	17	32	47	66	185
14	1981 15	10	22	55	66	60	228	
15	Singapore	1980 9	4	16	20	28	70	147
16	1981 14	3	24	27	36	83	187	
17	Taiwan	1980 -	1	5	1	3	2	12
18	1981 2	-	3	-	7	6	18	
19	Other	1980 31	16	58	63	73	147	388
20	1981 37	37	73	72	81	163	463	
21	Total	1980 220	157	348	455	652	1,486	3,318
22	1981 195	193	346	432	756	1,581	3,503	
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas	1980 1	1	1	3	6	9	21
24	1981 -	2	6	2	2	5	17	
25	Barbados	1980 1	-	-	1	-	3	5
26	1981 4	-	4	1	1	1	11	
27	Bermuda	1980 10	2	7	6	5	2	32
28	1981 2	7	4	2	-	8	23	
29	Cuba	1980 -	-	-	3	-	-	3
30	1981 -	-	7	-	-	-	7	
31	Dominican Republic	1980 -	1	5	1	3	5	15
32	1981 -	-	2	2	-	8	12	
33	Haiti	1980 -	-	-	-	-	-	-
34	1981 -	-	-	-	-	1	3	4
35	Jamaica	1980 -	1	14	9	5	6	35
36	1981 5	28	9	8	8	6	64	
37	Mexico	1980 32	15	55	41	59	170	372
38	1981 57	104	60	104	65	166	556	
39	St. Pierre and Miquelon	1980 -	-	-	-	-	-	-
40	1981 -	-	-	-	-	-	-	
41	Trinidad and Tobago	1980 1	2	1	4	4	9	21
42	1981 4	4	8	8	8	13	45	
43	Other	1980 8	10	19	18	34	25	114
44	1981 9	37	11	22	20	31	130	
45	Total	1980 53	32	102	86	116	229	618
46	1981 81	182	111	149	105	241	869	
South America:								
47	Argentina	1980 16	15	11	11	9	11	73
48	1981 14	8	5	7	11	16	61	
49	Brazil	1980 14	8	7	18	19	24	90
50	1981 5	10	20	7	14	47	103	
51	Colombia	1980 6	2	4	8	2	9	31
52	1981 6	1	3	3	14	18	45	
53	Guyana	1980 1	-	2	2	1	2	8
54	1981 1	-	1	1	2	1	6	
55	Venezuela	1980 8	5	14	14	14	18	73
56	1981 6	18	9	15	29	22	99	
57	Other	1980 12	3	14	23	18	30	100
58	1981 19	7	23	12	29	31	121	
59	Total	1980 57	33	52	76	63	94	375
60	1981 51	44	61	45	99	135	435	
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia	1980 216	97	333	303	742	849	2,540
62	1981 157	141	191	344	525	665	2,023	
63	New Zealand	1980 36	16	48	100	102	269	571
64	1981 53	32	55	97	107	204	548	
65	Other	1980 2	4	11	14	8	7	46
66	1981 11	4	11	1	14	12	53	
67	Total	1980 254	117	392	417	852	1,125	3,157
68	1981 221	177	257	442	646	881	2,624	
69	Grand total	1980 1,925	2,026	2,905	3,259	8,947	18,431	37,493
70	1981 2,243	2,350	2,979	4,651	11,579	18,880	42,682	

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
184	167	104	29	12	14	683	Asie - fin:	
178	110	87	51	13	6	633	Israël	1980 1
713	874	553	273	88	99	4,146	Japon	1981 2
681	890	430	184	105	72	3,804	Corée du Sud	1980 3
18	12	8	14	1	9	123	Liban	1981 4
26	37	16	29	15	3	218	Malaisie	1980 5
6	7	3	9	4	6	60	Pakistan	1981 6
18	17	6	9	19	8	113	Philippines	1980 7
35	29	24	64	5	23	273	Singapour	1981 8
40	63	60	15	22	20	324	Taiwan	1980 9
25	21	9	12	4	6	136	Autres	1981 10
28	39	27	9	20	11	181	Total	1980 21
96	31	22	32	11	17	394		1981 22
25	57	31	42	23	17	423		
76	44	18	36	4	29	354		
55	57	37	23	29	26	414		
2	15	-	1	-	20	50		
9	3	8	6	3	5	52		
182	112	90	97	56	77	1,002		
241	172	99	74	83	122	1,254		
1,569	1,583	935	636	268	431	8,740		
1,651	1,884	988	568	413	416	9,423		
14	10	2	-	1	1	49	Amérique du Nord, Amérique centrale et	
15	2	1	5	-	8	48	Antilles:	
2	12	-	-	-	2	21	Bahamas	1980 23
6	8	2	-	-	1	28	Barbade	1981 24
14	2	2	13	1	2	66	Bermudes	1980 25
5	15	7	7	3	3	63	Cuba	1981 26
-	14	-	4	-	-	21	Dominicaine (République)	1980 27
-	-	-	-	-	-	7	Haïti	1981 28
3	12	1	-	-	-	31	Jamaïque	1980 29
5	30	-	4	1	7	59	Mexique	1981 30
-	1	1	-	-	1	3	St. Pierre-et-Miquelon	1980 31
1	2	-	-	-	1	8	Trinité et Tobago	1981 32
10	7	5	6	3	4	70	Autres	1980 33
11	6	5	2	29	8	125	Total	1981 34
375	139	138	103	31	72	1,230		1980 35
473	229	121	77	55	124	1,635		1981 36
-	-	-	-	-	-	-		1980 37
-	-	-	-	-	-	-		1981 38
39	22	5	8	3	2	100		1980 39
26	22	3	2	9	9	116		1981 40
41	20	14	20	36	38	283		1980 41
33	68	25	19	38	35	348		1981 42
498	239	168	154	75	122	1,874		1980 43
575	382	164	116	135	196	2,437		1981 44
35	41	8	22	6	10	195	Amérique du Sud:	
32	18	10	8	8	8	145	Argentine	1980 47
68	10	28	13	32	6	247	Brésil	1981 48
55	21	23	7	8	9	226	Colombie	1980 49
15	13	7	5	9	9	89	Guyane	1981 50
5	18	5	7	7	5	92	Venezuela	1980 51
6	1	1	1	-	3	20	Autres	1981 52
1	12	1	2	1	4	27	Total	1980 53
58	34	13	23	9	26	236		1981 54
73	59	35	14	22	11	313		1980 55
21	16	13	16	10	29	205		1981 56
48	22	27	11	14	12	255		1980 57
203	115	70	80	66	83	992		1981 58
214	150	101	49	60	49	1,058		1980 59
705	388	381	339	127	245	4,725	Océanie et autres îles océaniques:	
581	522	580	393	131	239	4,469	Australie	1980 60
407	205	83	91	44	49	1,450	Nouvelle-Zélande	1981 61
343	234	190	108	70	70	1,563	Autres	1980 62
10	5	5	17	3	13	99	Total	1981 63
10	17	15	7	4	12	118		1980 64
1,122	598	469	447	174	307	6,274		1981 65
934	773	785	508	205	321	6,150		1980 66
23,229	14,830	9,089	4,547	2,113	4,020	95,321	Total global	1980 67
21,973	16,193	11,453	5,008	3,104	4,402	104,815		1981 68

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Alberta

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1980	16,220	16,419	22,764	33,064	31,357	36,847	156,671
2		1981	22,355	18,449	26,773	34,238	33,381	31,101	166,297
3	Same day	1980	6,091	7,554	9,784	12,162	15,119	20,763	71,473
4		1981	9,146	8,045	10,902	12,582	16,570	15,154	72,399
5	One night	1980	693	1,046	1,406	1,489	2,096	3,037	9,767
6		1981	1,155	898	1,227	1,457	2,051	2,355	9,143
7	Two or more nights	1980	9,436	7,819	11,574	19,413	14,142	13,047	75,431
8		1981	12,054	9,506	14,644	20,199	14,760	13,592	84,755
9	Bus	1980	1,345	835	1,973	1,792	1,108	689	7,742
10		1981	1,315	1,262	1,322	1,054	790	939	6,682
11	Same day	1980	39	106	213	89	67	141	655
12		1981	125	91	62	17	58	210	563
13	One or more nights	1980	1,306	729	1,760	1,703	1,041	548	7,087
14		1981	1,190	1,171	1,260	1,037	732	729	6,119
15	Rail	1980	-	-	-	-	-	-	-
16		1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Other methods	1980	22	28	53	229	619	668	1,619
18		1981	65	54	153	246	342	349	1,209
19	Total land	1980	17,587	17,282	24,790	35,085	33,084	38,204	166,032
20		1981	23,735	19,765	28,248	35,538	34,513	32,389	174,188
Air:									
21	Commercial	1980	54,033	51,330	58,859	52,102	28,259	18,037	262,620
22		1981	54,846	48,221	55,909	48,637	30,415	19,943	257,971
23	Private	1980	759	792	1,080	1,047	635	700	5,013
24		1981	1,033	1,293	1,276	1,424	1,226	900	7,152
25	Total air	1980	54,792	52,122	59,939	53,149	28,894	18,737	267,633
26		1981	55,879	49,514	57,185	50,061	31,641	20,843	265,123
Marine:									
27	Commercial	1980	-	-	-	-	-	-	-
28		1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	1980	-	-	-	-	-	-	-
30		1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
32		1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1980	72,379	69,404	84,729	88,234	61,978	56,941	433,665
34		1981	79,614	69,279	85,433	85,599	66,154	53,232	439,311
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1980		10	3	1	-	3	1	18
36	1981		6	7	1	4	9	6	33
Air:									
37	Returning direct	1980	6,048	4,318	5,099	4,740	3,980	4,874	29,059
38		1981	5,000	3,269	4,097	4,510	4,760	5,839	27,475
39	Returning via the U.S.A.	1980	2,651	2,650	3,160	2,361	1,334	886	13,042
40		1981	2,051	1,887	2,228	2,097	1,280	972	10,515
41	Total air	1980	8,699	6,968	8,259	7,101	5,314	5,760	42,101
42		1981	7,051	5,156	6,325	6,607	6,040	6,811	37,990
Marine:									
43	Returning direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
44		1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	-	-	-	-	-	-
46		1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	1980	-	-	-	-	-	-	-
48		1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	1980	8,709	6,971	8,260	7,101	5,317	5,761	42,119
50		1981	7,057	5,163	6,326	6,611	6,049	6,817	38,023
51	Grand total	1980	81,088	76,375	92,989	95,335	67,295	62,702	475,784
52		1981	86,671	74,442	91,759	92,210	72,203	60,049	477,334

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
58,477	72,913	36,686	30,795	19,579	14,849	389,970	Par terre:	
58,018	61,745	36,992	24,853	16,990	15,713	380,608	Automobile	1980 1
22,872	25,148	15,008	13,210	10,392	7,838	165,941	Même jour	1981 2
22,427	20,707	15,664	10,792	9,135	8,400	159,524	Une nuit	1980 3
4,413	4,437	2,632	2,057	1,310	924	25,540	Deux nuits ou plus	1981 4
3,951	3,657	2,312	1,493	936	636	22,128		1980 5
31,192	43,328	19,046	15,528	7,877	6,087	198,489		1981 6
31,640	37,381	19,016	12,568	6,919	6,677	198,956		1981 7
1,812	1,120	662	1,021	606	336	13,299	Autocar	1980 9
1,650	1,193	929	1,020	613	335	12,422	Même jour	1981 10
188	114	168	134	17	21	1,297	Une nuit ou plus	1980 11
269	121	140	317	31	68	1,509		1981 12
1,624	1,006	494	887	589	315	12,002		1980 13
1,381	1,072	789	703	582	267	10,913		1981 14
-	-	-	-	-	-	-	Chemin de fer	1980 15
-	-	-	-	-	-	-		1981 16
857	975	370	211	51	35	4,118	Autres moyens	1980 17
996	1,169	689	117	99	84	4,363		1981 18
61,146	75,008	37,718	32,027	20,236	15,220	407,387	Total, par terre	1980 19
60,664	64,107	38,610	25,990	17,702	16,132	397,393		1981 20
18,640	21,311	18,900	27,454	29,915	28,611	407,451	Par air:	
21,733	22,413	18,166	26,930	27,453	30,995	405,661	Commercial	1980 21
878	885	958	1,078	890	820	10,522	Privé	1981 22
1,193	1,357	1,283	1,318	1,106	1,031	14,440		1980 23
19,518	22,196	19,858	28,532	30,805	29,431	417,973	Total, par air	1981 24
22,926	23,770	19,449	28,248	28,559	32,026	420,101		1980 25
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1981 28
-	-	-	-	-	-	-		1980 29
-	-	-	-	-	-	-		1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
-	-	-	-	-	-	-		1981 32
80,664	97,204	57,576	60,559	51,041	44,651	825,360	Total	1980 33
83,590	87,877	58,059	54,238	46,261	48,158	817,494		1981 34
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	1	5	3	2	-	29	Par terre (via les États-Unis):	
1	18	-	-	-	-	52	1980	35
							1981	36
7,430	9,160	6,387	4,645	2,292	2,214	61,187	Par air:	
7,228	10,302	6,879	6,114	3,094	2,165	63,257	Rentrée directe	1980 37
1,221	1,514	784	804	1,017	737	19,119	Rentrée via les États-Unis	1981 38
1,086	1,405	694	661	1,044	1,035	16,440		1980 39
8,651	10,674	7,171	5,449	3,309	2,951	80,306	Total, par air	1981 40
8,314	11,707	7,573	6,775	4,138	3,200	79,697		1980 41
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-		1981 44
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-		1981 46
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 47
-	-	-	-	-	-	-		1981 48
8,651	10,675	7,176	5,452	3,311	2,951	80,335	Total	1980 49
8,315	11,725	7,573	6,775	4,138	3,200	79,749		1981 50
89,315	107,879	64,752	66,011	54,352	47,602	905,695	Total global	1980 51
91,805	99,602	65,632	61,013	50,399	51,358	897,243		1981 52

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Alberta

TABLE 12D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1980	1,687	2,109	2,575	2,770	3,737	5,106	17,984
2		1981	3,398	3,079	3,886	4,124	4,515	5,921	24,923
3	One night	1980	161	242	300	323	412	869	2,307
4		1981	329	312	301	253	365	990	2,550
5	Two or more nights	1980	545	758	1,002	1,472	2,487	6,667	12,931
6		1981	1,057	1,015	1,349	1,485	2,667	7,943	15,516
7	Total	1980	2,393	3,109	3,877	4,565	6,636	12,642	33,222
8		1981	4,784	4,406	5,536	5,862	7,547	14,854	42,989
9	Trucks used commercially	1980	2,014	2,112	2,698	2,369	2,283	2,345	13,821
10		1981	1,775	1,833	2,296	2,491	2,455	2,245	13,095
11	Other vehicles	1980	-	2	-	6	38	252	298
12		1981	-	2	25	43	50	200	320
13	Total	1980	4,407	5,223	6,575	6,940	8,957	15,239	47,341
14		1981	6,559	6,241	7,857	8,396	10,052	17,299	56,404
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1980	2,939	3,506	4,244	5,019	5,971	7,778	29,457
16		1981	4,422	3,927	5,009	5,455	6,576	6,121	31,510
17	One night	1980	261	416	502	605	820	1,135	3,739
18		1981	414	356	472	541	776	922	3,481
19	Two or more nights	1980	3,081	2,896	4,334	7,027	5,249	4,867	27,454
20		1981	3,937	3,425	5,380	7,320	5,468	5,187	30,717
21	Total	1980	6,281	6,818	9,080	12,651	12,040	13,780	60,650
22		1981	8,773	7,708	10,861	13,316	12,820	12,230	65,708
23	Trucks used commercially	1980	1,069	1,119	1,221	1,063	1,032	959	6,463
24		1981	955	793	1,198	1,008	1,187	817	5,958
25	Other vehicles	1980	1	9	17	124	384	411	946
26		1981	17	13	64	129	191	215	629
27	Total	1980	7,351	7,948	10,318	13,838	13,456	15,150	68,059
28		1981	9,745	8,514	12,123	14,453	14,198	13,262	72,295
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1980	4,626	5,615	6,819	7,789	9,708	12,884	47,441
30		1981	7,820	7,006	8,895	9,579	11,091	12,042	56,433
31	One night	1980	422	658	802	928	1,232	2,004	6,046
32		1981	743	668	773	794	1,141	1,912	6,031
33	Two or more nights	1980	3,626	3,654	5,336	8,499	7,736	11,534	40,385
34		1981	4,994	4,440	6,729	8,805	8,135	13,130	46,233
35	Total	1980	8,674	9,927	12,957	17,216	18,676	26,422	93,872
36		1981	13,557	12,114	16,397	19,178	20,367	27,084	108,697
37	Trucks used commercially	1980	3,083	3,231	3,919	3,432	3,315	3,304	20,284
38		1981	2,730	2,626	3,494	3,499	3,642	3,062	19,053
39	Other vehicles	1980	1	11	17	130	422	663	1,244
40		1981	17	15	89	172	241	415	949
41	Total	1980	11,758	13,169	16,893	20,778	22,413	30,389	115,400
42		1981	16,304	14,755	19,980	22,849	24,250	30,561	128,699

TABLEAU 12D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Alberta

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
7,404 7,957	7,527 7,077	4,596 4,682	3,771 3,081	3,262 2,435	3,079 2,215	47,623 52,370	Automobile: Même jour	1980 1 1981 2
1,598 1,546	1,680 1,513	738 806	425 356	323 178	415 114	7,486 7,063	Une nuit	1980 3 1981 4
13,182 14,130	11,426 11,913	5,589 6,138	2,399 2,102	1,123 949	1,174 945	47,824 51,693	Deux nuits ou plus	1980 5 1981 6
22,184 23,633	20,633 20,503	10,923 11,626	6,595 5,539	4,708 3,562	4,668 3,274	102,933 111,126	Total	1980 7 1981 8
1,938 2,297	1,797 2,350	1,618 2,526	1,991 2,001	1,822 1,981	1,520 1,263	24,507 25,513	Camions commerciaux	1980 9 1981 10
983 909	702 750	102 418	17 7	3 -	1 -	2,106 2,404	Autres véhicules	1980 11 1981 12
25,105 26,839	23,132 23,603	12,643 14,570	8,603 7,547	6,533 5,543	6,189 4,537	129,546 139,043	Total	1980 13 1981 14
Véhicules du Canada								
8,392 8,398	9,192 7,804	6,317 6,333	5,832 4,801	4,810 4,231	3,753 4,019	67,753 67,096	Automobile: Même nuit	1980 15 1981 16
1,499 1,416	1,661 1,349	995 932	820 614	490 363	352 235	9,556 8,390	Une nuit	1980 17 1981 18
10,138 10,482	14,225 12,380	7,315 7,169	5,654 4,678	2,941 2,684	2,179 2,477	69,906 70,587	Deux nuits ou plus	1980 19 1981 20
20,029 20,296	25,078 21,533	14,627 14,434	12,306 10,093	8,241 7,278	6,284 6,731	147,215 146,073	Total	1980 21 1981 22
811 753	758 1,021	822 1,124	1,020 1,023	1,061 1,197	803 859	11,738 11,935	Camions commerciaux	1980 23 1981 24
573 644	659 787	252 407	91 33	12 11	6 3	2,539 2,514	Autres véhicules	1980 25 1981 26
21,413 21,693	26,495 23,341	15,701 15,965	13,417 11,149	9,314 8,486	7,093 7,593	161,492 160,522	Total	1980 27 1981 28
Total, véhicules								
15,796 16,355	16,719 14,881	10,913 11,015	9,603 7,882	8,072 6,666	6,832 6,234	115,376 119,466	Automobile: Même jour	1980 29 1981 30
3,097 2,962	3,341 2,862	1,733 1,738	1,245 970	813 541	767 349	17,042 15,453	Une nuit	1980 31 1981 32
23,320 24,612	25,651 24,293	12,904 13,307	8,053 6,780	4,064 3,633	3,353 3,422	117,730 122,280	Deux nuits ou plus	1980 33 1981 34
42,213 43,929	45,711 42,036	25,550 26,060	18,901 15,632	12,949 10,840	10,952 10,005	250,148 257,199	Total	1980 35 1981 36
2,749 3,050	2,555 3,371	2,440 3,650	3,011 3,024	2,883 3,178	2,323 2,122	36,245 37,448	Camions commerciaux	1980 37 1981 38
1,556 1,553	1,361 1,537	354 825	108 40	15 11	7 3	4,645 4,918	Autres véhicules	1980 39 1981 40
48,518 48,532	49,627 46,944	28,344 30,535	22,020 18,696	15,847 14,029	13,282 12,130	291,038 299,565	Total	1980 41 1981 42

British Columbia TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months - mois	
Residents of the United States									
Land:									
1	Automobile	1980	136,016	160,222	191,890	189,956	258,449	299,738	1,236,271
2		1981	158,462	161,306	198,953	189,412	228,277	278,871	1,215,281
3	Same day	1980	103,827	114,450	134,975	131,237	157,719	162,769	804,977
4		1981	117,744	115,796	139,854	122,038	136,464	144,083	775,979
5	One night	1980	8,422	11,260	13,599	12,043	18,448	18,467	82,239
6		1981	11,824	12,087	14,673	13,883	17,462	18,786	88,715
7	Two or more nights	1980	23,767	34,512	43,316	46,676	82,282	118,502	349,055
8		1981	28,894	33,423	44,426	53,491	74,351	116,002	350,587
9	Bus	1980	6,912	7,834	8,459	11,120	18,966	18,023	71,314
10		1981	8,295	7,626	9,707	10,744	17,697	15,430	69,499
11	Same day	1980	3,560	4,026	3,066	4,263	7,425	3,429	25,769
12		1981	3,541	3,771	4,490	3,722	5,714	4,779	26,017
13	One or more nights	1980	3,352	3,808	5,393	6,857	11,541	14,594	45,545
14		1981	4,754	3,855	5,217	7,022	11,983	10,651	43,482
15	Rail	1980	453	480	604	490	526	929	3,482
16		1981	269	396	462	643	863	1,031	3,664
17	Other methods	1980	1,949	1,461	4,355	5,209	20,816	36,085	69,875
18		1981	2,329	2,652	4,865	7,142	28,538	39,340	84,866
19	Total land	1980	145,330	169,997	205,308	206,775	298,757	354,775	1,380,942
20		1981	169,355	171,980	213,987	207,941	275,375	334,672	1,373,310
Air:									
21	Commercial	1980	11,798	12,432	15,863	14,669	21,992	33,553	110,307
22		1981	11,095	12,370	16,422	16,210	21,637	33,981	111,715
23	Private	1980	717	697	954	1,413	2,536	4,195	10,512
24		1981	747	797	1,289	1,372	2,701	3,715	10,621
25	Total air	1980	12,515	13,129	16,817	16,082	24,528	37,748	120,819
26		1981	11,842	13,167	17,711	17,582	24,338	37,696	122,336
Marine:									
27	Commercial	1980	64	40	149	99	987	11,319	12,658
28		1981	-	-	49	150	494	10,287	10,980
29	Private	1980	80	102	407	835	3,732	4,852	10,008
30		1981	171	153	497	722	3,970	4,392	9,905
31	Total marine	1980	144	142	556	934	4,719	16,171	22,666
32		1981	171	153	546	872	4,464	14,679	20,885
33	Total	1980	157,989	183,268	222,681	223,791	328,004	408,694	1,524,427
34		1981	181,368	185,300	232,244	226,395	304,177	387,047	1,516,531
Residents of countries other than the United States									
Land(via the U.S.A.):									
35	Same day	1980	462	387	515	832	1,240	2,575	6,011
36		1981	441	431	619	632	2,082	2,591	6,796
37	One or more nights	1980	962	692	1,669	2,091	4,966	9,592	19,972
38		1981	1,680	1,078	1,826	2,770	5,523	8,284	21,161
39	Total land	1980	1,424	1,079	2,184	2,923	6,206	12,167	25,983
40		1981	2,121	1,509	2,445	3,402	7,605	10,875	27,957
Air:									
41	Entering direct	1980	4,676	6,469	8,177	8,621	20,109	28,469	76,521
42		1981	5,630	6,805	8,070	10,547	22,321	30,106	83,479
43	Entering via the U.S.A.	1980	2,827	2,792	3,928	5,688	7,791	12,586	35,612
44		1981	3,143	3,251	4,146	5,922	7,115	9,662	33,239
45	Total air	1980	7,503	9,261	12,105	14,309	27,900	41,055	112,133
46		1981	8,773	10,056	12,216	16,469	29,436	39,768	116,718
Marine:									
47	Entering direct	1980	-	-	-	-	-	4	4
48		1981	-	-	4	-	-	-	4
49	Entering via the U.S.A.	1980	-	3	2	14	98	536	653
50		1981	23	1	7	9	97	438	575
51	Total marine	1980	-	3	2	14	98	540	657
52		1981	23	1	11	9	97	438	579
53	Total	1980	8,927	10,343	14,291	17,246	34,204	53,762	138,773
54		1981	10,917	11,566	14,672	19,880	37,138	51,081	145,254
55	Grand total	1980	166,916	193,611	236,972	241,037	362,208	462,456	1,663,200
56		1981	192,285	196,866	246,916	246,275	341,315	438,128	1,661,785

TABLEAU 13A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
382,768	425,310	237,961	206,842	177,246	153,307	2,819,705	Par terre:	
358,810	387,525	245,622	189,527	162,017	135,918	2,695,700	Automobile	1980 1
183,811	200,415	130,771	129,505	118,097	105,733	1,673,309	Même jour	1981 2
159,662	182,541	124,453	116,732	107,509	92,910	1,559,766	Une nuit	1980 3
23,499	27,924	16,337	20,611	18,847	9,917	199,374	Deux nuits ou plus	1981 4
23,713	27,344	17,505	20,544	17,753	9,546	205,120		1980 5
175,458	196,971	90,853	56,726	40,302	37,657	947,022		1981 6
176,435	177,640	103,664	52,251	36,755	33,462	930,794		1980 7
								1981 8
19,823	21,521	12,430	8,186	7,408	6,084	146,766	Autocar	1980 9
17,681	16,131	12,635	8,463	6,213	6,323	136,945		1981 10
2,825	3,512	3,341	3,885	4,007	2,552	45,891	Même jour	1980 11
2,944	2,536	3,334	3,293	3,241	2,572	43,937	Une nuit ou plus	1981 12
16,998	18,009	9,089	4,301	3,401	3,532	100,875		1980 13
14,737	13,595	9,301	5,170	2,972	3,751	93,008		1981 14
983	1,406	658	442	471	574	8,016	Chemin de fer	1980 15
1,284	1,598	1,492	63	-	-	8,101		1981 16
51,768	64,121	27,804	11,712	5,319	2,784	233,383	Autres moyens	1980 17
64,682	73,199	39,613	10,078	3,211	2,648	278,297		1981 18
455,342	512,358	278,853	227,182	190,444	162,749	3,207,870	Total, par terre	1980 19
443,457	478,453	299,362	208,131	171,441	144,889	3,119,043		1981 20
							Par air:	
44,444	47,409	29,789	19,513	13,655	17,089	282,206	Commercial	1980 21
44,416	42,359	28,801	17,260	13,707	16,996	275,254		1981 22
5,356	6,968	2,568	1,738	660	796	28,598	Privé	1980 23
4,966	7,075	3,029	1,343	760	529	28,323		1981 24
49,800	54,377	32,357	21,251	14,315	17,885	310,804	Total, par air	1980 25
49,382	49,434	31,830	18,603	14,467	17,525	303,577		1981 26
							Par mer:	
15,578	18,215	11,350	150	24	5	57,980	Commercial	1980 27
16,157	17,804	10,371	218	10	-	55,540		1981 28
16,465	13,519	3,143	572	171	235	44,113	Privé	1980 29
16,882	13,488	4,506	436	161	159	45,537		1981 30
32,043	31,734	14,493	722	195	240	102,093	Total, par mer	1980 31
33,039	31,292	14,877	654	171	159	101,077		1981 32
537,185	598,469	325,703	249,155	204,954	180,874	3,620,767	Total	1980 33
525,878	559,179	346,069	227,388	186,079	162,573	3,523,697		1981 34
Résidents des pays autres que les États-Unis								
3,107	3,156	1,605	971	461	469	15,780	Par terre (via les États-Unis):	
3,131	3,824	1,648	929	395	363	17,086	Même jour	1980 35
13,996	14,094	7,827	3,731	1,828	2,128	63,576	Une nuit ou plus	1981 36
14,437	13,461	7,185	3,774	1,792	2,004	63,814		1980 37
17,103	17,250	9,432	4,702	2,289	2,597	79,356	Total, par terre	1981 38
17,568	17,285	8,833	4,703	2,187	2,367	80,900		1980 39
							Par air:	
32,333	30,066	20,965	9,231	6,314	10,149	185,579	Entrée directe	1980 41
38,276	32,399	22,300	10,554	6,393	10,244	203,645		1981 42
16,067	15,068	8,515	6,447	4,080	5,134	90,923	Entrée via les États-Unis	1980 43
12,081	13,966	8,818	5,778	4,358	5,382	83,622		1981 44
48,400	45,134	29,480	15,678	10,394	15,283	276,502	Total, par air	1980 45
50,357	46,365	31,118	16,332	10,751	15,626	287,267		1981 46
							Par mer:	
-	-	-	6	-	-	10	Entrée directe	1980 47
-	2	-	-	-	2	8		1981 48
811	780	440	17	17	-	2,718	Entrée via les États-Unis	1980 49
791	983	416	43	4	1	2,813		1981 50
811	780	440	23	17	-	2,728	Total, par mer	1980 51
791	985	416	43	4	3	2,821		1981 52
66,314	63,164	39,352	20,403	12,700	17,880	358,586	Total	1980 53
68,716	64,635	40,367	21,078	12,942	17,996	370,988		1981 54
603,499	661,633	365,055	269,558	217,654	198,754	3,979,353	Total global	1980 55
594,594	623,814	386,436	248,466	199,021	180,569	3,894,685		1981 56

British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Europe:								
1	Austria	1980 35	67	55	64	171	210	602
2	1981	36	47	79	47	214	223	646
3	Belgium	1980 27	13	24	42	102	168	376
4	1981	29	36	48	37	97	157	404
5	Bulgaria	1980 -	-	-	-	-	-	-
6	1981	1	-	-	-	1	2	4
7	Czechoslovakia	1980 6	7	13	25	72	71	194
8	1981	11	4	24	21	50	80	190
9	Denmark	1980 60	78	120	215	258	788	1,519
10	1981	102	75	130	206	288	644	1,445
11	Finland	1980 37	42	85	68	94	315	641
12	1981	29	47	63	52	127	167	485
13	France	1980 131	94	118	194	286	503	1,326
14	1981	134	102	169	150	216	394	1,165
15	Germany (Federal Republic)	1980 478	403	784	1,015	3,531	6,147	12,358
16	1981	595	527	777	1,309	4,129	7,383	14,720
17	Greece	1980 42	27	51	69	69	84	342
18	1981	40	66	85	43	114	158	506
19	Hungary	1980 14	8	15	21	31	112	201
20	1981	16	10	30	24	59	140	279
21	Iceland	1980 1	-	7	5	4	10	27
22	1981	4	3	4	2	11	17	41
23	Ireland (Republic)	1980 21	44	25	51	66	133	340
24	1981	17	39	39	62	100	145	402
25	Italy	1980 73	95	105	166	169	276	884
26	1981	244	95	294	108	160	231	1,132
27	Malta	1980 -	1	3	3	14	2	23
28	1981	-	-	3	4	-	4	11
29	Netherlands, The	1980 295	219	332	466	2,047	2,811	6,170
30	1981	425	298	466	693	1,808	2,075	5,765
31	Norway	1980 65	83	134	158	176	659	1,275
32	1981	83	80	117	127	233	628	1,268
33	Poland	1980 2	5	8	8	257	396	676
34	1981	218	513	133	340	290	356	1,850
35	Portugal	1980 16	7	8	10	167	36	244
36	1981	12	5	18	27	24	22	108
37	Rumania	1980 1	1	4	3	1	2	12
38	1981	4	-	1	3	-	4	12
39	Spain	1980 19	16	33	39	54	51	212
40	1981	28	23	23	36	53	59	222
41	Sweden	1980 117	130	181	278	313	749	1,768
42	1981	155	153	206	242	334	709	1,799
43	Switzerland	1980 90	69	140	183	387	693	1,562
44	1981	74	97	136	206	483	796	1,792
45	Turkey	1980 2	3	7	10	15	6	43
46	1981	10	12	8	3	21	18	72
47	United Kingdom	1980 1,502	1,871	2,675	3,061	10,576	15,202	34,887
48	1981	1,772	1,803	2,428	4,312	11,478	13,881	35,674
49	U.S.S.R.	1980 1	2	4	1	1	4	13
50	1981	1	-	5	2	6	5	19
51	Yugoslavia	1980 27	24	26	27	53	63	220
52	1981	25	22	25	34	54	98	258
53	Other	1980 3	4	1	3	27	18	56
54	1981	1	4	6	31	11	24	77
55	Total	1980 3,065	3,313	4,958	6,185	18,941	29,509	65,971
56	1981	4,066	4,061	5,317	8,121	20,361	28,420	70,346
Africa:								
57	Algeria	1980 -	-	3	-	1	4	8
58	1981	-	-	-	1	3	2	6
59	Egypt	1980 10	5	-	5	3	8	31
60	1981	9	4	4	6	8	29	60
61	Nigeria	1980 6	4	13	5	15	17	60
62	1981	4	3	6	15	26	27	81
63	South Africa	1980 51	43	79	90	202	348	813
64	1981	59	40	52	118	254	461	984
65	Other	1980 31	31	61	49	101	154	427
66	1981	53	42	52	106	513	165	931
67	Total	1980 98	83	156	149	322	531	1,339
68	1981	125	89	114	246	804	684	2,062
Asia:								
69	China	1980 141	140	153	172	246	276	1,128
70	1981	263	212	270	226	335	358	1,664
71	Hong Kong	1980 760	886	577	777	1,125	1,829	5,954
72	1981	1,234	917	611	1,228	1,427	1,697	7,114
73	India	1980 117	219	237	394	333	367	1,667
74	1981	181	205	248	295	403	436	1,768
75	Iran	1980 42	18	74	20	11	17	182
76	1981	5	16	11	22	17	47	118

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
Europe:								
496	359	156	84	56	44	1,797	Autriche	1980 1
476	434	252	92	43	54	1,997	1981 2	
371	231	77	65	42	33	1,195	Belgique	1980 3
252	235	82	52	17	36	1,078	1981 4	
-	1	-	-	-	-	1	Bulgarie	1980 5
29	2	-	-	1	-	36	1981 6	
63	55	30	31	20	21	414	Tchécoslovaquie	1980 7
79	70	30	36	18	21	444	1981 8	
791	315	207	195	87	114	3,228	Danemark	1980 9
695	294	244	186	101	114	3,079	1981 10	
632	102	79	75	65	59	1,653	Finlande	1980 11
396	99	113	69	54	72	1,288	1981 12	
916	1,268	469	236	183	125	4,523	France	1980 13
936	1,153	395	190	162	165	4,166	1981 14	
9,307	8,829	4,533	1,396	649	749	37,821	Allemagne (République fédérale)	1980 15
11,382	9,476	4,938	1,734	747	777	43,774	1981 16	
145	167	72	65	56	84	931	Grèce	1980 17
127	122	77	63	72	89	1,056	1981 18	
115	70	31	16	13	41	487	Hongrie	1980 19
77	113	39	42	8	32	590	1981 20	
158	30	21	10	2	1	249	Islande	1980 21
27	25	3	7	5	-	108	1981 22	
149	99	96	62	44	24	814	Irlande (République d')	1980 23
173	176	146	58	53	49	1,057	1981 24	
381	733	244	118	123	114	2,597	Italie	1980 25
392	1,139	240	151	96	131	3,281	1981 26	
5	5	3	1	1	1	39	Malte	1980 27
3	1	3	6	-	-	24	1981 28	
4,643	2,261	1,760	839	576	743	16,992	Pays-Bas	1980 29
4,167	2,889	1,644	762	342	506	16,075	1981 30	
805	326	182	163	104	111	2,966	Norvège	1980 31
575	293	161	150	141	100	2,688	1981 32	
17	543	301	337	166	330	2,370	Pologne	1980 33
236	53	440	41	24	178	2,822	1981 34	
29	47	45	37	19	27	448	Portugal	1980 35
36	54	66	25	11	15	315	1981 36	
3	7	1	7	3	2	35	Roumanie	1980 37
9	3	3	6	5	2	40	1981 38	
89	166	41	56	17	28	609	Espagne	1980 39
166	208	29	57	40	28	750	1981 40	
740	481	337	188	152	240	3,906	Suède	1980 41
671	401	280	243	172	316	3,882	1981 42	
1,557	901	568	323	105	131	5,147	Suisse	1980 43
1,575	1,023	622	343	129	124	5,608	1981 44	
18	23	15	9	13	10	131	Turquie	1980 45
27	19	13	14	4	23	172	1981 46	
17,975	16,374	12,469	5,387	2,335	3,546	92,973	Royaume-Uni	1980 47
18,209	16,067	11,835	5,210	2,337	3,634	92,966	1981 48	
8	6	3	2	1	5	38	U.R.S.S.	1980 49
2	1	1	1	1	-	26	1981 50	
99	63	31	26	41	60	540	Yougoslavie	1980 51
77	58	35	32	48	43	551	1981 52	
50	32	4	7	6	3	158	Autres	1980 53
51	47	16	7	2	7	207	1981 54	
39,582	33,494	21,775	9,735	4,879	6,646	182,062	Total	1980 55
40,845	34,455	21,707	9,577	4,634	6,516	188,080		1981 56
Afrique:								
11	4	2	-	-	1	26	Algérie	1980 57
1	10	-	2	1	1	21	1981 58	
28	20	12	7	7	8	107	Égypte	1980 59
22	21	23	7	3	13	149	1981 60	
51	32	11	14	10	7	185	Nigeria	1980 61
50	49	20	28	11	18	217	1981 62	
332	357	245	130	49	179	2,105	Afrique du Sud	1980 63
447	401	390	118	71	212	2,623	1981 64	
182	273	108	77	90	106	1,263	Autres	1980 65
220	309	175	109	122	88	1,954	1981 66	
604	686	378	228	150	301	3,688	Total	1980 67
740	790	608	264	208	332	5,004		1981 68
Asie:								
335	334	296	357	245	233	2,928	Chine	1980 69
410	430	329	280	227	226	3,566	1981 70	
3,708	4,702	1,701	819	554	1,459	18,897	Hong-Kong	1980 71
4,165	5,651	2,218	821	677	1,764	22,410	1981 72	
355	355	389	237	177	185	3,365	Inde	1980 73
564	427	330	240	117	149	3,595	1981 74	
15	12	6	7	10	12	244	Iran	1980 75
50	26	26	34	23	33	310	1981 76	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

British Columbia TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months - mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1980	17	11	46	71	106	215	466
2	..... 1981	26	41	56	112	191	286	712
3	Japan 1980	1,828	2,865	3,666	4,145	5,371	10,980	28,855
4	..... 1981	1,943	2,439	3,203	2,948	5,397	9,286	25,216
5	Korea, South 1980	75	122	71	114	137	191	710
6	..... 1981	97	144	156	161	323	264	1,145
7	Lebanon 1980	4	1	8	7	3	12	35
8	..... 1981	4	7	4	7	5	11	38
9	Malaysia 1980	99	108	90	367	556	687	1,907
10	..... 1981	66	267	88	497	475	561	1,954
11	Pakistan 1980	8	1	2	9	24	15	59
12	..... 1981	16	3	8	16	10	30	83
13	Philippines 1980	209	153	260	652	568	464	2,306
14	..... 1981	159	209	268	834	729	604	2,803
15	Singapore 1980	44	38	99	155	485	867	1,688
16	..... 1981	71	181	81	248	253	1,322	2,156
17	Taiwan 1980	77	154	193	146	128	198	896
18	..... 1981	122	124	173	148	249	226	1,042
19	Other 1980	110	111	145	152	324	748	1,590
20	..... 1981	110	93	181	256	492	677	1,809
21	Total 1980	3,531	4,827	5,621	7,181	9,417	16,866	47,443
22	..... 1981	4,297	4,858	5,358	6,998	10,306	15,805	47,622
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1980	6	5	6	8	7	5	37
24	..... 1981	4	3	4	4	10	2	27
25	Barbados 1980	8	4	-	3	9	11	35
26	..... 1981	8	2	1	2	9	6	28
27	Bermuda 1980	5	2	4	5	9	11	36
28	..... 1981	9	5	-	9	11	9	43
29	Cuba 1980	1	-	-	2	5	6	14
30	..... 1981	2	-	-	-	3	3	8
31	Dominican Republic 1980	-	1	2	-	2	14	19
32	..... 1981	4	5	2	5	11	6	33
33	Haiti 1980	-	-	3	1	1	-	5
34	..... 1981	-	-	4	-	-	1	5
35	Jamaica 1980	4	7	5	21	17	16	70
36	..... 1981	6	9	12	16	19	11	73
37	Mexico 1980	260	137	640	531	741	985	3,294
38	..... 1981	254	201	334	988	766	896	3,439
39	St. Pierre and Miquelon 1980	-	-	-	1	-	-	1
40	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1980	11	7	11	12	20	24	85
42	..... 1981	6	6	14	16	29	38	109
43	Other 1980	101	67	94	77	101	159	599
44	..... 1981	48	40	92	71	88	124	463
45	Total 1980	396	230	765	661	912	1,231	4,195
46	..... 1981	341	271	463	1,111	946	1,096	4,228
South America:								
47	Argentina 1980	241	384	221	217	245	260	1,568
48	..... 1981	464	532	400	175	306	259	2,136
49	Brazil 1980	65	86	103	121	153	201	729
50	..... 1981	141	156	102	98	158	167	822
51	Colombia 1980	15	7	6	23	12	56	119
52	..... 1981	8	6	10	17	21	41	103
53	Guyana 1980	1	1	1	-	4	4	11
54	..... 1981	1	2	2	7	2	1	15
55	Venezuela 1980	14	20	30	31	46	57	198
56	..... 1981	32	15	36	43	58	100	284
57	Other 1980	158	136	187	194	290	410	1,375
58	..... 1981	244	291	293	317	428	433	2,006
59	Total 1980	494	634	548	586	750	988	4,000
60	..... 1981	890	1,002	843	657	973	1,001	5,366
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1980	934	844	1,756	1,813	2,743	3,251	11,341
62	..... 1981	883	877	2,062	1,905	2,621	2,498	10,846
63	New Zealand 1980	273	320	315	469	851	1,137	3,365
64	..... 1981	209	269	306	566	858	1,304	3,512
65	Other 1980	136	92	172	202	268	249	1,119
66	..... 1981	106	139	209	276	269	273	1,272
67	Total 1980	1,343	1,256	2,243	2,484	3,862	4,637	15,825
68	..... 1981	1,198	1,285	2,577	2,747	3,748	4,075	15,630
69	Grand total 1980	8,927	10,343	14,291	17,246	34,204	53,762	138,773
70	..... 1981	10,917	11,566	14,672	19,880	37,138	51,081	145,254

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) – fin Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
452	410	316	96	55	66	1,861	Asie – fin:	
691	526	268	189	82	66	2,534	Israël	1980 1
9,953	13,021	7,226	4,006	2,388	2,751	68,200	Japon	1981 2
9,293	11,656	7,298	4,512	2,673	2,172	62,820	Corée du Sud	1980 3
168	235	139	152	171	191	1,766	Liban	1981 4
426	432	376	300	284	359	3,322	Malaisie	1980 5
20	14	14	6	8	11	108	Pakistan	1981 6
16	21	19	8	-	3	105	Philippines	1980 7
299	697	494	277	521	807	5,002	Singapour	1981 8
417	613	424	194	411	738	4,751	Taiwan	1980 9
39	40	18	14	14	2	186	Autres	1981 10
46	42	32	17	7	17	244	Total	1980 11
458	474	490	352	266	288	4,634		1981 12
607	566	464	355	264	283	5,342		1980 13
299	299	280	229	369	554	3,718		1981 14
369	291	358	261	398	850	4,673		1980 15
181	309	200	103	120	156	1,965		1981 16
313	395	264	191	156	179	2,540		1980 17
789	820	384	215	171	289	4,258		1981 18
916	832	431	207	155	419	4,769		1980 19
								1981 20
17,071	21,722	11,953	6,870	5,069	7,004	117,132	Total	1980 21
18,283	21,898	12,837	7,609	5,474	7,258	120,981		1981 22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
7	21	7	7	4	8	91	Bahamas	1980 23
15	20	4	5	3	1	75	Barbade	1981 24
15	9	6	1	-	4	70	Bermudes	1980 25
15	2	7	4	1	5	62	Cuba	1981 26
2	19	13	6	17	16	109	Dominicaine (République)	1980 27
7	31	12	10	7	7	117	Haïti	1981 28
6	20	1	4	-	-	45	Jamaïque	1980 29
12	8	4	3	1	2	38	Mexique	1981 30
2	10	5	2	1	5	44	St. Pierre-et-Miquelon	1980 31
9	7	1	2	9	5	66	Trinité et Tobago	1981 32
-	-	-	1	-	2	8	Autres	1980 33
1	1	2	-	2	-	11	Total	1981 34
19	39	10	3	6	12	159		1980 35
29	32	10	7	14	7	172		1981 36
2,469	1,554	712	488	297	726	9,540		1980 37
2,951	2,228	984	511	334	733	11,180		1981 38
2	-	-	-	-	-	3		1980 39
-	-	-	-	-	-	-		1981 40
50	99	37	19	11	13	314		1980 41
71	107	73	13	27	24	424		1981 42
185	157	104	56	74	85	1,240		1980 43
207	172	105	103	78	92	1,220		1981 44
2,737	1,928	895	587	410	871	11,623	Total	1980 45
3,317	2,608	1,202	658	476	876	13,365		1981 46
							Amérique du Sud:	
381	464	287	192	131	410	3,433	Argentine	1980 47
257	205	186	95	81	200	3,160	Brazil	1981 48
215	289	208	162	118	141	1,862	Colombie	1980 49
232	231	109	110	83	77	1,664	Guyane	1981 50
55	30	32	33	17	8	294	Venezuela	1980 51
59	44	19	18	9	13	265	Autres	1981 52
9	15	1	7	-	3	46	Total	1980 53
8	12	6	12	3	7	63		1981 54
110	234	60	27	40	41	710		1980 55
82	239	74	82	23	36	820		1981 56
318	291	308	223	297	294	3,106		1980 57
323	332	271	401	382	321	4,036		1981 58
1,088	1,323	896	644	603	897	9,451	Total	1980 59
961	1,063	665	718	581	654	10,008		1981 60
							Océanie et autres îles océaniques:	
3,259	2,629	2,514	1,459	1,017	1,550	23,769	Australie	1980 61
2,872	2,491	2,337	1,596	1,081	1,674	22,897	Nouvelle-Zélande	1981 62
1,644	1,079	707	666	393	381	8,235	Autres	1980 63
1,336	917	778	456	314	461	7,774	Total	1981 64
349	303	234	214	179	230	2,628		1980 65
362	413	233	200	174	225	2,879		1981 66
5,252	4,011	3,455	2,339	1,589	2,161	34,632	Total	1980 67
4,570	3,921	3,348	2,252	1,569	2,360	33,550		1981 68
66,314	63,164	39,352	20,403	12,700	17,880	358,586	Total global	1980 69
68,716	64,635	40,367	21,078	12,942	17,996	370,988		1981 70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

British Columbia TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois	
Returning from the United States(1)									
Land:									
1	Automobile	1980	394,610	384,948	470,724	511,531	523,735	508,545	2,794,093
2		1981	358,591	350,178	458,252	473,977	519,946	457,329	2,618,273
3	Same day	1980	309,940	309,995	371,816	377,870	395,492	392,296	2,157,509
4		1981	281,578	280,661	358,816	339,494	387,846	352,160	2,000,555
5	One night	1980	21,392	21,495	24,991	26,748	34,675	33,754	163,055
6		1981	19,786	19,643	25,318	25,300	32,359	27,855	150,261
7	Two or more nights	1980	63,278	53,458	73,817	106,913	93,568	82,495	473,529
8		1981	57,227	49,874	74,118	109,183	99,741	77,314	467,457
9	Bus	1980	12,678	15,161	18,376	22,213	18,144	15,662	102,234
10		1981	14,377	14,116	15,336	16,184	17,163	12,205	89,381
11	Same day	1980	2,887	3,582	3,794	5,674	5,542	4,698	26,177
12		1981	3,297	3,118	5,077	4,089	4,516	5,402	25,499
13	One or more nights	1980	9,791	11,579	14,582	16,539	12,602	10,964	76,057
14		1981	11,080	10,998	10,259	12,095	12,647	6,803	63,882
15	Rail	1980	514	316	588	1,029	601	493	3,541
16		1981	521	305	558	1,379	687	593	4,043
17	Other methods	1980	2,019	2,263	4,733	7,534	10,696	12,669	39,914
18		1981	2,730	3,209	6,348	7,594	11,954	9,581	41,416
19	Total land	1980	409,821	402,688	494,421	542,307	553,176	537,369	2,939,782
20		1981	376,219	367,808	480,494	499,134	549,750	479,708	2,753,113
Air:									
21	Commercial	1980	53,728	45,705	51,694	56,577	37,917	25,877	271,498
22		1981	53,429	44,399	54,953	57,504	39,998	26,978	277,261
23	Private	1980	669	629	1,090	1,364	1,011	989	5,752
24		1981	662	722	1,052	1,102	1,146	1,027	5,711
25	Total air	1980	54,397	46,334	52,784	57,941	38,928	26,866	277,250
26		1981	54,091	45,121	56,005	58,606	41,144	28,005	282,972
Marine:									
27	Commercial	1980	1	2	8	11	237	1,501	1,760
28		1981	19	3	1	-	243	2,910	3,176
29	Private	1980	107	56	146	633	1,499	1,639	4,080
30		1981	195	102	326	1,194	2,082	1,729	5,828
31	Total marine	1980	108	58	154	644	1,736	3,140	5,840
32		1981	214	105	327	1,194	2,325	4,639	8,804
33	Total	1980	464,326	449,080	547,359	600,892	593,840	567,375	3,222,872
34		1981	430,524	413,034	536,826	558,934	593,219	512,352	3,044,889
Returning from countries other than the United States(2)									
Land (Via the U.S.A.):									
35	1980		47	55	129	299	115	77	722
36	1981		70	50	90	111	183	98	602
Air:									
37	Returning direct	1980	11,981	7,934	9,424	9,218	9,160	11,019	58,736
38		1981	13,348	8,319	8,676	8,717	11,333	11,265	61,658
39	Returning via the U.S.A.	1980	6,028	5,553	6,474	4,660	4,052	2,978	29,745
40		1981	6,163	6,050	6,299	4,890	4,320	2,584	30,306
41	Total air	1980	18,009	13,487	15,898	13,878	13,212	13,997	88,481
42		1981	19,511	14,369	14,975	13,607	15,653	13,849	91,964
Marine:									
43	Returning direct	1980	-	-	-	-	-	-	-
44		1981	-	1	-	1	-	-	2
45	Returning via the U.S.A.	1980	-	2	13	2	-	4	21
46		1981	-	10	14	8	17	-	49
47	Total marine	1980	-	2	13	2	-	4	21
48		1981	-	11	14	9	17	-	51
49	Total	1980	18,056	13,544	16,040	14,179	13,327	14,078	89,224
50		1981	19,581	14,430	15,079	13,727	15,853	13,947	92,617
51	Grand total	1980	482,382	462,624	563,399	615,071	607,167	581,453	3,312,096
52		1981	450,105	427,464	551,905	572,661	609,072	526,299	3,137,506

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.
 (2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
687,572	855,793	525,085	458,084	424,763	298,334	6,043,724	Automobile	1980 1
654,992	699,406	437,803	432,889	375,002	337,233	5,555,598	1981 2	
499,518	601,307	383,677	336,068	330,118	236,319	4,544,516	Même jour	1980 3
476,519	478,173	316,091	322,245	290,763	269,305	4,153,651	1981 4	
42,339	52,769	32,759	28,833	26,925	15,920	362,600	Une nuit	1980 5
36,923	43,425	27,896	30,262	23,940	16,936	329,643	1981 6	
145,715	201,717	108,649	93,183	67,720	46,095	1,136,608	Deux nuits ou plus	1980 7
141,550	177,808	93,816	80,382	60,299	50,992	1,072,304	1981 8	
13,066	14,990	11,626	19,132	14,227	9,821	185,096	Autocar	1980 9
11,990	12,571	12,163	24,101	14,320	12,673	177,199	1981 10	
4,310	3,951	3,501	5,427	4,417	2,734	50,517	Même jour	1980 11
3,931	3,839	3,732	8,621	4,064	3,718	53,404	1981 12	
8,756	11,039	8,125	13,705	9,810	7,087	134,579	Une nuit ou plus	1980 13
8,059	8,732	8,431	15,480	10,256	8,955	123,795	1981 14	
678	2,460	532	327	687	688	8,913	Chemin de fer	1980 15
870	1,005	1,079	36	-	-	7,033	1981 16	
17,633	21,651	10,594	7,007	4,437	2,031	103,267	Autres moyens	1980 17
17,485	18,165	11,140	9,017	3,809	2,428	103,460	1981 18	
718,949	894,894	547,837	484,550	444,114	310,874	6,341,000	Total, par terre	1980 19
685,337	731,147	462,185	466,043	393,131	352,334	5,843,290	1981 20	
							Par air:	
29,495	34,650	30,165	41,041	39,597	35,676	482,122	Commercial	1980 21
33,923	31,599	27,678	36,223	40,500	38,621	485,805	1981 22	
1,333	1,341	885	970	731	499	11,511	Privé	1980 23
1,504	1,489	1,116	819	547	451	11,637	1981 24	
30,828	35,991	31,050	42,011	40,328	36,175	493,633	Total, par air	1980 25
35,427	33,088	28,794	37,042	41,047	39,072	497,442	1981 26	
							Par mer:	
2,844	2,839	1,411	196	1	5	9,056	Commercial	1980 27
2,555	2,980	1,895	393	2	7	11,008	1981 28	
3,224	4,530	1,825	624	176	121	14,580	Privé	1980 29
4,645	4,773	2,348	575	194	179	18,342	1981 30	
6,068	7,369	3,236	820	177	126	23,636	Total, par mer	1980 31
7,200	7,753	4,243	968	196	186	29,350	1981 32	
755,845	938,254	582,123	527,381	484,619	347,175	6,858,269	Total	1980 33
727,964	771,988	495,222	504,053	434,374	391,592	6,370,082	1981 34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
128	105	38	137	34	28	1,192	Par terre (via les États-Unis):	
243	77	122	165	32	128	1,369	1980	35
							1981	36
							Par air:	
12,425	15,571	13,101	11,390	7,389	5,604	124,216	Rentrée directe	1980 37
13,187	16,797	14,315	13,039	9,002	6,251	134,249	1981 38	
2,551	3,670	2,335	2,983	3,883	3,728	48,895	Rentrée via les États-Unis	1980 39
2,500	3,961	2,472	2,956	3,804	3,116	49,115	1981 40	
14,976	19,241	15,436	14,373	11,272	9,332	173,111	Total, par air	1980 41
15,667	20,758	16,787	15,995	12,806	9,367	183,364	1981 42	
							Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	2	1981 44	
-	1	7	3	4	-	36	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	2	-	1	-	52	1981 46	
-	1	7	3	4	-	36	Total, par mer	1980 47
-	-	2	-	1	-	54	1981 48	
15,104	19,347	15,481	14,513	11,310	9,360	174,339	Total	1980 49
15,930	20,835	16,911	16,160	12,839	9,495	184,787	1981 50	
770,949	957,601	597,604	541,894	495,929	356,535	7,032,608	Total global	1980 51
743,894	792,823	512,133	520,213	447,213	401,087	6,554,869	1981 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

British Columbia TABLE 13D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States

No.	Type of vehicle	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Jun	6 months - mois
United States vehicles								
Automobile:								
1	Same day	1980 48,525	53,574	63,054	62,463	72,676	73,415	373,707
2		1981 56,276	56,136	66,514	57,362	63,381	64,301	363,970
3	One night	1980 4,021	5,192	6,193	5,364	8,009	7,673	36,452
4		1981 5,475	5,690	6,901	6,270	7,747	7,808	39,891
5	Two or more nights	1980 10,679	15,065	18,375	19,768	33,852	45,073	142,812
6		1981 12,972	14,550	19,249	22,446	31,429	44,620	145,266
7	Total	1980 63,225	73,831	87,622	87,595	114,537	126,161	552,971
8		1981 74,723	76,376	92,664	86,078	102,557	116,729	549,127
9	Trucks used commercially	1980 8,730	9,669	11,176	9,885	9,234	9,362	58,056
10		1981 10,011	9,397	15,369	12,815	11,629	10,220	69,441
11	Other vehicles	1980 116	181	322	628	1,340	1,759	4,346
12		1981 133	181	464	630	1,208	1,722	4,338
13	Total	1980 72,071	83,681	99,120	98,108	125,111	137,282	615,373
14		1981 84,867	85,954	108,497	99,523	115,394	128,671	622,906
Canadian vehicles								
Automobile:								
15	Same day	1980 130,410	131,751	154,335	157,140	163,501	163,532	900,669
16		1981 122,180	121,734	154,146	143,708	164,848	153,355	859,971
17	One night	1980 11,027	11,202	12,778	13,466	17,601	17,051	83,125
18		1981 9,709	9,691	12,563	11,986	15,523	13,757	73,229
19	Two or more nights	1980 25,124	22,890	31,177	42,289	39,454	35,350	196,284
20		1981 23,579	21,708	31,886	42,555	41,750	33,410	194,888
21	Total	1980 166,561	165,843	198,290	212,895	220,556	215,933	1,180,078
22		1981 155,468	153,133	198,595	198,249	222,121	200,522	1,128,088
23	Trucks used commercially	1980 8,595	9,613	10,652	8,930	8,594	9,154	55,538
24		1981 10,051	9,263	14,583	12,662	11,076	9,966	67,601
25	Other vehicles	1980 445	730	2,056	3,612	4,798	4,058	15,699
26		1981 665	1,021	2,538	3,364	4,670	3,861	16,119
27	Total	1980 175,601	176,186	210,998	225,437	233,948	229,145	1,251,315
28		1981 166,184	163,417	215,716	214,275	237,867	214,349	1,211,808
Total vehicles								
Automobile:								
29	Same day	1980 178,935	185,325	217,389	219,603	236,177	236,947	1,274,376
30		1981 178,456	177,870	220,660	201,070	228,229	217,656	1,223,941
31	One night	1980 15,048	16,394	18,971	18,830	25,610	24,724	119,577
32		1981 15,184	15,381	19,464	18,256	23,270	21,565	113,120
33	Two or more nights	1980 35,803	37,955	49,552	62,057	73,306	80,423	339,096
34		1981 36,551	36,258	51,135	65,001	73,179	78,030	340,154
35	Total	1980 229,786	239,674	285,912	300,490	335,093	342,094	1,733,049
36		1981 230,191	229,509	291,259	284,327	324,678	317,251	1,677,215
37	Trucks used commercially	1980 17,325	19,282	21,828	18,815	17,828	18,516	113,594
38		1981 20,062	18,660	29,952	25,477	22,705	20,186	137,042
39	Other vehicles	1980 561	911	2,378	4,240	6,138	5,817	20,045
40		1981 798	1,202	3,002	3,994	5,878	5,583	20,457
41	Total	1980 247,672	259,867	310,118	323,545	359,059	366,427	1,866,688
42		1981 251,051	249,371	324,213	313,798	353,261	343,020	1,834,714

TABLEAU 13D. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis

Colombie-Britannique

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Genre de véhicule	No
Véhicules des États-Unis								
78,376	82,465	62,645	61,738	55,989	50,655	765,575	Automobile:	
68,527	75,905	57,243	55,968	51,092	44,591	717,296	Même jour	1980 1
9,157	10,882	7,657	8,168	7,271	4,666	84,253	Une nuit	1980 3
9,287	10,680	7,652	8,259	7,110	4,431	87,310	1981 4	
64,275	71,600	39,450	24,926	17,081	15,852	375,996	Deux nuits ou plus	1980 5
64,689	65,697	43,619	23,134	15,923	14,038	372,366	1981 6	
151,808	164,947	109,752	94,832	80,341	71,173	1,225,824	Total	1980 7
142,503	152,282	108,514	87,361	74,125	63,060	1,176,972	1981 8	
7,507	7,181	8,625	11,177	10,155	8,411	111,112	Camions commerciaux	1980 9
8,907	8,581	7,812	8,662	8,179	7,079	118,661	1981 10	
3,727	3,729	1,035	476	110	108	13,531	Autres véhicules	1980 11
3,716	3,153	1,459	355	136	45	13,202	1981 12	
163,042	175,857	119,412	106,485	90,606	79,692	1,350,467	Total	1980 13
155,126	164,016	117,785	96,378	82,440	70,184	1,308,835	1981 14	
Véhicules du Canada								
197,261	234,817	163,485	142,854	138,149	102,840	1,880,075	Automobile:	
201,875	198,046	137,979	143,465	130,406	118,941	1,790,683	Même nuit	1980 15
20,977	25,581	16,682	13,733	12,394	7,976	180,468	Une nuit	1980 17
17,777	21,052	13,995	14,167	11,607	8,570	160,397	1981 18	
56,459	75,632	45,992	39,302	28,498	19,609	461,776	Deux nuits ou plus	1980 19
54,440	67,614	39,683	34,553	26,094	21,378	438,650	1981 20	
274,697	336,030	226,159	195,889	179,041	130,425	2,522,319	Total	1980 21
274,092	286,712	191,657	192,185	168,107	148,889	2,389,730	1981 22	
6,574	7,094	8,684	11,234	10,762	8,268	108,154	Camions commerciaux	1980 23
9,063	9,053	8,328	8,831	8,466	7,371	118,713	1981 24	
6,296	6,860	3,267	2,443	969	259	35,793	Autres véhicules	1980 25
6,754	7,517	4,270	2,394	1,280	508	38,842	1981 26	
287,567	349,984	238,110	209,566	190,772	138,952	2,666,266	Total	1980 27
289,909	303,282	204,255	203,410	177,853	156,768	2,547,285	1981 28	
Total, véhicules								
275,637	317,282	226,130	204,592	194,138	153,495	2,645,650	Automobile:	
270,402	273,951	195,222	199,433	181,498	163,532	2,507,979	Même jour	1980 29
30,134	36,463	24,339	21,901	19,665	12,642	264,721	Une nuit	1980 31
27,064	31,732	21,647	22,426	18,717	13,001	247,707	1981 32	
120,734	147,232	85,442	64,228	45,579	35,461	837,772	Deux nuits ou plus	1980 33
119,129	133,311	83,302	57,687	42,017	35,416	811,016	1981 34	
426,505	500,977	335,911	290,721	259,382	201,598	3,748,143	Total	1980 35
416,595	438,994	300,171	279,546	242,232	211,949	3,566,702	1981 36	
14,081	14,275	17,309	22,411	20,917	16,679	219,266	Camions commerciaux	1980 37
17,970	17,634	16,140	17,493	16,645	14,450	237,374	1981 38	
10,023	10,589	4,302	2,919	1,079	367	49,324	Autres véhicules	1980 39
10,470	10,670	5,729	2,749	1,416	553	52,044	1981 40	
450,609	525,841	357,522	316,051	281,378	218,644	4,016,733	Total	1980 41
445,035	467,298	322,040	299,788	260,293	226,952	3,856,120	1981 42	

Yukon

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Residents of the United States								
Land:								
1	Automobile	1,503	1,478	2,381	3,072	5,460	11,947	25,841
2	1981	1,906	1,629	2,628	2,734	6,122	14,121	29,140
3	Same day	467	489	503	760	1,367	3,276	6,862
4	1981	764	429	625	676	2,063	3,298	7,855
5	One night	344	243	567	768	1,481	2,841	6,244
6	1981	505	496	658	763	1,038	2,179	5,639
7	Two or more nights	692	746	1,311	1,544	2,612	5,830	12,735
8	1981	637	704	1,345	1,295	3,021	8,644	15,646
9	Bus	-	-	18	111	594	6,932	7,655
10	1981	21	12	10	129	934	6,355	7,461
11	Same day	-	-	1	8	55	1,687	1,751
12	1981	-	2	-	71	230	1,076	1,379
13	One or more nights	-	-	17	103	539	5,245	5,904
14	1981	21	10	10	58	704	5,279	6,082
15	Rail	36	43	53	48	639	2,928	3,747
16	1981	43	17	8	58	324	4,681	5,131
17	Other methods	17	8	15	4	75	126	245
18	1981	5	4	7	16	72	192	296
19	Total land	1,556	1,529	2,467	3,235	6,768	21,933	37,488
20	1981	1,975	1,662	2,653	2,937	7,452	25,349	42,028
Air:								
21	Commercial	57	65	334	86	158	1,013	1,713
22	1981	53	63	79	65	88	1,015	1,363
23	Private	30	81	67	83	177	324	762
24	1981	34	45	104	145	227	321	876
25	Total air	87	146	401	169	335	1,337	2,475
26	1981	87	108	183	210	315	1,336	2,239
Marine:								
27	Commercial	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	-	-	-	-	-	-	-
30	1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
32	1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	1,643	1,675	2,868	3,404	7,103	23,270	39,963
34	1981	2,062	1,770	2,836	3,147	7,767	26,685	44,267
Residents of countries other than the United States								
Land(via the U.S.A.):								
35	Same day	-	1	-	1	9	125	136
36	1981	-	-	-	4	24	109	137
37	One or more nights	3	5	7	11	55	605	686
38	1981	6	4	8	21	136	1,201	1,376
39	Total land	3	6	7	12	64	730	822
40	1981	6	4	8	25	160	1,310	1,513
Air:								
41	Entering direct	-	-	-	-	-	-	-
42	1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Entering via the U.S.A.	1	1	4	1	17	117	141
44	1981	3	2	3	1	9	43	61
45	Total air	1	1	4	1	17	117	141
46	1981	3	2	3	1	9	43	61
Marine:								
47	Entering direct	-	-	-	-	-	-	-
48	1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Entering via the U.S.A.	-	-	-	-	-	-	-
50	1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
52	1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Total	4	7	11	13	81	847	963
54	1981	9	6	11	26	169	1,353	1,574
55	Grand total	1,647	1,682	2,879	3,417	7,184	24,117	40,926
56	1981	2,071	1,776	2,847	3,173	7,936	28,038	45,841

TABLEAU 14A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Moyen de transport	No
Résidents des États-Unis								
18,123	17,000	8,429	4,246	2,689	2,199	78,527	Par terre:	
22,747	23,780	10,775	5,586	2,970	2,626	97,624	Automobile	1980 1
2,650	2,872	2,322	947	482	510	16,645	Même jour	1981 2
3,832	4,314	2,248	1,571	805	618	21,243	Une nuit	1980 3
4,708	4,023	1,746	697	581	506	18,505	Deux nuits ou plus	1981 4
2,265	2,604	1,219	843	401	387	13,358	Autocar	1980 5
10,785	10,105	4,361	2,602	1,626	1,183	43,377	Même jour	1981 6
16,650	16,862	7,308	3,172	1,764	1,621	63,023	Une nuit ou plus	1980 7
9,219	8,309	3,972	70	25	11	29,261	Deux nuits ou plus	1981 8
9,306	9,829	4,002	174	47	43	30,862	Chemin de fer	1980 9
2,660	2,022	1,115	11	1	-	7,560	Même jour	1981 10
548	837	498	18	7	10	3,297	Une nuit ou plus	1980 11
6,559	6,287	2,857	59	24	11	21,701	Autres moyens	1981 12
8,758	8,992	3,504	156	40	33	27,565	Total, par terre	1980 13
4,244	4,254	2,375	51	66	32	14,769	1981 14	
3,518	4,086	1,534	97	2	59	14,427	Chemin de fer	1980 15
608	575	87	22	19	3	1,559	Même jour	1981 16
416	422	143	88	3	3	1,371	Une nuit ou plus	1980 17
32,194	30,138	14,863	4,389	2,799	2,245	124,116	Deux nuits ou plus	1981 18
35,987	38,117	16,454	5,945	3,022	2,731	144,284	Total, par terre	1980 19
							1981 20	
1,406	1,566	422	38	39	16	5,200	Par air:	
789	1,824	833	144	3	115	5,071	Commercial	1980 21
608	586	308	120	99	39	2,522	Même jour	1981 22
587	618	362	162	69	75	2,749	Une nuit	1980 23
2,014	2,152	730	158	138	55	7,722	Deux nuits ou plus	1981 24
1,376	2,442	1,195	306	72	190	7,820	Total, par air	1980 25
							1981 26	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
6	2	9	-	3	-	3	Même jour	1981 28
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 29
6	2	9	-	3	-	17	Deux nuits ou plus	1981 30
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 31
6	2	9	-	-	-	17	1981 32	
34,208	32,290	15,593	4,547	2,940	2,300	131,841	Total	1980 33
37,369	40,581	17,658	6,251	3,094	2,921	152,121	1981 34	
Résidents des pays autres que les États-Unis								
267	337	52	2	1	1	796	Par terre (via les États-Unis):	
84	11	4	3	-	-	239	Même jour	1980 35
1,317	1,215	489	55	13	6	3,781	Une nuit ou plus	1981 36
2,989	2,886	965	76	11	11	8,314	Total, par terre	1980 37
1,584	1,552	541	57	14	7	4,577	1981 38	
3,073	2,897	969	79	11	11	8,553	Total, par terre	1980 39
							1981 40	
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 41
270	228	14	1	1	-	655	Même jour	1981 42
174	248	32	-	-	-	515	Une nuit	1980 43
270	228	14	1	1	-	655	Deux nuits ou plus	1981 44
174	248	32	-	-	-	515	Total, par air	1980 45
							1981 46	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Entrée directe	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	Même jour	1981 48
-	-	-	-	-	-	-	Une nuit	1980 49
-	-	-	-	-	-	-	Deux nuits ou plus	1981 50
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	1981 52	
1,854	1,780	555	58	15	7	5,232	Total	1980 53
3,247	3,145	1,001	79	11	11	9,068	1981 54	
36,062	34,070	16,148	4,605	2,955	2,307	137,073	Total global	1980 55
40,616	43,706	18,659	6,330	3,105	2,932	161,189	1981 56	

Yukon

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1)

No.	Country of residence	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin.	6 months - mois
Europe:								
1	Austria 1980	-	-	-	-	4	8	12
2	..... 1981	-	-	-	-	1	23	24
3	Belgium 1980	-	-	-	-	3	2	5
4	..... 1981	-	-	-	-	-	9	9
5	Bulgaria 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Czechoslovakia 1980	-	-	-	-	-	14	14
8	..... 1981	-	-	-	-	-	3	3
9	Denmark 1980	-	-	-	-	-	4	4
10	..... 1981	-	-	-	-	2	10	12
11	Finland 1980	-	1	-	-	-	-	1
12	..... 1981	-	-	-	-	-	4	4
13	France 1980	-	-	-	-	-	31	31
14	..... 1981	2	-	-	2	8	38	50
15	Germany (Federal Republic) 1980	-	-	1	6	28	359	394
16	..... 1981	2	-	2	7	47	588	646
17	Greece 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Hungary 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
21	Iceland 1980	-	-	-	-	-	-	-
22	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
23	Ireland (Republic) 1980	-	-	-	-	-	-	-
24	..... 1981	-	2	-	-	1	2	5
25	Italy 1980	-	-	-	-	2	14	16
26	..... 1981	-	-	-	-	1	13	14
27	Malta 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Netherlands, The 1980	-	-	-	1	-	11	12
30	..... 1981	-	-	-	-	4	63	67
31	Norway 1980	-	-	-	-	2	7	9
32	..... 1981	-	-	-	-	2	5	7
33	Poland 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Portugal 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	Rumania 1980	-	-	-	-	-	-	-
38	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Spain 1980	-	-	-	-	-	1	1
40	..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
41	Sweden 1980	1	-	-	1	-	16	18
42	..... 1981	-	-	1	-	6	25	32
43	Switzerland 1980	-	-	1	2	3	51	57
44	..... 1981	2	-	3	2	14	111	132
45	Turkey 1980	-	-	-	-	-	-	-
46	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
47	United Kingdom 1980	2	4	4	-	18	121	149
48	..... 1981	-	2	4	5	30	129	170
49	U.S.S.R. 1980	-	-	-	-	-	-	-
50	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
51	Yugoslavia 1980	-	-	-	1	-	1	2
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Total 1980	3	5	6	11	60	640	725
56	..... 1981	6	4	10	16	117	1,023	1,176
Africa:								
57	Algeria 1980	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
59	Egypt 1980	-	-	-	-	-	-	-
60	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
61	Nigeria 1980	-	-	-	-	-	-	-
62	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
63	South Africa 1980	-	-	-	-	-	-	-
64	..... 1981	-	1	-	-	-	15	16
65	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
67	Total 1980	-	-	-	-	-	-	-
68	..... 1981	-	1	-	-	-	15	16
Asia:								
69	China 1980	-	-	-	-	-	-	-
70	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
71	Hong Kong 1980	-	-	-	-	-	-	-
72	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
73	India 1980	-	-	-	-	-	-	-
74	..... 1981	-	-	-	-	-	5	5
75	Iran 1980	-	-	-	-	-	2	2
76	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1)

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Europe:	
96	16	3	-	-	-	127	Autriche	1980 1
38	51	21	1	-	-	135	.....	1981 2
24	8	1	-	-	-	38	Belgique	1980 3
13	6	-	1	-	-	29	.....	1981 4
-	-	-	-	-	-	-	Bulgarie	1980 5
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 6
18	-	-	-	-	-	32	Tchécoslovaquie	1980 7
-	2	-	-	-	-	5	.....	1981 8
8	8	1	-	-	-	21	Danemark	1980 9
14	15	3	-	-	-	44	.....	1981 10
4	-	-	-	-	-	5	Finlande	1980 11
11	7	-	-	-	-	22	.....	1981 12
160	153	29	-	3	-	376	France	1980 13
98	168	18	4	1	1	340	.....	1981 14
781	779	260	22	4	-	2,240	Allemagne (République fédérale)	1980 15
1,335	1,535	411	32	3	2	3,964	.....	1981 16
-	1	-	-	-	-	1	Grèce	1980 17
7	-	-	-	-	-	7	.....	1981 18
-	2	-	-	-	-	-	Hongrie	1980 19
-	-	-	-	-	-	2	.....	1981 20
-	1	-	-	-	-	1	Islande	1980 21
1	4	-	-	-	-	5	Irlande (République d')	1981 22
6	16	2	-	-	-	29	.....	1980 23
9	46	1	-	-	-	72	Italie	1981 24
10	46	4	-	-	-	74	.....	1980 25
-	-	-	-	-	-	-	Malte	1981 26
-	-	-	-	-	-	-	.....	1980 27
64	11	5	-	-	-	92	Pays-Bas	1981 28
54	64	27	1	-	-	213	.....	1980 29
20	8	-	-	-	2	39	Norvège	1981 30
18	11	3	-	2	-	41	.....	1980 31
-	5	4	1	-	-	10	Pologne	1981 32
-	-	-	-	-	-	-	.....	1980 33
-	-	-	-	-	-	-	Portugal	1981 34
-	1	-	-	-	-	1	.....	1980 35
-	-	-	-	-	-	-	Roumanie	1981 36
-	-	-	-	-	-	-	.....	1980 37
6	3	-	-	-	-	10	Espagne	1981 38
9	17	2	-	-	-	29	.....	1980 39
23	6	8	2	-	-	57	Suède	1981 40
35	29	11	-	-	2	109	.....	1980 41
309	230	72	3	1	-	672	Suisse	1981 42
1,069	302	146	1	-	2	1,652	.....	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	Turquie	1981 44
-	-	-	-	-	-	-	.....	1980 45
82	165	68	7	1	3	475	Royaume-Uni	1981 46
196	182	137	15	2	1	703	.....	1980 47
-	-	4	-	-	-	4	U.R.S.S.	1981 48
-	-	-	-	-	-	-	.....	1980 49
-	1	-	-	-	-	3	Yougoslavie	1981 50
1	-	4	-	-	-	5	.....	1980 51
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1981 52
2	-	-	-	-	-	2	.....	1980 53
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 54
1,605	1,444	456	35	9	5	4,279	Total	1980 55
2,916	2,455	789	55	8	8	7,407	.....	1981 56
							Afrique:	
-	-	-	-	-	-	-	Algérie	1980 57
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 58
-	-	-	-	-	-	-	Égypte	1980 59
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 60
-	-	-	-	-	-	-	Nigeria	1980 61
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 62
17	14	17	1	-	-	1	Afrique du Sud	1980 63
1	-	-	-	-	-	64	.....	1981 64
-	-	-	-	-	-	1	Autres	1980 65
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 66
1	-	1	-	-	-	2	Total	1980 67
17	14	17	-	-	-	64	.....	1981 68
							Asie:	
4	3	-	-	-	-	7	Chine	1980 69
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 70
-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	1980 71
-	27	-	-	-	-	29	.....	1981 72
-	2	-	-	-	-	2	Inde	1980 73
1	-	-	-	-	-	6	.....	1981 74
-	-	-	-	-	-	2	Iran	1980 75
-	-	-	-	-	-	-	.....	1981 76

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

Yukon **TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence(1) - Concluded**

No.	Country of residence	January Janvier	February Février	March Mars	April Avril	May Mai	June Juin	6 months mois
Asia - Concluded:								
1	Israel 1980	-	-	-	-	-	-	-
2	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
3	Japan 1980	-	-	-	-	-	30	30
4	..... 1981	-	-	-	-	8	9	17
5	Korea, South 1980	-	-	-	-	-	-	-
6	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
7	Lebanon 1980	-	-	-	-	-	-	-
8	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
9	Malaysia 1980	-	-	-	-	-	-	-
10	..... 1981	-	-	-	-	-	3	3
11	Pakistan 1980	-	-	-	-	-	-	-
12	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
13	Philippines 1980	-	-	-	-	-	-	-
14	..... 1981	-	-	-	-	-	3	3
15	Singapore 1980	-	-	-	-	-	4	4
16	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
17	Taiwan 1980	-	-	-	-	-	-	-
18	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
19	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
20	..... 1981	-	-	-	3	1	-	4
21	Total 1980	-	-	-	-	-	36	36
22	..... 1981	-	-	-	3	9	26	38
North America, Central America and Caribbean:								
23	Bahamas 1980	-	-	-	-	-	1	1
24	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
25	Barbados 1980	-	-	-	-	-	-	-
26	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
27	Bermuda 1980	-	-	-	-	-	-	-
28	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Cuba 1980	-	-	-	-	-	-	-
30	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Dominican Republic 1980	-	-	-	-	-	-	-
32	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Haiti 1980	-	-	-	-	-	-	-
34	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
35	Jamaica 1980	-	-	-	-	-	-	-
36	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
37	Mexico 1980	-	-	-	-	2	3	5
38	..... 1981	-	-	-	-	3	19	22
39	St. Pierre and Miquelon 1980	-	-	-	-	-	-	-
40	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
41	Trinidad and Tobago 1980	-	-	-	-	-	-	-
42	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
43	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
44	..... 1981	2	-	-	-	-	-	2
45	Total 1980	-	-	-	-	2	4	6
46	..... 1981	2	-	-	-	3	19	24
South America:								
47	Argentina 1980	-	-	-	-	-	-	-
48	..... 1981	-	-	-	-	-	4	4
49	Brazil 1980	-	-	-	-	-	3	3
50	..... 1981	-	-	-	-	-	5	5
51	Colombia 1980	-	-	-	-	-	14	14
52	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
53	Guyana 1980	-	-	-	-	-	-	-
54	..... 1981	-	-	-	-	-	-	-
55	Venezuela 1980	-	-	-	-	-	2	2
56	..... 1981	-	-	-	-	-	2	2
57	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
58	..... 1981	-	-	-	1	-	-	1
59	Total 1980	-	-	-	-	-	19	19
60	..... 1981	-	-	-	1	-	11	12
Oceania and other Ocean Islands:								
61	Australia 1980	1	2	3	1	18	121	146
62	..... 1981	1	1	1	4	35	202	244
63	New Zealand 1980	-	-	2	1	1	27	31
64	..... 1981	-	-	-	2	4	57	63
65	Other 1980	-	-	-	-	-	-	-
66	..... 1981	-	-	-	-	1	-	1
67	Total 1980	1	2	5	2	19	148	177
68	..... 1981	1	1	1	6	40	259	308
69	Grand total 1980	4	7	11	13	81	847	963
70	..... 1981	9	6	11	26	169	1,353	1,574

(1) Additional data are available by country on request.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence(1) - fin

Yukon

July - Juillet	August - Août	September - Septembre	October - Octobre	November - Novembre	December - Décembre	Year - Année	Pays de résidence	No
							Asie - fin:	
7	15	1	3	-	-	26	Israël	1980 1
23	5	5	4	-	-	39	1981	2
5	37	2	-	-	-	74	Japon	1980 3
20	57	5	1	-	-	100	1981	4
1	-	-	-	-	1	2	Corée du Sud	1980 5
1	1	-	-	-	-	2	1981	6
-	-	-	-	-	-	-	Liban	1980 7
-	-	-	-	-	-	-	1981	8
1	-	-	-	-	-	1	Malaisie	1980 9
1	5	-	-	-	-	9	1981	10
-	2	-	-	-	-	2	Pakistan	1980 11
-	-	1	-	-	-	3	1981	12
-	-	-	-	-	-	-	Philippines	1980 13
-	-	-	-	-	-	3	1981	14
-	-	-	-	-	-	4	Singapour	1980 15
-	-	-	-	-	-	-	1981	16
26	-	-	-	-	-	26	Taiwan	1980 17
30	-	-	-	-	-	30	1981	18
-	5	-	2	1	-	8	Autres	1980 19
2	4	-	-	-	-	10	1981	20
44	64	3	5	1	1	154	Total	1980 21
78	99	11	5	-	-	231	1981	22
							Amérique du Nord, Amérique centrale et	
							Antilles:	
-	-	-	-	-	-	1	Bahamas	1980 23
-	-	-	-	-	-	-	1981	24
-	-	-	-	-	-	-	Barbade	1980 25
1	-	-	-	-	-	1	1981	26
-	-	-	-	-	-	-	Bermudes	1980 27
-	-	-	-	-	-	-	1981	28
-	-	-	-	-	-	-	Cuba	1980 29
-	-	-	-	-	-	-	1981	30
-	-	-	-	-	-	-	Dominicaine (République)	1980 31
-	-	-	-	-	-	-	1981	32
-	-	-	-	-	-	-	Haïti	1980 33
-	-	-	-	-	-	-	1981	34
-	-	-	-	-	-	-	Jamaïque	1980 35
1	-	-	-	-	-	1	1981	36
91	55	6	1	-	1	159	Mexique	1980 37
40	68	5	-	-	-	135	1981	38
-	-	-	-	-	-	-	St. Pierre-et-Miquelon	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981	40
-	1	-	-	-	-	1	Trinité et Tobago	1980 41
-	-	1	-	-	-	1	1981	42
-	-	3	-	-	-	3	Autres	1980 43
-	2	-	-	-	-	4	1981	44
91	56	9	1	-	1	164	Total	1980 45
42	70	6	-	-	-	142	1981	46
							Amérique du Sud:	
2	5	-	-	-	-	7	Argentine	1980 47
-	8	4	-	-	-	16	1981	48
6	5	-	1	-	-	15	Brésil	1980 49
2	7	-	-	-	-	14	1981	50
-	2	4	-	-	-	20	Colombie	1980 51
-	16	-	-	-	-	16	1981	52
-	-	-	-	-	-	-	Guyane	1980 53
-	-	-	-	-	-	-	1981	54
6	10	-	-	-	-	18	Venezuela	1980 55
7	17	2	-	-	-	28	1981	56
2	1	-	-	1	-	4	Autres	1980 57
-	1	-	-	-	-	2	1981	58
16	23	4	1	1	-	64	Total	1980 59
9	49	6	-	-	-	76	1981	60
							Océanie et autres îles océaniques:	
71	122	59	8	2	-	408	Australie	1980 61
153	419	120	13	-	2	951	1981	62
26	71	23	8	2	-	161	Nouvelle-Zélande	1980 63
32	38	50	6	3	1	193	1981	64
-	-	-	-	-	-	-	Autres	1980 65
-	1	2	-	-	-	4	1981	66
97	193	82	16	4	-	569	Total	1980 67
185	458	172	19	3	3	1,148	1981	68
1,854	1,780	555	58	15	7	5,232	Total global	1980 69
3,247	3,145	1,001	79	11	11	9,068	1981	70

(1) D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

Yukon **TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation**

No.	Type of transportation	January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
Returning from the United States(1)								
Land:								
1	Automobile	129	167	288	1,057	2,644	4,176	8,461
2	1981	83	180	538	964	4,089	5,832	11,686
3	Same day	79	61	92	248	1,350	2,155	3,985
4	1981	39	63	93	132	2,572	2,871	5,770
5	One night	24	31	55	136	286	602	1,134
6	1981	12	47	105	142	403	1,128	1,837
7	Two or more nights	26	75	141	673	1,008	1,419	3,342
8	1981	32	70	340	690	1,114	1,833	4,079
9	Bus	-	-	-	3	14	754	771
10	1981	34	3	2	76	198	1,461	1,774
11	Same day	-	-	-	1	14	386	401
12	1981	-	-	-	70	103	462	635
13	One or more nights	-	-	-	2	-	368	370
14	1981	34	3	2	6	95	999	1,139
15	Rail	22	7	31	14	24	221	319
16	1981	10	9	2	35	82	648	786
17	Other methods	-	-	1	-	1	12	14
18	1981	1	-	1	9	19	30	60
19	Total land	151	174	320	1,074	2,683	5,163	9,565
20	1981	128	192	543	1,084	4,388	7,971	14,306
Air:								
21	Commercial	69	47	47	194	77	195	629
22	1981	46	75	96	141	63	208	629
23	Private	11	47	25	16	22	31	152
24	1981	-	15	51	23	23	36	148
25	Total air	80	94	72	210	99	226	781
26	1981	46	90	147	164	86	244	777
Marine:								
27	Commercial	-	-	-	-	-	-	-
28	1981	-	-	-	-	-	-	-
29	Private	-	-	-	-	-	-	-
30	1981	-	-	-	-	-	-	-
31	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
32	1981	-	-	-	-	-	-	-
33	Total	231	268	392	1,284	2,782	5,389	10,346
34	1981	174	282	690	1,248	4,474	8,215	15,083
Returning from countries other than the United States(2)								
Land (Via the U.S.A.):								
35	1980	-	-	-	-	-	-	-
36	1981	-	-	-	-	-	-	-
Air:								
37	Returning direct	-	-	-	-	-	-	-
38	1981	-	-	-	-	-	-	-
39	Returning via the U.S.A.	-	-	-	-	-	-	-
40	1981	-	-	2	-	-	-	2
41	Total air	-	-	-	-	-	-	-
42	1981	-	-	2	-	-	-	2
Marine:								
43	Returning direct	-	-	-	-	-	-	-
44	1981	-	-	-	-	-	-	-
45	Returning via the U.S.A.	-	-	-	-	-	-	-
46	1981	-	-	-	-	-	-	-
47	Total marine	-	-	-	-	-	-	-
48	1981	-	-	-	-	-	-	-
49	Total	-	-	-	-	-	-	-
50	1981	-	-	2	-	-	-	2
51	Grand total	231	268	392	1,284	2,782	5,389	10,346
52	1981	174	282	692	1,248	4,474	8,215	15,085

(1) Continental United States, Alaska and Hawaii.

(2) Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Yukon

July Juillet	August Août	September Septembre	October Octobre	November Novembre	December Décembre	Year Année	Moyen de transport	No
Rentrée des États-Unis(1)								
8,925	9,418	3,250	1,158	456	81	31,749	Par terre:	
11,632	10,036	3,459	1,398	350	149	38,710	Automobile	1980 1
3,749	3,826	1,728	566	126	31	14,011	1981 2	
4,656	4,641	2,005	677	197	65	18,011	Même jour	1980 3
1,669	1,690	598	135	125	2	5,353	1981 4	
1,751	1,292	466	178	48	20	5,592	Une nuit	1980 5
3,507	3,902	924	457	205	48	12,385	1981 6	
5,225	4,103	988	543	105	64	15,107	Deux nuits ou plus	1980 7
							1981 8	
1,048	1,221	457	168	1	6	3,672	Autocar	1980 9
1,609	1,350	301	64	84	77	5,259	1981 10	
238	466	216	119	-	-	1,440	Même jour	1980 11
180	75	26	5	-	2	923	1981 12	
810	755	241	49	1	6	2,232	Une nuit ou plus	1980 13
1,429	1,275	275	59	84	75	4,336	1981 14	
343	307	149	25	49	6	1,198	Chemin de fer	1980 15
1,009	530	181	38	19	9	2,572	1981 16	
71	167	8	1	1	1	263	Autres moyens	1980 17
73	92	23	5	-	-	253	1981 18	
10,387	11,113	3,864	1,352	507	94	35,882	Total, par terre	1980 19
14,323	12,008	3,964	1,505	453	235	46,794	1981 20	
188	238	50	121	28	17	1,271	Par air:	
143	206	91	20	13	91	1,193	Commercial	1980 21
78	73	8	11	4	-	326	1981 22	
55	44	44	17	18	8	334	Privé	1980 23
							1981 24	
266	311	58	132	32	17	1,597	Total, par air	1980 25
198	250	135	37	31	99	1,527	1981 26	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Commercial	1980 27
2	-	-	-	-	-	2	1981 28	
-	-	-	-	-	-	-	Privé	1980 29
2	-	-	-	-	-	-	1981 30	
							Total, par mer	1980 31
10,653	11,424	3,922	1,484	539	111	38,479	1981 32	
14,523	12,258	4,099	1,542	484	334	48,323	Total	1980 33
							1981 34	
Rentrée des pays autres que les États-Unis(2)								
-	-	-	-	-	-	-	Par terre (via les États-Unis):	
-	-	-	-	-	-	-	1980	35
-	-	-	-	-	-	-	1981	36
-	-	-	-	-	-	-	Par air:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 37
-	-	-	-	-	-	-	1981 38	
-	6	-	-	-	-	8	Rentrée via les États-Unis	1980 39
-	-	-	-	-	-	-	1981 40	
-	6	-	-	-	-	8	Total, par air	1980 41
-	-	-	-	-	-	-	1981 42	
-	-	-	-	-	-	-	Par mer:	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée directe	1980 43
-	-	-	-	-	-	-	1981 44	
-	-	-	-	-	-	-	Rentrée via les États-Unis	1980 45
-	-	-	-	-	-	-	1981 46	
-	-	-	-	-	-	-	Total, par mer	1980 47
-	-	-	-	-	-	-	1981 48	
-	6	-	-	-	-	8	Total	1980 49
10,653	11,424	3,922	1,484	539	111	38,479	1981 50	
14,523	12,264	4,099	1,542	484	334	48,331	Total global	1980 51
							1981 52	

(1) États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

(2) Comprend Porto-Rico et les autres protections des États-Unis.

Yukon **TABLE 14D. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States**

No.	Type of vehicle		January - Janvier	February - Février	March - Mars	April - Avril	May - Mai	June - Juin	6 months - mois
			United States vehicles						
Automobile:									
1	Same day	1980	214	223	215	341	579	1,267	2,839
2		1981	327	187	299	319	901	1,335	3,368
3	One night	1980	179	114	290	361	633	1,066	2,643
4		1981	243	238	301	339	443	844	2,408
5	Two or more nights	1980	309	334	585	609	1,051	2,146	5,034
6		1981	300	310	501	600	1,182	3,190	6,083
7	Total	1980	702	671	1,090	1,311	2,263	4,479	10,516
8		1981	870	735	1,101	1,258	2,526	5,369	11,859
9	Trucks used commercially	1980	79	86	67	84	122	126	564
10		1981	66	62	121	173	119	172	713
11	Other vehicles	1980	-	4	7	2	49	72	134
12		1981	-	-	-	5	27	109	141
13	Total	1980	781	761	1,164	1,397	2,434	4,677	11,214
14		1981	936	797	1,222	1,436	2,672	5,650	12,713
			Canadian vehicles						
Automobile:									
15	Same day	1980	37	31	39	98	471	819	1,495
16		1981	20	30	46	55	889	1,111	2,151
17	One night	1980	6	15	24	57	107	232	441
18		1981	6	18	46	62	153	446	731
19	Two or more nights	1980	10	29	47	231	360	539	1,216
20		1981	15	30	115	256	392	733	1,541
21	Total	1980	53	75	110	386	938	1,590	3,152
22		1981	41	78	207	373	1,434	2,290	4,423
23	Trucks used commercially	1980	142	101	35	41	193	214	726
24		1981	94	66	88	77	72	145	542
25	Other vehicles	1980	-	-	-	-	1	5	6
26		1981	-	-	-	-	6	12	18
27	Total	1980	195	176	145	427	1,132	1,809	3,884
28		1981	135	144	295	450	1,512	2,447	4,983
			Total vehicles						
Automobile:									
29	Same day	1980	251	254	254	439	1,050	2,086	4,334
30		1981	347	217	345	374	1,790	2,446	5,519
31	One night	1980	185	129	314	418	740	1,298	3,084
32		1981	249	256	347	401	596	1,290	3,139
33	Two or more nights	1980	319	363	632	840	1,411	2,685	6,250
34		1981	315	340	616	856	1,574	3,923	7,624
35	Total	1980	755	746	1,200	1,697	3,201	6,069	13,668
36		1981	911	813	1,308	1,631	3,960	7,659	16,282
37	Trucks used commercially	1980	221	187	102	125	315	340	1,290
38		1981	160	128	209	250	191	317	1,255
39	Other vehicles	1980	-	4	7	2	50	77	140
40		1981	-	-	-	5	33	121	159
41	Total	1980	976	937	1,309	1,824	3,566	6,486	15,098
42		1981	1,071	941	1,517	1,886	4,184	8,097	17,696

SECTION 3

PORT OF ENTRY DETAIL

DÉTAILS PAR BUREAU D'ENTRÉE

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry

OCTOBER-1981-OCTOBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	1,236	43	25	1,304
2	Total	1,236	43	25	1,304
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	4,506	252	4	4,762
4	Bloomfield	307	23	-	330
5	Campobello	4,844	34	13	4,891
6	Centreville	1,500	145	1	1,646
7	Clair	16,580	843	50	17,473
8	Edmundston	28,436	849	156	29,441
9	Forest City	154	-	10	164
10	Fosterville	245	-	-	245
11	Four Falls	105	-	1	106
12	Gillespie	3,497	102	14	3,613
13	Grand Falls	2,150	31	17	2,198
14	Milltown	6,692	714	20	7,426
15	River de Chute	519	67	-	586
16	St. Andrews	-	-	-	-
17	St. Croix	2,252	23	26	2,301
18	St. Léonard	15,395	256	231	15,882
19	St. Stephen	23,544	485	80	24,109
20	Woodstock	7,873	1,360	6	9,239
21	Total	118,599	5,184	629	124,412
Québec:					
22	Abercorn	1,741	248	3	1,992
23	Armstrong	3,475	741	1	4,217
24	Beebe	2,149	107	35	2,291
25	Chartierville	489	102	2	593
26	Clarenceville	621	48	-	669
27	Covey Hill	529	61	-	590
28	Daaquam	405	112	-	517
29	Dundee	4,531	58	8	4,597
30	East Hereford	1,553	686	2	2,241
31	East Pinnacle	211	277	-	488
32	Franklin Centre	578	246	-	824
33	Frelighsburg	1,080	257	4	1,341
34	Glen Sutton	322	58	5	385
35	Hemmingford	2,391	184	2	2,577
36	Herdman	1,501	156	5	1,662
37	Hereford Road	801	30	4	835
38	Highwater	1,355	338	5	1,698
39	Jamieson's Line	172	3	-	175
40	Lacolle(2)	23,766	5,795	26	29,587

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
OCTOBER-1981-OCTOBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
241	150	5	396	1,700	1
241	150	5	396	1,700	2
9,663	402	17	10,082	14,844	3
172	3	-	175	505	4
11,753	146	14	11,913	16,804	5
3,979	184	2	4,165	5,811	6
12,419	648	71	13,138	30,611	7
35,687	732	166	36,585	66,026	8
152	53	6	211	375	9
547	76	-	623	868	10
394	2	-	396	502	11
4,018	445	9	4,472	8,085	12
5,995	56	15	6,066	8,264	13
13,233	2,711	133	16,077	23,503	14
784	100	-	884	1,470	15
-	-	-	-	-	16
2,601	180	51	2,832	5,133	17
18,413	279	380	19,072	34,954	18
35,204	1,131	289	36,624	60,733	19
10,802	2,688	7	13,497	22,736	20
165,816	9,836	1,160	176,812	301,224	21
3,110	183	13	3,306	5,298	22
3,257	2,165	8	5,430	9,647	23
3,968	58	21	4,047	6,338	24
516	5	1	522	1,115	25
2,957	21	3	2,981	3,650	26
1,272	85	7	1,364	1,954	27
638	721	-	1,359	1,876	28
2,119	59	22	2,200	6,797	29
1,898	316	2	2,216	4,457	30
637	847	-	1,484	1,972	31
841	53	1	895	1,719	32
2,631	147	19	2,797	4,138	33
851	29	10	890	1,275	34
4,608	222	9	4,839	7,416	35
3,133	93	7	3,233	4,895	36
1,083	40	-	1,123	1,958	37
2,994	174	19	3,187	4,885	38
71	10	-	81	256	39
41,564	10,390	90	52,044	81,631	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

OCTOBER-1981-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	523	37	2	562
2	Noyan	1,064	64	24	1,152
3	Philipsburg	13,617	2,062	18	15,697
4	Pohénégamook	378	27	40	445
5	Rock Island	13,253	831	41	14,125
6	St-Pamphile	1,075	925	-	2,000
7	Stanhope	2,377	414	4	2,795
8	Trout River	2,452	127	20	2,599
9	Woburn	926	258	4	1,188
10	Total	83,335	14,252	255	97,842
Ontario:					
11	Cornwall	19,891	1,303	21	21,215
12	Fort Erie(3)	236,635	7,513	267	244,415
13	Fort Frances	11,309	217	32	11,558
14	Lansdowne	15,501	1,356	24	16,881
Niagara Falls(3):					
15	Queenston Bridge	41,475	8,274	21	49,770
16	Rainbow Bridge	70,528	35	224	70,787
17	Whirlpool Bridge	45,450	1,391	81	46,922
18	Oshawa	-	24	-	24
19	Pelee Island	-	-	-	-
20	Pigeon River	2,686	1,287	4	3,977
21	Point Alexandria	316	-	3	319
22	Port Lambton	1,205	13	4	1,222
23	Prescott	4,926	224	9	5,159
24	Rainy River	1,550	34	1	1,585
25	Sarnia(3)	65,936	5,192	44	71,172
26	Sault Ste. Marie	18,234	1,243	18	19,495
27	Sombra	1,248	156	5	1,409
28	Walpole Island	1,268	2	3	1,273
Windsor(3):					
29	Ambassador Bridge	96,295	19,313	122	115,730
30	Tunnel	135,048	1,389	90	136,527
31	Total	769,501	48,966	973	819,440
Manitoba:					
32	Boissevain	1,098	275	2	1,375
33	Cartwright	347	28	-	375
34	Coulter	377	38	1	416
35	Crystal City	271	19	-	290
36	Emerson	9,242	3,650	-	12,892
37	Goodlands	215	5	-	220
38	Gretna	1,237	85	-	1,322
39	Lena	587	27	-	614
40	Lyleton	327	11	1	339
41	Piney	332	93	-	425
42	Snowflake	96	-	-	96
43	South Junction	1,017	53	-	1,070
44	Sprague	1,580	86	-	1,666
45	Tolstoi	688	96	-	784
46	Windygates	376	117	-	493
47	Winkler	608	108	-	716
48	Total	18,398	4,691	4	23,093

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite
OCTOBER-1981-OCTOBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
673	46	5	724	1,286	1
3,989	32	15	4,036	5,188	2
14,390	3,028	67	17,485	33,182	3
399	11	33	443	888	4
14,288	1,405	47	15,740	29,865	5
1,583	685	-	2,268	4,268	6
3,144	319	12	3,475	6,270	7
2,820	243	16	3,079	5,678	8
1,411	739	7	2,157	3,345	9
120,845	22,126	434	143,405	241,247	10
18,564	1,234	64	19,862	41,077	11
76,558	12,673	139	89,370	333,785	12
17,433	452	75	17,960	29,518	13
14,861	3,809	60	18,730	35,611	14
31,624	6,525	63	40,212	89,982	15
44,282	292	129	44,703	115,490	16
31,244	1,804	54	33,102	80,024	17
-	-	-	-	24	18
-	-	-	-	-	19
2,711	233	2	2,946	6,923	20
211	-	6	217	536	21
1,026	21	2	1,049	2,271	22
8,709	524	36	9,269	14,428	23
3,654	385	15	4,054	5,639	24
50,276	3,806	75	54,157	125,329	25
21,014	1,166	29	22,209	41,704	26
1,251	90	9	1,350	2,759	27
1,372	-	13	1,385	2,658	28
69,703	25,032	63	94,798	210,528	29
97,891	3,908	63	101,862	238,389	30
492,384	63,954	897	557,235	1,376,675	31
1,220	206	3	1,429	2,804	32
343	8	-	351	726	33
630	36	1	667	1,083	34
566	67	1	634	924	35
12,126	3,695	8	15,829	28,721	36
540	51	6	597	817	37
1,999	202	6	2,207	3,529	38
885	86	6	977	1,591	39
1,047	91	4	1,142	1,481	40
308	102	-	410	835	41
433	79	-	512	608	42
1,567	32	-	1,599	2,669	43
3,428	525	1	3,954	5,620	44
657	173	-	830	1,614	45
1,015	44	1	1,060	1,553	46
630	247	-	877	1,593	47
27,394	5,644	37	33,075	56,168	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded
OCTOBER-1981-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	61	3	-	64
2	Carievale	304	49	-	353
3	Climax	170	29	-	199
4	Coronach	157	3	-	160
5	Estevan	706	4	1	711
6	Monchy	112	39	-	151
7	Northgate	422	53	1	476
8	North Portal	2,333	597	11	2,941
9	Oungre	324	79	-	403
10	Regway	754	210	2	966
11	Torquay	100	5	-	105
12	West Poplar River	119	6	1	126
13	Willow Creek	59	-	-	59
14	Total	5,621	1,077	16	6,714
Alberta:					
15	Aden	58	-	-	58
16	Carway	1,999	26	4	2,029
17	Chief Mountain	-	-	-	-
18	Coutts	2,822	1,937	3	4,762
19	Del Bonita	495	3	-	498
20	Wild Horse	165	35	-	200
21	Total	5,539	2,001	7	7,547
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	9,641	588	29	10,258
23	Boundary Bay	7,733	223	18	7,974
24	Carson	1,609	33	7	1,649
25	Cascade	902	144	8	1,054
26	Chopaka	131	-	8	139
27	Huntingdon	11,261	1,460	59	12,780
28	Kingsgate	1,902	381	17	2,300
29	Midway	364	8	-	372
30	Nelway	687	154	5	846
31	Osoyoos	6,579	318	17	6,914
32	Pacific Highway(4)	38,805	4,568	137	43,510
33	Paterson	874	243	3	1,120
34	Prince Rupert	534	18	1	553
35	Roosville	719	334	4	1,057
36	Rykerts	1,288	80	7	1,375
37	Sidney	1,380	-	9	1,389
38	Stewart	371	23	11	405
39	Victoria	2,170	81	14	2,265
40	Waneta	411	6	1	418
41	Total	87,361	8,662	355	96,378
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	1,693	165	35	1,893
43	Dawson/Little Gold	2	-	-	2
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	594	55	1	650
46	Whitehorse	253	3	-	256
47	Total	2,542	223	36	2,801
48	Canada	1,092,132	85,099	2,300	1,179,531

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
 (2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
 (3) Estimated on the basis of sample scheme.
 (4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
OCTOBER-1981-OCTOBRE**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
214	-	-	214	278	1
825	12	-	837	1,190	2
520	27	-	547	746	3
668	14	2	684	844	4
1,356	65	14	1,435	2,146	5
579	4	-	583	734	6
855	1,629	11	2,495	2,971	7
3,480	704	6	4,190	7,131	8
458	63	1	522	925	9
1,700	137	4	1,841	2,807	10
186	9	-	195	300	11
332	5	1	338	464	12
224	2	-	226	285	13
11,397	2,671	39	14,107	20,821	14
73	1	-	74	132	15
2,549	14	5	2,568	4,597	16
-	-	-	-	-	17
6,201	876	26	7,203	11,965	18
783	19	2	804	1,302	19
487	13	-	500	700	20
10,093	1,023	33	11,149	18,696	21
22,827	511	203	23,541	33,799	22
31,401	410	955	32,766	40,740	23
2,152	26	38	2,216	3,865	24
1,903	237	13	2,153	3,207	25
263	-	14	277	416	26
30,983	1,191	420	32,594	45,374	27
3,085	559	11	3,655	5,955	28
306	20	3	329	701	29
1,155	63	7	1,225	2,071	30
12,168	457	80	12,705	19,619	31
73,504	4,961	543	79,008	122,518	32
3,300	29	34	3,363	4,483	33
45	-	2	47	600	34
2,423	169	11	2,603	3,660	35
3,586	50	24	3,660	5,035	36
165	-	4	169	1,558	37
1,452	87	15	1,554	1,959	38
636	46	6	688	2,953	39
831	15	11	857	1,275	40
192,185	8,831	2,394	203,410	299,788	41
75	33	-	108	2,001	42
1	-	-	1	3	43
-	-	-	-	-	44
300	143	-	443	1,093	45
208	1	-	209	465	46
584	177	-	761	3,562	47
1,020,939	114,412	4,999	1,140,350	2,319,881	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

**TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
NOVEMBER-1981-NOVEMBRE**

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	64	12	-	76
2	Total	64	12	-	76
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	4,274	262	4	4,540
4	Bloomfield	281	9	-	290
5	Campobello	2,765	21	-	2,786
6	Centreville	1,198	190	-	1,388
7	Clair	14,737	689	6	15,432
8	Edmundston	27,422	705	37	28,164
9	Forest City	111	-	7	118
10	Fosterville	174	2	-	176
11	Four Falls	96	-	-	96
12	Gillespie	3,276	77	1	3,354
13	Grand Falls	2,098	47	3	2,148
14	Milltown	5,684	629	1	6,314
15	River de Chute	369	46	-	415
16	St. Andrews	-	-	-	-
17	St. Croix	1,724	66	10	1,800
18	St. Léonard	10,900	182	26	11,108
19	St. Stephen	20,502	598	24	21,124
20	Woodstock	6,345	1,371	-	7,716
21	Total	101,956	4,894	119	106,969
Québec:					
22	Abercorn	1,665	244	1	1,910
23	Armstrong	1,905	553	-	2,458
24	Beebe	1,693	129	11	1,833
25	Chartierville	245	37	-	282
26	Clarenceville	508	52	1	561
27	Covey Hill	261	48	-	309
28	Daaquam	718	128	-	846
29	Dundee	3,114	20	2	3,136
30	East Hereford	1,301	592	-	1,893
31	East Pinnacle	103	15	-	118
32	Franklin Centre	281	217	-	498
33	Freighsburg	748	180	1	929
34	Glen Sutton	310	79	-	389
35	Hemmingford	2,036	115	-	2,151
36	Herdman	1,287	133	3	1,423
37	Hereford Road	496	24	-	520
38	Highwater	1,087	223	-	1,310
39	Jamieson's Line	149	9	-	158
40	Lacolle(2)	17,528	4,608	7	22,143

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
26	104	-	130	206	1
26	104	-	130	206	2
8,174	316	5	8,495	13,035	3
137	16	-	153	443	4
9,886	93	6	9,985	12,771	5
3,538	204	-	3,742	5,130	6
11,014	491	14	11,519	26,951	7
34,202	519	51	34,772	62,936	8
105	38	5	148	266	9
465	30	-	495	671	10
315	2	-	317	413	11
3,858	113	-	3,971	7,325	12
5,058	60	-	5,118	7,266	13
12,200	2,368	14	14,582	20,896	14
575	83	-	658	1,073	15
-	-	-	-	-	16
2,043	142	32	2,217	4,017	17
14,089	202	69	14,360	25,468	18
32,327	1,086	112	33,525	54,649	19
9,221	2,929	2	12,152	19,868	20
147,207	8,692	310	156,209	263,178	21
2,853	168	1	3,022	4,932	22
3,572	2,010	-	5,582	8,040	23
3,115	65	2	3,182	5,015	24
434	17	-	451	733	25
1,540	36	5	1,581	2,142	26
439	76	-	515	824	27
1,118	1,014	-	2,132	2,978	28
1,701	55	2	1,758	4,894	29
1,608	320	2	1,930	3,823	30
546	145	-	691	809	31
288	48	1	337	835	32
1,824	112	1	1,937	2,866	33
833	46	-	879	1,268	34
3,766	130	1	3,897	6,048	35
2,466	70	1	2,537	3,960	36
886	23	-	909	1,429	37
3,173	116	1	3,290	4,600	38
74	2	-	76	234	39
30,031	8,989	28	39,048	61,191	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued
NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	236	58	4	298
2	Noyan	672	70	-	742
3	Philipsburg	8,461	1,710	1	10,172
4	Pohénégamook	408	79	19	506
5	Rock Island	10,357	888	9	11,254
6	St-Pamphile	1,082	613	-	1,695
7	Stanhope	1,711	371	-	2,082
8	Trout River	2,032	125	1	2,158
9	Woburn	462	137	2	601
10	Total	60,856	11,457	62	72,375
Ontario:					
11	Cornwall	17,519	1,158	4	18,681
12	Fort Erie(3)	194,029	6,449	46	200,524
13	Fort Frances	7,911	227	22	8,160
14	Lansdowne	7,572	1,553	5	9,130
15	Niagara Falls(3):				
	Queenston Bridge	30,711	7,871	37	38,619
16	Rainbow Bridge	47,280	71	100	47,451
17	Whirlpool Bridge	42,282	1,742	19	44,043
18	Oshawa	-	46	-	46
19	Pelee Island	3	-	-	3
20	Pigeon River	777	1,289	-	2,066
21	Point Alexandria	-	-	-	-
22	Port Lambton	810	8	-	818
23	Prescott	3,754	224	1	3,979
24	Rainy River	939	44	-	983
25	Sarnia(3)	52,529	5,044	20	57,593
26	Sault Ste. Marie	9,848	726	4	10,578
27	Sombra	922	149	7	1,078
28	Walpole Island	1,219	-	6	1,225
29	Windsor(3):				
	Ambassador Bridge	98,488	19,881	107	118,476
30	Tunnel	131,863	1,145	54	133,062
31	Total	648,456	47,627	432	696,515
Manitoba:					
32	Boissevain	711	285	-	996
33	Cartwright	233	25	-	258
34	Coulter	345	49	-	394
35	Crystal City	194	10	-	204
36	Emerson	6,831	3,640	-	10,471
37	Goodlands	163	3	-	166
38	Gretna	1,076	123	-	1,199
39	Lena	508	26	1	535
40	Lyleton	236	3	-	239
41	Piney	272	73	-	345
42	Snowflake	72	-	-	72
43	South Junction	649	32	4	685
44	Sprague	922	32	-	954
45	Tolstoi	395	54	-	449
46	Windygates	267	19	-	286
47	Winkler	515	106	-	621
48	Total	13,389	4,480	5	17,874

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite

NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
491	43	2	536	834	1
2,057	22	-	2,079	2,821	2
8,783	2,995	18	11,796	21,968	3
522	22	13	557	1,063	4
10,228	1,352	16	11,596	22,850	5
2,338	720	-	3,058	4,753	6
2,679	374	-	3,053	5,135	7
1,987	190	-	2,177	4,335	8
1,100	740	-	1,840	2,441	9
90,452	19,900	94	110,446	182,821	10
15,503	723	17	16,243	34,924	11
68,082	11,739	97	79,918	280,442	12
16,097	482	61	16,640	24,800	13
9,497	3,808	7	13,312	22,442	14
29,142	7,781	19	36,942	75,561	15
38,567	549	56	39,172	86,623	16
25,281	1,847	11	27,139	71,182	17
-	-	-	-	46	18
7	1	-	8	11	19
2,372	236	7	2,615	4,681	20
-	-	-	-	-	21
900	9	2	911	1,729	22
6,262	509	6	6,777	10,756	23
3,976	294	29	4,299	5,282	24
47,392	3,803	36	51,231	108,824	25
21,674	688	10	22,372	32,950	26
1,201	88	4	1,293	2,371	27
1,313	-	12	1,325	2,550	28
61,531	25,604	34	87,169	205,645	29
91,127	3,430	49	94,606	227,668	30
439,924	61,591	457	501,972	1,198,487	31
909	249	1	1,159	2,155	32
378	7	-	385	643	33
501	73	-	574	968	34
407	93	-	500	704	35
10,147	3,905	2	14,054	24,525	36
501	25	-	526	692	37
2,000	160	2	2,162	3,361	38
773	143	4	920	1,455	39
900	64	-	964	1,203	40
275	65	-	340	685	41
348	39	-	387	459	42
1,336	15	-	1,351	2,036	43
2,834	515	-	3,349	4,303	44
387	139	-	526	975	45
1,061	17	4	1,082	1,368	46
731	213	3	947	1,568	47
23,488	5,722	16	29,226	47,100	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded
NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially Camions commerciaux	Other vehicles Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	34	1	-	35
2	Carievale	183	42	-	225
3	Climax	164	23	-	187
4	Coronach	101	4	-	105
5	Estevan	585	18	-	603
6	Monchy	97	49	-	146
7	Northgate	333	52	-	385
8	North Portal	1,506	522	-	2,028
9	Oungre	235	58	-	293
10	Regway	491	189	-	680
11	Torquay	71	2	1	74
12	West Poplar River	76	-	-	76
13	Willow Creek	42	-	-	42
14	Total	3,918	960	1	4,879
Alberta:					
15	Aden	53	1	-	54
16	Carway	899	9	-	908
17	Chief Mountain	-	-	-	-
18	Coutts	2,063	1,933	-	3,996
19	Del Bonita	413	4	-	417
20	Wild Horse	134	34	-	168
21	Total	3,562	1,981	-	5,543
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	8,637	531	6	9,174
23	Boundary Bay	7,986	212	6	8,204
24	Carson	1,473	14	2	1,489
25	Cascade	715	116	1	832
26	Chopaka	126	-	4	130
27	Huntingdon	9,705	1,323	28	11,056
28	Kingsgate	1,125	253	2	1,380
29	Midway	247	12	2	261
30	Nelway	457	113	1	571
31	Osoyoos	5,674	368	6	6,048
32	Pacific Highway(4)	33,584	4,448	70	38,102
33	Paterson	820	280	-	1,100
34	Prince Rupert	280	52	1	333
35	Roosville	453	285	-	738
36	Rykerts	792	38	-	830
37	Sidney	555	-	3	558
38	Stewart	206	10	4	220
39	Victoria	954	112	-	1,066
40	Waneta	336	12	-	348
41	Total	74,125	8,179	136	82,440
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	960	103	1	1,064
43	Dawson/Little Gold	-	-	-	-
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	451	35	-	486
46	Whitehorse	-	-	-	-
47	Total	1,411	138	1	1,550
48	Canada	907,737	79,728	756	988,221

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
(3) Estimated on the basis of sample scheme.
(4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
NOVEMBER-1981-NOVEMBRE**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
145	1	-	146	181	1
706	9	2	717	942	2
436	40	-	476	663	3
621	27	1	649	754	4
1,267	63	2	1,332	1,935	5
444	14	-	458	604	6
771	1,354	1	2,126	2,511	7
2,883	701	-	3,584	5,612	8
347	39	1	387	680	9
1,207	131	4	1,342	2,022	10
228	2	-	230	304	11
244	7	-	251	327	12
219	-	-	219	261	13
9,518	2,388	11	11,917	16,796	14
67	1	-	68	122	15
1,127	5	1	1,133	2,041	16
-	-	-	-	-	17
5,151	1,136	10	6,297	10,293	18
594	44	-	638	1,055	19
339	11	-	350	518	20
7,278	1,197	11	8,486	14,029	21
20,032	446	85	20,563	29,737	22
27,548	434	648	28,630	36,834	23
1,966	41	30	2,037	3,526	24
1,539	236	-	1,775	2,607	25
265	-	-	265	395	26
31,740	1,140	202	33,082	44,138	27
2,239	449	3	2,691	4,071	28
282	83	-	365	626	29
936	43	-	979	1,550	30
12,494	540	18	13,052	19,100	31
59,140	4,706	269	64,115	102,217	32
3,106	34	7	3,147	4,247	33
17	-	17	17	350	34
1,846	163	-	2,009	2,747	35
3,025	31	2	3,058	3,888	36
104	2	4	110	668	37
715	53	3	771	991	38
378	62	1	441	1,507	39
735	3	8	746	1,094	40
168,107	8,466	1,280	177,853	260,293	41
48	53	-	101	1,165	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
116	83	-	199	685	45
1	-	-	1	1	46
165	136	-	301	1,851	47
886,165	108,196	2,179	996,540	1,984,761	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'Î.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	52	60	-	112
2	Total	52	60	-	112
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	4,241	221	-	4,462
4	Bloomfield	215	19	-	234
5	Campobello	2,222	26	-	2,248
6	Centreville	1,166	148	-	1,314
7	Clair	14,985	611	-	15,596
8	Edmundston	28,656	610	20	29,286
9	Forest City	125	1	-	126
10	Fosterville	179	13	-	192
11	Four Falls	88	-	-	88
12	Gillespie	3,204	91	-	3,295
13	Grand Falls	1,990	41	-	2,031
14	Milltown	5,940	509	-	6,449
15	River de Chute	338	30	-	368
16	St. Andrews	-	-	-	-
17	St. Croix	1,668	40	-	1,708
18	St. Léonard	12,070	247	2	12,319
19	St. Stephen	19,545	644	3	20,192
20	Woodstock	6,320	1,273	-	7,593
21	Total	102,952	4,524	25	107,501
Québec:					
22	Abercorn	1,677	240	-	1,917
23	Armstrong	1,634	538	-	2,172
24	Beebe	1,545	144	1	1,690
25	Chartierville	183	18	-	201
26	Clarenceville	613	43	-	656
27	Covey Hill	203	88	-	291
28	Daaquam	425	90	-	515
29	Dundee	1,502	17	-	1,519
30	East Hereford	1,133	599	35	1,767
31	East Pinnacle	87	5	-	92
32	Franklin Centre	211	193	-	404
33	Frelighsburg	536	158	-	694
34	Glen Sutton	325	90	1	416
35	Hemmingford	1,416	124	-	1,540
36	Herdman	1,280	193	-	1,473
37	Hereford Road	444	12	-	456
38	Highwater	1,138	159	-	1,297
39	Jamieson's Line	125	1	-	126
40	Lacolle(2)	16,011	3,707	10	19,728

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
29	157	-	186	298	1
29	157	-	186	298	2
9,090	255	-	9,345	13,807	3
181	37	-	218	452	4
9,360	80	-	9,440	11,688	5
4,685	203	-	4,888	6,202	6
12,489	301	4	12,794	28,390	7
34,745	281	14	35,040	64,326	8
137	23	-	160	286	9
476	58	-	534	726	10
371	-	-	371	459	11
4,198	106	-	4,304	7,599	12
4,796	35	2	4,833	6,864	13
12,138	2,563	5	14,706	21,155	14
657	51	-	708	1,076	15
-	-	-	-	-	16
1,987	196	1	2,184	3,892	17
14,591	251	9	14,851	27,170	18
31,636	1,372	14	33,022	53,214	19
10,225	3,286	4	13,515	21,108	20
151,762	9,098	53	160,913	268,414	21
3,230	148	-	3,378	5,295	22
2,891	2,514	-	5,405	7,577	23
2,888	46	2	2,936	4,626	24
425	20	-	445	646	25
1,433	22	-	1,455	2,111	26
350	92	-	442	733	27
731	954	-	1,685	2,200	28
1,787	59	-	1,846	3,365	29
1,560	293	1	1,854	3,621	30
510	16	2	528	620	31
266	20	-	286	690	32
1,841	124	-	1,965	2,659	33
969	61	1	1,031	1,447	34
3,292	124	-	3,416	4,956	35
2,161	90	-	2,251	3,724	36
905	14	-	919	1,375	37
6,698	84	-	6,782	8,079	38
55	3	-	58	184	39
26,758	7,465	18	34,241	53,969	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued
DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	198	40	-	238
2	Noyan	688	78	-	766
3	Philipsburg	8,013	1,470	1	9,484
4	Pohénégamook	378	271	6	655
5	Rock Island	10,514	644	9	11,167
6	St-Pamphile	977	1,120	-	2,097
7	Stanhope	1,434	279	4	1,717
8	Trout River	1,752	109	-	1,861
9	Woburn	452	113	-	565
10	Total	54,894	10,543	67	65,504
Ontario:					
11	Cornwall	17,450	1,280	-	18,730
12	Fort Erie(3)	167,296	6,607	9	173,912
13	Fort Frances	8,470	218	3	8,691
14	Lansdowne	6,502	1,139	-	7,641
	Niagara Falls(3):				
15	Queenston Bridge	25,349	7,675	4	33,028
16	Rainbow Bridge	36,240	5	-	36,245
17	Whirlpool Bridge	43,051	1,958	-	45,009
18	Oshawa	-	35	-	35
19	Pelee Island	-	-	-	-
20	Pigeon River	838	1,201	-	2,039
21	Point Alexandria	-	-	-	-
22	Port Lambton	558	6	2	566
23	Prescott	3,626	165	-	3,791
24	Rainy River	1,125	32	-	1,157
25	Sarnia(3)	46,108	4,168	-	50,276
26	Sault Ste. Marie	9,853	730	-	10,583
27	Sombra	649	191	5	845
28	Walpole Island	831	-	1	832
	Windsor(3):				
29	Ambassador Bridge	94,750	16,125	41	110,916
30	Tunnel	113,931	1,130	10	115,071
31	Total	576,627	42,665	75	619,367
Manitoba:					
32	Boissevain	488	194	-	682
33	Cartwright	266	22	6	294
34	Coulter	279	28	-	307
35	Crystal City	235	25	-	260
36	Emerson	6,375	3,533	-	9,908
37	Goodlands	175	-	-	175
38	Gretna	1,192	52	-	1,244
39	Lena	452	9	-	461
40	Lyleton	190	16	-	206
41	Piney	245	92	-	337
42	Snowflake	103	-	-	103
43	South Junction	643	105	24	772
44	Sprague	963	36	-	999
45	Tolstoi	373	78	-	451
46	Windygates	289	9	-	298
47	Winkler	439	60	-	499
48	Total	12,707	4,259	30	16,996

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite
DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
441	39	-	480	718	1
1,443	27	-	1,470	2,236	2
9,833	2,681	-	12,514	21,998	3
420	10	7	437	1,092	4
10,145	1,163	-	11,308	22,475	5
1,480	825	-	2,305	4,402	6
2,128	224	2	2,354	4,071	7
1,949	140	-	2,089	3,950	8
1,272	765	-	2,037	2,602	9
87,861	18,023	33	105,917	171,421	10
15,042	650	1	15,693	34,423	11
64,863	11,560	19	76,442	250,354	12
18,487	501	-	18,988	27,679	13
7,259	3,354	-	10,613	18,254	14
24,562	7,429	22	32,013	65,041	15
37,696	342	30	38,068	74,313	16
24,841	1,452	4	26,297	71,306	17
-	-	-	-	35	18
-	-	-	-	-	19
1,213	177	-	1,390	3,429	20
-	-	-	-	-	21
775	8	-	783	1,349	22
5,542	574	-	6,116	9,907	23
4,096	211	1	4,308	5,465	24
47,618	3,089	-	50,707	100,983	25
18,512	589	-	19,101	29,684	26
944	71	2	1,017	1,862	27
1,217	-	7	1,224	2,056	28
59,554	20,535	20	80,109	191,025	29
95,495	3,314	10	98,819	213,890	30
427,716	53,856	116	481,688	1,101,055	31
681	181	10	872	1,554	32
341	5	-	346	640	33
408	15	-	423	730	34
287	38	-	325	585	35
8,181	3,716	-	11,897	21,805	36
579	3	-	582	757	37
2,278	226	-	2,504	3,748	38
807	25	18	850	1,311	39
861	35	3	899	1,105	40
291	93	-	384	721	41
311	4	-	315	418	42
1,429	39	-	1,468	2,240	43
2,975	437	4	3,416	4,415	44
367	116	-	483	934	45
772	3	3	778	1,076	46
1,064	144	-	1,208	1,707	47
21,632	5,080	38	26,750	43,746	48

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	61	-	-	61
2	Carievale	149	33	-	182
3	Climax	127	23	-	150
4	Coronach	123	-	-	123
5	Estevan	552	17	-	569
6	Monchy	107	28	1	136
7	Northgate	262	38	6	306
8	North Portal	1,576	594	7	2,177
9	Oungre	192	22	-	214
10	Regway	477	171	-	648
11	Torquay	99	4	-	103
12	West Poplar River	55	5	-	60
13	Willow Creek	22	-	-	22
14	Total	3,802	935	14	4,751
Alberta:					
15	Aden	54	1	-	55
16	Carway	760	3	-	763
17	Chief Mountain	-	-	-	-
18	Coutts	1,935	1,221	-	3,156
19	Del Bonita	408	27	-	435
20	Wild Horse	117	11	-	128
21	Total	3,274	1,263	-	4,537
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	6,980	380	1	7,361
23	Boundary Bay	6,869	204	-	7,073
24	Carson	1,414	22	-	1,436
25	Cascade	591	74	-	665
26	Chopaka	84	-	-	84
27	Huntingdon	10,189	1,072	12	11,273
28	Kingsgate	843	301	-	1,144
29	Midway	219	2	2	223
30	Nelway	290	92	-	382
31	Osoyoos	4,968	243	2	5,213
32	Pacific Highway(4)	26,677	3,792	24	30,493
33	Paterson	1,053	353	-	1,406
34	Prince Rupert	253	54	-	307
35	Rooseville	352	342	-	694
36	Rykerts	577	31	-	608
37	Sidney	424	2	2	428
38	Stewart	417	7	2	426
39	Victoria	583	98	-	681
40	Waneta	277	10	-	287
41	Total	63,060	7,079	45	70,184
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	807	104	-	911
43	Dawson/Little Gold	-	-	-	-
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	374	61	-	435
46	Whitehorse	3	-	-	3
47	Total	1,184	165	-	1,349
48	Canada	818,552	71,493	256	890,301

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.

(2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.

(3) Estimated on the basis of sample scheme.

(4) Includes entries through Douglas.

**TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
DECEMBER-1981-DÉCEMBRE**

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
199	-	-	199	260	1
602	7	-	609	791	2
379	52	-	431	581	3
597	20	-	617	740	4
1,092	40	1	1,133	1,702	5
316	7	-	323	459	6
674	1,158	1	1,833	2,139	7
2,889	648	2	3,539	5,716	8
275	29	-	304	518	9
1,043	105	-	1,148	1,796	10
233	-	-	233	336	11
212	13	-	225	285	12
225	-	-	225	247	13
8,736	2,079	4	10,819	15,570	14
64	4	-	68	123	15
798	25	1	824	1,587	16
-	-	-	-	-	17
4,812	808	2	5,622	8,778	18
818	14	-	832	1,267	19
239	8	-	247	375	20
6,731	859	3	7,593	12,130	21
18,129	336	10	18,475	25,836	22
23,294	343	335	23,972	31,045	23
1,583	70	2	1,655	3,091	24
1,341	210	10	1,561	2,226	25
188	-	-	188	272	26
30,970	997	63	32,030	43,303	27
1,807	445	-	2,252	3,396	28
240	96	1	337	560	29
652	41	-	693	1,075	30
11,257	440	6	11,703	16,916	31
49,192	4,092	79	53,363	83,856	32
2,801	22	1	2,824	4,230	33
20	-	-	20	327	34
2,371	101	-	2,472	3,166	35
3,051	42	-	3,093	3,701	36
88	1	-	89	517	37
1,219	85	-	1,304	1,730	38
227	50	-	277	958	39
459	-	1	460	747	40
148,889	7,371	508	156,768	226,952	41
40	47	-	87	998	42
-	-	-	-	-	43
-	-	-	-	-	44
22	67	-	89	524	45
-	-	-	-	3	46
62	114	-	176	1,525	47
853,418	96,637	755	950,810	1,841,111	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'i.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry
CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Nova Scotia(1) - Nouvelle-Écosse(1):					
1	Yarmouth	23,553	375	2,973	26,901
2	Total	23,553	375	2,973	26,901
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:					
3	Andover	79,792	2,408	568	82,768
4	Bloomfield	4,724	457	17	5,198
5	Campobello	73,903	366	1,102	75,371
6	Centreville	21,468	2,602	85	24,155
7	Clair	214,006	7,744	3,490	225,240
8	Edmundston	378,322	9,799	6,987	395,108
9	Forest City	2,378	51	246	2,675
10	Fosterville	3,946	46	49	4,041
11	Four Falls	1,274	4	40	1,318
12	Gillespie	53,358	1,934	591	55,883
13	Grand Falls	28,723	863	669	30,255
14	Milltown	83,761	6,691	828	91,280
15	River de Chute	5,113	513	14	5,640
16	St. Andrews	1,127	3	103	1,233
17	St. Croix	28,699	1,693	557	30,949
18	St. Léonard	156,546	2,653	3,537	162,736
19	St. Stephen	318,960	7,149	3,113	329,222
20	Woodstock	114,905	17,237	602	132,744
21	Total	1,571,005	62,213	22,598	1,655,816
Québec:					
22	Abercorn	25,529	3,067	102	28,698
23	Armstrong	45,118	7,913	530	53,561
24	Beebe	30,972	1,063	629	32,664
25	Chartierville	5,701	819	443	6,963
26	Clarenceville	7,228	550	88	7,866
27	Covey Hill	6,677	1,070	8	7,755
28	Daaguam	5,425	1,154	-	6,579
29	Dundee	60,730	907	490	62,127
30	East Hereford	21,453	6,764	430	28,647
31	East Pinnacle	1,705	604	15	2,324
32	Franklin Centre	6,343	2,830	31	9,204
33	Frelighsburg	12,660	2,546	180	15,386
34	Glen Sutton	4,204	921	284	5,409
35	Hemmingford	37,887	1,954	124	39,965
36	Herdman	19,713	2,009	98	21,820
37	Hereford Road	8,667	482	97	9,246
38	Highwater	19,264	3,147	240	22,651
39	Jamieson's Line	2,296	54	27	2,377
40	Lacolle(2)	321,028	70,644	1,305	392,977

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée
CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
3,687	1,871	390	5,948	32,849	1
3,687	1,871	390	5,948	32,849	2
125,068	4,273	795	130,136	212,904	3
1,551	218	9	1,778	6,976	4
135,518	1,548	848	137,914	213,285	5
56,035	2,895	203	59,133	83,288	6
145,091	6,876	4,165	156,132	381,372	7
468,487	5,421	7,192	481,100	876,208	8
2,177	412	353	2,942	5,617	9
9,134	543	215	9,892	13,933	10
5,056	14	27	5,097	6,415	11
50,569	2,622	509	53,700	109,583	12
70,263	648	1,378	72,289	102,544	13
162,856	27,511	2,439	192,806	284,086	14
7,968	902	15	8,885	14,525	15
685	1	18	704	1,937	16
34,415	1,793	1,515	37,723	68,672	17
183,119	2,807	5,580	191,506	354,242	18
432,845	14,336	6,304	453,485	782,707	19
130,562	32,259	568	163,389	296,133	20
2,021,399	105,079	32,133	2,158,611	3,814,427	21
42,597	1,878	878	45,353	74,051	22
74,819	25,600	1,360	101,779	155,340	23
45,195	768	515	46,478	79,142	24
5,772	169	163	6,104	13,067	25
38,694	229	270	39,193	47,059	26
17,057	758	140	17,955	25,710	27
8,231	7,084	-	15,315	21,894	28
27,973	891	722	29,586	91,713	29
22,845	3,274	686	26,805	55,452	30
7,290	2,213	71	9,574	11,898	31
8,479	596	283	9,358	18,562	32
34,672	1,697	599	36,968	52,354	33
11,626	648	345	12,619	18,028	34
54,956	1,478	350	56,784	96,749	35
40,004	1,023	503	41,530	63,350	36
16,050	389	92	16,531	25,777	37
47,629	1,865	627	50,121	72,772	38
1,014	84	26	1,124	3,501	39
665,103	112,734	6,198	784,035	1,177,012	40

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Québec - Concluded - fin:					
1	Morses Line	5,323	508	97	5,928
2	Noyan	11,880	920	170	12,970
3	Philipsburg	131,213	22,183	751	154,147
4	Pohénégamook	4,699	966	389	6,054
5	Rock Island	175,095	11,250	1,193	187,538
6	St-Pamphile	10,407	8,219	28	18,654
7	Stanhope	27,707	4,469	291	32,467
8	Trout River	34,986	1,643	577	37,206
9	Woburn	10,138	3,333	68	13,539
10	Total	1,054,048	161,989	8,685	1,224,722
Ontario:					
11	Cornwall	272,072	11,809	609	284,490
12	Fort Erie(3)	3,993,469	91,702	7,719	4,092,890
13	Fort Frances	207,858	2,845	1,331	212,034
14	Lansdowne	259,964	16,961	1,440	278,365
Niagara Falls(3):					
15	Queenston Bridge	583,015	102,782	1,660	687,457
16	Rainbow Bridge	1,017,699	521	7,232	1,025,452
17	Whirlpool Bridge	756,551	25,943	1,871	784,365
18	Oshawa	-	109	-	109
19	Pelee Island	1,007	-	518	1,525
20	Pigeon River	57,120	16,327	2,203	75,650
21	Point Alexandria	8,377	1	209	8,587
22	Port Lambton	12,213	122	350	12,685
23	Prescott	65,556	2,935	415	68,906
24	Rainy River	40,403	786	171	41,360
25	Sarnia(3)	1,015,605	60,390	3,385	1,079,380
26	Sault Ste. Marie	253,880	15,033	3,084	271,997
27	Sombra	17,040	1,432	298	18,770
28	Walpole Island	13,909	2	122	14,033
Windsor(3):					
29	Ambassador Bridge	1,498,973	222,452	3,910	1,725,335
30	Tunnel	1,829,276	14,950	2,880	1,847,106
31	Total	11,903,987	587,102	39,407	12,530,496
Manitoba:					
32	Boissevain	16,969	2,652	243	19,864
33	Cartwright	4,974	237	14	5,225
34	Coulter	5,076	447	30	5,553
35	Crystal City	3,592	162	3	3,757
36	Emerson	124,811	40,630	394	165,835
37	Goodlands	2,604	117	14	2,735
38	Gretna	19,410	779	113	20,302
39	Lena	9,152	167	26	9,345
40	Lyleton	3,618	283	21	3,922
41	Piney	4,184	1,034	2	5,220
42	Snowflake	1,302	2	1	1,305
43	South Junction	17,596	815	194	18,605
44	Sprague	22,069	1,112	86	23,267
45	Tolstoi	9,809	1,039	51	10,899
46	Windygates	5,421	289	30	5,740
47	Winkler	7,797	844	10	8,651
48	Total	258,384	50,609	1,232	310,225

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - suite
CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
9,298	595	264	10,157	16,085	1
46,389	264	495	47,148	60,118	2
189,676	35,198	1,993	226,867	381,014	3
5,295	175	500	5,970	12,024	4
194,641	14,918	3,190	212,749	400,287	5
16,229	7,997	37	24,263	42,917	6
60,345	4,026	1,542	65,913	98,380	7
36,966	2,143	577	39,686	76,892	8
18,449	8,419	196	27,064	40,603	9
1,747,294	237,113	22,622	2,007,029	3,231,751	10
223,497	8,437	1,760	233,694	518,184	11
850,140	151,966	2,560	1,004,666	5,097,556	12
195,913	4,226	1,836	201,975	414,009	13
193,578	41,181	1,975	236,734	515,099	14
<u>359,248</u>	<u>99,283</u>	1,010	<u>459,541</u>	<u>1,146,998</u>	15
541,327	3,338	2,591	547,256	1,572,708	16
304,503	23,460	865	328,828	1,113,193	17
-	-	-	-	109	18
98	3	506	607	2,132	19
37,200	3,307	625	41,132	116,782	20
2,792	-	100	2,892	11,479	21
11,516	143	89	11,748	24,433	22
99,173	6,807	1,045	107,025	175,931	23
52,161	3,304	953	56,418	97,778	24
598,296	46,843	1,650	646,789	1,726,169	25
276,372	13,030	1,776	291,178	563,175	26
15,235	1,121	131	16,487	35,257	27
14,389	-	94	14,483	28,516	28
815,184	292,911	2,513	1,110,608	2,835,943	29
1,202,943	49,988	1,686	1,254,617	3,101,723	30
5,793,565	749,348	23,765	6,566,678	19,097,174	31
25,063	1,997	445	27,505	47,369	32
4,677	167	24	4,868	10,093	33
7,088	385	91	7,564	13,117	34
5,090	472	37	5,599	9,356	35
142,133	37,997	673	180,803	346,638	36
6,764	369	47	7,180	9,915	37
27,034	1,964	875	29,873	50,175	38
10,957	1,115	228	12,300	21,645	39
11,205	519	87	11,811	15,733	40
4,432	1,027	6	5,465	10,685	41
4,313	301	5	4,619	5,924	42
19,769	552	52	20,373	38,978	43
39,978	5,230	230	45,438	68,705	44
11,445	1,409	91	12,945	23,844	45
12,239	202	135	12,576	18,316	46
11,061	2,458	218	13,737	22,388	47
343,248	56,164	3,244	402,656	712,881	48

*-82 autres
- 17 trucks
- 002 autres*

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 15. Number of Vehicles Travelling Between Canada and the United States by Port of Entry - Concluded

CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	United States vehicles - Véhicules des États-Unis			Total
		Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	
Saskatchewan:					
1	Big Beaver	1,053	7	5	1,065
2	Carievale	3,243	342	12	3,597
3	Climax	2,438	220	16	2,674
4	Coronach	3,215	25	17	3,257
5	Estevan	9,380	213	51	9,644
6	Monchy	1,832	639	6	2,477
7	Northgate	5,841	356	72	6,269
8	North Portal	29,895	8,179	240	38,314
9	Oungre	5,179	851	72	6,102
10	Regway	10,453	2,132	71	12,656
11	Torquay	1,502	41	18	1,561
12	West Poplar River	1,616	82	31	1,729
13	Willow Creek	797	-	1	798
14	Total	76,444	13,087	612	90,143
Alberta:					
15	Aden	738	3	1	742
16	Carway	34,123	195	954	35,272
17	Chief Mountain	19,229	3	1,012	20,244
18	Coutts	48,128	24,479	339	72,946
19	Del Bonita	6,252	198	38	6,488
20	Wild Horse	2,656	635	60	3,351
21	Total	111,126	25,513	2,404	139,043
British Columbia - Colombie-Britannique:					
22	Aldergrove	118,100	5,909	619	124,628
23	Boundary Bay	95,744	2,481	326	98,551
24	Carson	20,672	300	293	21,265
25	Cascade	16,252	1,640	396	18,288
26	Chopaka	2,183	1	217	2,401
27	Huntingdon	156,701	18,383	1,319	176,403
28	Kingsgate	32,249	3,881	654	36,784
29	Midway	4,265	80	103	4,448
30	Nelway	10,317	1,755	281	12,353
31	Osoyoos	96,815	5,100	1,189	103,104
32	Pacific Highway(4)	487,789	67,128	2,574	557,491
33	Paterson	15,231	4,030	127	19,388
34	Prince Rupert	5,398	434	204	6,036
35	Rossville	15,215	5,211	597	21,023
36	Rykerts	17,523	879	463	18,865
37	Sidney	24,470	26	1,107	25,603
38	Stewart	4,884	128	154	5,166
39	Victoria	47,820	1,075	2,490	51,385
40	Waneta	5,344	220	89	5,653
41	Total	1,176,972	118,661	13,202	1,308,835
Yukon Territory - Territoire du Yukon:					
42	Beaver Creek	21,909	1,249	342	23,500
43	Dawson/Little Gold	2,876	9	47	2,932
44	Old Crow	-	-	-	-
45	Pleasant Camp	9,723	507	193	10,423
46	Whitehorse	5,201	56	82	5,339
47	Total	39,709	1,821	664	42,194
48	Canada	16,215,228	1,021,370	91,777	17,328,375

(1) Vehicles destined to Nfld., P.E.I. and N.S. enter Canada in other provinces.
 (2) Includes entries through Routes 9, 9A and 9B.
 (3) Estimated on the basis of sample scheme.
 (4) Includes entries through Douglas.

TABLEAU 15. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis, par bureau d'entrée - fin
CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

Canadian vehicles - Véhicules du Canada				Grand total - Total global	No
Automobiles	Trucks used commercially - Camions commerciaux	Other vehicles - Autres véhicules	Total		
3,043	18	46	3,107	4,172	1
9,320	82	26	9,428	13,025	2
6,428	297	38	6,763	9,437	3
10,338	86	108	10,532	13,789	4
14,991	835	470	16,296	25,940	5
6,593	170	57	6,820	9,297	6
10,578	19,054	180	29,812	36,081	7
44,799	7,704	189	52,692	91,006	8
6,823	786	117	7,726	13,828	9
21,112	1,458	364	22,934	35,590	10
3,181	37	49	3,267	4,828	11
4,353	83	54	4,490	6,219	12
3,117	5	8	3,130	3,928	13
144,676	30,615	1,706	176,997	267,140	14
746	19	3	768	1,510	15
38,423	154	968	39,545	74,817	16
6,662	1	267	6,930	27,174	17
84,463	11,270	1,068	96,801	169,747	18
9,486	228	49	9,763	16,251	19
6,293	263	159	6,715	10,066	20
146,073	11,935	2,514	160,522	299,565	21
237,829	5,905	1,866	245,600	370,228	22
363,323	4,394	9,991	377,708	476,259	23
26,137	706	894	27,737	49,002	24
23,993	3,096	485	27,574	45,862	25
3,691	-	257	3,948	6,349	26
411,139	16,123	6,101	433,363	609,766	27
41,113	6,690	685	48,488	85,272	28
3,824	206	143	4,173	8,621	29
14,083	1,372	456	15,911	28,264	30
163,760	6,886	2,364	173,010	276,114	31
935,188	68,359	11,599	1,015,146	1,572,637	32
43,914	335	860	45,109	64,497	33
508	1	26	535	6,571	34
38,737	2,004	660	41,401	62,424	35
43,206	789	767	44,762	63,627	36
3,083	17	400	3,500	29,103	37
15,161	863	493	16,537	21,703	38
10,801	833	451	12,085	63,470	39
10,240	114	344	10,698	16,351	40
2,389,730	118,713	38,842	2,547,285	3,856,120	41
2,717	360	12	3,089	26,589	42
1,200	6	18	1,224	4,156	43
-	-	-	-	-	44
4,067	1,042	9	5,118	15,541	45
6,183	14	25	6,222	11,561	46
14,167	1,422	64	15,653	57,847	47
12,603,839	1,312,260	125,280	14,041,379	31,369,754	48

(1) Les véhicules à destination de T.-N., de l'i.-P.-É. et de la N.É. entrent au Canada par d'autres provinces.
(2) Comprend les véhicules entrés par les routes 9, 9A et 9B.
(3) Données estimatives tirées d'un échantillon.
(4) Comprend les véhicules déclarés par le bureau d'entrée de Douglas.

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

OCTOBER-1981-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia	-	-	-	-	-	-	
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	
3	Burin	-	-	-	-	-	-	
4	Corner Brook	-	4	-	-	-	4	
5	Fortune	-	-	-	-	5	5	
6	Gander	-	268	-	-	-	268	
7	Goose Bay	-	170	-	-	-	170	
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	
12	Port aux Basques	-	-	-	-	2	2	
13	St. John's	-	32	-	-	-	32	
14	Stephenville	-	29	-	-	-	29	
15	Total	-	503	-	-	7	510	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	20	-	-	-	20	
17	Montague	-	-	-	-	-	-	
18	Summerside	-	3	-	-	-	3	
19	Total	-	23	-	-	-	23	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-	
24	Chester	-	-	-	-	-	-	
25	Digby	-	4	-	-	-	4	
26	Halifax	-	295	-	-	4	299	
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	
28	Liverpool	-	-	-	-	-	-	
29	Lunenburg	-	-	-	-	-	-	
30	Middleton	-	3	-	-	-	3	
31	New Glasgow	-	-	-	-	-	-	
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-	
34	Shelburne	-	-	-	-	-	-	
35	Sydney	-	6	-	-	-	6	
36	Truro	-	-	-	-	-	-	
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	
38	Yarmouth	2,902	1,149	1,012	-	-	1,486	
39	Total	2,902	1,457	1,012	-	4	1,486	

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1981-OCTOBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	9,915	-	-	-	-	12	9,927
2	Bathurst	-	4	-	-	-	-	4
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	624	-	-	-	-	5	629
5	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello	9,441	-	1,218	-	1	50	10,710
7	Caraget	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	3,669	-	37	-	-	2	3,708
9	Clair	32,005	-	31	-	-	618	32,654
10	Dalhousie	-	1	-	-	-	-	1
11	Edmundston	50,430	11	82	-	-	863	51,386
12	Forest City	324	-	-	-	-	92	416
13	Fosterville	522	-	-	-	-	1	523
14	Four Falls	224	-	-	-	-	1	225
15	Fredericton	-	43	-	-	-	-	43
16	Gillespie	7,911	-	-	-	-	16	7,927
17	Grand Falls	4,548	-	-	-	-	26	4,574
18	Grand Manan	-	-	-	-	-	-	-
19	McAdam	-	-	-	66	-	-	66
20	Milltown	12,989	-	12	-	-	326	13,327
21	Moncton	-	9	-	-	-	-	9
22	Newcastle	-	13	-	-	-	-	13
23	River de Chute	1,495	-	-	-	-	-	1,495
24	Saint John	-	977	-	-	5	-	982
25	St. Andrews	-	-	-	-	-	-	-
26	St. Croix	4,497	13	11	-	-	125	4,646
27	St. Léonard	29,352	-	6	-	-	659	30,017
28	St. Stephen	45,334	13	1,028	-	-	2,046	48,421
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	18,557	16	319	-	-	15	18,907
32	Total	231,837	1,100	2,744	66	6	4,857	240,610
Québec:								
33	Abercorn	3,522	-	-	-	-	4	3,526
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	8,442	24	1,499	-	-	319	10,284
36	Baie-Comeau	-	10	-	-	-	-	10
37	Beebe	3,865	-	-	-	-	304	4,169
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	1,205	-	-	-	-	6	1,211
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	1,473	-	-	-	-	-	1,473
43	Covey Hill	1,195	-	-	-	-	-	1,195
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	836	-	-	-	-	-	836
46	Drummondville	-	20	-	-	-	-	20
47	Dundee	8,535	-	-	-	66	9	8,610
48	East Hereford	3,224	-	-	-	-	15	3,239
49	East Pinnacle	513	-	-	-	-	6	519
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1981-OCTOBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre	1,175	-	-	-	-	19	1,194
2	Frelighsburg	2,386	-	-	-	-	5	2,391
3	Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton	653	-	-	-	-	5	658
5	Granby	-	35	-	-	-	-	35
6	Hemmingford	4,790	-	-	-	-	3	4,793
7	Herdman	3,243	-	-	-	-	5	3,248
8	Hereford Road	1,862	-	38	-	-	19	1,919
9	Highwater	2,795	-	39	-	-	5	2,839
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	306	-	-	-	-	3	309
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic	-	2	-	235	-	-	237
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle	50,140	-	7,107	2,527	7	69	59,850
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	35,212	-	-	-	-	35,212
27	Montréal - Mirabel	-	951	-	-	-	-	951
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	72	-	72
29	Morses Line	1,156	-	-	-	-	4	1,160
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	2,416	-	-	-	-	25	2,441
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Phillipsburg	32,666	-	7,188	-	-	24	39,878
34	Pohénégamook	517	-	-	-	-	439	956
35	Québec - Ancienne Lorette	-	199	-	-	-	-	199
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	1	-	-	-	-	1
39	Rivière-du-Loup	-	2	-	-	-	-	2
40	Rock Island	28,973	-	3,896	-	3	555	33,427
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	72	-	-	-	-	72
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	4	-	-	-	-	4
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	1,947	-	-	-	-	227	2,174
47	Sept-Îles	-	31	-	-	-	-	31
48	Shawinigan	-	12	-	-	-	-	12
49	Sherbrooke	-	39	-	-	-	-	39
50	Sorel	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	5,220	-	129	-	-	8	5,357
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	12	-	-	-	-	12
55	Trout River	5,068	-	12	-	-	41	5,121
56	Val-d'Or	-	8	-	-	-	-	8
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	2,134	-	-	-	-	42	2,176
60	Total	180,257	36,634	19,908	2,762	148	2,161	241,870

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1981-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	9	-	9
3	Arnprior	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	-	-	-	-	-	-
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	16	-	-	-	-	16
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	82	-	-	-	-	82
11	Brockville	-	-	-	-	-	-	-
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	51	-	-	9	-	60
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood	-	-	-	-	-	-	-
18	Cornwall	43,506	-	589	-	4	29	44,128
19	Cyclone Island	-	66	-	-	214	-	280
20	Fort Erie	453,016	-	17,760	-	77	2,893	473,746
21	Fort Frances	24,043	123	92	-	-	1,110	25,368
22	Galt	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	42	-	-	-	-	42
26	Gore Bay	-	49	-	-	4	-	53
27	Guelfh	-	5	-	-	-	-	5
28	Hamilton	-	644	-	-	-	-	644
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	196	-	-	-	-	196
31	Kingston	-	162	-	-	25	-	187
32	Kitchener	-	167	-	-	-	-	167
33	Lansdowne	36,950	-	4,283	-	-	42	41,275
34	Leamington	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	-	-	-
38	London	-	972	-	-	-	-	972
39	Mel drum Bay	-	-	-	-	-	-	-
40	Midland	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket	-	17	-	-	-	-	17
43	Niagara Falls	93,819	150	9,497	-	30	54	103,550
44	Rainbow	164,482	-	24,214	-	10	7,333	196,039
45	Whirlpool	75,581	-	628	935	-	1,091	78,235
46	North Bay	-	40	-	-	-	-	40
47	Oakville	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia	-	5	-	-	-	-	5
50	Oshawa	-	34	-	-	-	-	34
51	Ottawa	-	1,355	-	-	-	-	1,355
52	Owen Sound	-	22	-	-	-	-	22
53	Paris	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	-	381	-	-	573	-	954
56	Pembroke	-	21	-	-	-	-	21
57	Perth	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough	-	62	-	-	-	-	62
59	Pictou	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1981-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	6,701	-	803	-	-	15	7,519
2	Point Alexandria	806	-	-	-	22	17	845
3	Port Colborne	-	-	-	-	16	-	16
4	Port Hope	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton	3,290	-	78	-	26	285	3,679
6	Port Melcalfe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott	11,725	-	432	-	16	19	12,192
9	Rainy River	3,809	31	-	-	4	69	3,913
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	8	-	-	110	-	118
13	Sand Bay	-	78	-	-	25	-	103
14	Sand Point Lake	-	53	-	-	134	-	187
15	Sarnia	140,125	55	6,799	-	223	101	147,303
16	Sault Ste. Marie	42,148	103	3,553	-	10	21	45,835
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra	3,143	-	28	-	104	114	3,389
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	31	-	-	-	-	31
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	73	-	-	-	-	73
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	187	-	-	-	-	187
27	Tillsonburg	-	32	-	-	-	-	32
28	Timmins	-	13	-	-	-	-	13
29	Toronto Airport T - 1	-	47,185	-	-	-	-	47,185
30	Toronto Airport T - 2	-	19,172	-	-	-	-	19,172
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	381	-	-	11	-	392
32	Trenton	-	35	-	-	-	-	35
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island	3,239	-	39	-	14	98	3,390
36	Welland	-	9	-	-	-	-	9
37	Windsor Ambassador	192,656	-	8,274	-	-	315	201,245
38	Windsor Tunnel	275,182	251	15,399	-	3,134	127	294,093
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	1,574,221	72,359	92,468	935	4,804	13,733	1,758,520
Manitoba:								
41	Boissevain	3,021	26	76	-	-	4	3,127
42	Brandon	-	72	-	-	-	-	72
43	Cartwright	759	-	-	-	-	-	759
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	893	-	-	-	-	3	896
46	Crystal City	668	-	-	-	-	-	668
47	Emerson	21,638	2	685	-	-	4	22,329
48	Goodlands	455	-	-	-	-	-	455
49	Gretna	2,712	-	-	-	-	-	2,712
50	Lena	1,553	-	34	-	-	-	1,587
51	Lyleton	657	-	28	-	-	1	686
52	Piney	772	3	40	-	-	1	816

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

OCTOBER-1981-OCTOBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	205	-	-	-	-	-	205
2	South Junction	2,358	-	-	-	-	-	2,358
3	Sprague	3,820	-	-	-	-	-	3,820
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	1,705	-	58	-	-	-	1,763
6	Windygates	962	-	45	-	-	-	1,007
7	Winkler	1,388	6	-	-	-	-	1,394
8	Winnipeg	-	4,215	-	-	-	-	4,215
9	Total	43,566	4,324	966	-	-	13	48,869
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	112	-	-	-	-	-	112
11	Carievale	576	-	-	-	-	-	576
12	Climax	391	-	-	-	-	-	391
13	Coronach	371	6	-	-	-	-	377
14	Estevan	1,552	24	46	-	-	3	1,625
15	Monchy	285	-	-	-	-	-	285
16	Moose Jaw	-	2	-	-	-	-	2
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	876	-	-	-	-	2	878
19	North Portal	5,255	-	17	-	-	133	5,405
20	Oungre	764	-	-	-	-	-	764
21	Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
22	Regina	-	357	-	-	-	-	357
23	Regway	1,741	-	30	-	-	3	1,774
24	Saskatoon	-	167	-	-	-	-	167
25	Swift Current	-	15	-	-	-	-	15
26	Torquay	202	-	-	-	-	-	202
27	West Poplar River	259	-	18	-	-	2	279
28	Weyburn	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek	150	11	-	-	-	-	161
30	Yorkton	-	8	-	-	-	-	8
31	Total	12,534	590	111	-	-	143	13,378
Alberta:								
32	Aden	99	-	-	-	-	-	99
33	Calgary	-	8,420	-	-	-	-	8,420
34	Carway	4,723	-	-	-	-	8	4,731
35	Chief Mountain	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts	6,183	2	221	-	-	8	6,414
37	Del Bonita	1,268	-	-	-	-	128	1,396
38	Edmonton	-	2,286	-	-	-	-	2,286
39	Lethbridge	-	113	-	-	-	-	113
40	Medicine Hat	-	110	-	-	-	-	110
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	454	-	14	-	-	-	468
43	Total	12,727	10,931	235	-	-	144	24,037

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

OCTOBER-1981-OCTOBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
1,027	-	-	-	-	-	1,027	-	-	1,232	1
3,720	-	139	-	-	-	3,859	2	-	6,219	2
8,250	-	1,117	-	-	1	9,368	1	-	13,189	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,755	-	29	-	-	-	1,784	4	2	3,553	5
2,962	-	-	-	-	1	2,963	-	-	3,970	6
1,550	4	-	-	-	-	1,554	4	-	2,952	7
-	6,185	-	-	-	-	6,185	650	965	12,015	8
69,846	6,228	3,139	-	-	63	79,276	813	967	129,925	9
586	-	-	-	-	-	586	-	-	698	10
2,062	-	-	-	-	-	2,062	-	-	2,638	11
1,538	-	20	-	-	2	1,560	4	-	1,955	12
1,770	5	-	-	-	3	1,778	-	-	2,155	13
3,388	15	25	-	-	18	3,446	1	-	5,072	14
1,633	-	-	-	-	-	1,633	-	-	1,918	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
2,012	-	29	-	-	11	2,052	-	-	2,930	18
7,979	-	223	-	-	314	8,516	39	-	13,960	19
1,203	-	62	-	-	1	1,266	6	1	2,037	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	1,123	-	-	-	-	1,123	15	-	1,495	22
4,882	-	51	-	-	6	4,939	27	-	6,740	23
-	688	-	-	-	-	688	18	-	873	24
-	5	-	-	-	-	5	-	-	20	25
458	-	-	-	-	-	458	2	-	662	26
898	12	-	-	-	1	911	-	-	1,190	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
594	7	-	-	-	-	601	2	-	764	29
-	17	-	-	-	-	17	-	-	25	30
29,003	1,872	410	-	-	356	31,641	114	1	45,134	31
152	-	-	-	-	-	152	-	-	251	32
-	19,090	-	-	-	-	19,090	3,228	3,993	34,731	33
6,678	-	-	-	-	14	6,692	262	-	11,685	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
14,671	11	936	-	-	52	15,670	292	-	22,376	36
2,000	-	84	-	-	51	2,135	9	-	3,540	37
-	8,892	-	-	-	-	8,892	1,195	2,782	15,155	38
-	141	-	-	-	-	141	-	-	254	39
-	114	-	-	-	-	114	-	-	224	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
1,352	-	-	-	-	-	1,352	22	-	1,842	42
24,853	28,248	1,020	-	-	117	54,238	5,008	6,775	90,058	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

OCTOBER-1981-OCTOBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	20,933	-	446	-	-	56	21,435
2	Bedwell Harbour	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay	13,550	-	955	-	-	130	14,635
4	Campbell River	-	42	-	-	-	-	42
5	Carson	3,502	12	652	-	-	41	4,207
6	Cascade	1,998	38	212	-	-	11	2,259
7	Chilliwack	-	4	-	-	-	-	4
8	Chopaka	304	-	-	-	-	10	314
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	31	-	-	-	-	31
11	Huntingdon	24,592	69	425	-	-	340	25,426
12	Kamloops	-	40	-	-	-	-	40
13	Kelowna	-	14	-	-	-	-	14
14	Kingsgate	4,339	-	553	-	-	308	5,200
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway	761	-	13	-	-	21	795
17	Nanaimo	-	391	-	-	30	-	421
18	Nelson	-	1	-	-	-	-	1
19	Nelway	1,752	-	31	-	-	9	1,792
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	14,413	-	354	-	-	42	14,809
22	Pacific Highway	85,262	-	3,946	63	4	283	89,558
23	Paterson	2,007	-	67	-	-	5	2,079
24	Penticton	-	137	-	-	-	-	137
25	Port Alberni	-	-	-	-	10	-	10
26	Powell River	-	9	-	-	-	-	9
27	Prince George	-	19	-	-	-	-	19
28	Prince Rupert	1,068	103	-	-	38	229	1,438
29	Roosville	1,627	-	87	-	-	156	1,870
30	Rykerts	3,103	14	121	-	-	11	3,249
31	Sidney	3,430	-	547	-	131	334	4,442
32	Stewart	562	5	-	-	-	19	586
33	Trail	-	2	-	-	-	-	2
34	Vancouver Airport	-	16,363	-	-	-	-	16,363
35	Seaport	-	-	-	-	226	-	226
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	5,286	1,305	54	-	215	8,072	14,932
38	Waneta	1,038	4	-	-	-	1	1,043
39	Total	189,527	18,603	8,463	63	654	10,078	227,388
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	3,718	1	130	-	-	87	3,936
41	Dawson/Little Gold	4	35	-	-	-	-	39
42	Old Crow	-	11	-	-	-	-	11
43	Pleasant Camp	1,251	-	6	-	-	1	1,258
44	Whitehorse	613	259	38	97	-	-	1,007
45	Total	5,586	306	174	97	-	88	6,251
46	Canada	2,253,157	146,830	126,081	3,923	5,623	32,703	2,568,317

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

OCTOBER-1981-OCTOBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
55,283	-	1,061	-	-	284	56,628	213	5	78,281	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
68,737	-	307	-	-	1,754	70,798	-	-	85,433	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	42	4
4,754	10	-	-	-	49	4,813	5	-	9,025	5
4,844	4	38	-	-	106	4,992	26	-	7,277	6
-	1	-	-	-	-	1	-	-	5	7
602	-	-	-	-	20	622	-	-	936	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	22	-	-	-	-	22	1	-	54	10
70,746	130	1,153	-	-	1,272	73,301	334	120	99,181	11
-	1	-	-	-	-	1	-	-	41	12
-	5	-	-	-	-	5	-	-	19	13
7,422	-	355	-	-	251	8,028	52	-	13,280	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
656	-	13	-	-	6	675	-	-	1,470	16
-	80	-	-	6	-	86	-	-	507	17
-	1	-	-	-	-	1	-	-	2	18
2,725	-	47	-	-	9	2,781	25	-	4,598	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
27,629	-	988	-	-	112	28,729	168	-	43,706	21
159,967	-	17,952	36	8	753	178,716	2,874	48	271,196	22
7,964	-	429	-	-	45	8,438	29	-	10,546	23
-	60	-	-	-	-	60	-	-	197	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	25
-	2	-	-	-	-	2	-	-	11	26
-	27	-	-	-	-	27	-	-	46	27
82	28	-	-	-	88	198	70	-	1,706	28
6,026	-	87	-	-	307	6,420	106	-	8,396	29
8,520	18	164	-	-	35	8,737	22	4	12,012	30
370	-	94	-	368	84	916	151	-	5,509	31
3,152	1	1,413	-	-	68	4,634	12	-	5,232	32
-	7	-	-	-	-	7	-	-	9	33
-	35,084	-	-	-	-	35,084	16,077	15,889	83,413	34
-	3	-	-	398	-	401	35	-	662	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
1,418	1,558	-	-	188	3,759	6,923	878	94	22,827	37
1,992	-	-	-	-	15	2,007	-	-	3,050	38
432,889	37,042	24,101	36	968	9,017	504,053	21,078	16,160	768,679	39
192	-	48	-	-	1	241	53	-	4,230	40
3	10	-	-	-	-	13	-	-	52	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	42
660	-	-	-	-	2	662	5	-	1,925	43
543	27	16	38	-	2	626	21	-	1,654	44
1,398	37	64	38	-	5	1,542	79	-	7,872	45
2,193,090	221,419	126,095	2,269	3,208	27,853	2,573,934	139,754	104,990	5,386,985	46

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin	-	-	-	-	-	-	-
4	Corner Brook	-	18	-	-	-	-	18
5	Fortune	-	-	-	-	-	-	-
6	Gander	-	27	-	-	-	-	27
7	Goose Bay	-	87	-	-	-	-	87
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques	-	-	-	-	-	-	-
13	St. John's	-	20	-	-	-	-	20
14	Stephenville	-	38	-	-	-	-	38
15	Total	-	190	-	-	-	-	190
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	5	-	-	-	-	5
17	Montague	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside	-	-	-	-	-	-	-
19	Total	-	5	-	-	-	-	5
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater	-	-	-	-	-	-	-
24	Chester	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby	-	2	-	-	-	-	2
26	Halifax	-	87	-	-	-	-	87
27	Kentville	-	-	-	-	-	-	-
28	Liverpool	-	-	-	-	-	-	-
29	Lunenburg	-	-	-	-	-	-	-
30	Middleton	-	-	-	-	-	-	-
31	New Glasgow	-	-	-	-	-	-	-
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	-	-	-
34	Shelburne	-	-	-	-	-	-	-
35	Sydney	-	9	-	-	-	-	9
36	Truro	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth	130	775	-	-	-	40	945
39	Total	130	873	-	-	-	40	1,043

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	9,558	-	58	-	-	9	9,625
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	527	-	-	-	-	3	530
5	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello	5,121	-	51	-	-	20	5,192
7	Caraget	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	2,804	-	83	-	-	4	2,891
9	Clair	28,465	-	-	-	-	546	29,011
10	Dalhousie	-	7	-	-	-	-	7
11	Edmundston	48,265	4	110	-	-	783	49,162
12	Forest City	206	-	-	-	-	67	273
13	Fosterville	353	-	-	-	-	1	354
14	Four Falls	221	-	-	-	-	-	221
15	Fredericton	-	46	-	-	-	-	46
16	Gillespie	7,137	-	-	-	-	5	7,142
17	Grand Falls	4,246	-	-	-	-	6	4,252
18	Grand Manan	-	5	-	-	-	-	5
19	McAdam	-	-	-	29	-	-	29
20	Milltown	10,804	-	5	-	-	144	10,953
21	Moncton	-	9	-	-	-	-	9
22	Newcastle	-	10	-	-	-	-	10
23	River de Chute	1,085	-	-	-	-	-	1,085
24	Saint John	-	821	-	-	-	-	821
25	St. Andrews	-	-	-	-	1	-	1
26	St. Croix	3,320	7	16	-	-	78	3,421
27	St. Léonard	20,128	-	104	-	-	306	20,538
28	St. Stephen	38,408	7	177	-	-	1,093	39,685
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	15,048	9	56	-	-	-	15,113
32	Total	195,696	925	660	29	1	3,065	200,376
Québec:								
33	Abercorn	3,220	-	-	-	-	1	3,221
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	4,322	6	-	-	-	208	4,536
36	Baie-Comeau	-	-	-	-	-	-	-
37	Beebe	3,023	-	-	-	-	273	3,296
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	623	-	-	-	-	-	623
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	1,086	-	3	-	-	2	1,091
43	Covey Hill	499	-	-	-	-	-	499
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daquam	1,361	-	-	-	-	-	1,361
46	Drummondville	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundee	5,901	-	31	-	7	3	5,942
48	East Hereford	2,602	-	30	-	-	11	2,643
49	East Pinnacle	195	-	-	-	-	-	195
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre	560	-	-	-	-	-	560
2	Frelighsburg	1,489	-	-	-	-	2	1,491
3	Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton	633	-	-	-	-	1	634
5	Granby	-	47	-	-	-	-	47
6	Hemmingford	4,151	-	-	-	-	-	4,151
7	Herdman	2,662	-	-	-	-	6	2,668
8	Hereford Road	1,167	-	-	-	-	11	1,178
9	Highwater	2,120	-	5	-	-	-	2,125
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	278	-	-	-	-	2	280
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic	-	-	-	185	-	-	185
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle	36,744	-	3,924	1,675	-	53	42,396
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	24,971	-	-	-	-	24,971
27	Montréal - Mirabel	-	586	-	-	-	-	586
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	7	-	7
29	Morses Line	480	-	-	-	-	4	484
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	1,486	-	-	-	-	1	1,487
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg	19,977	-	2,933	-	-	3	22,913
34	Pohénégamook	581	-	-	-	-	440	1,021
35	Québec - Ancienne Lorette	-	183	-	-	-	-	183
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	2	-	-	-	-	2
39	Rivière-du-Loup	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island	22,301	-	468	-	-	573	23,342
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	29	-	-	-	-	29
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	3	-	-	-	-	3
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	2,093	-	-	-	-	244	2,337
47	Sept-Îles	-	50	-	-	-	-	50
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	13	-	-	-	-	13
50	Sorel	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	3,787	-	12	-	-	-	3,799
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	7	-	-	-	-	7
55	Trout River	4,032	-	14	-	-	12	4,058
56	Val-d'Or	-	7	-	-	-	-	7
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	1,011	-	40	-	-	21	1,072
60	Total	128,384	25,904	7,460	1,860	14	1,871	165,493

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
582	-	-	-	-	1	583	-	-	1,143	1
4,198	-	91	-	-	4	4,293	14	-	5,798	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
1,545	-	-	-	-	-	1,545	2	-	2,181	4
-	35	-	-	-	-	35	4	-	86	5
8,427	-	367	-	-	1	8,795	3	-	12,949	6
5,621	-	-	-	-	1	5,622	9	-	8,299	7
1,719	-	-	-	-	-	1,719	-	-	2,897	8
7,839	-	836	-	-	3	8,678	29	-	10,832	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
154	-	-	-	-	-	154	-	-	434	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	53	-	-	53	-	-	238	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
70,469	-	5,916	980	-	94	77,459	1,785	38	121,678	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	47,380	-	-	-	-	47,380	5,767	2,755	80,873	25
-	372	-	-	-	-	372	9,328	18,955	29,241	26
-	-	-	-	-	-	-	9	1	17	27
1,139	-	-	-	-	2	1,141	1	-	1,626	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
5,089	-	-	-	-	-	5,089	29	-	6,605	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
19,726	-	1,851	-	-	32	21,609	641	-	45,163	32
910	-	-	-	-	487	1,397	-	-	2,418	33
-	1,741	-	-	-	-	1,741	-	-	1,924	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	38
21,538	-	385	-	-	855	22,778	98	-	46,218	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
-	87	-	-	-	-	87	8	-	124	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
-	2	-	-	-	-	2	-	-	5	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
4,714	-	-	-	-	316	5,030	-	-	7,367	45
-	11	-	-	-	-	11	28	-	89	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
-	21	-	-	-	-	21	-	1	35	48
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49
5,098	-	34	-	-	2	5,134	7	-	8,940	50
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
-	-	-	-	-	-	-	1	-	8	53
4,600	-	-	-	-	22	4,622	17	-	8,697	54
-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
2,146	-	14	-	-	6	2,166	10	-	3,248	58
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59
200,729	49,655	9,607	1,033	30	2,536	263,590	17,876	21,750	468,709	60

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	15	-	15
3	Amprior	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	-
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	2	-	-	-	-	2
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	17	-	-	-	-	17
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	33	-	-	-	-	33
11	Brockville	-	4	-	-	-	-	4
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	24	-	-	-	-	24
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-	-
17	Collingwood	-	1	-	-	-	-	1
18	Cornwall	38,634	-	108	-	-	47	38,789
19	Cyclone Island	-	-	-	-	-	-	-
20	Fort Erie	353,441	-	11,253	-	-	288	364,982
21	Fort Frances	15,551	31	60	-	-	828	16,470
22	Galt	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	-	-	-	-	-	-
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	21	-	-	-	-	21
26	Gore Bay	-	-	-	-	2	-	2
27	Guelph	-	-	-	-	-	-	-
28	Hamilton	-	557	-	-	-	-	557
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	9	-	-	-	-	9
31	Kingston	-	118	-	-	-	-	118
32	Kitchener	-	149	-	-	-	-	149
33	Lansdowne	16,873	-	710	-	-	16	17,599
34	Leamington	-	-	-	-	-	-	-
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	-	-	-
38	London	-	703	-	-	-	-	703
39	Meldrum Bay	-	-	-	-	-	-	-
40	Midland	-	-	-	-	-	-	-
41	Nanticoke	-	-	-	-	-	-	-
42	Newmarket	-	24	-	-	-	-	24
43	Niagara Falls	65,669	96	4,112	-	-	63	69,940
44	Queenston	103,163	-	4,433	-	2	3,233	110,831
45	Rainbow	69,361	-	78	552	-	671	70,662
46	Whirlpool	-	-	-	-	-	-	-
46	North Bay	-	36	-	-	-	-	36
47	Oakville	-	-	-	-	-	-	-
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-	-
49	Orillia	-	-	-	-	-	-	-
50	Oshawa	-	49	-	-	-	-	49
51	Ottawa	-	1,057	-	-	-	-	1,057
52	Owen Sound	-	8	-	-	-	-	8
53	Paris	-	-	-	-	-	-	-
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	6	259	-	-	314	4	583
56	Pembroke	-	2	-	-	-	-	2
57	Perth	-	-	-	-	-	-	-
58	Peterborough	-	15	-	-	-	-	15
59	Picton	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	1,728	-	83	-	-	1	1,812
2	Point Alexandria	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne	-	-	-	-	-	-	-
4	Port Hope	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton	2,133	-	132	-	3	80	2,348
6	Port Melcaffe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott	8,693	-	240	-	-	9	8,942
9	Rainy River	2,036	1	40	-	-	79	2,156
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay	-	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia	112,647	42	1,893	-	207	70	114,859
16	Sault Ste. Marie	21,038	60	1,155	-	-	6	22,259
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra	2,270	-	-	-	8	185	2,463
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	24	-	-	-	-	24
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	14	-	-	-	-	14
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	137	-	-	-	-	137
27	Tillsonburg	-	30	-	-	-	-	30
28	Timmins	-	8	-	-	-	-	8
29	Toronto Airport T - 1	-	37,778	-	-	-	-	37,778
30	Toronto Airport T - 2	-	15,867	-	-	-	-	15,867
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	352	-	-	-	-	352
32	Trenton	-	36	-	-	-	-	36
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island	3,103	-	-	-	5	134	3,242
36	Welland	-	8	-	-	-	-	8
37	Windsor Ambassador	205,718	-	5,262	-	-	180	211,160
38	Windsor Tunnel	284,176	276	10,553	-	762	64	295,831
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	1,306,240	57,848	40,112	552	1,318	5,958	1,412,028
Manitoba:								
41	Boissevain	1,907	14	121	-	-	1	2,043
42	Brandon	-	17	-	-	-	-	17
43	Cartwright	517	-	-	-	-	-	517
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	833	-	-	-	-	-	833
46	Crystal City	456	-	-	-	-	-	456
47	Emerson	15,123	-	309	-	-	2	15,434
48	Goodlands	359	-	-	-	-	-	359
49	Gretna	2,336	-	15	-	-	-	2,351
50	Lena	1,373	-	-	-	-	1	1,374
51	Lyleton	472	-	-	-	-	-	472
52	Piney	692	2	50	-	-	-	744

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
6,157	-	725	-	-	15	6,897	31	-	8,740	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
2,429	-	-	-	-	84	2,513	-	-	4,861	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
15,312	-	326	-	-	19	15,657	49	-	24,648	7
9,842	5	860	-	-	357	11,064	-	-	13,220	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
99,294	78	4,587	-	18	104	104,081	451	10	219,401	15
47,660	22	1,126	-	-	13	48,821	40	-	71,120	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
-	3	-	-	-	-	3	-	-	3	18
3,140	-	-	-	3	516	3,659	-	-	6,122	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	24	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	9	-	-	-	-	9	-	-	23	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	143	-	-	-	-	143	2	-	282	26
-	8	-	-	-	-	8	8	-	46	27
-	1	-	-	-	-	1	-	-	9	28
-	76,990	-	-	-	-	76,990	15,704	24,136	154,608	29
-	34,462	-	-	-	-	34,462	7,722	19,484	77,535	30
-	92	-	-	35	-	127	5	-	484	31
-	9	-	-	-	-	9	10	5	60	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
3,930	-	-	-	-	542	4,472	-	-	7,714	35
-	6	-	-	-	-	6	-	-	14	36
116,452	-	10,437	-	-	52	126,941	456	552	339,109	37
177,594	59	31,280	-	293	59	209,285	3,186	27	508,329	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
899,266	115,907	78,218	468	350	5,602	1,099,811	43,248	45,571	2,600,658	40
2,384	10	156	-	-	2	2,552	-	-	4,595	41
-	3	-	-	-	-	3	-	-	20	42
885	-	-	-	-	-	885	-	-	1,402	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
1,261	-	30	-	-	-	1,291	1	-	2,125	45
1,082	-	-	-	-	-	1,082	-	-	1,538	46
26,130	-	1,352	-	-	2	27,484	58	-	42,976	47
1,245	-	-	-	-	-	1,245	-	-	1,604	48
6,119	-	-	-	-	37	6,156	-	-	8,507	49
1,754	-	-	-	-	5	1,759	4	-	3,137	50
2,108	-	-	-	-	-	2,108	-	-	2,580	51
623	4	-	-	-	-	627	2	-	1,373	52

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau	Other methods Autres moyens	
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	142	-	-	-	-	-	142
2	South Junction	1,529	-	95	-	-	4	1,628
3	Sprague	2,208	-	48	-	-	-	2,256
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	980	-	24	-	-	-	1,004
6	Windygates	732	-	-	-	-	-	732
7	Winkler	1,152	4	-	-	-	-	1,156
8	Winnipeg	-	2,756	-	-	-	-	2,756
9	Total	30,811	2,793	662	-	-	8	34,274
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	63	-	-	-	-	-	63
11	Carievale	355	-	-	-	-	-	355
12	Climax	333	-	-	-	-	-	333
13	Coronach	197	4	-	-	-	-	201
14	Estevan	1,289	16	21	-	-	-	1,326
15	Monchy	244	-	-	-	-	-	244
16	Moose Jaw	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	673	-	-	-	-	-	673
19	North Portal	2,938	-	120	-	-	134	3,192
20	Oungre	538	-	35	-	-	-	573
21	Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
22	Regina	-	221	-	-	-	-	221
23	Regway	1,118	-	27	-	-	-	1,145
24	Saskatoon	-	41	-	-	-	-	41
25	Swift Current	-	7	-	-	-	-	7
26	Torquay	142	-	-	-	-	1	143
27	West Poplar River	160	-	-	-	-	-	160
28	Weyburn	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek	90	23	-	-	-	-	113
30	Yorkton	-	-	-	-	-	-	-
31	Total	8,140	312	203	-	-	135	8,790
Alberta:								
32	Aden	114	-	-	-	-	-	114
33	Calgary	-	6,858	-	-	-	-	6,858
34	Carway	2,038	-	-	-	-	1	2,039
35	Chief Mountain	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts	4,458	4	111	-	-	48	4,621
37	Del Bonita	1,067	-	12	-	-	138	1,217
38	Edmonton	-	1,733	-	-	-	-	1,733
39	Lethbridge	-	70	-	-	-	-	70
40	Medicine Hat	-	37	-	-	-	-	37
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	288	-	-	-	-	-	288
43	Total	7,965	8,702	123	-	-	187	16,977

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
802	-	-	-	-	-	802	-	-	944	1
3,150	-	153	-	-	-	3,303	-	-	4,931	2
6,695	-	1,032	-	-	-	7,727	6	-	9,989	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,079	-	-	-	-	-	1,079	6	-	2,089	5
3,144	-	-	-	-	4	3,148	2	-	3,882	6
1,796	16	-	-	-	4	1,816	2	-	2,974	7
-	6,098	-	-	-	-	6,098	504	907	10,265	8
60,257	6,131	2,723	-	-	54	69,165	585	907	104,931	9
401	-	-	-	-	-	401	-	-	464	10
1,776	-	41	-	-	2	1,819	2	-	2,176	11
1,140	-	-	-	-	-	1,140	-	-	1,473	12
1,610	1	-	-	-	1	1,612	-	-	1,813	13
3,194	5	54	-	-	4	3,257	-	-	4,583	14
1,137	-	-	-	-	-	1,137	-	-	1,381	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,930	-	-	-	-	1	1,931	-	-	2,604	18
6,604	-	216	-	-	322	7,142	13	-	10,347	19
905	-	-	-	-	1	906	-	-	1,479	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	740	-	-	-	-	740	4	1	966	22
3,386	-	-	-	-	6	3,392	2	-	4,539	23
-	630	-	-	-	-	630	9	1	681	24
-	17	-	-	-	-	17	-	-	24	25
606	-	-	-	-	-	606	-	-	749	26
599	4	-	-	-	-	603	-	-	763	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28
567	7	-	-	-	-	574	-	-	687	29
-	21	-	-	-	-	21	-	-	21	30
23,855	1,425	311	-	-	337	25,928	30	2	34,750	31
143	-	-	-	-	-	143	-	-	257	32
-	20,024	-	-	-	-	20,024	1,811	2,595	31,288	33
2,908	-	-	-	-	3	2,911	9	-	4,959	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
11,546	3	596	-	-	57	12,202	72	-	16,895	36
1,462	-	-	-	-	39	1,501	-	-	2,718	37
-	8,246	-	-	-	-	8,246	1,202	1,543	12,724	38
-	137	-	-	-	-	137	-	-	207	39
-	149	-	-	-	-	149	-	-	186	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
931	-	17	-	-	-	948	10	-	1,246	42
16,990	28,559	613	-	-	99	46,261	3,104	4,138	70,480	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	20,422	-	404	-	-	19	20,845
2	Bedwell Harbour	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay	13,787	-	744	-	-	162	14,693
4	Campbell River	-	19	-	-	-	-	19
5	Carson	3,301	8	402	-	-	35	3,746
6	Cascade	1,645	1	300	-	-	48	1,994
7	Chilliwack	-	-	-	-	-	-	-
8	Chopaka	283	-	-	-	-	6	289
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	18	-	-	-	-	18
11	Huntingdon	21,761	66	292	-	-	296	22,415
12	Kamloops	-	16	-	-	-	-	16
13	Kelowna	-	2	-	-	-	-	2
14	Kingsgate	2,714	-	327	-	-	197	3,238
15	Kitimat	-	-	-	-	-	-	-
16	Midway	481	-	-	-	-	20	501
17	Nanaimo	-	232	-	-	2	-	234
18	Nelson	-	-	-	-	-	-	-
19	Nelway	1,171	-	-	-	-	1	1,172
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	12,299	-	158	-	-	12	12,469
22	Pacific Highway	73,696	-	3,055	-	-	103	76,854
23	Paterson	2,061	-	139	-	-	1	2,201
24	Pentiction	-	50	-	-	-	-	50
25	Port Alberni	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River	-	-	-	-	-	-	-
27	Prince George	-	16	-	-	-	-	16
28	Prince Rupert	560	21	-	-	6	107	694
29	Roosville	1,023	-	-	-	-	17	1,040
30	Rykerts	1,925	1	30	-	-	-	1,956
31	Sidney	1,403	-	227	-	36	187	1,853
32	Stewart	354	-	15	-	-	6	375
33	Trail	-	-	-	-	-	-	-
34	Vancouver Airport	-	13,149	-	-	-	-	13,149
35	Seaport	-	3	-	-	15	-	18
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	2,259	865	85	-	112	1,994	5,315
38	Waneta	872	-	35	-	-	-	907
39	Total	162,017	14,467	6,213	-	171	3,211	186,079
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	2,054	8	46	-	-	3	2,111
41	Dawson/Little Gold	-	-	-	-	-	-	-
42	Old Crow	-	-	-	-	-	-	-
43	Pleasant Camp	916	-	-	-	-	-	916
44	Whitehorse	-	64	1	2	-	-	67
45	Total	2,970	72	47	2	-	3	3,094
46	Canada	1,842,353	112,091	55,480	2,443	1,504	14,478	2,028,349

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

NOVEMBER-1981-NOVEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
48,871	-	1,016	-	-	121	50,008	103	8	70,964	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
57,638	-	254	-	-	1,389	59,281	2	-	73,976	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	4
4,145	-	-	-	-	49	4,194	-	-	7,940	5
3,753	-	-	-	-	5	3,758	6	-	5,758	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7
628	-	-	-	-	-	628	-	-	917	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	15	-	-	-	-	15	-	-	33	10
73,598	70	669	-	-	929	75,266	87	-	97,768	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	12
-	5	-	-	-	-	5	-	-	7	13
5,388	-	126	-	-	171	5,685	23	-	8,946	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
630	-	-	-	-	5	635	-	-	1,136	16
-	27	-	-	-	-	27	-	-	261	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
2,378	-	23	-	-	2	2,403	8	2	3,585	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
28,280	-	683	-	-	24	28,987	44	-	41,500	21
126,282	-	10,977	-	-	352	137,611	1,723	22	216,210	22
7,506	-	279	-	-	11	7,796	3	-	10,000	23
-	34	-	-	-	-	34	-	-	84	24
-	-	-	-	4	-	4	-	-	4	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	27
35	29	-	-	-	28	92	7	-	793	28
4,527	-	-	-	-	218	4,745	24	-	5,809	29
6,976	3	102	-	-	2	7,083	3	-	9,042	30
235	-	22	-	86	82	425	58	-	2,336	31
1,525	-	169	-	-	9	1,703	6	-	2,084	32
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	33
-	39,132	-	-	-	-	39,132	10,592	12,709	75,582	34
-	-	-	-	2	-	2	-	1	21	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
836	1,730	-	-	104	398	3,068	253	97	8,733	37
1,771	-	-	-	-	14	1,785	-	-	2,692	38
375,002	41,047	14,320	-	196	3,809	434,374	12,942	12,839	646,234	39
118	6	83	-	-	-	207	2	-	2,320	40
-	7	-	-	-	-	7	-	-	7	41
-	5	-	-	-	-	5	-	-	5	42
230	-	-	-	-	-	230	4	-	1,150	43
2	13	1	19	-	-	35	5	-	107	44
350	31	84	19	-	-	484	11	-	3,589	45
1,880,468	244,581	107,638	1,525	576	17,676	2,252,464	79,063	86,418	4,446,294	46

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	9,389	-	-	-	-	9	9,398
2	Bathurst	-	-	-	-	-	-	-
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	398	-	-	-	-	3	401
5	Campbellton	-	-	-	-	-	-	-
6	Campobello	4,271	-	64	-	-	3	4,338
7	Caraget	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	2,789	-	45	-	-	-	2,834
9	Clair	29,065	-	68	-	-	739	29,872
10	Dalhousie	-	-	-	-	-	-	-
11	Edmundston	53,566	7	625	-	-	658	54,856
12	Forest City	234	-	-	-	-	41	275
13	Fosterville	438	-	-	-	-	1	439
14	Four Falls	216	-	-	-	-	-	216
15	Fredericton	-	44	-	-	-	-	44
16	Gillespie	6,888	-	-	-	-	-	6,888
17	Grand Falls	4,019	-	-	-	-	10	4,029
18	Grand Manan	-	1	-	-	-	-	1
19	McAdam	-	-	-	-	-	-	-
20	Milltown	11,400	-	25	-	-	288	11,713
21	Moncton	-	11	-	-	-	-	11
22	Newcastle	-	6	-	-	-	-	6
23	River de Chute	951	-	-	-	-	-	951
24	Saint John	-	1,044	-	-	-	-	1,044
25	St. Andrews	-	-	-	-	-	-	-
26	St. Croix	3,188	11	10	-	-	107	3,316
27	St. Léonard	24,190	-	30	-	-	368	24,588
28	St. Stephen	36,887	7	260	-	-	870	38,024
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	15,117	6	33	-	-	1	15,157
32	Total	203,006	1,137	1,160	-	-	3,098	208,401
Québec:								
33	Abercorn	3,619	-	121	-	-	-	3,740
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	3,691	-	-	-	-	185	3,876
36	Baie-Comeau	-	3	-	-	-	-	3
37	Beebe	2,975	-	-	-	-	157	3,132
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	460	-	-	-	-	-	460
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	1,309	-	-	-	-	-	1,309
43	Covey Hill	403	-	-	-	-	-	403
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	852	-	-	-	-	-	852
46	Drummondville	-	-	-	-	-	-	-
47	Dundas	3,265	-	-	-	-	-	3,265
48	East Hereford	2,688	-	-	-	-	64	2,752
49	East Pinnacle	175	-	-	-	-	-	175
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre	409	-	-	-	-	-	409
2	Frelighsburg	1,108	-	-	-	-	-	1,108
3	Gaspé	-	-	-	-	-	-	-
4	Glen Sutton	657	-	-	-	-	2	659
5	Granby	-	18	-	-	-	-	18
6	Hemmingford	2,975	-	-	-	-	1	2,976
7	Herdman	2,800	-	-	-	-	2	2,802
8	Hereford Road	1,033	-	-	-	-	3	1,036
9	Highwater	2,504	-	66	-	-	3	2,573
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	231	-	-	-	-	-	231
13	Joliette	-	-	-	-	-	-	-
14	La Baie	-	-	-	-	-	-	-
15	Lac Mégantic	-	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	-	-	-	-	-	-
18	Lacolle	35,954	-	4,162	2,611	-	72	42,799
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	30,264	-	-	-	-	30,264
27	Montréal - Mirabel	-	554	-	-	-	-	554
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
29	Morses Line	417	-	-	-	-	-	417
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	1,436	-	7	-	-	-	1,443
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Philipsburg	19,098	-	4,582	-	-	4	23,684
34	Pohénégamook	529	-	-	-	-	423	952
35	Québec - Ancienne Lorette	-	158	-	-	-	-	158
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	-	-	-	-	-	-
39	Rivière-du-Loup	-	-	-	-	-	-	-
40	Rock Island	24,404	-	789	-	-	527	25,720
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	28	-	-	-	-	28
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	4	-	-	-	-	4
45	St-Jérôme	-	-	-	-	-	-	-
46	St-Pamphile	1,832	-	-	-	-	146	1,978
47	Sept-Îles	-	5	-	-	-	-	5
48	Shawinigan	-	-	-	-	-	-	-
49	Sherbrooke	-	26	-	-	-	-	26
50	Sorel	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	3,287	-	122	-	-	4	3,413
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Theford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	5	-	-	-	-	5
55	Trout River	3,711	-	35	-	-	18	3,764
56	Val-d'Or	-	4	-	-	-	-	4
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	1,018	-	49	-	-	18	1,085
60	Total	122,840	31,069	9,933	2,611	-	1,629	168,082

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
510	-	-	-	-	-	510	2	-	921	1
4,383	-	-	-	-	-	4,383	14	-	5,505	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3
1,984	-	46	-	-	5	2,035	-	-	2,694	4
-	13	-	-	-	-	13	-	-	31	5
7,181	-	170	-	-	-	7,351	2	-	10,329	6
5,111	-	43	-	-	2	5,156	5	-	7,963	7
1,708	-	28	-	-	-	1,736	-	-	2,772	8
18,088	-	8,470	-	-	13	26,571	54	-	29,198	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
111	-	-	-	-	-	111	-	-	342	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
62,802	-	4,479	1,377	-	83	68,741	1,796	4	113,340	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	44,470	-	-	-	-	44,470	5,885	3,190	63,809	25
-	26	-	-	-	-	26	12,620	16,325	29,525	26
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	27
1,065	-	-	-	-	-	1,065	2	-	1,484	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
3,252	-	-	-	-	-	3,252	3	-	4,698	30
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
23,400	-	4,952	-	-	4	28,356	555	-	52,595	32
642	-	-	-	-	467	1,109	-	-	2,061	33
-	2,233	-	-	-	-	2,233	8	-	2,399	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	38
22,110	-	412	-	-	802	23,324	110	-	49,154	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
-	103	-	-	-	-	103	-	-	131	41
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	42
-	2	-	-	-	-	2	-	-	6	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
2,815	-	-	-	-	207	3,022	-	-	5,000	45
-	-	-	-	-	-	-	33	-	38	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47
-	9	-	-	-	-	9	3	5	43	48
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49
4,026	-	41	-	-	6	4,073	2	-	7,488	50
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52
-	5	-	-	-	-	5	-	-	10	53
4,602	-	49	-	-	47	4,698	7	-	8,469	54
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	55
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57
2,728	-	72	-	-	11	2,811	5	-	3,901	58
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	59
200,212	46,889	18,898	1,377	2	2,439	269,817	21,147	19,524	478,570	60

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	
2	Amherstburg	-	-	-	-	-	-	
3	Arnprior	-	-	-	-	-	-	
4	Barrie	-	-	-	-	-	-	
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	
6	Belleville/Napanee	-	-	-	-	-	-	
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	
8	Bracebridge	-	12	-	-	-	12	
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	
10	Brantford	-	39	-	-	-	39	
11	Brockville	-	3	-	-	-	3	
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	
13	Chatham	-	13	-	-	-	13	
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	
16	Cochrane	-	-	-	-	-	-	
17	Collingwood	-	-	-	-	-	-	
18	Cornwall	38,651	-	354	-	4	39,009	
19	Cyclone Island	-	-	-	-	-	-	
20	Fort Erie	299,736	-	11,502	-	126	311,364	
21	Fort Frances	17,176	17	57	-	729	17,979	
22	Galt	-	-	-	-	-	-	
23	Gananoque	-	-	-	-	-	-	
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	
25	Goderich	-	-	-	-	-	-	
26	Gore Bay	-	4	-	-	-	4	
27	Guelph	-	-	-	-	-	-	
28	Hamilton	-	392	-	-	-	392	
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	
30	Kenora	-	14	-	-	-	14	
31	Kingston	-	84	-	-	-	84	
32	Kitchener	-	136	-	-	-	136	
33	Lansdowne	15,455	-	208	-	-	15,663	
34	Leamington	-	-	-	-	-	-	
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	
37	Little Current	-	-	-	-	-	-	
38	London	-	400	-	-	-	400	
39	Meldrum Bay	-	-	-	-	-	-	
40	Midland	-	-	-	-	-	-	
41	Nanticoke	-	-	-	-	-	-	
42	Newmarket	-	10	-	-	-	10	
43	Niagara Falls Queenston	56,301	70	2,039	-	19	58,429	
44	Rainbow	78,685	-	2,283	-	1,251	82,219	
45	Whirlpool	69,662	-	85	749	299	70,795	
46	North Bay	-	20	-	-	-	20	
47	Oakville	-	-	-	-	-	-	
48	Orangeville	-	-	-	-	-	-	
49	Orillia	-	-	-	-	-	-	
50	Oshawa	-	26	-	-	-	26	
51	Ottawa	-	1,677	-	-	-	1,677	
52	Owen Sound	-	2	-	-	-	2	
53	Paris	-	-	-	-	-	-	
54	Parry Sound	-	-	-	-	-	-	
55	Pelee Island	-	49	-	-	25	74	
56	Pembroke	-	-	-	-	-	-	
57	Perth	-	-	-	-	-	-	
58	Peterborough	-	22	-	-	-	22	
59	Picton	-	-	-	-	-	-	

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	2,108	-	307	-	-	-	2,415
2	Point Alexandria	-	-	-	-	-	-	-
3	Port Colborne	-	-	-	-	2	-	2
4	Port Hope	-	-	-	-	-	-	-
5	Port Lambton	1,315	-	-	-	-	22	1,337
6	Port Melcalfe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	-	-	-	-	-	-
8	Prescott	8,950	-	264	-	-	3	9,217
9	Rainy River	2,823	15	229	-	-	77	3,144
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	-	-	-	-	-	-
13	Sand Bay	-	-	-	-	-	-	-
14	Sand Point Lake	-	-	-	-	-	-	-
15	Sarnia	99,087	24	1,073	-	64	19	100,267
16	Sault Ste. Marie	21,380	41	1,057	-	-	-	22,478
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	-	-	-	-	-	-
19	Sombra	1,631	-	-	-	-	99	1,730
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	27	-	-	-	-	27
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	2	-	-	-	-	2
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	110	-	-	-	-	110
27	Tillsonburg	-	22	-	-	-	-	22
28	Timmins	-	5	-	-	-	-	5
29	Toronto Airport T - 1	-	39,430	-	-	-	-	39,430
30	Toronto Airport T - 2	-	17,294	-	-	-	-	17,294
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	142	-	-	-	-	142
32	Trenton	-	22	-	-	-	-	22
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	-	-	-
35	Walpole Island	2,100	-	-	-	-	82	2,182
36	Welland	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor Ambassador	193,990	-	1,764	-	-	92	195,846
38	Windsor Tunnel	240,224	204	8,932	-	162	25	249,547
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	1,149,274	60,328	30,154	749	253	2,847	1,243,605
Manitoba:								
41	Boissevain	1,311	8	170	-	-	-	1,489
42	Brandon	-	13	-	-	-	-	13
43	Cartwright	640	-	-	-	-	6	646
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coultter	713	-	-	-	-	3	716
46	Crystal City	626	-	-	-	-	-	626
47	Emerson	14,015	-	755	-	-	2	14,772
48	Goodlands	519	-	-	-	-	-	519
49	Gretna	2,637	-	-	-	-	-	2,637
50	Lena	1,087	-	-	-	-	-	1,087
51	Lyleton	386	-	-	-	-	-	386
52	Piney	624	6	-	-	-	-	630

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
3,011	-	453	-	-	2	3,466	18	-	5,899	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	3
1,949	-	-	-	-	43	1,992	1	-	3,330	4
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
13,670	-	383	-	-	3	14,056	11	-	23,284	6
10,880	3	1,051	-	-	343	12,277	-	-	15,421	7
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13
102,023	35	3,653	-	-	31	105,742	319	-	206,328	14
41,078	19	1,210	-	-	-	42,307	58	1	64,844	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
2,505	-	-	-	-	464	2,969	2	-	4,701	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	10	-	-	-	-	10	-	-	37	19
-	2	-	-	-	-	2	-	-	4	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	157	-	-	-	-	157	-	2	269	22
-	6	-	-	-	-	6	-	-	28	23
-	7	-	-	-	-	7	-	-	12	24
-	64,695	-	-	-	-	64,695	22,200	19,983	146,308	25
-	26,825	-	-	-	-	26,825	12,446	18,329	74,894	26
-	37	-	-	34	-	71	-	-	213	27
-	-	-	-	-	-	-	-	-	22	28
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	29
3,529	-	-	-	-	363	3,892	-	-	6,074	30
-	2	-	-	-	-	2	-	-	2	31
110,337	-	8,935	-	-	20	119,292	647	229	316,014	32
182,894	122	25,689	-	28	34	208,767	2,692	36	461,042	33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	34
877,802	96,012	53,462	736	65	4,334	1,032,411	48,879	39,348	2,364,243	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
1,893	6	54	-	-	10	1,963	3	-	3,455	37
-	10	-	-	-	-	10	-	-	23	38
842	-	-	-	-	-	842	-	-	1,488	39
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	40
1,073	-	-	-	-	-	1,073	-	-	1,789	41
743	-	-	-	-	-	743	-	-	1,369	42
19,987	5	1,103	-	-	-	21,095	74	-	35,941	43
1,665	-	-	-	-	-	1,665	-	-	2,184	44
6,583	-	147	-	-	7	6,737	1	-	9,375	45
1,978	-	-	-	-	19	1,997	-	-	3,084	46
1,999	-	-	-	-	3	2,002	-	-	2,388	47
634	2	-	-	-	-	636	6	-	1,272	48

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	247	-	-	-	-	-	247
2	South Junction	1,562	-	73	-	-	26	1,661
3	Sprague	2,321	-	48	-	-	-	2,369
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	970	-	18	-	-	-	988
6	Windygates	794	-	-	-	-	-	794
7	Winkler	1,052	8	-	-	-	-	1,060
8	Winnipeg	-	3,714	-	-	-	-	3,714
9	Total	29,504	3,749	1,064	-	-	37	34,354
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	109	-	-	-	-	-	109
11	Carievale	279	-	-	-	-	-	279
12	Climax	322	-	67	-	-	-	389
13	Coronach	278	-	-	-	-	-	278
14	Estevan	1,222	2	119	-	-	-	1,343
15	Monchy	235	-	-	-	-	3	238
16	Moose Jaw	-	-	-	-	-	-	-
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	549	-	-	-	-	9	558
19	North Portal	3,231	-	-	-	-	132	3,363
20	Oungre	452	-	-	-	-	-	452
21	Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
22	Regina	-	160	-	-	-	-	160
23	Regway	1,090	-	-	-	-	-	1,090
24	Saskatoon	-	132	-	-	-	-	132
25	Swift Current	-	2	-	-	-	-	2
26	Torquay	247	-	-	-	-	-	247
27	West Poplar River	101	-	-	-	-	-	101
28	Weyburn	-	-	-	-	-	-	-
29	Willow Creek	58	22	-	-	-	-	80
30	Yorkton	-	2	-	-	-	-	2
31	Total	8,173	320	186	-	-	144	8,823
Alberta:								
32	Aden	153	-	-	-	-	-	153
33	Calgary	-	9,936	-	-	-	-	9,936
34	Carway	1,833	-	-	-	-	-	1,833
35	Chief Mountain	-	-	-	-	-	-	-
36	Coutts	4,370	-	247	-	-	39	4,656
37	Del Bonita	928	-	-	-	-	134	1,062
38	Edmonton	-	2,749	-	-	-	-	2,749
39	Lethbridge	-	59	-	-	-	-	59
40	Medicine Hat	-	26	-	-	-	-	26
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	327	-	-	-	-	-	327
43	Total	7,611	12,770	247	-	-	173	20,801

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
698	-	-	-	-	-	698	-	-	945	1
3,336	-	109	-	-	-	3,445	2	-	5,108	2
7,603	-	1,216	-	-	4	8,823	29	-	11,221	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
1,008	-	20	-	-	-	1,028	6	-	2,022	5
2,259	-	-	-	-	3	2,262	-	-	3,056	6
2,852	6	39	-	-	-	2,897	4	-	3,961	7
-	5,714	-	-	-	-	5,714	865	660	10,953	8
55,153	5,743	2,688	-	-	46	63,630	990	660	99,634	9
504	-	-	-	-	-	504	-	-	613	10
1,526	-	38	-	-	-	1,564	-	-	1,843	11
1,055	-	-	-	-	-	1,055	-	-	1,444	12
1,536	-	-	-	-	-	1,536	-	1	1,815	13
2,670	-	55	-	-	1	2,726	3	-	4,072	14
727	-	-	-	-	-	727	-	-	965	15
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
1,602	-	23	-	-	1	1,626	-	-	2,184	18
6,298	-	91	-	-	249	6,638	7	-	10,008	19
698	-	-	-	-	1	699	-	-	1,151	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	812	-	-	-	-	812	4	1	977	22
2,836	-	75	-	-	5	2,916	2	-	4,008	23
-	632	-	-	-	-	632	10	2	776	24
-	6	-	-	-	-	6	-	-	8	25
534	-	-	-	-	-	534	-	-	781	26
495	-	-	-	-	-	495	1	-	597	27
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	28
603	4	-	-	-	-	607	-	-	687	29
-	14	-	-	-	-	14	-	-	16	30
21,084	1,469	282	-	-	257	23,092	27	4	31,946	31
135	-	-	-	-	-	135	-	-	288	32
-	19,711	-	-	-	-	19,711	2,897	1,988	34,532	33
2,035	-	48	-	-	3	2,086	8	-	3,927	34
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
10,734	17	287	-	-	29	11,067	40	-	15,763	36
2,215	-	-	-	-	52	2,267	2	-	3,331	37
-	12,095	-	-	-	-	12,095	1,449	1,212	17,505	38
-	99	-	-	-	-	99	-	-	158	39
-	104	-	-	-	-	104	-	-	130	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
594	-	-	-	-	-	594	6	-	927	42
15,713	32,026	335	-	-	84	48,158	4,402	3,200	76,561	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	15,729	-	60	-	-	6	15,795
2	Bedwell Harbour	-	-	-	-	-	-	-
3	Boundary Bay	11,983	-	492	-	-	24	12,499
4	Campbell River	-	10	-	-	-	-	10
5	Carson	3,092	9	543	-	-	43	3,687
6	Cascade	1,324	-	233	-	-	19	1,576
7	Chilliwack	-	1	-	-	-	-	1
8	Chopaka	187	-	-	-	-	-	187
9	Courtenay	-	-	-	-	-	-	-
10	Cranbrook	-	11	-	-	-	-	11
11	Huntingdon	22,663	24	370	-	-	205	23,262
12	Kamloops	-	15	-	-	-	-	15
13	Kelowna	-	4	-	-	-	-	4
14	Kingsgate	2,040	-	163	-	-	128	2,331
15	Kitimat	-	3	-	-	-	-	3
16	Midway	401	-	26	-	-	14	441
17	Nanaimo	-	124	-	-	13	-	137
18	Nelson	-	-	-	-	-	-	-
19	Nolway	836	-	148	-	-	-	984
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	10,817	-	137	-	-	5	10,959
22	Pacific Highway	57,206	-	3,573	-	-	37	60,816
23	Paterson	2,793	-	129	-	-	-	2,922
24	Penticton	-	38	-	-	-	-	38
25	Port Alberni	-	-	-	-	-	-	-
26	Powell River	-	6	-	-	-	-	6
27	Prince George	-	1	-	-	-	-	1
28	Prince Rupert	595	64	-	-	-	137	796
29	Roosville	867	-	-	-	-	31	898
30	Rykerts	1,419	2	43	-	-	15	1,479
31	Sidney	1,049	-	231	-	56	190	1,526
32	Stewart	776	-	134	-	-	30	940
33	Trail	-	10	-	-	-	-	10
34	Vancouver Airport	-	16,235	-	-	-	-	16,235
35	Seaport	-	5	-	-	2	-	7
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	1,433	963	41	-	88	1,763	4,288
38	Waneta	708	-	-	-	-	1	709
39	Total	135,918	17,525	6,323	-	159	2,648	162,573
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	1,853	3	43	-	-	1	1,900
41	Dawson/Little Gold	-	6	-	-	-	-	6
42	Old Crow	-	-	-	-	-	-	-
43	Pleasant Camp	766	-	-	-	-	2	768
44	Whitehorse	7	181	-	59	-	-	247
45	Total	2,626	190	43	59	-	3	2,921
46	Canada	1,659,049	128,249	49,110	3,419	417	10,610	1,850,854

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

DECEMBER-1981-DÉCEMBRE

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
43,401	-	408	-	-	26	43,835	99	100	59,829	1
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
49,665	-	547	-	-	676	50,888	1	-	63,388	3
-	4	-	-	-	-	4	-	-	14	4
3,172	-	-	-	-	18	3,190	-	-	6,877	5
3,549	-	-	-	-	64	3,613	3	-	5,192	6
-	2	-	-	-	-	2	-	-	3	7
437	-	-	-	-	-	437	-	-	624	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9
-	4	-	-	-	-	4	-	-	15	10
73,710	97	483	-	-	713	75,003	113	25	98,403	11
-	3	-	-	-	-	3	-	-	18	12
-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	13
4,398	-	283	-	-	149	4,830	17	-	7,178	14
-	-	-	-	-	-	-	11	-	14	15
472	-	-	-	-	14	486	-	-	927	16
-	18	-	-	-	-	18	-	-	155	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
1,669	-	50	-	-	-	1,719	3	-	2,706	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
25,428	-	610	-	-	10	26,048	24	-	37,031	21
106,768	-	8,465	-	-	111	115,344	1,940	3	178,103	22
7,091	-	582	-	-	4	7,677	28	-	10,627	23
-	17	-	-	-	-	17	-	-	55	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	26
-	6	-	-	-	-	6	-	-	7	27
37	5	-	-	-	108	150	2	-	948	28
6,010	-	158	-	-	165	6,333	27	-	7,258	29
7,145	-	76	-	-	1	7,222	3	-	8,704	30
181	-	57	-	111	59	408	49	-	1,983	31
2,569	-	954	-	-	21	3,544	2	-	4,486	32
-	6	-	-	-	-	6	-	-	16	33
-	38,010	-	-	-	-	38,010	15,376	9,254	78,875	34
-	-	-	-	15	-	15	-	-	22	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
461	900	-	-	60	288	1,709	297	113	6,407	37
1,070	-	-	-	-	1	1,071	1	-	1,781	38
337,233	39,072	12,673	-	186	2,428	391,592	17,996	9,495	581,656	39
97	1	77	-	-	-	175	8	-	2,083	40
-	1	-	-	-	-	1	-	-	7	41
-	1	-	-	-	-	1	-	-	1	42
52	-	-	-	-	-	52	2	-	822	43
-	96	-	9	-	-	105	1	-	353	44
149	99	77	9	-	-	334	11	-	3,266	45
1,824,390	222,955	89,028	2,122	253	14,835	2,153,583	95,684	73,429	4,173,550	46

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry

CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis						Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1	Argentia	-	-	-	-	-	-	-
2	Botwood	-	-	-	-	-	-	-
3	Burin	-	-	-	-	8	-	8
4	Corner Brook	-	123	-	-	-	-	123
5	Fortune	-	-	-	-	442	-	442
6	Gander	-	1,091	-	-	-	-	1,091
7	Goose Bay	-	1,506	-	-	-	-	1,506
8	Grand Bank	-	-	-	-	-	-	-
9	Grand Falls	-	-	-	-	-	-	-
10	Harbour Grace	-	-	-	-	-	-	-
11	Lewisporte	-	-	-	-	-	-	-
12	Port aux Basques	-	-	-	-	49	-	49
13	St. John's	-	621	-	-	8	-	629
14	Stephenville	-	280	-	-	-	-	280
15	Total	-	3,621	-	-	507	-	4,128
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:								
16	Charlottetown	-	226	-	-	21	-	247
17	Montague	-	-	-	-	-	-	-
18	Summerside	-	25	-	-	-	-	25
19	Total	-	251	-	-	21	-	272
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
20	Amherst	-	-	-	-	-	-	-
21	Antigonish	-	-	-	-	-	-	-
22	Baddeck	-	-	-	-	-	-	-
23	Bridgewater	-	-	-	-	6	-	6
24	Chester	-	-	-	-	-	-	-
25	Digby	-	16	-	-	8	-	24
26	Halifax	-	13,044	-	-	542	-	13,586
27	Kentville	-	4	-	-	-	-	4
28	Liverpool	-	5	-	-	13	-	18
29	Lunenburg	-	-	-	-	98	-	98
30	Middleton	-	12	-	-	-	-	12
31	New Glasgow	-	19	-	-	-	-	19
32	North Sydney	-	-	-	-	-	-	-
33	Port Hawkesbury	-	-	-	-	1	-	1
34	Shelburne	-	-	-	-	71	-	71
35	Sydney	-	359	-	-	-	-	359
36	Truro	-	-	-	-	-	-	-
37	Windsor	-	-	-	-	-	-	-
38	Yarmouth	59,937	11,050	25,543	-	92	17,766	114,388
39	Total	59,937	24,509	25,543	-	831	17,766	129,586

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1	Andover	182,295	-	626	-	-	833	183,754
2	Bathurst	-	22	-	-	-	-	22
3	Black's Harbour	-	-	-	-	-	-	-
4	Bloomfield	8,821	-	-	-	-	76	8,897
5	Campbellton	-	85	-	-	-	-	85
6	Campobello	157,196	-	5,252	-	120	1,920	164,488
7	Carquet	-	-	-	-	-	-	-
8	Centreville	50,005	8	719	-	-	140	50,872
9	Clair	417,801	-	471	-	-	12,632	430,904
10	Dalhousie	-	336	-	-	-	-	336
11	Edmundston	680,232	104	3,923	-	-	18,590	702,849
12	Forest City	5,227	-	-	-	-	1,081	6,308
13	Fosterville	9,435	-	33	-	-	457	9,925
14	Four Falls	2,866	-	-	-	-	47	2,913
15	Fredericton	-	1,286	-	-	-	-	1,286
16	Gillespie	118,682	-	227	-	-	799	119,708
17	Grand Falls	60,627	1	57	-	-	1,011	61,696
18	Grand Manan	-	40	-	-	160	-	200
19	McAdam	-	-	-	421	-	-	421
20	Milltown	164,624	-	576	-	-	5,427	170,627
21	Moncton	-	401	-	-	-	-	401
22	Newcastle	-	610	-	-	-	-	610
23	River de Chute	14,650	-	17	-	-	23	14,690
24	Saint John	-	10,546	-	-	183	-	10,729
25	St. Andrews	3,353	2	-	-	196	773	4,324
26	St. Croix	60,031	197	381	-	98	2,234	62,941
27	St. Léonard	305,674	71	823	-	-	9,594	316,162
28	St. Stephen	642,433	201	13,168	-	-	22,216	678,018
29	Sussex	-	-	-	-	-	-	-
30	Wilson's Beach	-	-	-	-	-	-	-
31	Woodstock	271,767	237	4,442	-	-	933	277,379
32	Total	3,155,719	14,147	30,715	421	757	78,786	3,280,545
Québec:								
33	Abercorn	53,316	-	374	-	-	152	53,842
34	Amos	-	-	-	-	-	-	-
35	Armstrong/Ste. Aurélie	119,341	156	8,661	-	-	3,374	131,532
36	Baie-Comeau	-	188	-	-	-	-	188
37	Beebe	59,043	-	176	-	-	4,228	63,447
38	Cap-aux-Meules	-	-	-	-	-	-	-
39	Chambord	-	-	-	-	-	-	-
40	Chartierville	15,184	-	120	-	-	590	15,894
41	Chicoutimi	-	-	-	-	-	-	-
42	Clarenceville	16,315	-	28	-	-	125	16,468
43	Covey Hill	14,548	-	-	-	-	11	14,559
44	Cowansville	-	-	-	-	-	-	-
45	Daaquam	10,911	-	-	-	-	-	10,911
46	Drummondville	-	52	-	-	-	-	52
47	Dundee	118,755	-	161	-	2,789	593	122,298
48	East Hereford	45,791	-	225	-	-	779	46,795
49	East Pinnacle	3,786	-	-	-	-	24	3,810
50	Farnham	-	-	-	-	-	-	-

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
	Québec - Concluded - fin:							
1	Franklin Centre	12,723	-	-	-	-	92	12,815
2	Frelighsburg	27,073	-	397	-	-	224	27,694
3	Gaspé	-	37	-	-	-	-	37
4	Glen Sutton	8,825	-	15	-	-	319	9,159
5	Granby	-	464	-	-	-	-	464
6	Hemmingford	79,016	-	1,279	-	-	171	80,466
7	Herdman	42,723	-	329	-	-	160	43,212
8	Hereford Road	19,945	-	175	-	-	246	20,366
9	Highwater	40,362	-	871	-	-	297	41,530
10	Hull	-	-	-	-	-	-	-
11	Huntingdon	-	-	-	-	-	-	-
12	Jamieson's Line	4,308	-	-	-	-	45	4,353
13	Joliette	-	7	-	-	-	-	7
14	La Baie	-	9	-	2,384	-	-	2,393
15	Lac Mégantic	-	-	-	-	-	-	-
16	Lac Memphrémagog	-	-	-	-	-	-	-
17	Lachute	-	22	-	-	-	-	22
18	Lacolle	716,334	26	111,104	41,126	574	2,466	871,630
19	La Tuque	-	-	-	-	-	-	-
20	Lévis	-	-	-	-	-	-	-
21	Louiseville	-	-	-	-	-	-	-
22	Magog	-	-	-	-	-	-	-
23	Marieville	-	-	-	-	-	-	-
24	Matane	-	-	-	-	-	-	-
25	Montmagny	-	-	-	-	-	-	-
26	Montréal - Dorval	-	366,825	-	-	-	-	366,825
27	Montréal - Mirabel	-	11,585	-	-	-	-	11,585
28	Montréal - Seaport	-	-	-	-	2,724	-	2,724
29	Morses Line	10,970	-	-	-	-	144	11,114
30	Nicolet	-	-	-	-	-	-	-
31	Noyan	26,966	-	212	-	-	213	27,391
32	Paspébiac	-	-	-	-	-	-	-
33	Phillipsburg	329,846	-	65,561	-	4	1,052	396,463
34	Pohénégamook	6,667	17	-	-	-	5,478	12,162
35	Québec - Ancienne Lorette	-	3,903	-	-	-	-	3,903
36	Québec - Seaport	-	-	-	-	-	-	-
37	Richmond	-	-	-	-	-	-	-
38	Rimouski	-	61	-	-	-	-	61
39	Rivière-du-Loup	-	62	-	-	-	-	62
40	Rock Island	388,166	-	29,928	-	1,117	7,729	426,940
41	Rouyn	-	-	-	-	-	-	-
42	St-Hubert	-	728	-	-	-	-	728
43	St-Hyacinthe	-	-	-	-	-	-	-
44	St-Jean	-	108	-	-	-	-	108
45	St-Jérôme	-	1	-	-	-	-	1
46	St-Pamphile	19,303	-	67	-	-	1,837	21,207
47	Sept-Îles	-	807	-	-	-	-	807
48	Shawinigan	-	16	-	-	-	-	16
49	Sherbrooke	-	473	-	-	-	-	473
50	Sorel	-	-	-	-	-	-	-
51	Stanhope	63,877	-	1,719	43	-	455	66,094
52	Sutton	-	-	-	-	-	-	-
53	Thetford Mines	-	-	-	-	-	-	-
54	Trois-Rivières	-	187	-	-	-	-	187
55	Trout River	73,721	-	596	-	-	1,018	75,335
56	Val-d'Or	-	67	-	-	-	-	67
57	Valleyfield	-	-	-	-	-	-	-
58	Victoriaville	-	-	-	-	-	-	-
59	Woburn	24,876	-	1,397	-	-	453	26,726
60	Total	2,352,691	385,801	223,395	43,553	7,208	32,275	3,044,923

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
19,562	-	211	-	-	502	20,275	38	-	33,128	1
85,060	-	836	-	-	847	86,743	479	-	114,916	2
-	-	-	-	-	-	-	-	-	37	3
23,324	-	222	-	-	429	23,975	157	-	33,291	4
-	387	-	-	-	-	387	9	-	860	5
130,623	-	2,007	-	-	483	133,113	188	-	213,767	6
98,732	-	1,278	-	-	727	100,737	321	-	144,270	7
35,540	-	404	-	-	155	36,099	93	-	56,558	8
119,365	-	25,348	-	-	906	145,619	946	-	188,095	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
2,136	-	-	-	-	35	2,171	2	-	6,526	11
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12
-	2	-	1,124	-	-	1,126	-	3	10	13
-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,519	14
-	3	-	-	-	-	3	-	-	-	15
1,783,245	12	119,194	23,542	13,320	10,425	1,949,738	53,581	288	2,875,237	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	17
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	24
-	660,553	-	-	-	-	660,553	91,791	43,815	1,162,984	25
-	20,279	-	-	-	-	20,279	195,587	349,196	576,647	26
22,818	-	112	-	200	393	23,323	2,715	1,878	7,517	27
-	-	-	-	-	-	-	80	2	34,519	28
117,078	-	273	-	-	675	118,026	502	-	145,919	29
473,869	10	55,480	-	-	3,002	532,362	16,926	83	945,834	30
8,645	-	65	-	1	6,172	14,882	-	-	27,044	31
-	18,245	-	-	-	-	18,245	135	653	22,936	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	19	-	-	-	-	19	-	-	80	34
-	18	-	-	-	-	18	-	-	80	35
470,041	-	10,703	-	935	13,489	495,168	6,671	3	928,782	36
-	1,381	-	-	-	-	1,381	52	-	2,161	37
-	36	-	-	-	-	36	-	-	144	38
29,295	-	-	-	-	2,104	31,399	-	-	1	39
-	129	-	-	-	-	129	380	15	52,606	40
-	225	-	-	-	-	225	37	20	1,331	41
150,087	-	3,884	82	-	2,471	156,524	747	-	16	42
-	-	-	-	-	-	-	-	-	755	43
-	45	-	-	-	-	45	1	-	-	44
89,464	-	859	-	-	1,864	92,187	906	-	233	45
-	-	-	-	-	-	-	-	-	168,428	46
-	-	-	-	-	-	-	-	-	67	47
42,369	-	1,557	-	-	578	44,504	494	-	-	48
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	49
4,395,559	701,583	227,961	24,748	21,380	61,869	5,433,100	381,170	395,957	9,255,150	50

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Ontario:								
1	Acton	-	-	-	-	-	-	-
2	Amherstburg	-	-	-	-	339,314	-	339,314
3	Amprior	-	-	-	-	-	-	-
4	Barrie	-	1	-	-	-	-	1
5	Basswood Lake	-	-	-	-	-	-	-
6	Belleville/Napanee	-	8	-	-	57	-	65
7	Bowmanville	-	-	-	-	-	-	-
8	Bracebridge	-	685	-	-	-	-	685
9	Brampton	-	-	-	-	-	-	-
10	Brantford	-	608	-	-	-	-	608
11	Brockville	-	98	-	-	7,892	-	7,990
12	Carleton Place	-	-	-	-	-	-	-
13	Chatham	-	219	-	-	393	-	612
14	Cobalt	-	-	-	-	-	-	-
15	Cobourg	-	-	-	-	-	-	-
16	Cochrane	-	16	-	-	-	-	16
17	Collingwood	-	65	-	-	-	-	65
18	Cornwall	618,253	16	8,152	-	125	939	627,485
19	Cyclone Island	-	785	-	-	9,724	-	10,509
20	Fort Erie	7,812,420	-	260,472	1,764	6,947	27,816	8,109,419
21	Fort Frances	532,726	6,710	4,820	-	-	14,231	558,487
22	Galt	-	-	-	-	-	-	-
23	Gananoque	-	68	-	-	58,615	-	58,683
24	Georgetown	-	-	-	-	-	-	-
25	Goderich	-	251	-	-	181	-	432
26	Gore Bay	-	1,007	-	-	185	-	1,192
27	Guelph	-	29	-	-	-	-	29
28	Hamilton	-	8,305	-	-	9	-	8,314
29	Hanover	-	-	-	-	-	-	-
30	Kenora	-	4,671	-	-	-	-	4,671
31	Kingston	-	1,583	-	-	2,688	-	4,271
32	Kitchener	-	2,246	-	-	-	-	2,246
33	Lansdowne	676,755	4	52,414	-	35,202	2,354	766,729
34	Leamington	-	-	-	-	51	-	51
35	Lindsay	-	-	-	-	-	-	-
36	Listowel	-	-	-	-	-	-	-
37	Little Current	-	-	-	-	225	-	225
38	London	-	14,067	-	-	-	-	14,067
39	Meldrum Bay	-	-	-	-	3,370	-	3,370
40	Midland	-	5	-	-	2	-	7
41	Nanticoke	-	-	-	-	1,456	-	1,456
42	Newmarket	-	210	-	-	-	-	210
43	Niagara Falls	1,436,493	1,710	99,581	-	5,270	2,987	1,546,041
44	Queenston	2,511,364	-	208,479	-	1,018	120,374	2,841,235
45	Rainbow	1,296,739	-	5,597	11,990	-	12,601	1,326,927
46	Whirlpool	-	-	-	-	-	-	-
47	North Bay	-	711	-	-	-	-	711
48	Oakville	-	-	-	-	6	-	6
49	Orangeville	-	-	-	-	-	-	-
50	Orillia	-	23	-	-	-	-	23
51	Oshawa	-	541	-	-	3	-	544
52	Ottawa	-	16,493	-	-	-	-	16,493
53	Owen Sound	-	366	-	-	225	-	591
54	Paris	-	-	-	-	-	-	-
55	Pelee Island	3,188	2,325	-	-	29,814	6,286	41,613
56	Pembroke	-	108	-	-	-	-	108
57	Perth	-	2	-	-	-	-	2
58	Peterborough	-	681	-	-	-	-	681
59	Picton	-	7	-	-	99	-	106

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
Ontario - Concluded - fin:								
1	Pigeon River	169,711	-	9,004	-	-	3,226	181,941
2	Point Alexandria	25,522	2	113	-	2,087	1,323	29,047
3	Port Colborne	-	-	-	-	934	-	934
4	Port Hope	-	-	-	-	117	-	117
5	Port Lambton	34,487	-	763	-	625	4,563	40,438
6	Port Melcalfe	-	-	-	-	-	-	-
7	Prairie Portage	-	2	-	-	8,485	-	8,487
8	Prescott	169,235	-	10,247	-	312	638	180,432
9	Rainy River	110,696	1,139	1,287	-	139	1,669	114,930
10	Renfrew	-	-	-	-	-	-	-
11	Richards Landing	-	-	-	-	-	-	-
12	Saganaga Lake	-	650	-	-	13,036	-	13,686
13	Sand Bay	-	1,483	-	-	3,702	-	5,185
14	Sand Point Lake	-	5,576	-	-	15,538	-	21,114
15	Sarnia	2,245,477	570	44,118	-	10,820	6,405	2,307,390
16	Sault Ste. Marie	636,610	1,646	38,569	-	3,197	4,755	684,777
17	Simcoe	-	-	-	-	-	-	-
18	Smith Falls	-	31	-	-	-	-	31
19	Sombra	49,553	-	264	-	1,477	2,700	53,994
20	Southampton	-	-	-	-	-	-	-
21	Stratford	-	-	-	-	-	-	-
22	St. Catharines	-	379	-	-	69	-	448
23	St. Thomas	-	-	-	-	-	-	-
24	Sudbury	-	585	-	-	-	-	585
25	Thorold	-	-	-	-	-	-	-
26	Thunder Bay	-	2,437	-	-	382	-	2,819
27	Tillsonburg	-	280	-	-	-	-	280
28	Timmins	-	235	-	-	-	-	235
29	Toronto Airport T - 1	-	551,957	-	-	-	-	551,957
30	Toronto Airport T - 2	-	221,216	-	-	-	-	221,216
31	Toronto Seaport/Island Airport	-	4,266	-	-	1,682	-	5,948
32	Trenton	-	411	-	-	748	-	1,159
33	Walkerville	-	-	-	-	-	-	-
34	Wallaceburg	-	-	-	-	409	-	409
35	Walpole Island	39,088	-	39	-	684	1,986	41,797
36	Welland	-	105	-	-	-	-	105
37	Windsor Ambassador	3,282,957	-	93,483	-	-	7,457	3,383,897
38	Windsor Tunnel	3,869,496	17,891	125,235	-	81,415	4,104	4,098,141
39	Woodstock	-	-	-	-	-	-	-
40	Total	25,520,770	875,485	962,637	13,754	648,729	226,414	28,247,789
Manitoba:								
41	Boissevain	52,144	405	2,422	-	-	367	55,338
42	Brandon	-	674	-	-	-	-	674
43	Cartwright	12,191	-	30	-	-	16	12,237
44	Churchill	-	-	-	-	-	-	-
45	Coulter	13,494	-	240	-	-	56	13,790
46	Crystal City	9,439	-	40	-	-	3	9,482
47	Emerson	314,629	89	12,456	-	-	589	327,763
48	Goodlands	6,136	-	88	-	-	17	6,241
49	Gretna	42,733	-	153	-	-	141	43,027
50	Lena	25,175	-	390	-	-	37	25,602
51	Lyleton	7,409	-	69	-	-	26	7,504
52	Piney	10,660	99	628	-	-	5	11,392

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
102,444	-	5,591	-	-	900	108,935	2,181	-	293,057	1
7,595	-	-	-	290	1,603	9,488	429	-	38,964	2
-	-	-	-	77	-	77	6	-	1,017	3
-	-	-	-	70	-	70	-	-	187	4
32,568	-	19	-	298	1,665	34,550	88	-	75,076	5
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
-	-	-	-	287	-	287	23	-	8,797	7
249,624	-	4,832	-	581	1,432	256,469	1,921	2	438,824	8
137,222	40	13,049	-	10	5,626	155,947	4	-	270,881	9
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11
-	9	-	-	637	-	646	-	-	14,332	12
-	12	-	-	2	-	14	-	-	5,199	13
-	254	-	-	387	-	641	10	-	21,765	14
1,290,245	896	44,721	-	4,057	2,986	1,342,905	12,428	47	3,662,770	15
642,769	764	23,077	-	752	2,303	669,665	6,101	6	1,360,549	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
42,785	42	511	-	393	7,258	50,927	34	5	104,960	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
-	50	-	-	18	-	68	6	-	522	22
-	99	-	-	-	-	99	4	-	688	24
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25
-	1,117	-	-	278	-	1,395	14	2	4,230	26
-	29	-	-	-	-	29	9	-	318	27
-	28	-	-	-	-	28	-	-	263	28
-	900,244	-	-	-	-	900,244	450,871	416,621	2,319,693	29
-	441,263	-	-	-	-	441,263	206,410	314,328	1,183,217	30
-	1,254	-	-	1,651	-	2,905	70	-	8,923	31
-	95	-	-	73	-	168	725	527	2,579	32
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33
-	-	-	-	35	-	35	-	-	444	34
42,879	-	-	-	257	6,533	49,669	46	-	91,512	35
-	67	-	-	-	-	67	-	-	172	36
1,586,499	-	124,157	-	-	4,116	1,714,772	22,897	8,335	5,129,901	37
2,274,648	5,197	268,493	-	24,371	2,395	2,575,104	36,533	1,871	6,711,649	38
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	39
12,343,073	1,411,372	774,745	10,862	218,382	131,681	14,890,115	1,219,937	759,525	45,117,366	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
76,427	221	4,202	-	-	597	81,447	967	-	137,752	41
-	119	-	-	-	-	119	25	2	820	42
11,752	-	-	-	-	28	11,780	-	-	24,017	43
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44
18,119	-	165	-	-	114	18,398	89	-	32,277	45
14,199	-	-	-	-	45	14,244	4	1	23,731	46
374,685	60	18,016	-	-	873	393,634	2,335	7	723,739	47
18,070	-	204	-	-	63	18,337	33	-	24,611	48
76,587	-	2,270	-	-	1,195	80,052	142	2	123,223	49
27,638	-	96	-	-	292	28,026	145	-	53,773	50
25,991	-	-	-	-	120	26,111	19	-	33,634	51
10,272	128	60	-	-	7	10,467	70	2	21,931	52

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Continued

CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry - Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods - Autres moyens	Total
		Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau		
Manitoba - Concluded - fin:								
1	Snowflake	3,080	-	-	-	-	1	3,081
2	South Junction	45,299	-	592	-	-	223	46,114
3	Sprague	60,183	-	1,130	-	-	130	61,443
4	The Pas	-	-	-	-	-	-	-
5	Tolstoi	26,772	-	1,445	-	-	73	28,290
6	Windygates	15,513	-	211	-	-	47	15,771
7	Winkler	18,354	116	116	-	-	17	18,603
8	Winnipeg	-	61,273	-	-	-	-	61,273
9	Total	663,211	62,656	20,010	-	-	1,748	747,625
Saskatchewan:								
10	Big Beaver	2,197	-	-	-	-	5	2,202
11	Carievale	6,497	-	59	-	-	15	6,571
12	Climax	6,057	-	122	-	-	19	6,198
13	Coronach	7,446	38	22	-	-	29	7,535
14	Estevan	22,393	174	435	-	-	67	23,069
15	Monchy	4,872	-	155	-	-	12	5,039
16	Moose Jaw	-	15	-	-	-	-	15
17	North Battleford	-	-	-	-	-	-	-
18	Northgate	13,608	-	43	-	-	119	13,770
19	North Portal	66,959	1	2,319	-	-	2,085	71,364
20	Oungre	13,674	-	372	-	-	109	14,155
21	Prince Albert	-	230	-	-	-	-	230
22	Regina	-	4,482	-	-	-	-	4,482
23	Regway	25,364	-	762	-	-	96	26,222
24	Saskatoon	-	2,410	-	-	-	-	2,410
25	Swift Current	-	154	-	-	-	-	154
26	Torquay	3,275	-	19	-	-	23	3,317
27	West Poplar River	4,083	22	143	-	-	43	4,291
28	Weyburn	-	8	-	-	-	-	8
29	Willow Creek	2,034	145	-	-	-	1	2,180
30	Yorkton	-	147	-	-	-	-	147
31	Total	178,459	7,826	4,451	-	-	2,623	193,359
Alberta:								
32	Aden	1,549	-	6	-	-	1	1,556
33	Calgary	-	138,938	-	-	-	-	138,938
34	Carway	90,694	-	6,708	-	-	1,439	98,841
35	Chief Mountain	56,759	-	5,705	-	-	1,554	64,018
36	Coutts	111,423	60	5,949	-	-	921	118,353
37	Del Bonita	16,098	-	52	-	-	1,349	17,499
38	Edmonton	-	36,252	-	-	-	-	36,252
39	Lethbridge	-	1,403	-	-	-	-	1,403
40	Medicine Hat	-	885	-	-	-	-	885
41	Red Deer	-	-	-	-	-	-	-
42	Wild Horse	7,632	-	194	-	-	100	7,926
43	Total	284,155	177,538	18,614	-	-	5,364	485,671

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - suite

CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries - Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas - Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total - Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
10,073	-	-	-	-	6	10,079	-	-	13,160	1
47,454	-	1,449	-	-	69	48,972	54	-	95,140	2
101,652	-	14,796	-	-	303	116,751	249	-	178,443	3
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4
32,210	-	845	-	-	116	33,171	215	2	61,678	5
35,445	-	17	-	-	165	35,627	29	4	51,431	6
29,828	138	490	-	-	298	30,754	103	-	49,460	7
-	103,030	-	-	-	-	103,030	17,166	19,283	200,752	8
910,402	103,696	42,610	-	-	4,291	1,060,999	21,645	19,303	1,849,572	9
8,396	-	90	-	-	64	8,550	3	-	10,755	10
23,552	-	154	-	-	33	23,739	24	-	30,334	11
18,163	-	110	-	-	53	18,326	78	-	24,602	12
28,065	36	161	-	-	143	28,405	27	1	35,968	13
38,175	206	462	-	-	625	39,468	94	-	62,631	14
18,134	-	53	-	-	70	18,257	78	10	23,384	15
-	2	-	-	-	-	2	-	-	17	16
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17
26,143	-	295	-	-	202	26,640	25	-	40,435	18
104,191	-	3,396	-	-	4,217	111,804	594	12	183,774	19
19,198	-	951	-	-	160	20,309	120	1	34,585	20
-	6	-	-	-	-	6	-	9	245	21
-	8,689	-	-	-	-	8,689	120	30	13,321	22
60,381	-	472	-	-	464	61,317	239	-	87,778	23
-	5,426	-	-	-	-	5,426	66	9	7,911	24
-	151	-	-	-	-	151	-	-	305	25
8,354	-	107	-	-	62	8,523	21	-	11,861	26
11,349	56	28	-	-	83	11,516	92	-	15,899	27
-	21	-	-	-	-	21	-	-	29	28
8,771	101	32	-	-	12	8,916	53	-	11,149	29
-	160	-	-	-	-	160	-	-	307	30
372,872	14,854	6,311	-	-	6,188	400,225	1,634	72	595,290	31
1,660	-	4	-	-	4	1,668	1	-	3,225	32
-	263,637	-	-	-	-	263,637	61,244	44,641	508,460	33
110,564	-	1,324	-	-	1,420	113,308	3,792	14	215,955	34
20,318	-	420	-	-	404	21,142	3,210	-	88,370	35
204,035	124	10,136	-	-	1,869	216,164	2,872	38	337,427	36
25,953	-	197	-	-	431	26,581	126	-	44,206	37
-	153,285	-	-	-	-	153,285	33,367	35,031	257,935	38
-	1,761	-	-	-	-	1,761	-	-	3,164	39
-	1,294	-	-	-	-	1,294	-	25	2,204	40
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	41
18,078	-	341	-	-	235	18,654	203	-	26,783	42
380,608	420,101	12,422	-	-	4,363	817,494	104,815	79,749	1,487,729	43

TABLE 16. Number of Travellers Between Canada and Other Countries Classified by Type of Transportation and Port of Entry - Concluded

CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

No.	Port of entry Bureau d'entrée	Residents of the United States - Résidents des États-Unis					Other methods Autres moyens	Total
		Automobile	Plane Avion	Bus Autobus	Rail Train	Boat Bateau		
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1	Aldergrove	264,746	-	5,918	-	-	959	271,623
2	Bedwell Harbour	-	1,480	-	-	24,043	-	25,523
3	Boundary Bay	173,200	-	8,901	-	-	1,669	183,770
4	Campbell River	-	1,756	-	-	55	-	1,811
5	Carson	47,936	117	5,077	-	-	715	53,845
6	Cascade	41,626	49	2,437	-	-	735	44,847
7	Chilliwack	-	72	-	-	-	-	72
8	Chopaka	5,544	-	-	-	-	290	5,834
9	Courtenay	-	4	-	-	6	-	10
10	Cranbrook	-	585	-	-	-	-	585
11	Huntingdon	362,668	4,147	7,496	-	-	5,082	379,393
12	Kamloops	-	589	-	-	-	-	589
13	Kelowna	-	152	-	-	-	-	152
14	Kingsgate	83,277	-	6,639	-	-	4,135	94,051
15	Kitimat	-	6	-	-	-	-	6
16	Midway	9,045	-	152	-	-	315	9,512
17	Nanaimo	-	6,495	-	-	913	-	7,408
18	Nelson	-	17	-	-	-	-	17
19	Nelway	28,469	-	677	-	-	429	29,575
20	New Westminster	-	-	-	-	-	-	-
21	Osoyoos	228,488	-	5,338	-	-	1,927	235,753
22	Pacific Highway	1,093,155	-	73,338	8,101	172	3,860	1,178,626
23	Paterson	38,242	-	1,955	-	-	187	40,384
24	Penticton	-	2,886	-	-	-	-	2,886
25	Port Alberni	-	6	-	-	259	-	265
26	Powell River	-	268	-	-	8	-	276
27	Prince George	-	288	-	-	-	-	288
28	Prince Rupert	12,936	1,433	754	-	1,122	6,029	22,274
29	Roosville	40,480	-	6,109	-	-	1,479	48,068
30	Rykerts	45,922	336	892	-	2	683	47,835
31	Sidney	70,386	-	5,306	-	5,203	14,583	95,478
32	Stewart	8,832	26	769	-	4	381	10,032
33	Trail	-	262	-	-	105	-	367
34	Vancouver Airport	-	254,106	-	-	-	-	254,106
35	Seaport	-	101	-	-	55,464	-	55,565
36	Vernon	-	-	-	-	-	-	-
37	Victoria	126,410	28,392	4,983	-	13,695	234,723	408,203
38	Waneta	14,338	4	184	-	26	116	14,668
39	Total	2,695,700	303,577	136,945	8,101	101,077	278,297	3,523,697
Yukon Territory - Territoire du Yukon:								
40	Beaver Creek	53,484	142	17,221	-	-	745	71,592
41	Dawson/Little Gold	7,753	572	631	-	4	73	9,233
42	Old Crow	-	119	-	-	13	-	132
43	Pleasant Camp	22,944	5	1,525	-	-	340	24,814
44	Whitehorse	13,443	6,982	11,285	14,427	-	213	46,350
45	Total	97,624	7,820	30,862	14,427	17	1,371	152,121
46	Canada	35,008,266	1,863,231	1,453,172	80,256	759,147	644,644	39,808,716

TABLEAU 16. Nombre de voyageurs entre le Canada et les autres pays, par bureau d'entrée et moyen de transport - fin

CALENDAR YEAR-1981-ANNÉE DE CALENDRIER

Residents of Canada returning from U.S. - Résidents du Canada revenant des É.-U.							Residents of overseas countries Résidents de pays d'outre-mer	Canadian residents returning from overseas Résidents du Canada revenant d'outre-mer	Grand total Total global	No
Automobile	Plane - Avion	Bus - Autobus	Rail - Train	Boat - Bateau	Other methods - Autres moyens	Total				
590,032	-	7,804	-	-	2,696	600,532	3,447	124	875,726	1
-	17	-	-	6,256	-	6,273	165	-	31,961	2
810,047	-	4,516	-	-	19,067	833,630	74	3	1,017,477	3
-	55	-	-	3	-	58	16	-	1,885	4
60,064	51	173	-	-	1,213	61,501	143	-	115,489	5
62,841	23	243	-	-	883	63,990	534	-	109,371	6
-	30	-	-	-	-	30	-	-	102	7
9,442	-	-	-	-	350	9,792	15	-	15,641	8
-	-	-	-	6	-	6	-	-	16	9
-	456	-	-	-	-	456	3	-	1,044	10
985,024	1,929	8,777	-	-	18,239	1,013,969	6,069	544	1,399,975	11
-	68	-	-	-	-	68	-	-	657	12
-	110	-	-	-	-	110	-	-	262	13
106,776	-	7,543	-	-	4,211	118,530	1,327	-	213,908	14
-	4	-	-	-	-	4	11	-	21	15
8,110	-	26	-	-	305	9,441	7	-	18,960	16
-	513	-	-	116	-	629	28	3	8,068	17
-	5	-	-	-	-	5	-	-	22	18
36,382	-	500	-	-	658	37,540	476	2	67,593	19
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	20
394,068	-	8,099	-	-	3,520	405,687	4,069	12	645,521	21
2,079,328	-	115,770	7,033	272	15,911	2,218,314	42,738	722	3,440,400	22
109,640	-	3,098	-	-	1,284	114,022	542	-	154,948	23
-	954	-	-	-	-	954	12	2	3,854	24
-	-	-	-	9	-	9	1	2	277	25
-	21	-	-	2	-	23	-	7	306	26
-	55	-	-	-	-	55	-	-	343	27
1,222	453	1,255	-	122	2,066	5,118	1,662	-	29,054	28
102,900	-	8,927	-	-	2,937	114,764	2,684	1	165,517	29
106,419	340	1,286	-	94	1,010	109,149	731	18	157,733	30
7,695	-	340	-	6,593	3,304	17,932	2,362	11	115,783	31
33,319	2	8,465	-	-	1,133	42,919	732	-	53,683	32
-	166	-	-	2	-	168	3	-	538	33
-	468,060	-	-	-	-	468,060	281,053	178,519	1,181,738	34
-	48	-	-	11,701	-	11,749	2,382	53	69,749	35
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36
26,028	24,082	342	-	4,158	24,212	78,822	19,547	4,764	511,336	37
25,261	-	35	-	16	461	25,773	155	-	40,596	38
5,555,598	497,442	177,199	7,033	29,350	103,460	6,370,082	370,988	184,787	10,449,554	39
7,180	14	2,646	-	-	47	9,887	3,334	-	84,813	40
3,214	145	740	-	-	19	4,118	1,459	-	14,810	41
-	83	-	-	2	-	85	-	-	217	42
9,816	-	116	-	-	35	9,967	694	-	35,475	43
18,500	1,285	1,757	2,572	-	152	24,266	3,581	8	74,205	44
38,710	1,527	5,259	2,572	2	253	48,323	9,068	8	209,520	45
28,379,594	3,187,669	1,268,643	45,433	269,516	433,142	33,583,997	2,144,732	1,477,605	77,015,050	46

METHOD OF COLLECTION

The statistics published in this report provide measures of international traveller flows across Canada's frontier.

The surveys cover non-residents entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea points of entry.

The close co-operation of officials in the Department of National Revenue, Customs and Excise, Manpower and Immigration and toll authorities across Canada is greatly appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs' officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally — To record travellers by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border. This count of United States and Canadian travellers is done on a full census basis except for seven points of entry where sampling techniques are used linked to toll counts to provide estimates of traffic categories. The sample consists of systematically selecting 25% of the days of the year and conducting a census of travellers on each of the selected days.

E63 Private Craft and Passenger Arrivals — To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E64 Referral Card — to record on a census basis travellers entering Canada in commercial planes and boats including charter and cruise arrivals.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Data on expenditures of travellers produced in Table 1 are derived from questionnaire sample surveys. Detailed methods and definitions are described in publication 66-201, Annual, "Travel Between Canada and Other Countries".

For further information please contact Mr. Paul Paradis, Chief, International Travel Section, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

Definition of Terms

International Traveller — The term international traveller applies to all persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller — An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

- Business, commuting to work, seasonal or temporary employment.

MÉTHODE DE COLLECTE

Cette publication présente la statistique sur les mouvements des voyageurs internationaux traversant les frontières canadiennes.

L'enquête couvre les non résidents entrant au Canada et les résidents revenant au Canada après un voyage aux États-Unis et dans les autres pays aux différents points d'entrée (terre, air et mer).

Nous apprécions grandement l'étroite collaboration des fonctionnaires du ministère du Revenu national, Douanes et accise, des représentants du ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration et des responsables des postes de péage dans tout le Canada.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont inscrits par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des arrivées — Sert au dénombrement des voyageurs par terre et par traversier pour automobiles aux postes frontières États-Unis — Canada. Il s'agit habituellement d'un dénombrement intégral, sauf pour sept points d'entrée où on utilise des techniques d'échantillonnage que l'on combine à un dénombrement total effectué aux postes de péage pour estimer les catégories de trafic. L'échantillon représente un dénombrement systématique de 25% des jours de l'année au cours desquels on conduit un dénombrement intégral des voyageurs.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires particuliers et de leurs passagers — Sert au dénombrement intégral des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau particulier, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E64 Referral Card — Sert au dénombrement intégral de voyageurs arrivant au Canada par avion et bateau commercial, y compris par vol nolisé et par bateau de croisière.

Toutes ces formules sont envoyées directement à la section des voyages internationaux de Statistique Canada pour l'exploitation, la mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et captés par un système de mini-ordinateur.

Les données sur les dépenses des voyageurs reproduites au Tableau 1 sont dérivées d'enquêtes par sondage. La publication annuelle "Voyages entre le Canada et les autres pays" no. 66-201 au catalogue, donne des détails sur les définitions et méthodes employées dans ces enquêtes.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec M. Paul Paradis, chef de la section des voyages internationaux, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z8 (613-995-0847).

Définitions des termes

Voyageur international — Les voyageurs internationaux sont toutes les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes ou de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

Voyageur non résident — Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

- Affaires, migration quotidienne, emploi saisonnier ou temporaire.

- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping.
- Visiting friends or relatives.
- Attending a convention, conference or seminar.
- Study, summer resident.
- Travelling in transit who do clear Canada Customs.

Resident Traveller — An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and who is returning to Canada through Canada Customs.

Other Travellers — A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence.
- Military personnel and dependents.
- Diplomats and dependents.
- Persons engaged in the operation of a transport.

Land — Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air — Commercial and charter services and private plane.

Marine — Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other Methods — Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning from countries other than the U.S.A. directly to Canada. It should be noted that statistics are not provided on this basis for travellers leaving Canada.

Via the United States — Non-residents entering from countries other than the U.S.A. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S.A. through or by way of the United States. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days. Examples: a non-resident entering direct to Canada who visits the United States during his trip would be counted twice; direct on his first entry and via the U.S. on his second entry. A returning resident vacationing in The Southern United States who travels to the Caribbean would be counted as returning via the United States.

Countries Other than the United States — This designation includes all countries other than Continental United States, Alaska and Hawaii.

- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes.
- Visite à des amis ou des parents.
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque.
- Études, résidence d'été.
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident — Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons qui ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs — Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant fixer leur demeure.
- Les militaires et les personnes à leur charge.
- Les diplomates et les personnes à leur charge.
- Les personnes travaillant dans les transports.

Par terre — En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivée par terre et par traversier).

Par air — Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

Par eau — Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux particuliers ou loués et cargos.

Autres moyens — À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada. À remarquer qu'il n'y a pas de statistiques correspondantes pour les voyageurs qui sortent du Canada.

Via les États-Unis — Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'un simple passage aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours. Exemples: un non-résident entrant directement au Canada et qui visite les États-Unis au cours de son voyage serait dénombré deux fois; comme entré directement lors de sa première entrée et comme entré via les États-Unis lors de la seconde. Un résident revenant aux pays après avoir visité le sud des États-Unis et s'être rendu dans les Caraïbes serait dénombré comme un résident revenant via les États-Unis.

Pays autres que les États-Unis — Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaii.

DATE DUE
DATE DE RETOUR

PUBLICATION		DATE DUE	DATE DE RETOUR		
Catalogue		MAY MAI -6 1982	ILL		
66 - 001 Voyages entre le Canada et les au		NOV 17 1983	ILL. 115 - OONE		
66 - 002 Voyages internationaux - Rensei					
66 - 201 Voyages entre le Canada et les au					
87 - 401 Voyages, tourisme et loisirs de plé					
T. - Trimestriel	M. - Mensuel				

Bil. - Bilingue

*Outre les pu
publie une vaste
économiques et so
demande, un catal
s'adressant à Statist*



1010495112

PUBLICATIONS AVAILABLE ON INTERNATIONAL TRAVEL

Catalogue

- 66 - 001 Travel Between Canada and Other Countries, Q. Bil.
- 66 - 002 International Travel – Advance Information, M. Bil.
- 66 - 201 Travel Between Canada and Other Countries, A. Bil.
- 87 - 401 Travel, tourism and outdoor recreation, A Statistical Digest, Bil.

Q. – Quarterly

M. – Monthly

A. – Annual

B. – Biennial

Bil. – Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of Statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.